



# ŠKODA Octavia Notice d'utilisation



## Structure de la présente notice d'utilisation (explications)

La présente Notice d'utilisation est structurée de façon systématique afin que vous puissiez trouver et prélever facilement les informations dont vous avez besoin.

### Liste des chapitres, table des matières et index alphabétique

Le contenu de cette Notice d'utilisation a été subdivisé en sections relativement courtes, elles-mêmes regroupées en **Chapitres** clairs et d'une lecture facile. Le chapitre en cours est toujours indiqué en bas de la page de droite.

La **Table des matières** reprenant les chapitres et **L'index alphabétique** détaillé à la fin de la Notice d'utilisation vous permettent de trouver rapidement l'information voulue.

### Indications concernant la direction

Toutes les indications du genre « à gauche », « à droite », « devant », « derrière », sont données en se basant sur le sens de déplacement du véhicule.

### Unités

Les valeurs sont indiquées en unités de mesure métriques.

### Explication des symboles

-  Indique un renvoi à une section contenant des informations importantes et des consignes de sécurité dans le cadre d'un chapitre donné.
-  Indique la fin d'un chapitre.
-  Indique que la section se poursuit sur la page suivante.
-  Signale des situations dans lesquelles il faut arrêter le véhicule aussi tôt que possible.
-  Indique une marque enregistrée et protégée.
-  Identifie l'affichage sur le visuel d'informations.
-  Identifie l'affichage sur le visuel à segments.

### Nota

#### AVERTISSEMENT

Les notes principales sont identifiées avec le titre **ATTENTION**. Ceux-ci attirent votre **ATTENTION** sur un **risque sérieux d'accident et/ou de blessure**.

#### ATTENTION

Une nota **Prudence**, attire votre attention sur d'éventuels endommagements de votre véhicule (endommagement de la boîte de vitesses par ex.), ou il vous signale un risque général d'accident.



### Conseil antipollution

Un nota **Environnement**, attire votre attention sur la protection de l'environnement. Des conseils vous y sont donnés de manière à réduire la consommation.



### Nota

Un **Nota** normal attire votre attention sur des informations importantes pour le fonctionnement de votre véhicule.

## Préambule

**Vous avez opté pour une ŠKODA - tous nos remerciements pour votre confiance.**

Vous avez fait l'acquisition d'un véhicule à la pointe du progrès technique et doté de nombreux équipements. Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation, puisque l'utilisation conforme à ces instructions est indispensable pour l'emploi correct du véhicule.

Pour de la conduite de votre véhicule, tenez compte des dispositions légales en vigueur.

Pour toute question à propos de votre véhicule, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA.

Nous vous souhaitons toujours beaucoup de plaisir au volant de votre ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (Nommé simplement ŠKODA dans la suite)



### Littérature de bord

Dans la littérature de bord de votre véhicule, vous trouverez en plus de cette « **Notice d'utilisation** », le « **Carnet d'entretien** » et la brochure « **En route** ».

En outre, selon le modèle et l'équipement du véhicule, d'autres instructions et notices complémentaires (une notice d'utilisation de l'Autoradio Infodivertissement, par ex.) vous ont éventuellement été fournies.

Si l'un des documents mentionnés ci-dessus, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA.

### La Notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation décrit **toutes les variantes d'équipement possibles**, sans les signaler expressément comme équipement en option, variante de modèle ou équipement spécifique d'un marché.

Tous les composants d'un équipement décrits dans cette Notice d'utilisation **ne sont donc pas forcément** équipés sur votre véhicule.

L'équipement de votre véhicule correspond à celui décrit dans votre contrat d'achat du véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à votre concessionnaire ŠKODA.

Cette notice d'utilisation décrit entre autres diverses fonctions et systèmes électroniques. Pour trouver des informations sur le réglage de ces fonctions et systèmes électroniques, consulter la notice d'utilisation de l'Autoradio Infodivertissement ou du Système de navigation Infodivertissement.

Les **figures** peuvent différer dans des détails insignifiants de votre véhicule ; celles-ci ne sont prévues que comme information générale.

### Le carnet d'entretien :

- contient les caractéristiques du véhicule y compris les détails des travaux de maintenance réalisés ;
- est prévu pour attester les entretiens réalisés ;
- est prévu pour recevoir les entrées concernant la garantie de mobilité (seulement applicable dans certains pays) ;
- sert de certificat de garantie envers le concessionnaire ŠKODA.

Les attestations des travaux d'entretien effectués sont l'une des conditions d'un éventuel recours aux droits de garantie.

C'est pourquoi vous devez toujours présenter le carnet d'entretien lorsque vous amenez votre véhicule dans un atelier spécialisé ŠKODA.

Veuillez vous adresser à l'atelier spécialisé ŠKODA qui entretient régulièrement votre véhicule si vous avez perdu votre carnet d'entretien ou si celui-ci est devenu inutilisable. Il vous sera y remis un duplicata confirmant les travaux d'entretien exécutés jusqu'à ce jour par l'atelier spécialisé ŠKODA.

### La brochure En chemin

La brochure En chemin contient les numéros de téléphone les plus importants dans chaque pays ainsi que les adresses et les numéros de téléphone des partenaires ŠKODA.

# Sommaire

## Abréviations utilisées

## Utilisation

<b>Poste de conduite</b>	7
Synoptique	6
<b>Instruments et voyants</b>	9
Combiné d'instruments	9
Voyants	13
Symboles de contrôle sur le visuel	19
<b>Système d'informations</b>	24
Système d'Information du Conducteur	24
Données (visuel multifonction)	26
<b>Déverrouillage et ouverture</b>	30
Déverrouillage et verrouillage	30
KESY	36
Alarme antivol	37
Capot du coffre à bagages	38
Malle arrière électrique (Octavia Combi)	39
Lève-vitre électrique	43
Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (Octavia)	46
Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (Octavia Combi)	47
<b>Eclairage et visibilité</b>	50
Eclairage	50
Eclairage intérieur	57
Visibilité	60
Essuie-glace et lave-glace	61
Rétroviseur	63

<b>Sièges et équipement pratique</b>	67
Réglage des sièges	67
Fonctions des sièges	71
Équipement pratique	75
Coffre à bagages	85
Plancher de chargement variable dans le coffre à bagages	94
Filet de séparation (Octavia Combi)	96
Galerie de toit	98

<b>Chauffage et climatiseur</b>	101
Chauffage, ventilation, réfrigération	101
Chauffage	103
Climatiseur (climatiseur manuel)	105
Climatronic (climatiseur automatique)	107
Chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt)	110
<b>Communication et multimédias</b>	114
Communication	114
Multimédias	116

## Conduite

<b>Démarrage et conduite</b>	119
Direction	119
Démarrer et couper le moteur avec la clé	120
Démarrage et arrêt du moteur - KESY	122
Freins	125
Enclenchement manuel et pédales	127
Boîte de vitesses automatique	128
Rodage	131
Conduite économique et compatibilité environnementale	133
Éviter des dommages au véhicule	136
Conduite à l'étranger	137
<b>Systèmes d'assistance</b>	139
Systèmes d'assistance du freinage	139
Aide au stationnement	141

Aide automatique au stationnement	143
Régulateur de vitesse	147
STOP & START	149
Mode de conduite	152
Protection proactive des occupants	154
Assistant de maintien de voie (Lane Assist)	155
Détection de signalisation routière	158
Détection de fatigue (recommandation de pause)	160
<b>Traction d'une remorque/caravane</b>	161
Dispositif d'attelage	161
Remorque	164

## Sécurité

<b>Sécurité passive</b>	168
Généralités	168
Position assise correcte	169
<b>Ceintures de sécurité</b>	172
Utiliser les ceintures de sécurité	172
Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture	175
<b>Système des airbags</b>	177
Description du système des airbags	177
Vue d'ensemble des airbags	178
Désactivation des airbags	183
<b>Protection des piétons</b>	185
Système de protection des piétons	185
<b>Transport d'enfants en toute sécurité</b>	187
Siège pour enfant	187
Systèmes de fixation	190

## Indications pour l'utilisation

<b>Entretien et nettoyage du véhicule</b>	192
Entretien du véhicule	192
Accessoires, modifications et remplacement des pièces	199
<b>Contrôle et appoint</b>	201
Carburant	201
Compartiment moteur	203
Huile moteur	207
Fluide de refroidissement	209
Liquide de frein	211
Batterie du véhicule	212
<b>Roues</b>	217
Jantes et pneus	217
Fonctionnement en hiver	223

## Faites-le vous-même

<b>Equipements de secours et mesures d'aide</b>	225
Equipements de secours	225
Changement de roue	227
Réparation de pneu	230
Démarrage de fortune	233
Remorquage du véhicule	234
Télécommande	236
Déverrouillage/verrouillage de secours	238
Remplacement des balais d'essuie-glace	239
<b>Fusibles et ampoules</b>	241
Fusibles	241
Ampoules	245

## Caractéristiques techniques

<b>Caractéristiques techniques</b>	252
Les caractéristiques du véhicule	252

## Index alphabétique

## Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
tr/min	Nombre de rotations du moteur par minute
ABS	Système de freinage anti-blocage
ASR	contrôle de traction
CO <sub>2</sub> en g/km	Quantité de gaz carbonique contenue dans un gramme par kilomètre parcouru
DPF	Filtre à particules pour gazole
DSG	Boîte de vitesses à double embrayage automatique
DSR	Direction assistée active
EDS	Blocage électronique de différentiel
EPC	Contrôle de l'électronique du moteur
ESC	Contrôle électronique de la stabilité
HBA	Freinage assisté
HHC	Assistant de démarrage en côte
kW	Kilowatt, unité de mesure pour la puissance du moteur
MG	Boîte manuelle
N1	Une fourgonnette exclusivement ou principalement construite pour le transport de marchandises
Nm	Newton/mètre, unité de mesure pour le couple moteur
TDI CR	Moteur Diesel avec suralimentation par turbocompresseur et système d'injection Common-Rail
TSA	Stabilisateur d'attelage
TSI	Moteur à essence avec suralimentation par turbocompresseur et injection directe

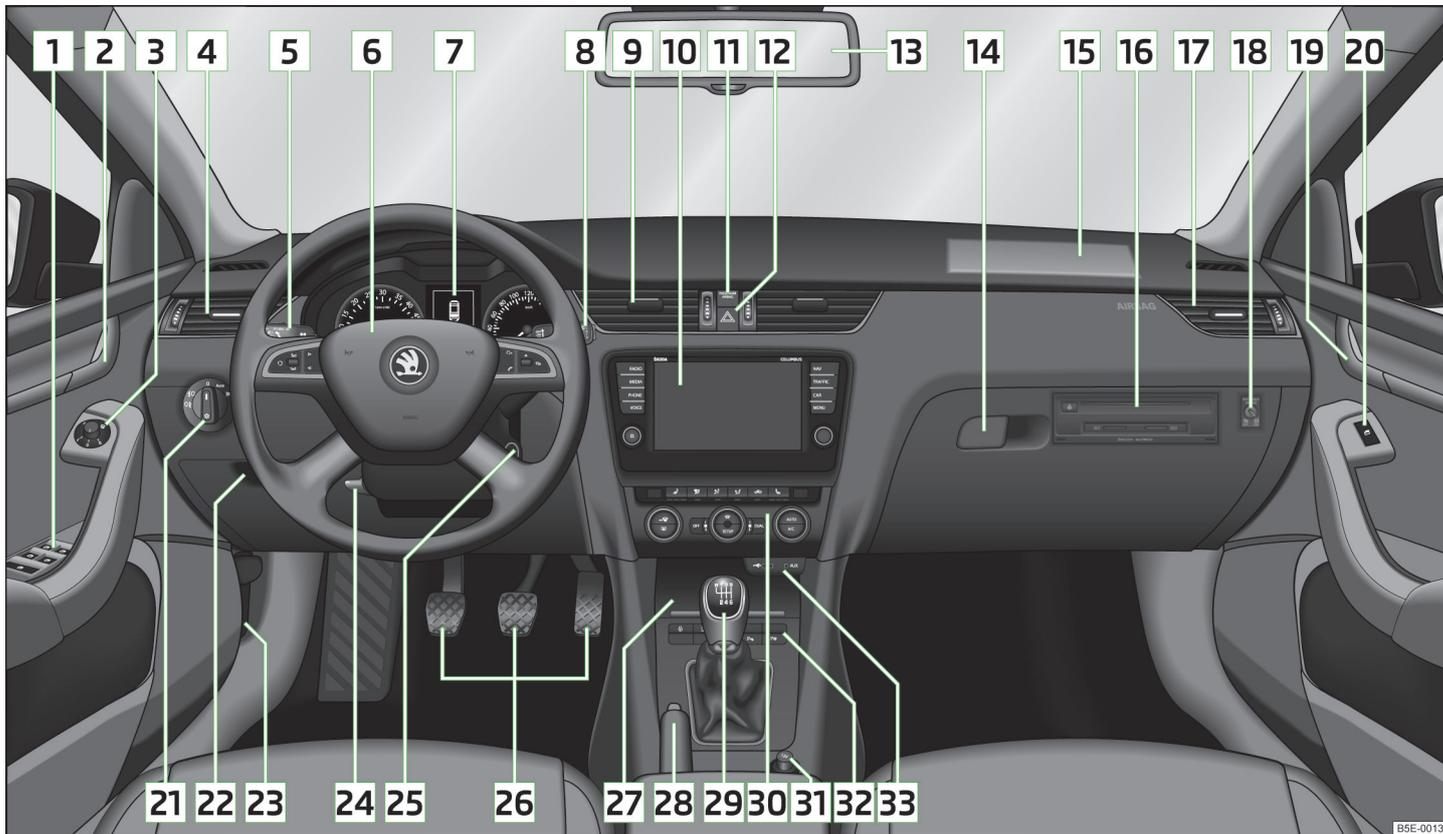


Fig. 1 Poste de conduite

B5E-0013

# Utilisation

## Poste de conduite

### Synoptique

1	Lève-vitres électriques	43
2	Manette d'ouverture de porte côté conducteur	35
3	Réglage électrique des rétroviseurs	65
4	Diffuseur d'air côté conducteur	102
5	Manette de commande :	
	> Clignotant, feux de route et feux de stationnement, appel de phares	52
	> Régulateur de vitesse	147
6	Volant :	
	> avec Klaxon	
	> avec airbag frontal du conducteur	179
	> avec touches pour la commande de l'infodivertissement	114
7	Combiné d'instruments	9
8	Manette de commande :	
	> Essuie-glaces et lave-glaces	61
	> Visuel multifonction	26
	> Ecran d'informations	25
9	Diffuseurs d'air dans la partie centrale du tableau de bord	102
10	Infodivertissement » <i>Notice d'utilisation de l'autoradio Infodivertissement ou du système de navigation Infodivertissement</i>	
11	Voyant pour la désactivation de l'airbag frontal du passager avant	184
12	Contacteur pour feux de détresse	57
13	Rétroviseur intérieur	64
14	Vide-poches sur le côté du passager avant	81
15	Airbag frontal du passager avant	179
16	Lecteur CD/DVD et fente pour carte mémoire (dans le vide-poches du passager avant) » <i>Notice d'utilisation de l'Autoradio Infodivertissement ou du Système de navigation Infodivertissement</i>	
17	Diffuseur d'air côté passager avant	102
18	Commutateur à clé pour la désactivation de l'airbag frontal du passager avant (dans le vide-poches du passager avant)	184
19	Manette d'ouverture de porte côté passager avant	35
20	Lève-vitre électrique de la portière côté passager	44
21	Commutateur des feux	51
22	Rangement sur le côté conducteur	76
	Boîte à fusibles (derrière le vide-poches du côté conducteur)	242
23	Manette de déverrouillage du capot moteur	205
24	Levier pour le réglage du volant	120
25	Antivol de direction	121
26	Pédale	128
27	Rangement	77
28	Levier de frein à main	127
29	Selon l'équipement :	
	> Levier de changement de vitesse (boîte de vitesses manuelle)	127
	> Levier sélecteur (boîte de vitesses automatique)	129
30	Selon l'équipement :	
	> Commande pour le chauffage	103
	> Commande du climatiseur	105
	> Commande pour le Climatronic	107
31	Selon l'équipement :	
	> Prise 12 volts	79
	> Allume-cigare	78
32	Baguette avec touches en fonction de l'équipement :	
	>  Condamnation centrale	34
	>  STOP & START	149
	>  Contrôle de motricité (ASR)	140
	>  Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	139
	>  Sélection du mode de conduite	152
	>  Assistant de manœuvres de stationnement	143
	>  Aide au stationnement	141
	>  Calibrage de la pression des pneus	221
33	Selon l'équipement :	
	> Entrée USB/AUX	114
	> Entrée MEDIA IN	114 ▶

## **i** Nota

La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » [fig. 1](#) sur les véhicules avec direction à droite. Les symboles des commandes sont toutefois identiques. ■

# Instruments et voyants

## Combiné d'instruments

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Vue d'ensemble _____	9
Compte-tours _____	10
Visuel _____	10
Tachymètre _____	10
Affichage de la température du liquide de refroidissement. _____	11
Affichage de la réserve de carburant _____	11
Compteur pour le trajet parcouru _____	12
Réglage de l'heure _____	12
Affichage du niveau de charge de la batterie du véhicule _____	12
Affichage d'intervalle d'entretien _____	12
Auto-Check-Control _____	13

#### Protection des composants

Si dans le visuel du combiné d'instruments, le message **SAFE CP** s'affiche, une protection est activée pour le combiné d'instruments. Autres informations » [page 200](#), *Protection des composants*.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

#### Affichage d'une anomalie

En cas de défaut du combiné d'instruments, le message suivant s'affiche sur le visuel.

**❗** Défaut : Combiné d'instruments. Atelier !

**🔧** COMBINÉ INSTRUM\_ATELIER

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

### ! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.
- N'actionnez jamais la touche **6** sur le combiné d'instruments » [fig. 2](#) à la page 9 pendant la conduite, mais seulement quand le véhicule est à l'arrêt !

### Vue d'ensemble

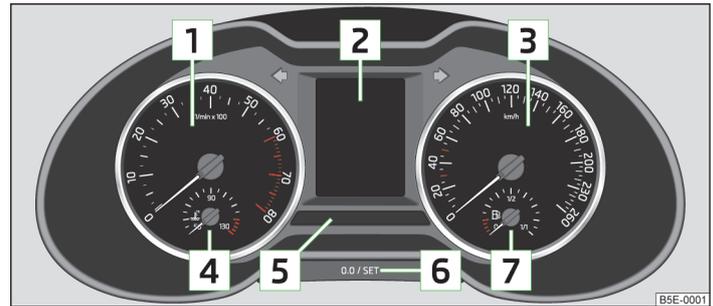


Fig. 2 Combiné d'instruments

📖 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 9.

- 1 Compte-tours avec voyants » [page 10](#)
- 2 Visuel » [page 10](#)
  - > avec compteur pour le trajet parcouru » [page 12](#)
  - > avec indicateur de périodicité des entretiens » [page 12](#)
  - > avec montre digitale » [page 12](#)
  - > avec système d'informations » [page 24](#)
  - > avec symboles de contrôle » [page 19](#)

- 3 Tachymètre<sup>1)</sup> avec voyants » page 10
- 4 Indicateur de température du liquide de refroidissement » page 11
- 5 Baguette avec voyants » page 13
- 6 Touche pour :
  - Réglage des heures/minutes » page 12
  - Affichage du kilométrage et du nombre de jours restant jusqu'au prochain entretien » page 12
  - Remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretien » page 12
  - Remettre à zéro le compteur journalier pour le trajet parcouru » page 12
  - Affichage du niveau charge » page 12
- 7 Jauge de carburant » page 11

## Compte-tours

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 9.

La zone rouge du cadran du compte-tours [1](#) » [fig. 2](#) à la page 9 représente la zone dans laquelle le système commence à limiter le régime moteur. Le système limite le régime moteur à des valeurs limites sûres.

Avant d'atteindre la zone rouge du cadran du compte-tours, passez la vitesse immédiatement supérieure ou sélectionnez le mode **D** de la boîte de vitesses automatique.

Pour éviter un régime moteur trop élevé ou trop réduit, observez le rapport recommandé » page 25.

## Conseil antipollution

La montée des rapports en temps voulu présente les avantages suivants.

- Elle aide à diminuer la consommation de carburant.
- Elle réduit le bruit du moteur.
- Elle ménage l'environnement.
- Elle s'avère positive pour la durée de vie et la fiabilité du moteur.

<sup>1)</sup> Il est possible de faire afficher la vitesse dans d'autres unités de mesure (mph ou km/h) en plus de l'affichage du tachymètre pendant la marche.

<sup>2)</sup> Cette fonction n'est autorisée que dans quelques pays.

## Visuel

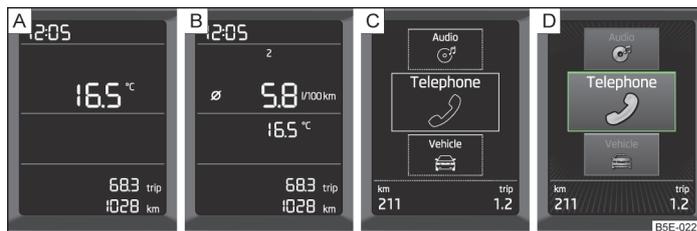


Fig. 3 Types de visuels

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 9.

Le combiné d'instruments peut être équipé de l'un des types de visuels suivants » [fig. 3](#).

- A Visuel à segments sans visuel multifonction
- B Visuel à segments avec visuel multifonction
- C Visuel d'information monochrome
- D Visuel d'information polychrome

## Tachymètre

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 9.

### Avertissement si dépassement de la vitesse

Un signal sonore retentit lorsque la vitesse du véhicule dépasse 120 km/h <sup>2)</sup>. Si la vitesse du véhicule descend en dessous de 120 km/h, le signal d'avertissement acoustique s'éteint.

## Affichage de la température du liquide de refroidissement.

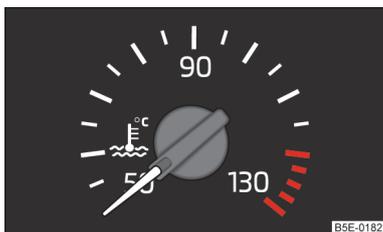


Fig. 4  
Indicateur de température du li-  
quide de refroidissement

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 9.

L'affichage de la température du liquide de refroidissement » [fig. 4](#) ne fonctionne que si le contact est mis.

### Zone Moteur froid

Le moteur n'a pas encore atteint sa température de service si l'aiguille est encore dans la zone gauche du cadran. Evitez des régimes élevés, des accélérations à fond et de trop solliciter le moteur. Cela permet de prévenir les détériorations du moteur.

### Zone moteur à température de service

Le moteur est arrivé à sa température de service dès que l'aiguille reste au milieu du cadran. L'aiguille peut aussi avancer un peu plus vers la droite si le moteur est fortement sollicité et en cas de température extérieure élevée.

### Plage de températures élevées

Lorsque l'aiguille atteint la zone rouge de l'échelle, la température du liquide de refroidissement est trop élevée. Autres informations » [page 20](#).

## ATTENTION

Le liquide de refroidissement a moins d'effet si des phares supplémentaires et d'autres éléments amovibles sont placés devant l'admission d'air. ■

## Affichage de la réserve de carburant

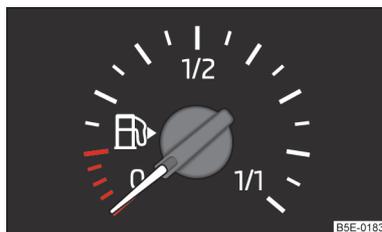


Fig. 5  
Jauge de carburant

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 9.

La jauge de carburant » [fig. 5](#) ne fonctionne que si le contact est mis.

Le réservoir contient 50 litres environ. Quand l'aiguille a atteint le niveau critique (zone rouge de l'échelle), le voyant du symbole de contrôle  » [page 23](#) s'allume.

## ATTENTION

N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage, ce qui peut entraîner de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que le système d'échappement.

## Nota

La flèche ► à côté du symbole  dans l'indicateur de niveau de carburant indique l'emplacement de la tubulure de remplissage de carburant sur le côté droit du véhicule. ■

## Compteur pour le trajet parcouru

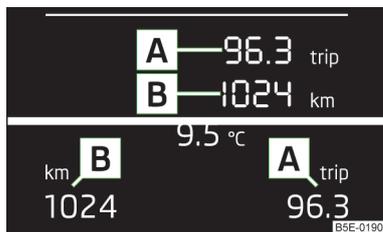


Fig. 6  
Visuel à segments / Visuel d'informations

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 9.

### Totalisateur kilométrique journalier (trip)

Le totalisateur kilométrique journalier **A** » fig. 6 indique la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro du totalisateur – en pas de 100 m.

### Remettre à zéro le compteur journalier pour le trajet parcouru

» Appuyez brièvement sur la touche **6** » fig. 2 à la page 9.

### Totalisateur kilométrique général

Le totalisateur kilométrique général **B** » fig. 6 indique la distance totale parcourue par le véhicule.

## Réglage de l'heure

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 9.

- » Mettez le contact.
- » Appuyez sur la touche **6** » fig. 2 à la page 9 et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **Heure** s'affiche sur le visuel.
- » Relâchez la touche **6** afin que le système passe au réglage de l'heure.
- » Appuyez de façon répétée sur la touche **6** pour régler les heures.
- » Attendez environ pendant 4 secondes : le système passe au réglage des minutes.
- » Appuyez de façon répétée sur la touche **6** pour régler les minutes.

Il est également possible de régler l'heure dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation Infodivertissement*, chapitre *Réglages de l'appareil*.

## Affichage du niveau de charge de la batterie du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 9.

- » Coupez le contact.
- » Appuyez sur la touche **6** » fig. 9 à la page 28 et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **Etat de la batterie** ou **BATTERIE** s'affiche sur le visuel.
- » Relâchez la touche **6** : le niveau de charge de la batterie du véhicule s'affiche en %.

## Affichage d'intervalle d'entretien

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 9.

### Notification d'échéance de maintenance

Peu avant l'échéance d'une maintenance, le symbole ainsi que le message suivant s'affichent sur le visuel après la mise du contact :

- Service dans ... km ou ... jours.**
- SERVICE DANS... km OU ... JOURS**

L'affichage du kilométrage ou bien le nombre de jours jusqu'à l'échéance de l'entretien se réduit en pas de 100 km ou de jour.

Dès que l'échéance d'une maintenance est atteinte, le symbole ainsi que le message suivant s'affichent sur le visuel après la mise du contact :

- Service maintenant !**
- ENTRETIEN IMMÉDIAT**

### Affichage du kilométrage et du nombre de jours restant jusqu'au prochain entretien

- » Mettez le contact.
- » Appuyez sur la touche **6** » fig. 2 à la page 9 et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **Service** s'affiche sur le visuel.
- » Relâchez la touche **6**.

Le symbole ainsi que le message suivant s'affichent sur le visuel.

- Service dans ... km ou ... jours.**
- SERVICE DANS... km OU ... JOURS**

## Remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretien

Si sur votre véhicule, l'intervalle d'entretien variable est réglé et si l'affichage de l'intervalle d'entretien est réinitialisé, l'intervalle d'entretien variable est commuté en intervalle d'entretien fixe.

Seule l'indication « Intervalle Entretien Intermédiaire » est réinitialisée, l'indication « Révision » n'est pas réinitialisée.

Pour cette raison nous recommandons de ne faire effectuer la remise à zéro de l'affichage de la périodicité des entretiens que par un partenaire ŠKODA qui utilise à cet effet un système de diagnostic de véhicule.

Le partenaire ŠKODA réalisera les opérations suivantes.

- Il remet à zéro la mémoire des affichages après avoir effectué la révision correspondante.
- Il inscrit l'entretien effectué dans le carnet d'entretien.
- Il appose un autocollant, après y avoir inscrit la date du prochain entretien, sur le tableau de bord côté conducteur.

Vous pouvez également utiliser la touche **[6]** » fig. 2 à la page 9 pour la remise à zéro.

- Coupez le contact (sur les véhicules avec système KESSY, vous devez également fermer la portière côté conducteur).
- Appuyez sur la touche **[6]** et maintenez-la enfoncée.
- Mettez le contact.
- Relâchez la touche **[6]** et appuyez de nouveau dessus.

## ! ATTENTION

Nous vous recommandons de ne pas remettre à zéro vous-même l'affichage de l'intervalle d'entretien. Sinon, l'indicateur de maintenance risque d'afficher des données erronées et des dysfonctionnements pourraient se présenter sur le véhicule.

## i Nota

- Le débranchement de la batterie n'a aucune influence sur les chiffres de l'Indicateur de Périodicité des Entretien.
- Si le combiné d'instruments a été remplacé après une réparation, les bonnes valeurs doivent être introduites dans le compteur de l'Indicateur de Périodicité des Entretien. Nous vous recommandons de confier toute réparation de dommages sur la peinture à un partenaire ŠKODA.
- Pour davantage d'informations détaillées concernant les périodicité de maintenance » *Carnet d'entretien*, chapitre *Intervalles d'entretien*.

## Auto-Check-Control



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 9.

Certaines fonctions et états de certains systèmes du véhicule sont toujours contrôlés à la mise du contact.

Des messages de défauts ou d'autres données s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments.

Certains messages s'affichent simultanément aux voyants » page 13 et/ou aux symboles de contrôle sur le visuel » page 19.

Les messages s'affichent à répétition tant que les défauts n'ont pas été éliminés. Après le premier affichage, les symboles ou continuent de s'afficher sans autre notification au conducteur.

Symbole	Signification
	Avertissement
	Danger

## ! AVERTISSEMENT

Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, gardez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 57. Installez le triangle de pré-signalisation à la distance prescrite - veuillez tenir compte des dispositions légales en vigueur dans le pays considéré.

## Voyants



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

- Température des embrayages de la boîte de vitesses automatique trop élevée \_\_\_\_\_ 14
- Frein à main \_\_\_\_\_ 14
- Système de freinage \_\_\_\_\_ 15
- Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'avant \_\_\_\_\_ 15 ▶

	Direction assistée	15
	Contrôle de motricité (ASR)	15
	Contrôle de motricité (ASR) désactivé	16
	Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	16
	Système antiblocage (ABS)	16
	Antibrouillard arrière	17
	Système de contrôle des gaz d'échappement	17
	Préchauffage (moteur Diesel)	17
	Contrôle de l'électronique du moteur (moteur à essence)	17
	Systèmes de sécurité	17
	Pression des pneus	18
	Épaisseur des garnitures de frein	18
	Assistant de maintien de voie (Lane Assist)	18
	Clignotants	18
	Clignotants de remorque	18
	Antibrouillard	19
	Régulateur de vitesse	19
	Verrou du sélecteur	19
	Feux de route	19

Les voyants indiquent l'état actuel de certaines fonctions ou les anomalies.

L'activation de certains voyants peut être accompagnée de signaux sonores et de message sur le visuel du combiné d'instruments.

Un certain nombre de voyants s'affiche brièvement après la mise du contact en vue d'un contrôle des fonctions.

Si les systèmes contrôlés sont en ordre, les voyants correspondants s'éteignent quelques secondes après la mise du contact.

L'état de certaines fonctions et de certains systèmes est indiqué par des symboles de contrôle sur le visuel » [page 19](#).

Les voyants se trouvent aux endroits suivants du combiné d'instruments » [fig. 2](#) à la page 9.

- > Compte-tours **1**
- > Tachymètre **3**
- > Baguette avec voyants **5**

## ! AVERTISSEMENT

- Si vous négligez les voyants allumés ou les messages ou consignes correspondants sur le visuel du combiné d'instruments, des blessures graves ou des dommages sur le véhicule peuvent en découler.
- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, gardez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » [page 57](#). Installez le triangle de pré-signalisation à la distance prescrite - veuillez tenir compte des dispositions légales en vigueur dans le pays considéré.
- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez compte impérativement des avertissements suivantes lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 203](#), *Compartiment moteur*.

## Température des embrayages de la boîte de vitesses automatique trop élevée

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 13.

Lorsque le voyant s'allume, ceci signifie que la température des embrayages de la boîte de vitesses automatique est trop élevée.

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- I** Surchauffe de la boîte de vitesses. stop ! Livre de Bord !
- S** SURCHAUF\_B\_VITES\_STOP

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et attendez que le voyant s'éteigne - il y a risque d'endommagement de la boîte de vitesses ! Il est possible de reprendre la route une fois que le voyant s'est éteint.

## Frein à main

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 13.

Le voyant s'allume lorsque le frein à main est tiré.

Si le véhicule roule à une vitesse supérieure à 5 km/h alors que le frein à main est serré, un signal sonore retentit.

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- I Desserrer le frein à main !**
- S DESSERRER FREIN À MAIN**

### **Système de freinage**

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Si le voyant  s'allume, le niveau du liquide de frein dans le système de freinage est insuffisant.

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- I Liquide de frein : Livre de Bord !**
- S CONTRÔLER LIQUIDE DE FREIN**

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur, et contrôlez le niveau de liquide de frein [» page 211](#) .

Si le voyant  s'allume conjointement au voyant , l'ABS présente une défaillance.

### **AVERTISSEMENT**

- Si le voyant  s'allume en même temps que le voyant  [» page 16](#),  **Système antiblocage (ABS)**,  **ne poursuivez pas la route !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.
- Un défaut sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule - il y a risque d'accident !

### **Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'avant**

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Le voyant  s'allume après avoir mis le contact afin de rappeler que le conducteur ou le passager avant doit boucler sa ceinture de sécurité.

Le voyant  s'éteint une fois que le conducteur ou le passager avant a bouclé sa ceinture.

Si le conducteur ou le passager n'a pas correctement bouclé sa ceinture et que la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h, le voyant  clignote et un signal d'avertissement sonore retentit simultanément.

Si le conducteur ou le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les 2 minutes qui suivent, le signal d'avertissement sonore se désactive et le voyant  reste allumé.

Autres informations [» page 172](#), *Ceintures de sécurité*.

### **Direction assistée**

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Quand le voyant jaune  brille ceci signifie que la direction assistée est en panne partielle et qu'il faudra éventuellement exercer une force de braquage plus importante. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

Si le voyant rouge  brille, ceci signifie que la direction assistée est en panne totale et l'assistance du braquage ne fonctionne plus (une force de braquage nettement plus importante est nécessaire). Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

Autres informations [» page 120](#).

### **Nota**

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact. Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet. Si après le redémarrage du moteur et un court trajet, le voyant jaune  ne s'éteint pas, il convient de s'adresser à un atelier spécialisé ŠKODA.

### **Contrôle de motricité (ASR)**

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Si votre véhicule est équipé du système ESC, l'ASR fait partie du système ESC [» page 139](#).

Le voyant  clignote quand l'ASR est en cours d'intervention.

Le voyant  s'allume en présence d'un défaut de l'ASR.

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**i** Défaut : contrôle de traction

**S** DÉFAUT ASR

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

Si le voyant  s'allume immédiatement après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que l'ASR s'est désactivé pour des raisons techniques. Couper et remettre le contact. L'ASR est de nouveau entièrement fonctionnel si le voyant  est éteint après le redémarrage du moteur.

Autres informations : » [page 139](#) ou » [page 140](#), *Contrôle de motricité (ASR)*.

**i** Nota

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact. Si le voyant ne s'éteint pas au bout d'un court trajet, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

### Contrôle de motricité (ASR) désactivé

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **i** figurant à la page 13.

Le voyant  s'allume lorsque le système ASR est désactivé.

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**i** Contrôle de traction (ASR) désactivé.

**S** ASR DÉACTIVÉ

Autres informations » [page 140](#), *Contrôle de motricité (ASR)*.

### Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **i** figurant à la page 13.

Le voyant  clignote quand le système ESC est en cours d'intervention.

Le voyant  s'allume en présence d'un défaut du système ESC.

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**i** Défaut : contrôle de stabilisation (ESC)

**S** DÉFAUT ESC

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

Si le voyant  s'allume immédiatement après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que le système ESC s'est désactivé pour des raisons techniques.

» Couper et remettre le contact.

Le système ESC est de nouveau entièrement fonctionnel si le voyant  est éteint après le redémarrage du moteur.

Autres informations » [page 139](#), *Contrôle électronique de la stabilité (ESC)*.

**i** Nota

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact. Si le voyant ne s'éteint pas au bout d'un court trajet, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

### Système antiblocage (ABS)

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **i** figurant à la page 13.

Le voyant  s'allume en présence d'un défaut de l'ABS.

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**i** Défaut : ABS

**S** DÉFAUT ABS

Le freinage n'est effectué qu'avec le système de freinage, sans l'ABS.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

Autres informations » [page 140](#), *Système antiblocage (ABS)*.

## ! AVERTISSEMENT

- Si le voyant  s'allume en même temps que le voyant ,  **ne poursuivez pas la route !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule – il y a risque d'accident !

## Antibrouillard arrière

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Le voyant  s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

Autres informations » [page 56](#).

## Système de contrôle des gaz d'échappement

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Le voyant  s'allume en présence d'un défaut du système de contrôle des gaz d'échappement. Le système permet la conduite en mode de fonctionnement de secours.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## Préchauffage (moteur Diesel)

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Le voyant  s'allume après avoir mis le contact. Il est possible de démarrer immédiatement le moteur dès que le voyant s'est éteint.

Si le voyant  **ne s'allume pas** ou **s'il reste allumé**, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système de préchauffage.

Si le voyant  commence à **clignoter** pendant la conduite, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système de gestion du moteur. Le système permet la conduite en mode de fonctionnement de secours.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA. ■

## Contrôle de l'électronique du moteur (moteur à essence)

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Le voyant  s'allume en présence d'un défaut du système de gestion du moteur. Le système permet la conduite en mode de fonctionnement de secours.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA. ■

## Systèmes de sécurité

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Le voyant  s'allume en présence d'un défaut du système des airbags ou du système de protection des piétons.

### Airbags

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- f** Défaut : sac gonflable
- S** DEF AUT SAC GONFLABLE

■ La capacité d'intervention des airbags est soumise à surveillance automatique, même lorsque l'un des airbags est désactivé.

**Un des airbags ou des rétracteurs de ceinture a été désactivé à l'aide du module de diagnostic**

- Le voyant  s'allume pendant env. 4 secondes après la mise du contact et clignote ensuite pendant 12 secondes env.
- Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- f** Sac gonflable/rétracteur ceint.désactivé.
- S** SAC GONF/RÉTRACT\_CEINTURE DÉSACTIVÉ

**L'airbag avant du passager avant a été désactivé à l'aide du commutateur à clé**

- Le voyant  s'allume durant 4 secondes après la mise du contact ;
- Le témoin jaune **OFF** s'allume dans l'inscription **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** au centre du tableau de bord après la mise du contact » [page 184](#). ▶

## Système de protection des piétons

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

-  **Défaut : Protection des piétons**
-  **DÉFAUT PROTECT PIÉTONS**

Autres informations » [page 185](#).

## AVERTISSEMENT

En présence d'un défaut dans les systèmes de sécurité, il faut faire contrôler ces derniers immédiatement par un atelier spécialisé ŠKODA. Sinon, il y a risque que les systèmes ne se déclenchent pas en cas d'accident.

## Pression des pneus

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Le témoin de contrôle  s'allume lorsque la pression de gonflage de l'un des pneus accuse une nette diminution. Contrôlez la pression de tous les pneus, corrigez-la si nécessaire » [page 217](#).

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

Le voyant  clignote en présence d'un défaut du système.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

Autres informations » [page 221](#), *Indicateur de contrôle de la pression des pneus*.

## Nota

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact. Si le voyant ne s'éteint pas au bout d'un court trajet, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## Épaisseur des garnitures de frein

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Si le voyant  brille, ceci signifie que les plaquettes de frein sont usées.

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

-  **Contrôler les plaquettes de frein !**
-  **CONTRÔLER PLAQUETTES DE FREIN**

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## Assistant de maintien de voie (Lane Assist)

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Les voyants  /  indiquent l'état du système Lane Assist.

Autres informations » [page 155](#).

## Clignotants

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Le voyant gauche  ou droit  clignote en fonction de la position de la manette des clignotants.

Le voyant clignote environ deux fois plus vite si un clignotant ne fonctionne plus. Ceci ne s'applique pas en cas de traction d'une remorque.

Tous les clignotants ainsi que les deux voyants clignent si les feux de détresse sont allumés.

Autres informations » [page 52](#), *Clignotants et feux de route*.

## Clignotants de remorque

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 13.

Si le voyant  clignote, ceci signifie que les clignotants de la remorque sont activés.

Si une remorque est attelée et que le voyant  ne clignote pas, ceci signifie que l'un des clignotants de la remorque est défaillant.

Le message suivant s'affiche par ex. sur le visuel du combiné d'instruments.

**I Remorque : contrôler le clignotant G !**

**S CONTRÔLER CLIGNOT G REMORQUE**

Veillez ce que la remorque soit correctement attelée » [page 161](#), *Traction d'une remorque/caravane.*

## Antibrouillard

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **I** figurant à la page 13.

Le témoin  s'allume lorsque les antibrouillard sont allumés.

Autres informations » [page 55](#).

## Régulateur de vitesse

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **I** figurant à la page 13.

Le voyant  s'allume lorsque le régulateur de vitesse est activé.

Autres informations » [page 147](#).

## Verrou du sélecteur

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **I** figurant à la page 13.

Actionnez la pédale de frein quand le voyant  s'allume.

Autres informations » [page 129](#).

## Feux de route

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **I** figurant à la page 13.

Le témoin  s'allume lorsque les feux de route sont mis ou en cas d'actionnement des appels de phares.

Autres informations » [page 52](#).

## Symboles de contrôle sur le visuel

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

	Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière	20
	Alternateur	20
	Liquide de refroidissement	20
	Pression d'huile de moteur	21
	Niveau d'huile de moteur	21
	Panne d'ampoule	22
	Filtre à particules de gazole (moteur Diesel)	22
	Niveau du liquide de lave-glace	22
	Réserve de carburant	23
	Assistant de feux de route	23
	Système STOP & START	23
	Avertissement de verglas	23

Les symboles de contrôle indiquent l'état actuel de certaines fonctions ou les anomalies.

Les symboles de contrôle s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments » [page 10](#).

Un certain nombre de symboles de contrôle s'affiche brièvement après la mise du contact en vue d'un contrôle des fonctions.

Si les systèmes contrôlés sont en ordre, les symboles de contrôle correspondants s'éteignent quelques secondes après la mise du contact.

Suivant le niveau d'urgence, le symbole  ou  s'allume conjointement au symbole de contrôle correspondant dans la baguette des voyants [5](#) » [fig. 2](#) à la page 9.

L'activation de certains symboles de contrôle peut être accompagnée de signaux sonores et de message sur le visuel du combiné d'instruments.

L'état de certaines fonctions et de certains systèmes est indiqué par des voyants » [page 13](#).

Symbole	Signification
	Avertissement
	Danger

Les messages s'affichent à répétition tant que les défauts n'ont pas été éliminés. Après le premier affichage, les symboles ou continuent de s'afficher sans autre notification au conducteur.

Sur les véhicules équipés de visuel d'informations polychrome » [fig. 3](#) à la page 10 - , certains symboles de contrôle s'affichent en couleur sur le visuel.

## AVERTISSEMENT

- Si vous négligez les symboles de contrôle allumés ou les messages ou consignes correspondants sur le visuel du combiné d'instruments, des blessures graves ou des dommages sur le véhicule peuvent en découler.
- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, gardez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » [page 57](#). Installez le triangle de pré-signalisation à la distance prescrite - veuillez tenir compte des dispositions légales en vigueur dans le pays considéré.
- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez compte impérativement des avertissements suivantes lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 203](#), *Compartiment moteur*.

## Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 19.

- Ceinture de sécurité non attachée sur le siège arrière
- Ceinture de sécurité attachée sur le siège arrière

Le symbole de contrôle ou s'allume après la mise du contact.

Si l'occupant du siège arrière attache ou détache sa ceinture de sécurité, le symbole correspondant s'allume brièvement et affiche l'état actuel de la ceinture !

Autres informations » [page 172](#), *Ceintures de sécurité*.

## Alternateur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 19.

Le symbole de contrôle s'allume lorsque le moteur est en marche et que la batterie du véhicule n'est pas chargée.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## ATTENTION

Si le symbole s'allume sur le visuel en plus du symbole (défaut système de refroidissement), arrêtez le véhicule et coupez le moteur - il y a risque d'endommagement du moteur !

## Liquide de refroidissement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 19.

### Niveau de liquide de refroidissement trop bas

Lorsque le niveau du liquide de refroidissement est trop bas, le symbole de contrôle s'allume et la consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**Contrôler liq. de refroidissement ! Livre de Bord !**

**CONTRÔLER LIQUIDE REFRROID\_**

- Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de liquide de refroidissement » [page 210](#).
- Lorsque le niveau du liquide de refroidissement est trop bas, faites l'appoint » [page 211](#).
- Si le symbole de contrôle s'éteint après avoir fait l'appoint de liquide de refroidissement et mis le contact, vous pouvez poursuivre votre trajet.
- Si le niveau du liquide de refroidissement se situe dans la plage prescrite et que le symbole de contrôle s'allume néanmoins, contrôlez le fusible du ventilateur du radiateur et remplacez-le le cas échéant » [page 244](#), *Fusibles dans le compartiment moteur*.
- Si le niveau du liquide de refroidissement et le fusible du ventilateur sont corrects et en état, et que le symbole de contrôle s'allume néanmoins,  **vous ne devez pas poursuivre le trajet !**
- Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## Température de liquide de refroidissement trop élevée

Lorsque la température du liquide de refroidissement est trop élevée, le symbole de contrôle  s'allume et la consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- I** Surchauffe moteur. stop ! Livre de Bord !
- S** SURCHAUF\_MOTEUR\_STOP

- Arrêtez le véhicule et coupez le moteur.
- Attendez que l'aiguille de l'affichage de la température du liquide de refroidissement atteigne de nouveau la plage de service » [page 11](#).
- Ne poursuivez votre trajet que lorsque le symbole de contrôle  s'est éteint.

## ! AVERTISSEMENT

- Ouvrez le vase d'expansion du fluide de refroidissement avec précaution. Le système de refroidissement est sous pression lorsque le moteur est chaud - risque de brûlures ! En conséquence, laissez refroidir le moteur avant de dévisser le bouchon du moteur.
- Ne touchez pas le ventilateur du radiateur. Le ventilateur du radiateur peut se mettre en marche de lui-même, même lorsque le contact est coupé.

## Pression d'huile de moteur

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 19.

Quand le symbole de contrôle  clignote, la pression d'huile de moteur est trop basse.

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- I** Pression d'huile : stop ! Livre de Bord !
- S** PRESSION HUILE STOP

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur, et contrôler le niveau de l'huile moteur » [page 208](#), *Contrôle du niveau d'huile*.

Si le symbole de contrôle clignote, **!** **ne poursuivez pas votre trajet**, même si le niveau d'huile est suffisant ! Ne pas faire tourner le moteur, même au ralenti.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## Niveau d'huile de moteur

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 19.

### Niveau d'huile de moteur trop bas

Quand les symboles de contrôle  et  s'allument, le niveau d'huile de moteur est trop bas.

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- I** Niveau d'huile : Faire l'appoint d'huile !
- S** APPOINT D'HUILE

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur, et contrôler le niveau de l'huile moteur » [page 208](#).

Si le capot moteur reste ouvert pendant plus de 30 secondes, le symbole de contrôle s'éteint. Le symbole de contrôle s'allume de nouveau au bout de 100 km environ si vous n'avez pas ajouté d'huile.

### Niveau d'huile de moteur trop élevé

Si les symboles de contrôle  et  s'allument en combinaison avec l'affichage de la consigne suivante sur le visuel, le niveau d'huile de moteur est trop élevé.

- I** Diminuer le niveau d'huile !
- S** NIVEAU D'HUILE TROP ÉLEVÉ

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur, et contrôler le niveau de l'huile moteur » [page 208](#).

### Capteur de niveau d'huile moteur

Si les symboles de contrôle  et  s'allument en combinaison avec l'affichage de la consigne suivante sur le visuel, le capteur de niveau d'huile de moteur est défectueux.

- I** Capteur d'huile : Atelier !
- S** CAPTEUR D'HUILE ATELIER

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## ! AVERTISSEMENT

Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données, **!** **ne poursuivez pas la route !** Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## Panne d'ampoule

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 19.

Le symbole de contrôle  s'allume si une ampoule est défectueuse.

Le message suivant s'affiche par ex. sur le visuel du combiné d'instruments.

 **Contrôler le feu de croisement droit !**

 **CONTRÔLER FEU CROIS DROIT**

## Filtre à particules de gazole (moteur Diesel)

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 19.

Le filtre à particules pour gazole filtre les particules de suie du gaz d'échappement. Les particules de suie s'accumulent dans le filtre à particules de gazole où elles sont brûlées à intervalles réguliers.

Lorsque le symbole de contrôle  s'allume, le filtre à particules de gazole est colmaté par la suie.

Pour nettoyer le filtre à particules de gazole, roulez, dans la mesure où les conditions de circulation le permettent , pendant au moins 15 minutes ou jusqu'à extinction du symbole de contrôle  comme suit.

- > 4ème ou 5ème vitesse enclenchée (boîte de vitesses automatique : position D/S).
- > Vitesse de circulation minimale de 60 km/h.
- > Régime moteur entre 1.800 et 2.500 t/min.

Si le filtre est nettoyé avec succès, le symbole de contrôle  s'éteint.

Si le filtre n'est pas correctement nettoyé, le symbole de contrôle  ne s'éteint pas et le voyant  se met à clignoter.

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

 **Filtre à particules pour gazole : Livre de Bord !**

 **FILTRE À PARTICUL\_ LIVRE DE BORD**

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## AVERTISSEMENT

- Le filtre à particules pour gazole atteint de très hautes températures. Il ne faut donc jamais stationner dans des endroits où le filtre chaud pourrait entrer directement en contact avec de l'herbe sèche ou d'autres matériaux inflammables – il y risque d'incendie !
- Adaptez toujours votre vitesse aux conditions météorologiques, aux conditions de circulation dans les rues et dans les régions. Les recommandations communiquées par le voyant ne doivent pas vous inciter à ignorer les dispositions légales nationales en matière de code de la route.

## ATTENTION

- Tant que le symbole de contrôle  est allumé, il faut s'attendre à une consommation plus élevée de carburant et aussi, dans certaines circonstances, à une diminution de la puissance du moteur.
- L'utilisation d'un gazole à haute teneur en soufre peut réduire nettement la longévité du filtre à particules pour gazole. Tout atelier spécialisé ŠKODA vous renseignera dans quels pays on utilise du gazole à haute teneur en soufre.

## Nota

- Nous vous recommandons d'éviter de ne rouler constamment que de courts trajets. Cela favorise le processus de combustion des particules de suie dans le filtre à particules pour diesel.
- Si le moteur est coupé pendant le processus de nettoyage du filtre ou peu après, le ventilateur du radiateur peut s'allumer automatiquement pendant quelques minutes.

## Niveau du liquide de lave-glace

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 19.

Le symbole de contrôle  s'allume lorsque le niveau le liquide de lave-glace est trop bas.

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

 **Faire l'appoint d'eau de lave-glace !**

 **FAIRE L'APPOINT DE LAVE-GLACE**

Remettre du liquide » [page 206](#).

## Réserve de carburant

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 19.

Lorsque le symbole de contrôle  s'allume, il reste encore env. 7 litres de carburant dans le réservoir.

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

 **Faites le plein. Autonomie : ... km**

 **VEUILLEZ FAIRE LE PLEIN**

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

### Nota

La consigne sur le visuel d'informations s'éteint après le ravitaillement et au bout d'un petit trajet. ■

## Assistant de feux de route

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 19.

Le symbole de contrôle  s'allume lorsque l'assistant de feux de route est activé.

Autres informations » [page 54](#), *Assistant des feux de route*. ■

## Système STOP & START

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 19.

Les symboles de contrôle   indiquent l'état du système STOP & START.

Autres informations » [page 149](#). ■

## Avertissement de verglas

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 19.

Le symbole de contrôle  met en garde contre un risque de verglas.

Autres informations » [page 24](#). ■

# Système d'informations

## Système d'Information du Conducteur

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Informations sur le visuel _____	24
Température extérieure _____	24
Rapport recommandé _____	25
Porte par fermée, coffre ou capot pas fermé _____	25
Conseils éco _____	25
Visuel d'informations _____	25

### Informations sur le visuel



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 24 et tenez-en compte.

Le système d'information donne au conducteur des notifications et des informations à propos de certains systèmes du véhicule. Ces notifications et informations s'affichent dans le visuel du combiné d'instruments **[2]** » fig. 2 à la page 9 (ci-après uniquement sur le visuel).

Le système d'informations communique les notifications et informations suivantes.

- › Indications de la température extérieure » page 24.
- › Rapport recommandé » page 25.
- › Avertissement de portière, coffre à bagages ou capot moteur non fermé » page 25.
- › Conseils éco » page 25.
- › Indicateur de périodicité des entretiens » page 12.
- › Auto Check Control » page 13.
- › Symboles de contrôle » page 19.
- › Données (visuel multifonction) » page 26.
- › Avertissement en cas de dépassement de la vitesse » page 29.
- › Données du visuel d'informations » page 25.
- › Détection de signalisation routière » page 158.
- › Détection de fatigue » page 160.

- › Position du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique » page 129.
- › Notifications et informations des systèmes d'assistance » page 139.

### Température extérieure



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 24 et tenez-en compte.

La température extérieure actuelle s'affiche sur le visuel.

Le symbole ❄️ (avertissement de verglas) suivant s'affiche à la gauche de l'affichage de la température et un signal sonore retentit si la température extérieure descend en-dessous de + 4 °C pendant la conduite.

Le symbole ❄️ suivant s'affiche sur le visuel et un signal sonore retentit si la température extérieure est inférieure à + 4 °C à la mise du contact.

Quand on appuie sur la touche à bascule **[A]** ou la molette de réglage **[D]** » fig. 9 à la page 28, la fonction représentée est la dernière à avoir été affichée.



### AVERTISSEMENT

Même par des températures extérieures autour de +4 °C, il peut y avoir du verglas ! Ne vous fiez donc seulement à l'affichage de la température extérieure pour juger si la route est verglacée.

## Rapport recommandé



Fig. 7  
Rapport recommandé

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 24 et tenez-en compte.

Pour atteindre une consommation de carburant la plus faible possible, une recommandation d'enclenchement d'un autre rapport s'affiche sur le visuel.

Une information sur le rapport engagé s'affiche en haut du visuel » fig. 7 - A.

Lorsque le système détecte qu'il serait avantageux de changer de rapport, le symbole de flèche ► et le rapport recommandé s'affichent à côté de l'indication du rapport engagé » fig. 7 - B.

Si, par ex., 4 ► 5 s'affiche, ceci signifie qu'il serait avantageux de passer du 4e au 5e rapport.

## ! AVERTISSEMENT

La sélection du rapport correct dans les différentes situations de conduite, par ex. en cas de dépassement, reste la responsabilité du conducteur.

## Porte par fermée, coffre ou capot pas fermé

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 24 et tenez-en compte.

Lorsqu'au moins une portière est ouverte ou que le capot du coffre à bagages ou du moteur est ouvert, le véhicule avec la portière correspondante, ou le capot du coffre à bagages ou du moteur **ouvert(e)** est représenté sur le visuel.

Dès que le véhicule dépasse la vitesse de 6 km/h, un signal sonore retentit en plus.

## Conseils éco

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 24 et tenez-en compte.

Afin de réduire autant que possible la consommation de carburant, des conseils à ce propos s'affichent éventuellement sur le visuel.

Les conseils éco sont signalés par l'inscription **CONSEIL ECO**.

Par ex., lorsque le climatiseur est allumé et que la vitre est ouverte, le message **CONSEIL ECO Climatiseur activé: fermer les glaces. s'affiche**.

À cet effet, il faut avoir activé l'affichage des conseils éco dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation Infodivertissement, chapitre Réglages du véhicule (touche CAR)*.

## Visuel d'informations

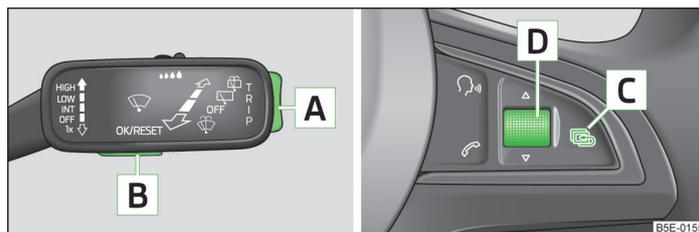


Fig. 8 Touche (molette de réglage) sur la manette de commande/le volant multifonction

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 24 et tenez-en compte.

Le visuel vous informe de l'état de fonctionnement actuel de votre véhicule. En outre, le visuel d'information affiche (suivant l'équipement du véhicule), entre autres, des informations de l'Infodivertissement et du visuel multifonction. ►

### Commande à partir des touches de la manette de commande

Appuyez de façon prolongée sur la touche à bascule **A** » fig. 8 pour faire afficher le menu principal.

Utilisez la touche à bascule **A** pour sélectionner les options individuelles du menu. L'information choisie est affichée après une brève et légère pression sur la touche **B**.

### Commande à partir de la touche/de la molette de réglage du volant multifonction

Appuyez de façon prolongée sur la touche **C** » fig. 8 pour faire afficher le menu principal.

Faites tourner la molette de réglage **D** pour sélectionner les menus individuels. Donnez une brève impulsion sur la molette de réglage **D** pour faire afficher le menu sélectionné.

Un bref appui sur la touche **C** permet d'accéder au niveau supérieur.

### Options du menu principal

La sélection suivante est offerte (selon l'équipement du véhicule).

- **Données** » page 26
- **Syst. d'assistance** » page 155
- **Navigation** » Notice d'utilisation de l'Infodivertissement, chapitre *Navigation* (touche NAV)
- **Audio** » Notice d'utilisation de l'Infodivertissement, chapitre *Média* (touche MEDIA)
- **Téléphone** » Notice d'utilisation de l'Infodivertissement, chapitre *Téléphone* (touche PHONE)
- **Véhicule** » page 13, *Auto-Check-Control*

### Nota

Si des messages d'avertissement s'affichent sur le visuel d'informations, vous devez confirmer ces messages en appuyant sur la touche **B** sur la manette de commande ou sur la molette de réglage **D** » fig. 8 sur le volant multifonction avant de pouvoir faire afficher le menu principal.

## Données (visuel multifonction)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Vue d'ensemble des indications	26
Sélectionner les indications	28
Mémoire	28
Avertissement en cas de dépassement de la vitesse	29

Le visuel multifonction ne fonctionne que si le contact est mis.

La fonction affichée après avoir mis le contact est celle choisie en dernier avant de le couper.

Il est possible de faire masquer ou afficher certaines options du menu » Bedienungsanleitung Infotainment, chapitre *Réglage des systèmes de véhicules* (touche CAR).

### AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.

### Nota

Dans certains pays, l'affichage se fait conformément au système de mesures en usage dans les pays anglo-saxons.

### Vue d'ensemble des indications

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 26.

### Autonomie

L'autonomie indique la distance pouvant encore être parcourue avec le niveau de remplissage actuel du réservoir et en maintenant le même style de conduite.

La distance affichée varie de 10 km à chaque fois. Après allumage du symbole de contrôle , l'affichage se modifie en pas de 5 km.

Le calcul de cette information prend en compte la consommation de carburant au cours des 50 derniers kilomètres. Une conduite plus économique permet d'allonger l'autonomie.

#### **Consommation moyenne de carburant**

Cette fonction calcule la consommation de carburant moyenne<sup>1)</sup> depuis la dernière réinitialisation de la mémoire » [page 28](#).

Pour démarrer une nouvelle mesure de la consommation moyenne de carburant sur une certaine période, réinitialisez la mémoire au moment souhaité du début de la mesure » [fig. 9](#) à la [page 28](#).

Après une réinitialisation de la mémoire, aucune consommation de carburant ne s'affiche sur les premiers 100 m de trajet.

La valeur de consommation affichée est régulièrement mise à jour pendant le trajet.

#### **Consommation instantanée de carburant**

Cet affichage vous permet d'adapter votre style de conduite à la consommation souhaitée<sup>1)</sup>.

Lorsque le véhicule est arrêté ou qu'il roule lentement, la consommation de carburant s'affiche en l/h<sup>2)</sup>.

#### **Température de l'huile**

Si la température de l'huile moteur se situe dans une plage entre 80 et 110 °C, la température de service du moteur est atteinte.

Si la température se situe en dessous de 80 °C au-dessus de 110 °C, il faut éviter les régimes moteur élevés, d'appuyer à fond sur la pédale des gaz, et de trop fortes charges du moteur.

Si la température de l'huile est inférieure à 50 °C ou s'il y a un défaut du contrôle de la température de l'huile dans le système, des symboles — s'affichent à la place de la température de l'huile.

#### **Avertissement si dépassement de la vitesse**

Réglage de la vitesse limite, par ex. pour la vitesse maximale admissible en agglomération » [page 29](#).

#### **Détection de signalisation routière**

Le visuel permet l'affichage simultané de jusqu'à trois signalisations routières détectées avec les informations suivantes.

- limites de vitesse (y compris les symboles supplémentaires).
- interdictions de dépassement.

Autres informations » [page 158](#), *Détection de signalisation routière*.

#### **Vitesse actuelle du véhicule**

La vitesse actuelle affichée sur le visuel est la même que celle affichée sur le tachymètre [\[3\]](#) » [fig. 2](#) à la [page 9](#).

#### **Vitesse moyenne**

La vitesse moyenne en km/h depuis la dernière remise à zéro de la mémoire s'affiche sur le visuel » [page 28](#).

Pour calculer la vitesse moyenne de carburant sur une période précise, réinitialisez la mémoire au moment souhaité du début de la mesure » [page 28](#).

Après une réinitialisation de la mémoire, aucune vitesse moyenne ne s'affiche sur les premiers 300 m env. de trajet.

La vitesse moyenne affichée est régulièrement mise à jour pendant le trajet.

#### **Kilométrage**

Le trajet parcouru depuis la dernière réinitialisation de la mémoire s'affiche sur le visuel.

Pour déterminer la distance parcourue à partir d'un moment précis, réinitialisez la mémoire au moment souhaité » [page 28](#).

La valeur maximale pouvant être affichée est 9 999 km. Une fois cette valeur dépassée, l'affichage recommence automatiquement à partir de zéro.

#### **Durée du trajet**

La durée du trajet depuis le dernier effacement de la mémoire apparaît sur le visuel.

Pour déterminer le temps de trajet à partir d'un moment précis, réinitialisez la mémoire à ce moment » [page 28](#).

La valeur maximale pouvant être affichée est 99 heures et 59 minutes. Si cette valeur est dépassée, l'affichage recommence à zéro. ▶

<sup>1)</sup> Réglage des unités pour l'affichage de la consommation » Bedienungsanleitung Infotainment, chapitre *Réglage de l'appareil*.

<sup>2)</sup> Sur les modèles spécifiques à certains pays, --, km/l s'affiche quand le véhicule est arrêté.

## Consommateurs confort

Affichage de la consommation des consommateurs confort en l/h.

Une liste des trois consommateurs représentant la plus forte consommation s'affiche en même temps que les données de la consommation.

### Sélectionner les indications

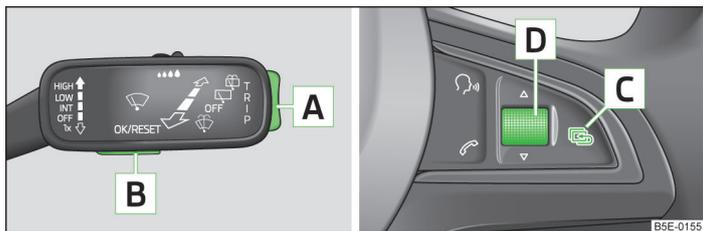


Fig. 9 Touche (molette de réglage) sur la manette de commande/le volant multifonction

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 26.

#### Sélection à partir du levier de commande

➤ Appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de la touche à bascule **A** » fig. 9.

#### Sélection à partir du volant multifonction

➤ Faites tourner la molette de réglage **D** » fig. 9 vers le haut ou le bas.

### Mémoire

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 26.

Le visuel multifonction est équipé de trois mémoires automatiques.

#### Sélection de la mémoire

➤ Appuyez brièvement sur la touche **B** ou la molette de réglage **D** » fig. 9 à la page 28.

#### Remise en place

➤ Sélectionner la mémoire souhaitée.  
➤ Appuyez de façon plus prolongée sur la touche **B** ou la molette de réglage **D** » fig. 9 à la page 28.

Les valeurs suivantes de la mémoire sélectionnée sont remises à zéro.

- Consommation moyenne de carburant.
- Le trajet parcouru.
- Vitesse moyenne.
- Durée du trajet.

#### Depuis départ

Cette mémoire accumule les données de la conduite entre la mise et la coupure du contact.

Les valeurs venant s'ajouter aux précédentes entrent également dans le calcul des informations momentanées destinées au conducteur si le véhicule reprend la route **dans les 2 heures** qui suivent la coupure du contact.

La mémoire est automatiquement effacée si le véhicule reste arrêté pendant **plus de 2 heures**.

#### Longue durée

Cette mémoire collecte les données d'un nombre quelconque de déplacements individuels sur une durée totale de 99 heures et 59 minutes de trajet ou un trajet total de 9 999 km.

Si l'une des valeurs citées ci-dessus est dépassée, la mémoire s'efface et le comptage recommence à zéro.

#### Depuis le plein

Cette mémoire collecte les données de la conduite depuis le dernier ravitaillement en carburant.

La mémoire se réinitialise automatiquement au prochain ravitaillement.

#### Nota

Un débranchement de la batterie du véhicule supprime toutes les données des mémoires.

## Avertissement en cas de dépassement de la vitesse

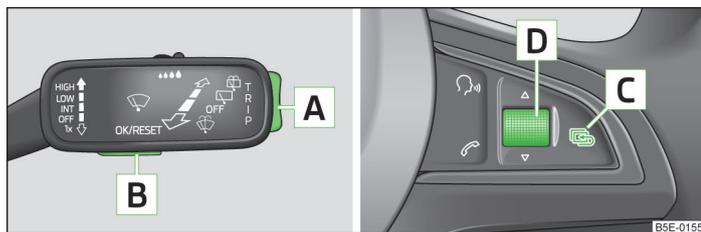


Fig. 10 Touche (molette de réglage) sur la manette de commande/le volant multifonction

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 26.

### Réglage de la limite de vitesse sur le véhicule à l'arrêt

- Actionnez la touche **A** » fig. 10 ou la molette de réglage **D** pour sélectionner l'option de menu **Avertissement en cas de dépassement de la vitesse**.
- Activez l'accès au réglage de la limite de vitesse en appuyant sur la touche **B** ou sur la molette de réglage **D**.
- Réglez la limite de vitesse souhaitée à l'aide de la touche **A** ou de la molette de réglage **D**, par ex. : 50 km/h.
- Confirmez la vitesse limite réglée en appuyant sur la touche **B** ou la molette de réglage **D** ou attendez 5 secondes environ : le réglage s'enregistre automatiquement.

Il est ainsi possible de régler la limite de vitesse en pas de 5 km/h.

### Réglage de la limite de vitesse pendant la conduite

- Actionnez la touche **A** » fig. 10 ou la molette de réglage **D** pour sélectionner l'option de menu **Avertissement en cas de dépassement de la vitesse**.
- Conduisez à la vitesse souhaitée, par ex. 50 km/h.
- Appuyez sur la touche **B** ou la molette de réglage **D** pour adopter la vitesse actuelle comme limite de vitesse (la valeur clignote).

Le changement de la limite de vitesse réglée s'effectue en pas de 5 km/h (par ex. : si le véhicule roule à 47 km/h, la limite de vitesse adoptée s'élève à 50 km/h, ou se réduit à 45 km/h).

- Confirmez la limite de vitesse réglée en appuyant de nouveau sur la touche **B** ou sur la molette de réglage **D**, ou attendez 5 secondes env. que le réglage s'enregistre automatiquement (la valeur arrête de clignoter).

### Changement ou suppression de la limite de vitesse

- Actionnez la touche **A** » fig. 10 ou la molette de réglage **D** pour sélectionner l'option de menu **Avertissement en cas de dépassement de la vitesse**.
- Appuyez sur la touche **B** ou la molette de réglage **D** pour supprimer la limite de vitesse.
- Pour activer le changement de limite de vitesse, appuyez de nouveau sur la touche **B** ou sur la molette de réglage **D**.

Si vous dépassez la limite de vitesse réglée, un signal sonore d'avertissement retentit et l'avertissement s'affiche par ex. sur le visuel.

- i** Vitesse 50 dépassée.
- S** VITESSE TROP ÉLEVÉE

Le seuil de vitesse réglé reste mémorisé, même après la coupure du contact. La limite de vitesse réglée s'annule après une interruption de la conduite de plus de 2 heures.

# Déverrouillage et ouverture

## Déverrouillage et verrouillage

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Clé du véhicule _____	31
Déverrouiller / verrouiller avec la clé _____	31
Déverrouiller / verrouiller avec la télécommande _____	32
Déverrouillage / verrouillage - KESSY _____	33
Protection Safe _____	33
Réglages individuels _____	34
Verrouiller et déverrouiller le véhicule de l'intérieur _____	34
Sécurité pour enfants _____	35
Ouvrir / fermer la portière _____	35

Votre véhicule est équipé d'un verrouillage centralisé.

Le verrouillage centralisé permet de verrouiller ou de déverrouiller simultanément **toutes** les portes, la trappe de réservoir et le capot du coffre à bagages, suivant les réglages effectués.

La protection Safe [» page 33](#) est intégrée au verrouillage centralisé. Dès que le véhicule est verrouillé de l'extérieur, les serrures de portes sont bloquées automatiquement par la protection Safe [» !\[\]\(f985c1b56f6a89991588bb83755d7e08\_img.jpg\)](#).

**Après le verrouillage, on est en présence de la situation suivante.**

- Les portières, la malle arrière et la trappe du réservoir se déverrouillent.
- Les éclairages intérieurs commandés par le contact de la portière s'allument.
- La protection Safe est désactivée.
- Le voyant sur la portière côté conducteur arrête de clignoter.
- L'alarme antivol est désactivée.

**Après le verrouillage, on est en présence de la situation suivante.**

- Les portières, la malle arrière et la trappe du réservoir se verrouillent.
- Les éclairages intérieurs commandés par le contact de la portière s'éteignent.
- La protection Safe est activée.
- Le témoin commence à clignoter dans la portière côté conducteur.
- L'alarme antivol est activée.

### Affichage d'un défaut

Si le voyant sur la porte du conducteur clignote d'abord rapidement pendant 2 secondes, reste ensuite allumé pendant 30 secondes et se met ensuite à clignoter lentement, il faut faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

### AVERTISSEMENT

- Quand vous verrouillez un véhicule avec la protection Safe activée, ne laissez personne dans le véhicule, comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !
- Les portières verrouillées empêchent une incursion intempestive de l'extérieur - par ex. aux croisements. Des secours éventuellement nécessaires de l'extérieur deviennent toutefois plus difficiles - danger de mort !

### Nota

- En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portières verrouillées se déverrouillent automatiquement afin que l'on puisse pénétrer dans le véhicule pour porter secours.
- En cas de défaillance du verrouillage centralisé, la clé ne permet de déverrouiller ou verrouiller que la portière du conducteur [» page 31](#). Vous pouvez utiliser le verrouillage et le déverrouillage de secours pour les autres portières et le capot du coffre à bagages.
  - Verrouillage de secours de la portière [» page 238](#).
  - Déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages [» page 239](#).

## Clé du véhicule

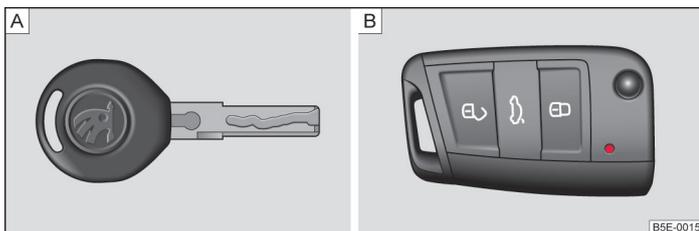


Fig. 11 Clés : Sans télécommande/avec télécommande

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 30.

Deux clés sont livrées avec le véhicule [» fig. 11](#).

- A** Clés sans télécommande
- B** Clés avec télécommande (clé à radiocommande)

L'émetteur et la pile sont logés dans la poignée de la clé à radiocommande. Le récepteur se trouve dans l'habitacle. Le périmètre d'action de la clé à télécommande est de 30 m env. En cas de piles faibles, l'autonomie de la télécommande diminue.

Le panneton de la clé à radiocommande peut sortir afin de déverrouiller et verrouiller manuellement le véhicule ainsi que pour faire démarrer le moteur.

Après réparation ou échange du récepteur sur le véhicule, il faut faire initialiser la clé de rechange par un partenaire ŠKODA. Il sera seulement ensuite de nouveau possible d'utiliser la clé à télécommande.

## AVERTISSEMENT

- Si vous sortez du véhicule - même temporairement - retirez la clé dans tous les cas. Tout spécialement si des enfants restent dans le véhicule. Sinon les enfants pourraient faire démarrer le moteur ou actionner des équipements électriques (les lève-vitres électriques, par ex.) - risque de blessures !
- Ne retirez la clé de contact de l'antivol de direction qu'une fois le véhicule complètement arrêté ! Sinon le dispositif de blocage de la direction risque de s'enclencher inopinément - risque d'accident !

## ATTENTION

- Chaque clé comporte des composants électroniques ; c'est pourquoi il faut la protéger de l'humidité et des secousses violentes.
- Maintenir la rainure de la clé dans un état parfaitement propre. Des encrassements (fibres de tissu, poussière, etc.) ont une influence négative sur le fonctionnement du barillet de la serrure et du contacteur d'allumage.
- La fonction de la télécommande peut être perturbée temporairement du fait de l'interférence d'émetteurs se trouvant à proximité du véhicule et fonctionnant sur les mêmes fréquences (par ex. téléphone mobile, téléviseurs).
- Si le verrouillage centralisé ou l'alarme antivol sur la télécommande ne réagit pas qu'à une distance inférieure à 3 m env., il faut échanger la pile [» page 237](#).

## Nota

En cas de perte d'une clé, veuillez vous rendre chez un partenaire ŠKODA qui vous procurera une clé de rechange.

## Déverrouiller / verrouiller avec la clé

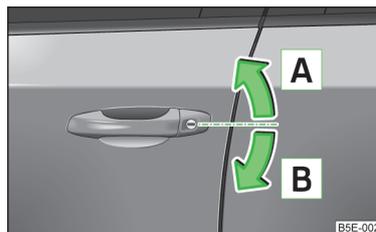


Fig. 12 Rotations de la clé pour déverrouiller et verrouiller

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 30.

### Déverrouillage

[»](#) Faites tourner la clé dans le barillet de la serrure de la portière du conducteur dans le sens de la flèche **A** [» fig. 12](#).

Sur les véhicules équipés de la télécommande, seulement la portière côté conducteur est déverrouillée.

## Verrouillage

► Faites tourner la clé dans le barillet de la serrure de la portière du conducteur dans le sens de la flèche **B** » fig. 12.

Si au moins une portière est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

## Déverrouiller / verrouiller avec la télécommande

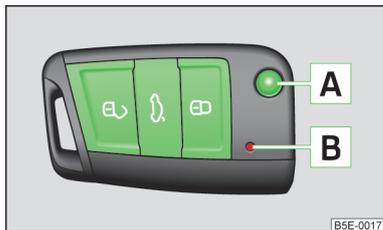


Fig. 13  
Clé à radiocommande

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 30.

-  Déverrouillage du véhicule
-  Verrouillage du véhicule
-  Déverrouillage de la malle arrière
- A** Escamotage/éjection du panneton
- B** Témoin de contrôle

## Déverrouillage

Les clignotants clignotent deux fois pour signaler le déverrouillage du véhicule.

Le véhicule se reverrouille automatiquement et la protection Safe ou l'installation d'alarme antivol se réactive si vous déverrouillez le véhicule et n'ouvrez aucune portière ni le capot du coffre à bagages au cours des 45 secondes qui suivent. Cette fonction évite un déverrouillage inopiné du véhicule.

Réglage du siège et du rétroviseur après le déverrouillage du véhicule » page 70.

## Verrouillage

Les clignotants clignotent une fois pour signaler le verrouillage du véhicule.

Si des portières ou le capot de malle arrière sont ouverts après le verrouillage du véhicule, les clignotants ne clignotent qu'après leur fermeture.

Réglage du siège et du rétroviseur au moment du verrouillage du véhicule » page 70.

## Contrôler l'état de la pile

Si après avoir appuyé sur l'une des touches de la clé à radiocommande le voyant **B** » fig. 13 ne clignote pas, la pile est déchargée. Remplacez la pile » page 237.

## AVERTISSEMENT

Sur les véhicules verrouillés de l'extérieur avec protection Safe activée, ne laisser personne dans le véhicule comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

## ATTENTION

- N'actionnez la télécommande que si les portières et le capot du coffre à bagages sont fermés et que le véhicule se trouve dans votre champ de vision.
- Si la portière du conducteur est ouverte, il n'est pas possible de verrouiller le véhicule avec la clé à radiocommande.

## Déverrouillage / verrouillage - KESSY

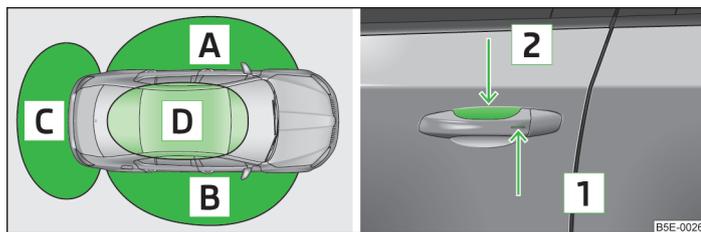


Fig. 14 KESSY : Désignation des zones et déverrouillage/capteurs dans la poignée de la portière avant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 30.

Le système KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permet un verrouillage et déverrouillage du véhicule sans utilisation effective de la clé. La clé doit se trouver à une distance maximale d'env. 1,5 m de la zone de déverrouillage ou de verrouillage » fig. 14.

### Déverrouillage

➤ Prenez la poignée de la portière avant ou couvrez le capteur » fig. 14 de toute la surface de la main » .

### Verrouillage

➤ Touchez le capteur » fig. 14 avec les doigts.

Sur les véhicules avec boîte automatique, le sélecteur de vitesses doit être placé en position **P** avant d'effectuer le déverrouillage.

### Déverrouillage de la malle arrière

➤ Appuyez sur la poignée du capot du coffre à bagages » fig. 19 à la page 39.

### Désactivation de la protection Safe

➤ Touchez deux fois le capteur avec les doigts dans un laps de 2 secondes.

### Zones de déverrouillage ou de verrouillage

- Portière avant gauche
- Portière avant droite
- Capot du coffre à bagages

Le véhicule ne se déverrouille pas si le capteur est recouvert en même temps que le capteur » fig. 14 pendant l'opération de déverrouillage.

Si le véhicule est verrouillé par le capteur , il est possible de le déverrouiller de nouveau dans les 2 secondes qui suivent en utilisant le capteur - protection contre un déverrouillage involontaire.

Le système KESSY est capable de détecter la clé valide, même si celle-ci est par ex. a été oubliée dans la zone avant du toit du véhicule » fig. 14. C'est pourquoi il est impératif de toujours savoir où la clé se trouve.

Contrôlez toujours que le véhicule est verrouillé.

Autres informations relatives au système KESSY » page 36.

## ATTENTION

- N'utilisez pas de gants ou autres objets pouvant empêcher un contact direct entre la main et le capteur.
- Le véhicule ne se verrouille pas automatiquement quand on le quitte : en conséquence, observez la séquence correcte de verrouillage du véhicule.
- Si la batterie de la clé est faible ou déchargée, il n'est pas possible de déverrouiller ni de verrouiller le véhicule au moyen du système KESSY. Dans ce cas, utilisez le déverrouillage ou le verrouillage de secours de la portière du conducteur » page 238.

## Protection Safe

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 30.

Les serrures des portières se bloquent automatiquement quand le véhicule est verrouillé de l'extérieur. Il n'est alors plus possible d'ouvrir les portières ne peuvent ouvertes ni de l'intérieur, ni de l'extérieur, au moyen de la poignée.

Le message suivant sur le visuel du combiné d'instruments attire l'attention sur ce fait lorsque le contact a été coupé.

Tenir compte du verrouillage SAFE ! Livre de Bord !

ATTENT\_SAFELOCK

Si le véhicule est verrouillé et que la protection Safe est désactivée, il est possible d'ouvrir une portière individuelle de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la portière correspondante.

### Désactivation

Vous pouvez mettre la fonction Safe hors service par un double verrouillage dans un laps de 2 secondes.

### Activation

La protection Safe s'active automatiquement au prochain déverrouillage ou verrouillage du véhicule.

### Affichage de l'activation

Le voyant de la portière du conducteur clignote rapidement pendant env. 2 secondes env., s'éteint, puis recommence à clignoter à intervalles réguliers et prolongés.

### Affichage de la désactivation

Le voyant dans la portière côté conducteur clignote rapidement durant 2 secondes env., s'éteint, puis recommence à clignoter à intervalles réguliers et prolongés au bout de 30 secondes env.

## Réglages individuels



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 30.

Les fonctions suivantes du verrouillage centralisé peuvent être réglées individuellement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

### Ouverture séparée des portières

Cette fonction permet de ne déverrouiller que la portière du conducteur. Les autres portières, la trappe du réservoir et le capot du coffre à bagages restent verrouillés et ne se déverrouillent qu'après une nouvelle ouverture.

### Déverrouillage des portières d'un côté du véhicule

Cette fonction permet de déverrouiller les deux portières sur le côté du conducteur. Les autres portières, la trappe du réservoir et le capot du coffre à bagages restent verrouillés et ne se déverrouillent qu'après une nouvelle ouverture.

### Déverrouillage du véhicule avec le Système KESSY

Cette fonction permet de déverrouiller toutes les portières, les portières individuelles, deux portières du côté gauche ou du côté droit du véhicule. Les autres portières, la trappe du réservoir et le capot du coffre à bagages restent verrouillés et ne se déverrouillent qu'après une nouvelle ouverture.

### Verrouillage / déverrouillage automatique

Toutes les portières et la malle arrière se verrouillent automatiquement à partir d'une vitesse de 15 km/h environ. La touche sur la poignée du capot du coffre à bagages est désactivée.

Le véhicule est automatiquement déverrouillé lorsque l'on retire la clé de contact. De plus, le conducteur ou le passager avant peuvent déverrouiller le véhicule en appuyant sur la touche du verrouillage centralisé @.

Il est également possible de déverrouiller à tout moment les portières en tirant une fois sur la manette d'ouverture des portières.

## Verrouiller et déverrouiller le véhicule de l'intérieur



Fig. 15  
Touche de verrouillage centralisé



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 30.

Si le véhicule n'a pas été verrouillé de l'extérieur, vous pouvez le déverrouiller et le verrouiller au moyen de la touche » fig. 15, même si le contact n'est pas mis. Tant qu'une portière reste ouverte, il n'est pas possible de verrouiller le véhicule.

### Verrouillage

➤ Appuyez sur la touche @/» fig. 15.

Le symbole @ s'allume dans la touche.

### Déverrouillage

➤ Appuyez sur la touche @/» fig. 15.

Le symbole @ s'éteint dans la touche.

Lorsque votre véhicule a été verrouillé avec la touche de verrouillage centralisé, on obtient la situation suivante.

- Une ouverture des portières et de la malle arrière n'est pas possible de l'extérieur (pour des raisons de sécurité, par ex. en s'arrêtant à un croisement).
- Vous pouvez verrouiller et ouvrir chaque portière de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la portière concernée.
- En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portières verrouillées de l'intérieur se déverrouillent alors automatiquement afin que les sauveteurs puissent accéder à l'intérieur du véhicule.

## ! AVERTISSEMENT

- Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées de l'intérieur rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule.

## i Nota

Si la protection Safe est activée » page 33, les manettes d'ouverture de portière et les touches du verrouillage centralisé sont hors fonctionnement.

## Sécurité pour enfants



Fig. 16  
Protection pour les enfants dans les portières arrière

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 30.

La protection pour les enfants empêche d'ouvrir les portières arrière de l'intérieur. La portière ne s'ouvre que de l'extérieur.

La protection pour les enfants peut être enclenchée et déclenchée au moyen de la clé du véhicule.

## Activation

- Faire tourner la fente du verrouillage dans le sens de la flèche » fig. 16 (en sens opposé pour la portière de droite).

## Désactivation

- Faire tourner la fente du verrouillage dans le sens inverse de la flèche (en sens opposé pour la portière de droite).

## Ouvrir / fermer la portière



Fig. 17 Poignée de la portière / manette d'ouverture des portières : extérieur/intérieur

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 30.

## voir Ouverture de l'extérieur

- Déverrouillez le véhicule et tirez sur la portière que vous souhaitez ouvrir en prenant par la poignée **A** » fig. 17.

## Ouverture de l'intérieur

- Tirez sur la manette d'ouverture **B** de la portière que vous souhaitez ouvrir.

## Fermeture de l'intérieur

- Attraper la poignée intérieure **C** et tirez sur la portière que vous souhaitez fermer.

## ! AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que la portière correctement fermée, sinon celle-ci risque de s'ouvrir brusquement pendant la conduite – danger de mort !
- N'ouvrir ou ne fermer la portière que quand personne ne se trouve dans le champ d'action de la portière – risque de blessure !
- Une portière ouverte peut se refermer d'elle-même sous l'action d'un vent fort ou si le véhicule se trouve sur une pente – risque de blessure !

## KESY

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Notification	36
Garer le véhicule	36

### Notification



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 36 et tenez-en compte.

#### Clé dans le véhicule

La protection contre un oubli involontaire de la clé dans le véhicule déverrouille automatiquement le véhicule lorsque les conditions suivante sont remplies.

- ✓ Le véhicule a été verrouillé, y compris le hayon.
- ✓ La clé avec laquelle le véhicule a été verrouillé est resté dans la zone **D** » fig. 14 à la page 33 à l'intérieur du véhicule.

Les clignotants clignotent quatre fois pour signaler que le véhicule s'est de nouveau déverrouillé.

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- i** Clé dans le véhicule
- S** CLE DANS VEHICULE

Un signal sonore retentit en plus sur les véhicules équipés d'une alarme antivol.

#### Le système n'a pas détecté de clé

Si le système n'a pas détecté de clé dans le véhicule, un des messages suivants s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- i** Clé non détectée.
- i** Clé non détectée. Livre de Bord !
- S** AUCUNE CLÉ

Une telle situation peut se présenter si la clé se trouve en dehors du véhicule, si la pile de la clé est déchargée, si la clé est défectueuse ou si le champ électromagnétique est fortement perturbé.

#### Défaillance du système KESY

En cas de défaut du système KESY, le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- i** Keyless défectueux.
- S** KEYLESS DEFECT\_

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

#### Tension de pile de clé faible

Si la tension de la pile de la clé à radiocommande est trop faible, la notification suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- i** Remplacer la pile de la clé !
- S** CHANGER PILE CLE

### Garer le véhicule



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 36 et tenez-en compte.

Si le véhicule n'est pas déverrouillé dans un laps de temps de 60 ou 90 heures, les capteurs dans la poignée de la portière du conducteur ou du passager avant se désactivent automatiquement » fig. 14 à la page 33.

#### Activation au bout de 60 heures

- Déverrouillez la portière du conducteur au moyen du capteur **Z** » fig. 14 à la page 33.
- Appuyez sur la poignée de la malle arrière.
- Déverrouillez le véhicule en appuyant sur la touche de symbole  de la clé à radiocommande.
- Déverrouillage de secours de la portière du conducteur » page 238.

## Activation au bout de 90 heures

- Déverrouillez le véhicule en appuyant sur la touche de symbole  de la clé à radiocommande.
- Déverrouillage de secours de la portière du conducteur » [page 238](#).

## Alarme antivol

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

- Activation / désactivation \_\_\_\_\_ 37
- Surveillance de l'habitacle et protection anti-soulèvement \_\_\_\_\_ 38

L'alarme antivol augmente la protection du véhicule contre les tentatives d'effraction. Le système déclenche des signaux sonores et optiques lors d'une tentative d'effraction du véhicule (ci après uniquement alarme).

Une alarme se déclenche lorsqu'une perturbation est détectée au niveau des zones suivantes du véhicule.

- Capot moteur.
- Capot du coffre à bagages.
- Portières.
- Contacteur d'allumage.
- Inclinaison du véhicule » [page 38](#).
- Habitacle » [page 38](#)
- Chute de tension du réseau de bord,
- prise du dispositif d'attelage monté départ usine » [page 165](#), *Conduite avec une remorque*.

L'alarme antivol étant activée, si l'un des deux pôles de la batterie est débranché, l'alarme se déclenche aussitôt.

L'alarme se **désactive** lorsqu'on déverrouille le véhicule ou met le contact.

### ATTENTION

Avant de quitter le véhicule, contrôler si toutes les vitres, toutes les portières et le toit ouvrant coulissant/relevable sont fermés afin que de garantir la pleine fonctionnalité de l'alarme antivol.

### Nota

La durée de vie d'une sirène est de 5 ans.

### Activation / désactivation



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 37.

#### Activation

L'alarme antivol s'active automatiquement env. 30 secondes après le verrouillage du véhicule.

Le véhicule se reverrouille automatiquement et la protection Safe ou l'installation d'alarme antivol se réactive si vous déverrouillez le véhicule et n'ouvrez aucune portière ni le capot du coffre à bagages au cours des 45 secondes qui suivent. Cette fonction évite un déverrouillage inopiné du véhicule.

#### Désactivation

L'alarme antivol se désactive automatiquement après le déverrouillage du véhicule. L'alarme antivol se réactive si le véhicule n'est pas ouvert dans un laps de 45 secondes.

L'alarme se désactive également quand on déverrouille le véhicule en insérant la clé dans la portière du conducteur dans les 45 secondes qui suivent le verrouillage.

### Nota

Si vous déverrouillez le véhicule avec la clé sur la portière du conducteur, vous devez, dans les 15 secondes qui suivent l'ouverture de la portière, insérer la clé dans le contacteur d'allumage et mettre le contact pour désactiver l'alarme. Si le contact **n'est pas mis** dans les 15 secondes, **l'alarme se déclenche**.

## Surveillance de l'habitacle et protection anti-soulèvement



Fig. 18  
Touche pour la surveillance de l'habitacle et la protection anti-soulèvement

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 37.

La surveillance de l'habitacle déclenche l'alarme dès qu'un mouvement ou une inclinaison est détecté(e) sur le véhicule.

### Désactivation

- Coupez le contact.
- Ouvrez la portière du conducteur.
- Appuyez sur la touche de symbole  » fig. 18 sur le montant B côté conducteur. Dans la touche, l'éclairage du symbole  passe du rouge à l'orange.
- Verrouillez le véhicule dans un délai de 30 secondes.

La surveillance de l'habitacle et la protection anti-soulèvement s'activent automatiquement après le verrouillage du véhicule.

L'alarme antivol s'active au verrouillage du véhicule même si la protection Safe est désactivée. Ce qui n'active toutefois pas la surveillance de l'habitacle.

Désactivez la surveillance de l'habitacle et la protection anti-soulèvement si des mouvements (par ex. des enfants ou des animaux) dans l'habitacle risquent de déclencher l'alarme ou bien si le véhicule doit être transporté (par ex. par train ou bateau) ou remorqué.

### ATTENTION

- L'efficacité de la surveillance de l'habitacle est réduite si le casier à lunettes est ouvert. Pour garantir un fonctionnement impeccable de la surveillance de l'habitacle, fermez toujours le casier à lunettes avant de verrouiller le véhicule.
- L'alarme antivol s'active au verrouillage du véhicule même si la protection Safe est désactivée. Ce qui n'active toutefois pas la surveillance de l'habitacle. ■

## Capot du coffre à bagages

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouvrir / fermer	39
Verrouillage automatique	39

### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot du coffre à bagages. Sinon le capot du coffre à bagages pourrait s'ouvrir brusquement pendant le trajet, même s'il a été verrouillé - risque d'accident !
- Ne roulez jamais avec le capot du coffre à bagages ouvert ou appuyé, comme des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle - risque d'intoxication !
- En fermant le capot de coffres à bagages, n'appuyez pas sur la lunette arrière, celle-ci risque d'éclater - risque de blessure !

### ATTENTION

Si le véhicule a été verrouillé avant la fermeture du capot du coffre à bagages, le capot se verrouille automatiquement immédiatement après sa fermeture.

### Nota

La fonction de la poignée au-dessus de la plaque d'immatriculation est désactivée lorsque le véhicule part ou dès qu'il roule à plus de 5 km/h. La fonction se rétablit après arrêt du véhicule et ouverture de la portière. ■

## Ouvrir / fermer

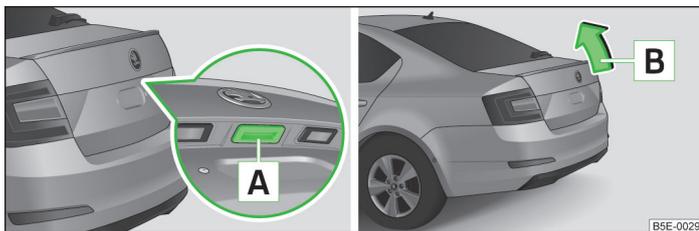


Fig. 19 Poignée de la malle arrière

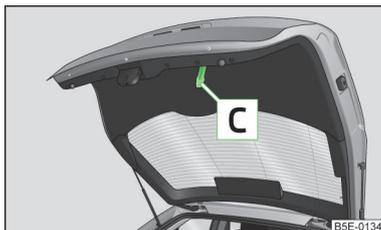


Fig. 20  
Poignée dans le revêtement  
intérieur du capot du coffre à  
bagages

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 38.

Après le déverrouillage, vous pouvez ouvrir le capot de coffre à bagages au moyen de la poignée au-dessus de la plaque d'immatriculation.

### Ouverture

➤ Appuyez sur la poignée **A** » fig. 19 et soulevez le capot dans le sens de la flèche **B**.

### Fermeture

➤ Tirez le capot du coffre à bagage vers le bas en le prenant par la poignée **C** » fig. 20 et fermez-le en prenant un léger élan.

## Verrouillage automatique

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 38.

Si le véhicule a été verrouillé avant la fermeture du capot du coffre à bagages, le capot se verrouille automatiquement immédiatement après sa fermeture.

Le délai après lequel la malle arrière est verrouillée automatiquement peut être prolongé par un partenaire ŠKODA.

### Verrouillage différé

Si le capot du coffre à bagages a été déverrouillé au moyen de la touche de symbole  de la clé à radiocommande, il est possible d'ouvrir le capot dans un laps de temps limité après la fermeture.

Il y a risque d'une incursion intempestive dans le véhicule avant même le verrouillage automatique du capot du coffre à bagages. C'est pourquoi il faut toujours verrouiller le véhicule au moyen de la touche de symbole  de la radiocommande ou de la clé sans radiocommande » page 31.

Le verrouillage temporisé peut être désactivé à tout moment par un partenaire ŠKODA.

### Nota

Si vous nécessitez davantage d'informations, adressez-vous à un partenaire ŠKODA.

## Malle arrière électrique (Octavia Combi)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description de l'actionnement	41
Signaux sonores	42
Réglage / effacement de la position supérieure du capot	42
Dysfonctionnements	42 ▶

### Limitation de force

La malle arrière électrique est équipée d'un dispositif limitant la force exercée. Si le capot rencontre un obstacle pendant la fermeture, il s'arrête et un signal sonore retentit.

Quand on monte rapidement dans le véhicule pendant le processus d'ouverture ou de fermeture de la malle arrière, ceci peut produire une secousse sur tout le véhicule et de ce fait une interruption du mouvement de capot.

### Actionnement manuel

Une ouverture ou fermeture manuelle du capot n'est possible que dans des cas exceptionnels, et ce lentement, sans mouvement brutal, en attrapant le capot autant que possible en son milieu.

Une manipulation du capot par les côtés peut endommager le capot électrique.

### ! AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot du coffre à bagages. Sinon le capot du coffre à bagages pourrait s'ouvrir brusquement pendant le trajet, même s'il a été verrouillé - risque d'accident !
- Ne roulez jamais avec le capot du coffre à bagages ouvert ou appuyé, comme des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle - risque d'intoxication !

### ! ATTENTION

- Le mouvement du capot peut être retenu en bougeant rapidement et brièvement contre le capot.
- N'essayez pas de fermer le capot manuellement pendant le processus de fermeture électrique. Cela peut provoquer un endommagement du système de la malle arrière électrique.
- Lorsque vous fermez le capot manuellement, veillez à appuyer au milieu du rebord au-dessus du logo ŠKODA en avançant le capot pour l'enclencher dans la serrure.

### ! ATTENTION

- Avant d'ouvrir ou de fermer le capot, contrôlez si aucun objet risquant d'obstruer le mouvement (par ex. le chargement sur la galerie de toit ou sur la remorque, etc.) ne se trouve dans la trajectoire de l'ouverture ou de la fermeture - risque d'endommagement du capot !
- Veillez à ce qu'il y ait encore un espace libre d'au moins 10 cm au-dessus du capot lorsqu'il est ouvert (distance au toit du garage, par ex.). Sinon, il peut arriver que l'espace libre au-dessus du capot ouvert ne soit plus suffisant après un délestage du véhicule (par ex. après le déchargement) - risque d'endommagement du capot !
- L'ouverture du capot peut être arrêtée dans certains cas, notamment si le capot est surchargé (par une couche de neige importante par ex.). Déchargez le capot pour que l'actionnement électrique redevienne opérationnel.
- Si le capot ferme automatiquement (par ex. sous le poids de la neige), un signal sonore intermittent retentit.

### i Nota

Nous vous recommandons de vous adresser à partenaire ŠKODA en cas de besoin. ■

## Description de l'actionnement



Fig. 21 Actionnement du capot

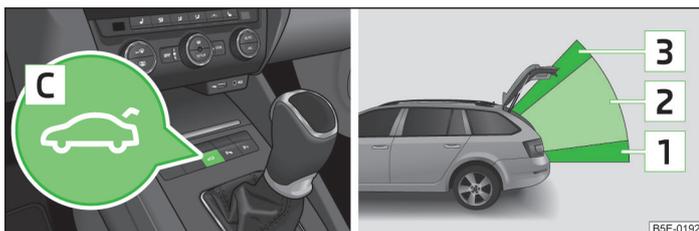


Fig. 22 Actionnement du capot / Plages d'actionnement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 39.

### Organes de commande

Le capot peut être actionné au moyen des organes de commande suivants.

- Avec la touche de symbole sur la clé à radiocommande (appuyez pendant env. 1 sec.)
- Avec la poignée **A** sur la partie extérieure du capot » fig. 21.
- Avec la touche **B** sur la partie intérieure du capot » fig. 21.
- Avec la touche **C** sur la console centrale » fig. 22.

### Plages d'actionnement

Le système distingue 3 plages d'actionnement dans lesquelles les fonctions des différents organes de commande sont différentes » fig. 22. Il faut également distinguer les positions finales du capot - complètement fermé et sécurisé et complètement ouvert.

L'étendue de la zone **3** change proportionnellement en fonction du réglage de la position la plus haute du capot » page 42.

Si le capot est réglé sur la position supérieure de la plage **2**, la plage **3** n'est pas active. L'étendue de la plage **2** change proportionnellement au réglage de la position la plus haute du capot.

### Explication des symboles dans la description de l'actionnement

- Action réalisable
- Action non réalisable
- Mouvement inversé par rapport au précédent

### Actionnement du capot au moyen de la poignée **A**

Action	Capot fermé	Zone			Capot ouvert
		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	
Ouverture	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arrêt	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fermeture	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

La commande du capot avec la poignée **A** n'est possible que si le véhicule est déverrouillé.

### Actionnement du capot au moyen de la touche **B**

Action	Capot fermé	Zone			Capot ouvert
		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	
Ouverture	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arrêt	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fermeture	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

La commande du capot avec la touche **B** n'est possible que si le capot est ouvert. ▶

Actionnement du capot au moyen de la touche de symbole  sur la clé à radiocommande, ainsi que de la touche **C**

Action	Capot fermé	Zone			Capot ouvert
		1	2	3	
Ouverture	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arrêt	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fermeture	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Lorsque le contact est mis, la commande du capot ne fonctionne pas avec la clé à radiocommande.

L'actionnement du capot au moyen de la touche **C** ne fonctionne pas si le véhicule a été verrouillé de l'extérieur.

L'actionnement du capot au moyen de la touche de symbole  sur la clé à radiocommande ainsi que de la touche **C** ne fonctionne pas si une remorque est attelée au véhicule.

## Signaux sonores



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 39.

Les signaux sonores remplissent une fonction de sécurité et donnent des informations sur le succès d'une action effectuée.

Signaux	Statut
Tonalité discontinue	Ouverture (avec la touche  sur la clé à radiocommande ou au moyen de la touche <b>C</b> ) » fig. 22 à la page 41) Fermeture automatique du capot » Page 40,  à la section <i>Entrée en matière</i>
1 tonalité continue	Limitation de force
3 tonalité crescendo	Confirmation de l'enregistrement de la position du capot
3 tonalités identiques	Défaut

## Réglage / effacement de la position supérieure du capot



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 39.

### Réglage

- Maintenez le capot dans la position souhaitée (en utilisant le système électrique ou manuellement).
- Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche **B** » fig. 21 à la page 41.

L'enregistrement de la nouvelle position est confirmée par un signal sonore.

### Supprimer

- Soulevez le capot manuellement avec précaution jusqu'à la position d'ouverture maximale.
- Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche **B** » fig. 21 à la page 41.

Un signal sonore retentit signalant que la hauteur d'origine réglée est effacée de la mémoire, la première position la plus haute pour le capot est de nouveau réglée.

Le réglage de la position de capot supérieure doit être réalisé par ex. dans les situations suivantes.

- Lorsque l'espace disponible pour l'ouverture du capot est limité (par ex. hauteur du garage).
- Pour un actionnement plus confortable, par ex. en fonction de la taille des personnes.

La position la plus haute qui est atteinte avec l'ouverture automatique du capot est toujours inférieure à la position la plus haute maximale qui peut être atteinte avec l'ouverture manuelle du capot.

Le capot s'ouvre toujours jusqu'à la hauteur qui a été enregistrée en dernier.

## Dysfonctionnements



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 39.

Il est nécessaire d'activer le système du capot électrique si la batterie a été débranchée et rebranchée alors que le capot était ouvert. L'activation correspond à la fermeture manuelle du capot. De ce fait, la position finale du capot est mémorisée comme complètement fermée et sécurisée.

## Exemples de dysfonctionnements

Description du dysfonctionnement	Solutions possibles
Le capot ne peut pas être soulevé de la serrure	Déverrouillage de secours du capot » page 239.
Le capot ne réagit pas à aucun signal d'ouverture	Enlevez l'obstacle éventuel (par ex. neige), ouvrez une nouvelle fois le capot » page 41 Appuyez sur la poignée <b>A</b> et soulevez le capot
Le capot reste dans la position la plus haute	La fermeture manuelle du capot

## Lève-vitre électrique

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouverture/fermeture de la vitre à partir du poste de conduite	44
Ouverture des vitres de la portière du passager avant et des portières arrière	44
Limitation de la force	45
Commande confort des vitres	45
Dysfonctionnements	45

Les lève-vitres électriques ne fonctionnent que si le contact est mis.

Vous pouvez encore ouvrir et fermer les vitres pendant 10 minutes env. après avoir coupé le contact. Les lève-vitre ne se désactivent complètement qu'après l'ouverture de la portière du conducteur ou du passager avant.

Pour la ventilation de l'habitacle pendant un trajet, utilisez en priorité le système de chauffage, climatisation et ventilation installé. Si les vitres sont ouvertes, de la poussière ainsi que d'autres saletés peuvent entrer dans le véhicule et des bruits dus au vent peuvent également se produire.

## ! AVERTISSEMENT

- Lorsque vous verrouillez le véhicule de l'extérieur, veillez à ne laisser personne à l'intérieur du véhicule, comme il est alors impossible, en cas d'urgence, d'ouvrir les vitres de l'intérieur.
- Le système est équipé d'un dispositif limitant la force exercée » page 45. En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres. Il convient néanmoins de fermer les vitres avec précaution - risque de blessures !
- Si des enfants sont assis sur les sièges arrière, nous vous recommandons de neutraliser les lève-vitres électriques des portières arrière (touche de sécurité **S**) » fig. 23 à la page 44.

## ! ATTENTION

- Maintenez les vitres dans un état propre afin d'assurer un fonctionnement correct du lève-vitre électrique.
- Dans le cas où les vitres seraient gelées, enlevez d'abord la glace » page 195, *Vitres et rétroviseur extérieur* et actionnez le lève-vitre seulement ensuite, sinon, le joint de la vitre et le mécanisme du lève-vitre pourrait en subir des dommages.
- En hiver, la résistance à la fermeture des vitres peut être plus importante en raison du gel. La vitre s'arrête pendant la fermeture et recule de quelques centimètres.
- Afin qu'il soit possible de fermer la vitre, il est nécessaire de mettre la limitation de la force exercée hors fonction » page 45.
- Lorsque vous quittez le véhicule verrouillé, veillez à ce que les vitres soient toujours fermées.

## Conseil antipollution

Fermez les vitres latérales lorsque vous roulez à vitesses élevées afin d'éviter de consommer inutilement du carburant.

## Nota

Le système de lève-vitre est équipé d'une protection contre la surchauffe. Cette protection peut intervenir lorsqu'on ouvre et referme la vitre de façon répétée. Ceci a pour effet un blocage temporaire de la commande du lève-vitre. Une fois que la protection contre la surchauffe s'est refroidie, il est de nouveau possible d'actionner la vitre.

## Ouverture/fermeture de la vitre à partir du poste de conduite

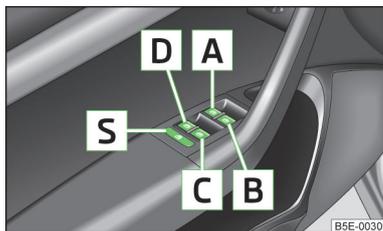


Fig. 23  
Touches dans la portière du conducteur

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 43.

### Ouverture

➤ La vitre peut être ouverte en donnant une légère pression sur la touche correspondante. Le processus d'ouverture s'arrête quand on relâche la touche.

De plus, la vitre s'ouvre automatiquement sur toute sa hauteur suite en appuyant brièvement sur la touche jusqu'en butée. En poussant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

### Fermeture

➤ La vitre se ferme quand on tire légèrement sur le haut de la touche correspondante. Le processus de fermeture s'arrête si l'on relâche la touche.

De plus, la vitre se ferme automatiquement sur toute sa hauteur suite en tirant brièvement sur la touche jusqu'en butée. En tirant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

**Touches des lève-vitres** » fig. 23.

-  Touche de lève-vitre dans la portière du conducteur
-  Touche de lève-vitre dans portière du passager avant
-  Touche de lève-vitre dans la portière arrière droite
-  Touche de lève-vitre dans la portière arrière gauche
-  Touche de sécurité

### Touche de sécurité

Vous pouvez mettre les touches des lève-vitre des portières arrière hors fonction en appuyant sur la touche de sécurité  » fig. 23. Vous pouvez remettre les touches des lève-vitre des portières arrière en fonction en appuyant de nouveau sur la touche de sécurité .

Si les touches dans les portières arrière sont mises hors service, le voyant  s'allume dans le contacteur de sécurité .

## Ouverture des vitres de la portière du passager avant et des portières arrière



Fig. 24  
Position de la touche sur la portière du passager avant

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 43.

Les portières du passager avant et les portières arrière disposent d'une touche pour la vitre correspondante.

### Ouverture

➤ Appuyez légèrement sur le **bas** de la touche correspondante et maintenez-la jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

Vous pouvez en outre faire ouvrir automatiquement la vitre complètement en appuyant brièvement sur le **bas** de la touche jusqu'en butée. En poussant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

### Fermeture

➤ Appuyez légèrement sur le **haut** de la touche correspondante et maintenez-la jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

Vous pouvez en outre faire fermer automatiquement la vitre complètement en appuyant brièvement sur le **haut** de la touche jusqu'en butée. En poussant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête immédiatement.

## Limitation de la force



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 43.

Le système de lève-vitre électrique est équipé d'un dispositif limitant la force exercée. Ce qui réduit le risque de coincement lors de la fermeture des vitres.

En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres.

Si un obstacle empêche la fermeture pendant les 10 secondes qui suivent, le processus de fermeture est de nouveau interrompu et la vitre redescend de quelques centimètres.

Si vous faites une nouvelle tentative de fermer la vitre dans les 10 secondes qui suivent le deuxième retour de la vitre bien que l'obstacle n'ait pas encore été supprimé, la procédure de fermeture ne fait que s'arrêter. Pendant ce temps, il n'est pas possible de fermer automatiquement la vitre. Le dispositif limitant la force exercée est encore activée.

La limitation de la force exercée ne se désactive que si vous essayez de fermer la vitre dans les 10 secondes qui suivent - **la vitre se ferme alors avec toute la force !**

La limitation de la force exercée se réactive si vous attendez plus de 10 secondes. ■

## Commande confort des vitres



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 43.

Il est possible d'utiliser l'ouverture et la fermeture confort de toutes les vitres au déverrouillage ou déverrouillage du véhicule.

Commande confort des vitres » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

L'opérationnalité de l'ouverture et la fermeture automatique de toutes les vitres est une condition préalable au fonctionnement correct de la commande confort.

## Ouverture

- › Maintenez la touche de symbole  de la clé enfoncée.
- › Maintenez la clé en position de déverrouillage dans la serrure côté conducteur.
- › Maintenez la touche  dans la position d'ouverture » fig. 23 à la page 44.

## Fermeture

- › Maintenez la touche de symbole  de la clé enfoncée.
- › Maintenez la clé en position de verrouillage dans la serrure côté conducteur.
- › Maintenez la touche  dans la position de fermeture » fig. 23 à la page 44.
- › Avec le système KESSY, maintenez un doigt sur le capteur  » fig. 14 à la page 33.

Vous pouvez interrompre immédiatement l'ouverture ou la fermeture des vitres en relâchant la clé ou la touche  et interrompant le déverrouillage/verrouillage.

L'ouverture confort d'une vitre au moyen de la clé insérée dans la serrure de la portière du conducteur ou du passager avant n'est possible que dans les 45 secondes qui suivent la désactivation ou l'activation de l'alarme. ■

## Dysfonctionnements



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 43.

Si la batterie du véhicule a été débranchée et rebranchée alors qu'une vitre était ouverte, les lève-vitres automatiques ne fonctionnent pas. Le système doit être activé.

Procédez comme suit pour que rétablir la fonction :

- › Mettez le contact.
- › Fermez la vitre en tirant sur le bord supérieur de la touche correspondante et fermez la vitre.
- › Relâchez la touche.
- › Tirez la touche correspondante vers le haut et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes env. ■

<sup>1)</sup> L'ouverture et la fermeture confort de la vitre au moyen de la touche  est possible directement après le déverrouillage du véhicule ou la coupure du contact suivi de l'ouverture de la portière du conducteur ou du passager.

## Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (Octavia)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande ..... 46

Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable ..... 47

Le toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (appelé simplement « toit ouvrant coulissant/relevable » dans la suite) ne peut être commandé que quand le contact est mis et jusqu'à une température extérieure de -20 °C.

Vous pouvez encore commander le toit ouvrant/relevable pendant encore 10 minutes environ après avoir coupé le contact. C'est seulement lorsqu'on ouvre la portière du conducteur du passager avant qu'il n'est plus possible de commander le toit ouvrant coulissant/relevable.

### ATTENTION

- Fermez toujours le toit ouvrant coulissant/relevable avant de débrancher la batterie.
- Il peut arriver que le toit ouvrant/relevable ne se fonctionne plus après un débranchement et un rebranchement de la batterie. Remplacez ensuite le sélecteur en position **A** » fig. 25 à la page 46, tirez-le et maintenez-le au niveau de l'encoche vers le bas et l'avant. Le toit ouvrant coulissant/relevable s'ouvre et se ferme au bout de 10 secondes environ. Relâcher le sélecteur seulement après.

### Commande

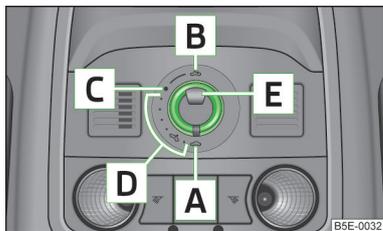


Fig. 25  
Sélecteur pour le toit ouvrant  
coulissant/relevable



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 46.

### Position Confort

► Faites tourner le sélecteur sur la position **C** » fig. 25.

Si le toit ouvrant coulissant/relevable se trouve dans la position confort, ceci réduit l'intensité des bruits aériens.

### Ouverture partielle

► Faites tourner le sélecteur dans une position de la zone **D**.

### Ouverture complète

► Faites tourner le sélecteur sur la position **B** et maintenez-le dans cette position (position auto-rabattue).

### Entrebâillement

► Faites tourner le sélecteur sur la position **A**.

► Poussez le sélecteur dans la zone de l'ergot **E** en direction du toit.

### Fermeture

► Faites tourner le sélecteur sur la position **A** » fig. 25.

► Tirez le sélecteur au niveau de l'évidement **E** vers le bas et l'avant.

### Limitation de force

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un dispositif de limitation de pression. Le toit ouvrant/relevable stoppe et repart en arrière de quelques centimètres s'il ne peut pas se fermer à cause d'un obstacle (par ex. glace). Vous pouvez fermer complètement le toit ouvrant coulissant/relevable sans limitation de la force exercée en tirant au niveau de l'encoche du sélecteur vers le bas et l'avant jusqu'à ce que le toit ouvrant coulissant/relevable soit complètement fermé » !

### AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence pendant la fermeture du toit ouvrant coulissant/relevable, afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !

### ATTENTION

En hiver, avant l'ouverture, vous devez le cas échéant enlever la glace et la neige sur le toit ouvrant coulissant/relevable afin de prévenir un endommagement du mécanisme d'ouverture.

## Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 46.

Le toit ouvrant coulissant/relevable se ferme ou s'ouvre au verrouillage ou au déverrouillage au moyen de la clé ou, avec le système KESSY, au moyen du capteur  » fig. 14 à la page 33.

### Fermeture

Le toit ouvrant coulissant/relevable peut être fermé comme suit :

- Maintenez la touche de symbole  de la clé enfoncée.
- Maintenez la clé en position de verrouillage dans la serrure côté conducteur.
- Avec le système KESSY, maintenez un doigt sur le capteur  » fig. 14 à la page 33.

Avec le système KESSY, le processus de fermeture s'interrompt immédiatement dès que l'on interrompt le verrouillage ou que l'on relâche la touche ou le capteur .

### Entrebâillement

- Maintenez la touche de symbole  de la clé enfoncée.

## AVERTISSEMENT

Fermez le toit ouvrant coulissant/relevable avec précaution – risque de blessure ! La limitation de force ne fonctionne pas avec la fermeture Confort.

## Nota

- Il n'est pas possible d'ouvrir le toit ouvrant coulissant/relevable au moyen de la commande confort.
- En cas de dysfonctionnement du toit ouvrant coulissant/relevable, nous vous recommandons de vous adresser à un partenaire ŠKODA.

## Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (Octavia Combi)



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande _____	48
Ouvrir et fermer le store pare-soleil _____	48
Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable _____	49

Le toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (appelé simplement « toit ouvrant coulissant/relevable » dans la suite) ne peut être commandé que quand le contact est mis et jusqu'à une température extérieure de -20 °C.

Vous pouvez encore commander le toit ouvrant/relevable pendant encore 10 minutes environ après avoir coupé le contact. C'est seulement lorsqu'on ouvre la portière du conducteur du passager avant qu'il n'est plus possible de commander le toit ouvrant coulissant/relevable.



### ATTENTION

- Fermez toujours le toit ouvrant coulissant/relevable avant de débrancher la batterie.
- Si par ex. la batterie a été débranchée et rebranchée, il se peut que le toit ouvrant coulissant/relevable ne fonctionne plus. Replacez ensuite le sélecteur en position  » fig. 26 à la page 48, tirez-le et maintenez-le au niveau de l'encoche vers le bas et l'avant. Le toit ouvrant coulissant/relevable s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ. Relâcher le sélecteur seulement après.
- Si par ex. la batterie a été débranchée et rebranchée, il se peut que le store pare-soleil ne fonctionne plus. Tourner alors l'interrupteur sur la position  » fig. 26 à la page 48, et maintenir la touche  » fig. 27 à la page 48 enfoncée. Le store pare-soleil s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ. Relâcher le sélecteur seulement après.

## Commande



Fig. 26  
Sélectionneur pour le toit ouvrant  
coulissant/relevable

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 47.

### Position Confort

➤ Faites tourner le sélecteur sur la position **C** » fig. 26.

Si le toit ouvrant coulissant/relevable se trouve dans la position confort, ceci réduit l'intensité des bruits aériens.

### Ouverture partielle

➤ Faites tourner le sélecteur dans une position de la zone **D**.

### Ouverture complète

➤ Faites tourner le sélecteur sur la position **B** et maintenez-le dans cette position (position auto-rabattue).

### Entrebâillement

➤ Faites tourner le sélecteur sur la position **A**.  
➤ Poussez le sélecteur dans la zone **E** en direction du toit.

### Fermeture

➤ Faites tourner le sélecteur sur la position **A** » fig. 26.  
➤ Tirez le sélecteur au niveau de l'évidement **E** vers le bas et l'avant.

### Limitation de force

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un dispositif de limitation de pression. Le toit ouvrant/relevable stoppe et repart en arrière de quelques centimètres s'il ne peut pas se fermer à cause d'un obstacle (par ex. glace). Vous pouvez fermer complètement le toit ouvrant coulissant/relevable sans limitation de la force exercée en tirant au niveau de l'encoche du sélecteur vers le bas et l'avant jusqu'à ce que le toit ouvrant coulissant/relevable soit complètement fermé » .

## AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence pendant la fermeture du toit ouvrant coulissant/relevable, afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !

## ATTENTION

En hiver, avant l'ouverture, vous devez le cas échéant enlever la glace et la neige sur le toit ouvrant coulissant/relevable afin de prévenir un endommagement du mécanisme d'ouverture.

## Ouvrir et fermer le store pare-soleil

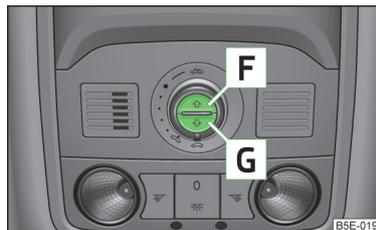


Fig. 27  
Touches pour le store pare-soleil

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 47.

Les touches permettent de fermer et ouvrir le store pare-soleil » fig. 27.

### Ouverture

➤ Pour une ouverture complète, appuyez brièvement sur la touche **F** » fig. 27.  
➤ Pour une ouverture dans la position souhaitée, appuyez sur la touche **F** et maintenez-la enfoncée.

Le processus d'ouverture s'arrête quand on relâche la touche.

### Fermeture

➤ Pour une fermeture complète, appuyez brièvement sur la touche **G** » fig. 27.  
➤ Pour une fermeture dans la position souhaitée, appuyez sur la touche **G** et maintenez-la enfoncée.

Le processus de fermeture s'arrête si l'on relâche la touche.

## Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 47.

Le toit ouvrant coulissant/relevable se ferme ou s'ouvre au verrouillage ou au déverrouillage au moyen de la clé ou, avec le système KESSY, au moyen du capteur  » fig. 14 à la page 33.

### Fermeture

➤ Maintenez la touche de symbole  sur la clé enfoncée ou la clé dans le barillet de serrure de la portière du conducteur en position de verrouillage ou, avec le système KESSY, maintenez un doigt sur le capteur  » fig. 14 à la page 33 » .

Avec le système KESSY, le processus de fermeture s'interrompt immédiatement dès que l'on interrompt le verrouillage ou que l'on relâche la touche ou le capteur .

### Entrebâillement

➤ Maintenez la touche de symbole  de la clé enfoncée.



## AVERTISSEMENT

Fermez le toit ouvrant coulissant/relevable avec précaution - risque de blessure ! La limitation de force ne fonctionne pas avec la fermeture Confort.



## Nota

- Il n'est pas possible d'ouvrir le toit ouvrant coulissant/relevable au moyen de la commande confort.
- En cas de dysfonctionnement du toit ouvrant coulissant/relevable, nous vous recommandons de vous adresser à un partenaire ŠKODA. ■

# Eclairage et visibilité

## Eclairage

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Feux de position et de croisement _____	51
Eclairage diurne (DAY LIGHT) _____	51
Clignotants et feux de route _____	52
Commande automatique des feux de route _____	52
Phares adaptatifs (AFS) _____	53
Assistant des feux de route _____	54
Antibrouillards _____	55
Feux antibrouillards avec fonction CORNER _____	55
Antibrouillard arrière _____	56
COMING HOME / LEAVING HOME _____	56
Feux de détresse _____	57
Feux de stationnement _____	57

Sauf indications contraires, l'éclairage ne fonctionne que si le contact est mis.

Sur les véhicules avec **direction à droite**, la disposition des boutons diffère partiellement de celle indiquée dans » [fig. 28](#) à la page 51. Les symboles illustrant les positions des boutons sont identiques.

Les feux de croisement s'allument tant que le contact est mis et que le commutateur des feux est positionné sur  ou **AUTO**. Après la coupure du contact, les feux de croisement sont déclenchés et ce sont seulement les feux de position qui sont encore allumés. Les feux de position s'éteignent après le retrait de la clé de contact.

Maintenez les verres des phares dans un état propre. Tenez compte des conseils suivants » [page 196](#), *Verre des phares*.

## ! AVERTISSEMENT

- N'utilisez les feux que conformément aux dispositions légales nationales.
- Un réglage et une utilisation corrects des feux restent de la responsabilité du conducteur.
- L'allumage automatique des phares **AUTO** n'a qu'une fonction d'assistance, et ceci n'exempte pas le conducteur du devoir de contrôler l'éclairage et de l'allumer en fonction de la luminosité actuelle. Le capteur de lumière ne détecte par ex. pas la pluie ou le brouillard. Nous recommandons d'allumer les feux de croisement ou les antibrouillard dans ces conditions !

## i Nota

- Si le commutateur des feux est défectueux, les feux de croisement s'allument automatiquement.
- L'intérieur des phares peut temporairement s'embruier. Quand les feux de route sont allumés, la surface de diffusion de lumière se désembue rapidement, les bords du verre de phare peuvent éventuellement rester encore embués. Cette buée n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage.
- Les instruments sont éclairés quand les feux de position, de croisement ou de route sont allumés. Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage des instruments dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

## Feux de position et de croisement

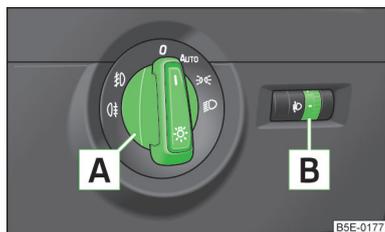


Fig. 28  
Commutateur des feux et bouton rotatif du correcteur de portée des phares

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 50.

Le commutateur des feux sert à piloter également les antibrouillards [» page 55](#), l'antibrouillard arrière [» page 56](#) et le feu de stationnement [» page 57](#).

Le commutateur des feux **A** et le bouton rotatif **B** permettent de piloter les mêmes fonctions [» fig. 28](#).

Allumer les feux de position ou le feu de stationnement sur les deux côtés.

Allumer les feux de croisement.

Eteindre les feux (sauf l'éclairage diurne).

Corriger la portée des phares.

Les positions du correcteur de site des projecteurs correspondent à peu près aux états de chargement suivants.

Véhicule occupé à l'avant, coffre vide.

Véhicule entièrement occupé, coffre vide.

Véhicule entièrement occupé, coffre chargé.

Siège conducteur occupé, coffre chargé.

### AVERTISSEMENT

Réglez toujours la correction de la portée de phares de sorte à remplir les conditions suivantes.

- Le véhicule n'éblouit pas les autres usagers de la route, notamment ceux venant d'en face.
- La portée des phares est suffisante pour une conduite en toute sûreté.

### Nota

- Les phares bi-xénon s'adaptent automatiquement à l'état de chargement et aux conditions de la conduite après la mise du contact et pendant la conduite. Les véhicules équipés de phares bi-xénon ne disposent pas de sélecteur manuel pour le réglage de la portée des phares.
- Nous recommandons de régler la portée des phares si les feux de croisement sont allumés.

## Eclairage diurne (DAY LIGHT)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 50.

La fonction d'éclairage diurne assure l'éclairage de la zone avant du véhicule.

### Allumer / éteindre l'éclairage diurne sur les véhicules équipés de l'Infodivertissement

Les feux de jour s'activent ou se désactivent dans l'Infodivertissement [» Notice d'utilisation de l'Infodivertissement](#), chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

### Eteindre l'éclairage diurne sur les véhicules non équipés de l'Infodivertissement

- Tirez la manette des clignotants et des phares en direction du volant et poussez-la simultanément vers le bas [» fig. 29](#) à la page 52.
- En même temps, mettez le contact et maintenez la manette pendant 3 secondes au moins.

### Allumer l'éclairage diurne sur les véhicules non équipés de l'Infodivertissement

- Tirez la manette des clignotants et des feux de route en direction du volant et poussez-la simultanément vers le haut [» fig. 29](#) à la page 52.
- En même temps, mettez le contact et maintenez la manette dans cette position pendant 3 secondes au moins.

L'éclairage diurne est automatiquement activé si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position 0 ou **AUTO** [» fig. 30](#) à la page 52.

## **i** Nota

Quand les feux de jour sont allumés, les feux de position (ni avant, ni arrière) et l'éclairage de la plaque d'immatriculation ne s'allument pas.

### Clignotants et feux de route

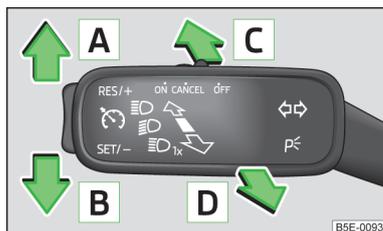


Fig. 29  
Manette de commande : Com-  
mande des clignotants et des  
feux de route

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 50.

La manette de commande permet également de commander les feux de stationnement [» page 57](#) et les appels de phares.

La manette de commande permet de piloter les fonctions suivantes [» fig. 29](#).

- A** Allumer le clignotant droit.
- B** Allumer le clignotant gauche.
- C** Allumer les feux de route (position à rappel automatique).
- D** Eteindre les feux de route ou allumer l'appel de phares (position à rappel automatique).

Si vous ne souhaitez que trois clignotements (clignotement confort), appuyez brièvement la manette jusqu'au point de résistance **A** ou **B** et la relâcher de nouveau.

Le clignotement confort peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement [» Notice d'utilisation de l'Infodivertissement](#), chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

Les feux de route peuvent être allumés dès lors que les feux de croisement sont allumés.

Sur les véhicules équipés de l'assistant des feux de route, l'assistant s'active quand on place la manette en position **C** [» page 54](#).

## AVERTISSEMENT

Servez-vous des feux de route ou des appels de phares que si ceci n'éblouit pas d'autres usagers de la route.

## **i** Nota

- Le clignotant s'éteint après le passage d'un virage ou après une bifurcation.
- Le voyant clignote environ deux fois plus vite si une ampoule des clignotants ne fonctionne plus.

### Commande automatique des feux de route



Fig. 30  
Commutateur des feux

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 50.

Si le commutateur du feu se trouve dans la position **AUTO** [» fig. 30](#), les feux de position et de croisement ainsi que l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument ou s'éteignent automatiquement.

L'éclairage est réglé sur la base de données détectées par le capteur de luminosité qui est installé entre le pare-brise et le rétroviseur intérieur.

Il est possible de régler la sensibilité du capteur de luminosité dans l'Infodivertissement [» Notice d'utilisation de l'Infodivertissement](#), chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

Si le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**, le symbole **AUTO** à côté du commutateur des feux brille. Si l'allumage des feux s'effectue automatiquement, le symbole «» à côté du commutateur des feux brille.

#### Allumage automatique des feux de croisement en cas de pluie

Si le commutateur des feux se trouve en position **AUTO** et que le balayage automatique en cas de pluie est actif ou que le balayage (position 2 ou 3) est activé pendant plus de 30 s » [page 62](#), les feux de position et de croisement s'allument automatiquement.

Les feux s'éteignent quand le balayage automatique n'a pas été activé ou que le balayage (position 2 ou 3) n'a pas été activé pendant 4 minutes env.

L'allumage automatique des feux de jour en cas de pluie peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

### ATTENTION

Ne collez pas d'autocollant ni d'objets similaires devant le capteur de lumière sur le pare-brise, ce qui gênerait son fonctionnement, voire le mettrait hors fonctionnement.

### Phares adaptatifs (AFS)



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la [page 50](#).

Le système AFS fonctionne en conjonction avec la commande automatique d'éclairage **AUTO**, veuillez donc également observer ce qui suit » [page 52](#).

Le système AFS assure pour le conducteur l'éclairage de la route en fonction des conditions de circulation et météorologiques.

Le système adapte le cône lumineux devant le véhicule en fonction de la vitesse du véhicule, de l'utilisation des essuie-glace, des Feu arrière de brouillard ainsi que des données du système de Navigation Infodivertissement.

Le système AFS ne peut fonctionner que si la condition suivante est remplie.

✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**.

Le système AFS fonctionne dans les différents modes suivants.

#### Mode Route

Le cône lumineux devant le véhicule est semblable à celui des feux de croisement. Ce mode est actif si aucun des autres modes suivants n'est activé.

#### Mode Urbain

Le cône lumineux devant le véhicule est adapté de façon à éclairer également les trottoirs adjacents, les carrefours, les passages pour piétons, etc. Ce mode est actif à des vitesses entre 15 et 50 km/h.

#### Mode Autoroute

Le cône lumineux devant le véhicule est adapté de façon à permettre au conducteur de réagir à temps en présence d'un obstacle ou d'un autre danger. Ce mode est actif à des vitesses supérieures à 110 km/h.

#### Mode Pluie

Le cône lumineux devant le véhicule est adapté de façon à empêcher l'éblouissement des véhicules venant en sens inverse en cas de pluie.

Ce mode est actif à des vitesses entre 50 et 90 km/h et si les essuie-glaces ont fonctionné en permanence pendant plus de 2 minutes. Le mode se désactive quand les essuie-glaces sont restés inactifs pendant plus de 8 minutes.

#### Mode Brouillard

Le cône lumineux devant le véhicule est adapté de façon à ce que le conducteur ne soit pas ébloui par la réflexion par le brouillard du cône lumineux devant le véhicule.

Ce mode est actif à des vitesses entre 15 et 70 km/h et si les feux antibrouillard arrière ont fonctionné en permanence pendant plus de 10 secondes. Le mode se désactive quand les feux antibrouillard arrière sont restés éteints pendant plus de 5 secondes.

#### Feux directionnels adaptatifs

Le cône lumineux devant le véhicule est adapté en fonction de l'angle de braquage de façon à ce que la chaussée soit éclairée dans la zone du virage. Cette fonction est active par des vitesses supérieures à 10 km/h ainsi que dans tous les modes AFS.

#### Mode tourisme

Ce mode permet de rouler dans des pays à sens de circulation inversé (circulation à droite/à gauche) sans éblouir les personnes dans les véhicules qui arrivent en face.

Si le mode « Éclairage tourisme » est activé, les modes mentionnés ci-dessus sont désactivés de même que le pivotement latéral du phare.

Il est possible de régler le mode « Éclairage tourisme » dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

## ! AVERTISSEMENT

Si le système AFS est défectueux, les phares s'abaissent automatiquement sur une position de secours afin d'éviter un éventuel éblouissement des personnes arrivant en face. Ceci a pour effet de raccourcir le cône lumineux devant le véhicule. Roulez donc prudemment et rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé ŠKODA.

## i Nota

- Si le mode « Éclairage touriste » est actif, le symbole de contrôle  clignote après chaque activation du contact pendant env. 10 secondes.
- Si le mode de conduite **Eco** est sélectionné, les feux directionnels adaptatifs sont désactivés » [page 152](#).

## Assistant des feux de route

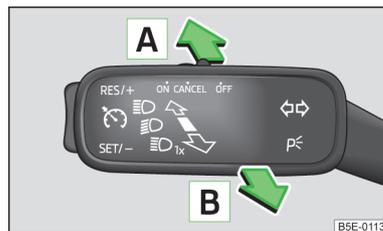


Fig. 31  
Manette de commande : Assistant de feux de route

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 50.

L'assistant des feux de route allume ou éteint les feux de route en fonction des conditions ambiantes.

Les feux de routes sont réglés sur la base de données détectées par la caméra qui est installée entre le pare-brise et le rétroviseur intérieur.

Il est possible de régler le fonctionnement de l'assistant des feux de route dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

Les feux de route peuvent s'allumer automatiquement par des vitesses au-dessus de 60 km/h. Les feux de route s'éteignent automatiquement quand la vitesse passe en dessous de 30 km/h.

Lorsque l'assistant allume automatiquement les feux de route, le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments.

### Activation

- Faites tourner le commutateur des feux sur la position **AUTO** » [fig. 30](#) à la page 52.
- Amenez la manette sur la position **A** (position auto-rabattue) » [fig. 31](#).

Le symbole de contrôle  de l'assistant des feux de route activé s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

### Désactivation

- Lorsque les feux de route **sont allumés** suite à une activation automatique, amenez la manette **B** en position (position auto-rabattue) » [fig. 31](#).
- Si les feux de route **ne sont pas allumés**, mais que l'assistant est activé, amenez la manette en position **A** (les feux de route s'allument) puis dans la position **B**.

Pour activer **de nouveau** l'assistant, amenez de nouveau la manette en position **A**.

Il est également possible de désactiver l'assistant en faisant tourner le commutateur des feux de la position **AUTO** dans une autre position.

### Allumage manuel des feux de route

Quand les feux de route **ne s'allument pas** de façon automatisée, il est possible de les allumer manuellement : amener la manette en position **A**. L'assistant est désactivé et le symbole de contrôle  s'éteint.

### Extinction manuelle des feux de route

Quand les feux de route s'allument de façon automatisée, il est possible de les éteindre manuellement : amener la manette en position **B**. L'assistant est désactivé et le symbole de contrôle  s'éteint.

### Notification

Les messages et consignes pour le conducteur s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments.

-  **Défaut : Light Assist**
-  **DÉFAUT LIGHT ASSIST**

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

**I Light Assist : Nettoyer le pare-brise !**

**S NETTOYER LE PARE-BRISE**

Contrôler qu'aucune obstruction ne se trouve dans le champ de vision de la caméra sur le pare-brise.

## **!** AVERTISSEMENT

L'assistant des feux de route n'a qu'une fonction d'assistance, et ceci n'exempte pas le conducteur du devoir de contrôler les feux de route et de croisement et de les allumer en fonction de la luminosité. Une commande manuelle peut s'avérer nécessaire dans les situations suivantes.

- Mauvaises conditions de visibilité, par ex. brouillard, fortes averses ou neige intensive.
- Les véhicules circulant en sens inverse sont en partie masqués sur les routes de campagne ou les autoroutes.
- Le dépassement des usagers de la route mal éclairés, comme des cyclistes par ex..
- Le franchissement de virages serrés.
- Le franchissement de montées/descentes importantes.
- Le franchissement d'agglomérations peu éclairées.
- Le passages devant des surfaces fortement réfléchissantes.
- Le pare-brise est encrassé, givré ou embué dans la zone de la caméra ou recouvert par un autocollant.
- Un appareil de navigation externe est fixé au pare-brise.

## **!** ATTENTION

- Ne collez pas d'autocollant ni d'objets similaires devant le capteur de lumière sur le pare-brise, ce qui gênerait son fonctionnement.

## Antibrouillards

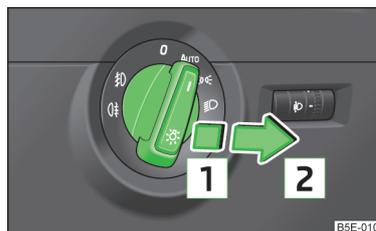


Fig. 32  
Commutateur des feux

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 50.

### Activation/désactivation

- Faites tourner le commutateur des feux sur la position **AUTO**,  ou  » fig. 32.
- Tirez le commutateur des feux sur la position **1**.

Pour éteindre les phares antibrouillard, procédez dans l'ordre inverse.

Le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments lorsque les phares antibrouillard sont allumés » page 13.

## Feux antibrouillards avec fonction CORNER

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 50.

La fonction CORNER est conçue pour améliorer l'éclairage de la périphérie du véhicule lorsque vous voulez tourner, garer le véhicule, etc.

La fonction CORNER est automatiquement activée si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ Le clignotant est activé ou les roues avant sont fortement braquées vers la droite ou la gauche<sup>1)</sup>.
- ✓ Le véhicule est arrêté ou se déplace à une vitesse max. de 40 km/h.
- ✓ Le moteur tourne.

<sup>1)</sup> En cas de conflit entre les deux possibilités d'enclenchement, par ex. lorsque les roues avant sont braquées vers la gauche et que le clignotant droit est activé, le clignotant prend la priorité.

- ✓ L'éclairage diurne n'est pas enclenché.
- ✓ Les feux de croisement sont allumés ou le commutateur des feux se trouve en position **AUTO** et les feux de croisement sont allumés ;
- ✓ Les phares antibrouillard ne sont pas allumés.

## Nota

Les deux phares antibrouillard s'allument lorsqu'on engage la marche arrière.

### Antibrouillard arrière



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 50.

#### Activation/désactivation

- > Faites tourner le commutateur des feux sur la position **AUTO** ou  «<» » fig. 32 à la page 55.
- > Tirez le commutateur des feux sur la position **2**.

Pour éteindre les feux arrière de brouillard, procédez dans l'ordre inverse.

Si le véhicule n'est pas équipé de phares antibrouillard, tirez le commutateur directement en position **2** pour allumer les feux antibrouillard arrière. Ce commutateur n'offre qu'une seule position.

Le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments lorsque l'antibrouillard arrière est allumé » page 13.

Si le véhicule est équipé d'un dispositif d'attelage monté départ usine ou issu de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA et que vous roulez avec une remorque, seul l'antibrouillard arrière de la remorque s'allume.

### COMING HOME / LEAVING HOME



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 50.

Le COMING HOME / LEAVING HOME (ci après uniquement la fonction) permet, en cas de luminosité insuffisante, d'allumer les feux pendant une courte période après avoir quitté le véhicule ou pour vous en approcher.

La fonction CORNER est automatiquement activée si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO** » fig. 30 à la page 52.
- ✓ La visibilité à proximité du véhicule est restreinte.
- ✓ Le contact est coupé.

La fonction et le réglage de la durée d'éclairage peuvent être activés ou désactivés dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

L'éclairage est réglé sur la base de données détectées par le capteur de luminosité qui est installé entre le pare-brise et le rétroviseur intérieur » page 52.

La fonction allume les feux de position et les feux de croisement, l'éclairage du pas de la portière dans les rétroviseurs extérieurs, ainsi que l'éclairage de la plaque d'immatriculation.

#### COMING HOME

L'éclairage s'allume automatiquement à l'ouverture de la portière du conducteur.

Après la fermeture de toutes les portières et de la malle arrière, l'éclairage s'éteint après la durée prééglée.

Si une portière ou le capot du coffre à bagages est resté ouvert, la lumière s'allume au bout de 60 secondes.

#### LEAVING HOME

Les feux s'allument automatiquement après le déverrouillage du véhicule par radiocommande.

Les feux s'éteignent après écoulement du temps imparti ou après le verrouillage du véhicule.



#### ATTENTION

Ne collez pas d'autocollant ni d'objets similaires devant le capteur de lumière sur le pare-brise, ce qui gênerait son fonctionnement, voire le mettrait hors fonctionnement.



#### Nota

Si cette fonction est toujours activée, la batterie est fortement sollicitée, spécialement sur courtes distances.

## Feux de détresse



Fig. 33  
Touche des feux de détresse

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 50.

### Activation/désactivation

➤ Appuyez sur la touche » fig. 33.

Tous les clignotants du véhicule fonctionnent en même temps que les feux de détresse. Le voyant des clignotants et le voyant dans la touche clignotent également en même temps. Les feux de détresse peuvent être allumés même si le contact est coupé.

Les feux de détresse s'allument automatiquement en cas de déclenchement d'un airbag.

Lorsqu'on allume un clignotant alors que les feux de détresse sont allumés (contact mis), seulement le clignotant de la direction sélectionnée continue de clignoter pour la durée de l'activation.

### Nota

Les feux de détresse doivent être allumés dans les cas suivants par ex.

- Le véhicule approche d'un bouchon.
- Le véhicule est en panne.

## Feux de stationnement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 50.

### Activer les feux de stationnement p<

- Coupez le contact.
- Faites passer la manette dans la position **A** ou **B** jusqu'en butée » fig. 29 à la page 52 : le feu de position côté droit ou côté gauche du véhicule s'allume.

### Allumage des feux de stationnement des deux côtés

- Faites tourner le commutateur des feux **A** sur la position  $\Rightarrow$  » fig. 28 à la page 51 et verrouillez le véhicule.

### Nota

Les feux de stationnement ne s'allument pas automatiquement quand le clignotant droit ou gauche a été enclenché et le contact coupé.

## Eclairage intérieur

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Eclairage intérieur avant	58
Eclairage intérieur arrière	59
Eclairage intérieur arrière	59
Voyant de porte avant	59
Eclairage du pas de la portière	60

## Eclairage intérieur avant

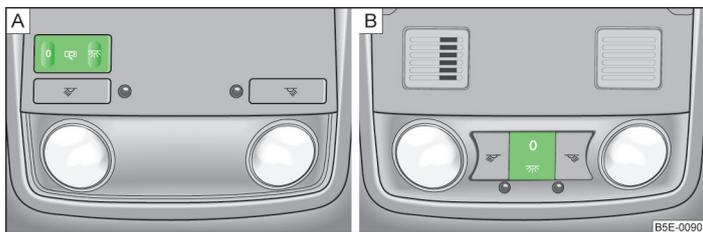


Fig. 34 Eclairage intérieur avant



Fig. 35 Spots de lecture

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 57 et tenez-en compte.

### Activer le témoin lumineux

➤ Appuyez sur la touche dans la zone du symbole  » fig. 34.

### Extinction de la lampe

➤ Appuyez sur la touche dans la zone du symbole **0** » fig. 34.

### Commande à partir du contacteur de portière

➤ Amenez le commutateur en position médiane.

Sur les véhicules sans surveillance de l'habitacle, la position médiane est représentée par un symbole  » fig. 34 - **A**.

### Allumage/extinction de la liseuse

➤ Appuyez sur la touche  ou  » fig. 35.

Si la commande de l'éclairage est activée au moyen des contacteurs de portière, l'éclairage s'allume en présence de l'un des événements suivants :

- Le véhicule est déverrouillé.
- Une des portières est ouverte.
- La clé de contact est retirée.

Si la commande de l'éclairage est activée au moyen des contacteurs de portière, l'éclairage s'éteint en présence de l'un des événements suivants :

- Le véhicule est verrouillé.
- Le contact est mis.
- Environ 30 secondes après la fermeture de toutes les portières.

### **i** Nota

- Si le plafonnier reste allumé et que le contact est coupé ou qu'une porte est ouverte, la lampe s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes env.
- Le plafonnier avant comporte deux ampoules d'éclairage diffus éclairant le levier de vitesses et la partie centrale du tableau de bord. Ceux-ci s'allument automatiquement en même temps que les feux de position. Également, après la mise du contact, l'éclairage des poignées de portières s'allume après la mise du contact par feux de position allumés. ■

## Eclairage intérieur arrière

Applicable pour les véhicules non équipés du toit ouvrant coulissant/relevable panoramique.

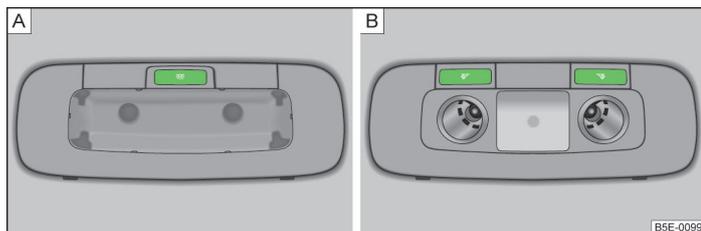


Fig. 36 Eclairage intérieur sans liseuses / Eclairage intérieur avec liseuses

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 57 et tenez-en compte.

Le plafonnier arrière fonctionne conjointement au plafonnier avant » page 58.

### Allumer / éteindre l'éclairage sans liseuses

» Appuyez sur la touche  » fig. 36 - A.

### Allumage/extinction de la liseuse

» Appuyez sur la touche  ou  » fig. 36 - B.

## Eclairage intérieur arrière

Applicable pour les véhicules équipés d'un toit ouvrant panoramique.

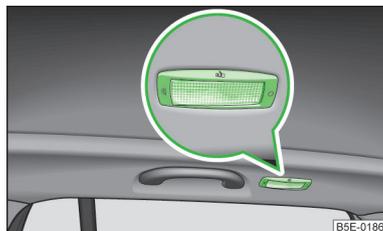


Fig. 37  
Plafonnier arrière

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 57 et tenez-en compte.

### Activation

» Appuyer sur le verre de protection au niveau du symbole  » fig. 37.

### Désactivation

» Appuyer sur le verre de protection au niveau du symbole O.

### Commande à partir du contacteur de portière

» Placer le verre de protection dans sa position médiane .

Dans cette position, cette lampe est soumise aux mêmes règles que l'éclairage intérieur avant » page 58.

## Voyant de porte avant

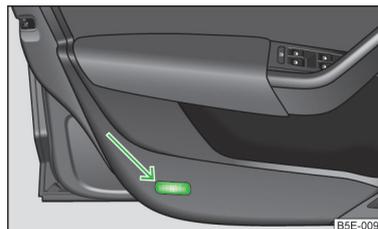


Fig. 38  
voyant

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 57 et tenez-en compte.

Le voyant se trouve dans le revêtement inférieur de la portière » fig. 38.

La lampe s'allume ou s'éteint lorsqu'on ouvre ou ferme la portière avant.

Les véhicules sans ce voyant ne sont dotés à cet endroit que d'un catadioptr.

### Nota

Quand on ouvre la porte et coupe le contact, la lampe s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes env.

## Eclairage du pas de la portière

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 57 et tenez-en compte.

L'éclairage se trouve au niveau du bord inférieur des rétroviseurs extérieurs et éclaire le pas de la portière.

La lampe s'allume après le déverrouillage du véhicule ou à l'ouverture de la portière avant. La lampe s'éteint dans un laps de 30 secondes après la fermeture de la portière avant ou à la mise du contact.

### AVERTISSEMENT

Si l'éclairage du pas de la portière est allumé, ne touchez pas son cache - risque de brûlure !

### Nota

Quand on ouvre la porte et coupe le contact, la lampe s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes env.

## Visibilité

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage du pare-brise et de la lunette arrière _____	60
Pare-soleil _____	61
Store pare-soleil _____	61

## Chauffage du pare-brise et de la lunette arrière

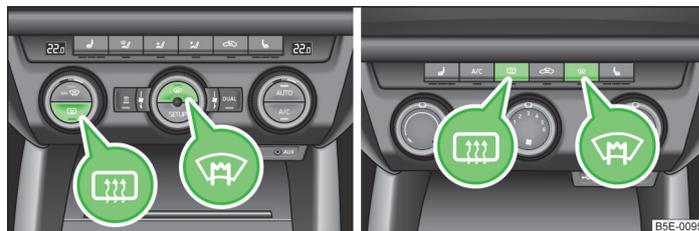


Fig. 39 Touches du chauffage du pare-brise et de la lunette arrière, du Climatronic/climatiseur manuel, du chauffage

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 60 et tenez-en compte.

Description du masque

-  Activation/désactivation du chauffage du pare-brise.
-  Activation ou désactivation du chauffage de la lunette arrière.

Si le chauffage est activé, un témoin s'allume dans ou sous la touche.

Le dégivrage du pare-brise ou de la lunette arrière ne fonctionne que si le moteur tourne.

Le chauffage du pare-brise ou de la lunette arrière se désactive automatiquement au bout de 10 minutes.

### Conseil antipollution

Il est recommandé d'éteindre le chauffage dès que la vitre est dégivrée ou désembuée. Le courant consommé en moins a une influence positive sur la consommation de carburant » [page 135](#), *Consommateurs de confort*.

### Nota

Si la tension de bord baisse, le chauffage du pare-brise ou de la lunette arrière se désactive automatiquement afin de garder suffisamment d'énergie électrique pour le système de commande du moteur » [page 216](#), *Coupure automatique des consommateurs*.

## Pare-soleil

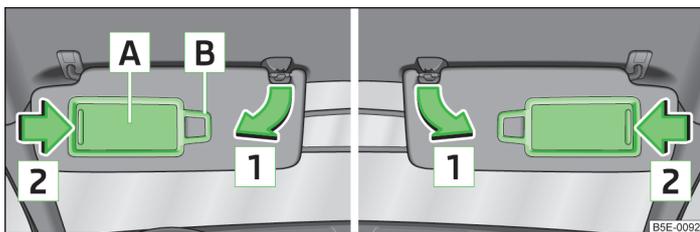


Fig. 40 Pare-soleil : À gauche/à droite

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 60 et tenez-en compte.

Vous pouvez tirer le pare-soleil du conducteur ou du passager avant hors de son support et le faire basculer en direction de la portière dans le sens de la flèche **1** » fig. 40.

Un miroir de courtoisie avec cache **A** se trouve dans le pare-soleil. Poussez le cache dans le sens de la flèche **2**.

Le porte-note **B** sert à déposer de petits objets tels que par ex. un papier avec des notes, etc.

### AVERTISSEMENT

Ne pas rabattre les pare-soleil vers les vitres latérales à hauteur du déploiement des airbags de tête si des objets, comme p. ex. des stylos à bille, y sont fixés. De tels objets peuvent blesser les passagers en cas de déclenchement des airbags de tête.

## Store pare-soleil

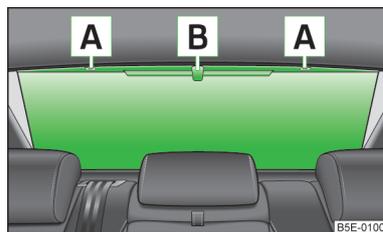


Fig. 41  
Store pare-soleil

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 60 et tenez-en compte.

Le store pare-soleil se trouve dans un boîtier sur le cache du coffre à bagages.

### Extraction

- Attrapez la poignée **B** » fig. 41.
- Tirez sur le store pare-soleil pour le dérouler et l'accrocher sur les supports **A**.

### Enroulement

- Attrapez la poignée **B** » fig. 41.
- Faire sortir le store pare-soleil des supports **A** et le laisser s'enrouler lentement dans le boîtier dans la tablette du coffre à bagages.

## Essuie-glace et lave-glace

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Essuie-glace et lave-glace	62
Lave-phares	63

Les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent seulement si le contact est mis et le capot fermé.

Les intervalles sont également pilotés en fonction de la vitesse du véhicule si c'est le balayage intermittent qui est activé.

Quand le balayage s'active automatiquement en cas de pluie, les intervalles de balayage se règlent en fonction de l'intensité de la pluie.

Quand on passe la marche arrière et que les essuie-glace avant sont actifs, l'essuie-glace arrière effectue automatiquement un balayage.

Le balayage de la lunette arrière automatique peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

Appoint de liquide de lave-glace » [page 206](#).

## ! AVERTISSEMENT

- Des balais d'essuie-glace en parfait état sont indispensables pour assurer une bonne visibilité et une conduite en toute sécurité » [page 240](#).
- N'utilisez pas le lave-glace lorsque les températures sont basses sans avoir chauffé le pare-brise au préalable. Sinon le produit pour vitres pourrait geler sur le pare-brise et la visibilité vers l'avant serait diminuée.
- Le balayage automatique en cas de pluie ne fonctionne qu'en tant que système d'assistance. Le conducteur n'est pas déchargé de toute responsabilité, il doit régler manuellement le fonctionnement des essuie-glaces selon les conditions de visibilité.

## ! ATTENTION

- En cas de basses températures et en hiver, contrôlez avant de prendre la route ou avant de mettre le contact que les balais d'essuie-glace ne sont pas figés par le gel. Les balais et le moteur des essuie-glaces peuvent subir des dommages si vous les allumez alors que les balais d'essuie-glace sont gelés !
- Si vous coupez le contact alors que les essuie-glace sont activés, les essuie-glaces se remettent à fonctionner dans le même mode à la prochaine mise du contact. En cas de basses températures, les essuies glaces risquent de se figer dû au gel entre la coupure et la remise du contact consécutive.
- Détachez des balais d'essuie-glace figés par le gel du pare-brise ou de la lunette arrière avec précaution.
- Enlevez la neige et la glace des essuie-glace avant de prendre la route.
- Une manipulation sans précaution des essuie-glaces risque d'endommager le pare-brise.

- Ne pas mettre le contact si les balais avant sont écartés du pare-brise. Les essuie-glaces reviendraient sur la position Repos et endommageraient la peinture du capot.
- L'essuie-glace essaie de pousser l'obstacle s'il y en a un sur le pare-brise. L'essuie-glace s'immobilise au bout du 5e essai d'élimination de l'obstacle pour empêcher un endommagement des essuie-glace. Retirez l'obstacle et remettez l'essuie-glace en marche.

## i Nota

- Après chaque troisième désactivation de l'allumage, la position de repos des essuie-glaces avant est modifiée. Ceci permet de prévenir une usure prématurée des caoutchoucs.
- L'essuie-glace de lunette arrière ne fonctionne que lorsque le coffre à bagages est fermé.
- Les gicleurs du lave-glace du pare-brise sont chauffés quand le moteur est en marche et quand la température extérieure est inférieure à env. +10 °C.
- Maintenir les balais d'essuie-glace dans un état propre. Des résidus de lavage de stations de lavage automatiques peuvent par ex. les encrasser » [page 193](#).

## Essuie-glace et lave-glace

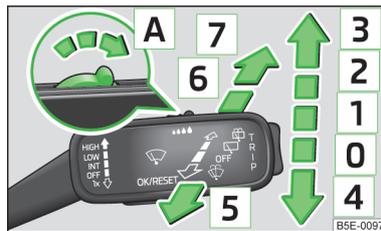


Fig. 42  
Manette de commande : Fonctionnement des essuie-glace et du lave-glace

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la [page 61](#).

Fonctionnement des essuie-glace et du lave-glace dans chacune des positions » [fig. 42](#)

- 0** Arrêt du balayage
- 1** Balayage intermittent du pare-brise/balayage automatique du pare-brise en cas de pluie
- 2** Balayage du pare-brise lent

- 3** Balayage du pare-brise rapide
- 4** Balayage ponctuel du pare-brise (position auto-rabattue)
- 5** Essuyage/lavage automatique du pare-brise (position auto-rabattue)
- 6** Balayage de la lunette arrière (l'essuie-glace balaye toutes les 6 secondes)
- 7** Essuyage/lavage automatique de la lunette arrière (position auto-rabattue)
- A** Commutateur pour le réglage de la longueur de pause souhaitée entre les balayages des essuie-glace (**1**) balayage intermittent du pare-brise) ou de la vitesse de balayage en cas de pluie (**1**) balayage automatique du pare-brise en cas de pluie)

#### Activation automatique du balayage du pare-brise en cas de pluie

L'activation automatique du balayage du pare-brise en cas de pluie peut être activée ou désactivée dans l'infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes de la véhicule (touche CAR)*.

#### Essuyage/lavage automatique du pare-brise

Le lave-glace intervient immédiatement, les essuie-glace au bout d'un bref délai. A plus de 120 km/h le lave-glaces et les essuie-glaces fonctionnent simultanément.

Après le relâchement de la manette, le lave-glace s'arrête et les essuie-glace exécutent encore 2 à 3 allers et retours (selon la durée de l'aspersion).

A plus de 2 km/h les essuie-glaces interviennent encore une fois 5 secondes après leur dernier mouvement, ceci afin d'essuyer les dernières gouttes encore sur le pare-brise. Vous pouvez faire activer ou désactiver cette fonction par un atelier spécialisé ŠKODA.

#### Essuyage/lavage automatique de la lunette arrière

Le lave-glace intervient immédiatement, l'essuie-glace au bout d'un bref délai.

Après avoir relâché la manette, le lave-glace s'arrête et les essuie-glace exécutent encore 2 à 3 allers et retours (selon la durée de l'aspersion). La manette reste sur la position **6**.

#### Position hiver des essuie-glace avant

Lorsque les essuie-glaces sont sur la position Repos, on ne peut pas les écarter du pare-brise. Il est donc recommandé, en hiver, d'ajuster les essuie-glaces de manière à ce qu'ils puissent être facilement écartés du pare-brise.

- Activez les essuie-glace.
- Coupez le contact.

Les essuie-glaces restent dans la position où ils se trouvaient lors de la coupure du contact.

La position d'entretien peut également être utilisée comme position hiver » [page 240](#).

### Nota

Si le balayage lent ou rapide est activé et si la vitesse du véhicule descend en dessous de 4 km/h, le système passe graduellement à une vitesse de balayage inférieure. Le réglage original se rétablit graduellement lorsque la vitesse remonte au-dessus de 8 km/h.

### Lave-phares



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 61.

Les phares sont nettoyés après la mise du contact toutes les premières et dix aspersion du pare-brise lorsque les feux de croisement sont allumés et que la manette a été amenée en position **5** » [fig. 42](#) à la page 62.

À chaque nettoyage des phares, ceux-ci sont aspergés deux fois.

Afin d'assurer que le système fonctionne impeccablement également en hiver, dégager la neige des supports des gicleurs et les dégivrer avec une bombe dégivrante.



### ATTENTION

Ne retirez jamais les buses de lave-phares à la main – risque d'endommagement !

## Rétroviseur



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Rétroviseur intérieur	_____	64
Rétroviseur extérieur	_____	65

## ! AVERTISSEMENT

- Veiller à ce que les rétroviseurs ne soient pas recouverts de glace, de neige, de buée ou par d'autres objets.
- Les rétroviseurs extérieurs convexes (bombés vers l'extérieur) augmentent le champ de vision. Mais elles font apparaître les objets plus petits qu'en réalité. C'est pourquoi ces rétroviseurs ne permettent que dans une certaine mesure d'apprécier la distance par rapport au véhicule qui suit.
- Utilisez autant que possible le rétroviseur intérieur pour évaluer la distance au véhicule qui suit.
- L'éclairage du visuel d'un appareil de navigation externe risque de perturber le fonctionnement du rétroviseur intérieur photosensible - risque d'accident.

## ! AVERTISSEMENT

Les rétroviseurs photosensibles contiennent du liquide électrolytique pouvant s'échapper lorsque le verre du rétroviseur se brise.

- Le liquide électrolytique répandu peut irriter la peau, les yeux et les organes respiratoires. Veillez à un apport d'air frais suffisant dans l'immédiat et descendez du véhicule. S'il n'est pas possible d'ouvrir toutes les vitres et portes.
- Consultez immédiatement un médecin en cas d'avalémentation du liquide électrolytique.
- En cas de contact du liquide électrolytique avec les yeux et la peau, rincer immédiatement l'emplacement concerné avec abondance d'eau pendant une minute ou moins. Consultez ensuite un médecin de toute urgence.

## ! ATTENTION

Ne rabattez jamais le rétroviseur avec fonction de rabattement  manuellement, comme ceci endommagera l'entraînement électrique.

## i Nota

- Le passage automatique sur la position nuit ne fonctionne impeccablement que si le store pare-soleil de la lunette arrière est plié dans le boîtier sur le cache du coffre à bagages ou si l'incidence de la lumière sur le rétroviseur intérieur n'est pas entravée par d'autres objets.
- Si vous désactivez la fonction d'anti-éblouissement du rétroviseur intérieur, celle des rétroviseurs extérieurs l'est également.
- Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs si le chauffage des rétroviseurs est actif.

- En cas de défaillance du réglage électrique du rétroviseur extérieur, il reste possible de régler manuellement l'inclinaison des surfaces des deux rétroviseurs en appuyant sur le bord du miroir.
- Veuillez consulter un atelier spécialisé ŠKODA en cas de dysfonctionnement du réglage électrique des rétroviseurs.

## Rétroviseur intérieur

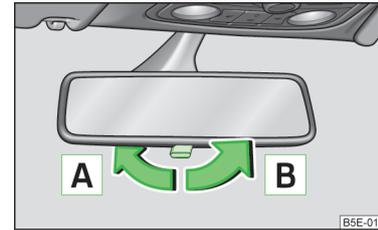


Fig. 43  
Réglage manuel de la position anti-éblouissement du rétroviseur

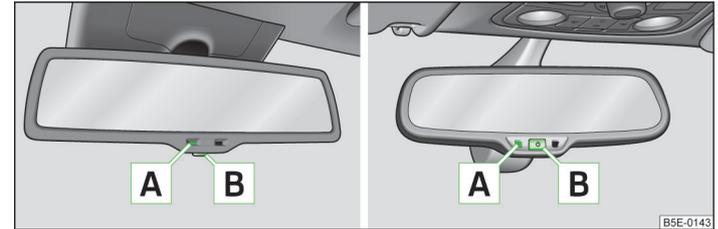


Fig. 44 Rétroviseur photosensible



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 63.

## Réglage manuel de la position anti-éblouissement du rétroviseur intérieur

- Poussez la manette sur le bord intérieur du rétroviseur en direction du pare-brise (le rétroviseur dévie la lumière) **A** » fig. 43.
- Poussez la manette sur le bord intérieur du rétroviseur en direction opposée au pare-brise (position de base) **B**.

### Rétroviseur photosensible

➤ Appuyez sur la touche **B**. Le voyant **A** s'allume (le rétroviseur est activé) » fig. 44.

Pour désactiver, appuyez à nouveau sur la touche **B**, le voyant **A** s'éteint.

Le rétroviseur atténue automatiquement la lumière diffusée par l'arrière si le système **automatique** a été activé.

Lorsque vous allumez l'éclairage intérieur ou enclenchez la marche arrière, le rétroviseur revient automatiquement sur la position de base (pas la position nuit).

Ne fixez d'appareil de navigation externe ni sur le pare-brise, ni à proximité du rétroviseur intérieur photosensible » Page 64, **I** à la section *Entrée en matière*.

### Rétroviseur extérieur

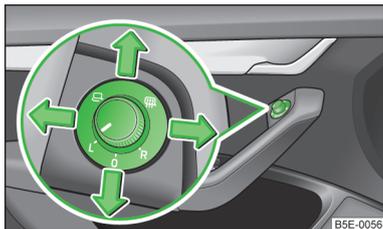


Fig. 45  
sélectionneur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **I** figurant à la page 63.

### Dégivrage des rétroviseurs

➤ Placez le sélectionneur sur la position » fig. 45.

Le dégivrage des rétroviseurs extérieurs fonctionne uniquement si le moteur tourne et jusqu'à une température extérieure de +35 °C.

### Synchronisation des deux rétroviseurs

➤ Placez le secteur dans la position **L** ou, sur les véhicules équipés de la direction à droite, sur la position **R** » fig. 45. Le mouvement de la surface des rétroviseurs est identique à celui du bouton rotatif.

La synchronisation des deux rétroviseurs peut être activée ou désactivée dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

### Réglage du rétroviseur côté passager

➤ Placez le secteur dans la position **R** ou, sur les véhicules équipés de la direction à droite, sur la position **L** » fig. 45. Le mouvement de la surface des rétroviseurs est identique à celui du bouton rotatif.

### Coupure de la commande

➤ Placez le sélectionneur sur la position **0** » fig. 45.

### Rabattez les deux rétroviseurs extérieurs au moyen du bouton de réglage

➤ Placez le sélectionneur sur la position » fig. 45.

Le rabattement des deux rétroviseurs extérieurs sur le véhicule n'est possible que si le contact est mis et si le véhicule roule à une vitesse maximum de 50 km/h.

Les rétroviseurs se rabattent dans la position normale dès que l'on tourne le bouton de réglage de la position dans une autre position.

### Rabattement des deux rétroviseurs sur le véhicule au moyen de la clé à radiocommande

➤ Maintenez la touche de déverrouillage de la clé à radiocommande enfoncée.

Le rabattement n'est possible que quand tous les lève-vitre électriques sont opérationnels » page 45, *Dysfonctionnements*.

Les rétroviseurs extérieurs se déploient de nouveau dans la position de conduite à la mise du contact.

Le rabattement des rétroviseurs peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

### Rétroviseur photosensible

La commande des rétroviseurs extérieurs s'effectue simultanément avec le réglage automatique de la position anti-éblouissement du rétroviseur intérieur » page 64.

### Inclinaison de la surface du rétroviseur côté passager avant

Sur les véhicules équipés de la fonction de mémorisation pour le siège du conducteur » page 70, la surface du rétroviseur s'incline légèrement vers le bas lorsque la marche arrière est enclenchée et que le bouton de réglage est positionné sur **R**, ou, sur les véhicules équipés de la direction à droite, sur **L** » fig. 45. Ceci afin de bien voir le bord du trottoir en se garant.

Le rétroviseur revient sur sa position initiale quand on place le sélectionneur sur une autre position que **R**, ou, sur les véhicules équipés de la direction à droite, la position **L**, ou bien quand le véhicule roule à une vitesse supérieure à 15 km/h. ▶

L'inclinaison de la surface du rétroviseur côté passager peut être activée ou dés-activée dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

#### **Fonction de mémoire pour les rétroviseurs**

Sur les véhicules équipés de la fonction de mémoire pour le siège du conducteur » [page 70](#) ou la fonction de mémoire sur la clé radiocommande » [page 70](#), il est possible d'enregistrer le réglage des rétroviseurs extérieurs avec la position du siège du conducteur. ■

## Sièges et équipement pratique

### Réglage des sièges

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage manuel des sièges avant	68
Réglage électrique des sièges avant	68
Appuie-têtes	69
Fonctions de mémorisation du siège réglable électrique	70
Fonction mémoire de la clé à radiocommande	70

Le siège du conducteur devrait être réglé de sorte que celui-ci puisse appuyer à fond sur les pédales avec les jambes légèrement repliées.

Le dossier du conducteur devrait être réglé de sorte que celui-ci puisse atteindre le point le plus haut du volant avec les bras légèrement repliés.

Un réglage correct des sièges est très important pour :

- > atteindre sûrement et rapidement les commandes ;
- > être dans une position détendue et donc peu fatigante ;
- > **une protection optimale des ceintures de sécurité et des airbags.**

#### AVERTISSEMENT

- Soyez prudents lors du réglage du siège ! Un réglage sans faire attention ou sans contrôle peut provoquer des contusions.
- Ne jamais laisser des enfants sans surveillance dans le véhicule, comme le réglage électrique des sièges avant reste opérationnel quand le contact est coupé (même si la clé de contact est retirée).
- Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces – risque de blessure !
- Ne transportez jamais plus de passagers qu'il n'y a de sièges disponibles dans le véhicule.

#### AVERTISSEMENT (suite)

- Chaque personne doit ajuster correctement sa ceinture de sécurité au siège où elle est assise. Les enfants doivent être attachés avec un système de retenue approprié » [page 187](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité, les sièges et tous les appuie-tête avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle et les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement attachées.
- Veillez à ce qu'il ne se trouve aucun objet sur le siège du passager avant, sauf ceux prévus à cet effet (un siège pour enfant, par ex.) – risque d'accident !

#### AVERTISSEMENT

En tant que **conducteur**, vous devez respecter les consignes suivantes.

- Ne réglez le siège du conducteur que lorsque le véhicule est arrêté – risque d'accident !
- La distance minimale par rapport au volant doit être de 25 cm et celles des jambes par rapport au tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux d'au moins 10 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près – danger mortel !
- Assurez qu'il ne se trouve jamais d'objet dans l'espace pour les jambes, comme ceux-ci pourraient venir se prendre dans le pédalier lors d'une manœuvre ou d'un freinage. Vous ne seriez alors plus en mesure d'embrayer, de freiner ou d'accélérer.

#### AVERTISSEMENT

En tant que **passager**, vous devez respecter les consignes suivantes.

- La distance minimale par rapport au tableau de bord doit être à 25 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près – danger mortel !
- Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes – ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ni les laissez dépasser de la voiture par les fenêtres. Le risque de blessure est alors très élevé pour eux en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !

## i Nota

- Un jeu peut se former dans le mécanisme de réglage de l'inclinaison du dossier au bout d'un certain temps d'utilisation.
- Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible de mémoriser la position dans la mémoire du siège et de la clé à radiocommande quand l'angle d'inclinaison entre le dossier et l'assise est supérieur à 102°.
- Chaque nouvelle mémorisation des réglages du siège du conducteur et du rétroviseur extérieur écrase les réglages précédents.

### Réglage manuel des sièges avant

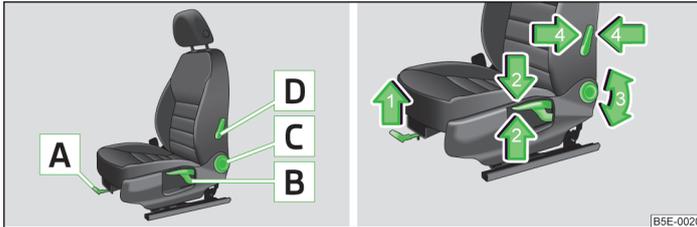


Fig. 46 Organes de commande du réglage manuel des sièges

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 67.

#### Réglage du siège en longueur

- Tirez la manette **A** » fig. 46 dans le sens de la flèche 1 et poussez le siège dans la direction souhaitée.

Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible après le relâchement de la manette.

#### Réglage de la hauteur du siège

- Tirez ou poussez de façon répétée sur la manette **B** » fig. 46 dans la direction de l'une des flèches 2.

#### Réglage de l'inclinaison du dossier

- Délestez le dossier (ne vous appuyez pas dessus) et faites tourner la molette **C** » fig. 46 dans le sens de la flèche 3 pour régler l'inclinaison du dossier.

#### Réglage de l'appui lombaire

- Poussez la manette **D** » fig. 46 dans la direction l'une des flèches 4

### Réglage électrique des sièges avant

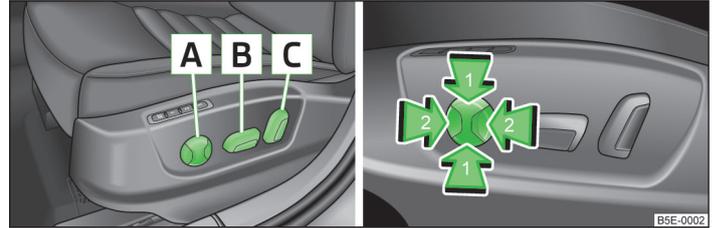


Fig. 47 Organes de commande du réglage électrique des sièges I

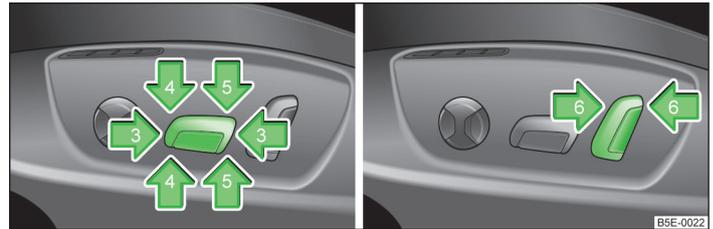


Fig. 48 Organes de commande du réglage électrique des sièges II

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 67.

#### Réglage du siège en longueur

- Poussez le commutateur **B** » fig. 47 dans la direction l'une des flèches 3 » fig. 48.

#### Réglage de la hauteur de l'assise

- Poussez le commutateur **B** » fig. 47 dans la direction l'une des flèches 5 » fig. 48.

### Réglage de l'inclinaison de l'assise

➤ Poussez le commutateur [B] » fig. 47 dans la direction l'une des flèches 4 » fig. 48.

### Réglage de l'inclinaison du dossier

➤ Poussez le commutateur [C] » fig. 47 dans la direction l'une des flèches 6 » fig. 48.

### Augmentation ou réduction du galbe du soutien lombaire

➤ Poussez le commutateur [A] » fig. 47 dans la zone de l'une des flèches 2.

### Levage ou abaissement du galbe du soutien lombaire

➤ Poussez le commutateur [A] » fig. 47 dans la zone de l'une des flèches 1.

La position du siège du conducteur réglée peut être enregistrée dans la mémoire du siège » page 70 ou de la clé à radiocommande » page 70.

### **i** Nota

En cas d'interruption pendant la procédure de réglage, appuyez de nouveau sur le commutateur correspondant.

## Appuie-têtes

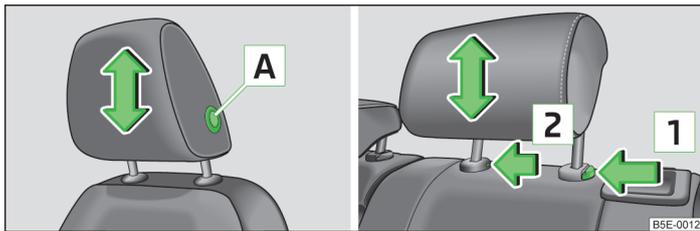


Fig. 49 Appuie-tête : Avant/arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 67.

### Réglage de la hauteur

➤ Attrapez les **appuie-tête avant** par les côtés des deux mains, appuyez sur le bouton de blocage [A] » fig. 49, maintenez-le enfoncé et faites coulisser l'appuie-tête.

➤ Attrapez l'**appuie-tête arrière** par les côtés des deux mains et faites-le coulisser vers le haut ou le bas » fig. 49.

Si vous souhaitez abaisser l'appuie-tête arrière, appuyez le bouton de verrouillage [1] d'une main et maintenez-le enfoncé et, de l'autre main, poussez l'appuie-tête vers le bas.

### Démontage/montage

Il n'est possible de démonter que les appuie-tête arrière.

- Tirez d'abord l'appuie-tête hors du dossier de siège jusqu'en butée.
- Poussez la touche de verrouillage dans le sens de la flèche [1] » fig. 49, poussez en même temps le verrouillage dans l'ouverture [2] au moyen d'un tournevis plat d'une épaisseur de 5 mm max. et sortez l'appuie-tête.
- Pour remonter l'appuie-tête, enfoncez les tiges dans le dossier jusqu'à ce que la touche de verrouillage s'enclenche de façon audible.

La meilleure protection est obtenue lorsque le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de la tête.

Les appuie-tête doivent être réglés en fonction de la taille de chaque personne. Des appuie-tête correctement réglés offrent, conjointement aux ceintures de sécurité, une protection efficace des passagers » page 169, *Position assise correcte*.

### **!** AVERTISSEMENT

- En cas d'accident, les appuie-tête ne protègent efficacement les passagers que s'ils ont été correctement réglés.
- Ne roulez jamais sans les appuie-tête montés - risque de blessure.
- Les appuie-tête arrière ne doivent pas être descendus si les sièges arrière sont occupés.

### **i** Nota

L'appuie-tête arrière central n'est réglable que sur deux positions.

## Fonctions de mémorisation du siège réglable électrique

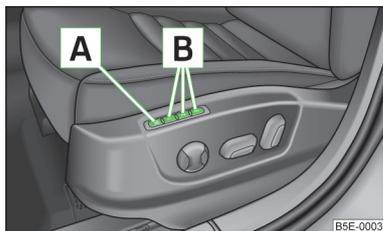


Fig. 50  
Touches de mémorisation et  
touche SET

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 67.

La fonction de mémorisation de position du siège du conducteur permet de mémoriser des positions du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs. Chaque des trois touches de mémorisation » fig. 50 peut être affectée à un réglage différent.

### Mémorisation des réglages du siège et des rétroviseurs pour avancer

- Mettez le contact.
- Réglez le siège dans la position souhaitée.
- Réglez les deux rétroviseurs » page 65.
- Appuyez sur la touche **SET** » fig. 50.
- Appuyez sur la touche de mémorisation souhaitée dans les 10 secondes qui suivent la pression sur la touche **SET**.

Une tonalité confirme la mémorisation.

### Mémorisation des réglages du rétroviseur extérieur côté passager avant pour la marche arrière

- Mettez le contact.
- Appuyez sur la touche de mémorisation souhaitée » fig. 50.
- Faites tourner le bouton de réglage des rétroviseurs extérieurs sur la position » page 65.
- Engagez la marche arrière.
- Réglez le rétroviseur côté passager dans la position souhaitée » page 65.
- Désengagez le rapport.

La position réglée pour le rétroviseur extérieur est mémorisée.

### Appel du réglage mémorisé

- Appuyez **brèvement** sur la touche de mémorisation souhaitée » fig. 50 par contact coupé et porte du conducteur ouverte.
- Appuyez **de façon prolongée** sur la touche de mémorisation souhaitée par contact mis et porte du conducteur fermée.

### Abandon du réglage en cours

- Appuyez sur une touche quelconque du siège du conducteur ou la touche de la clé à radiocommande.

### Nota

Vous devez également procéder à une nouvelle mémorisation du réglage du rétroviseur côté passager avant pour la marche arrière lors de chaque nouvelle mémorisation des réglages des sièges et des rétroviseurs extérieurs pour la marche avant.

## Fonction mémoire de la clé à radiocommande

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 67.

Il est possible d'activer la **fonction de mémorisation automatique de la position du siège du conducteur et du rétroviseur extérieur au verrouillage du véhicule**.

Lorsque cette fonction est active, les positions actuelles du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs sont enregistrées dans la mémoire de la clé à radiocommande à chaque verrouillage du véhicule. Au déverrouillage suivant du véhicule avec la même clé, le siège conducteur et le rétroviseur extérieur reprennent la position enregistrée dans la mémoire de cette clé.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans l'Infodivertissement » Bedienungsanleitung Infotainment, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

### Activation de la fonction

- Déverrouillez le véhicule avec la clé à radiocommande.
- Appuyez sur une touche de mémorisation quelconque » fig. 50 à la page 70 et la maintenir enfoncée. Une fois que le siège a pris la position mémorisée sous la touche correspondante, appuyez simultanément sur la touche de la clé à radiocommande dans un laps de 10 secondes.

Un signal sonore confirme l'activation de la fonction.

La mémoire de la clé **n'enregistre pas** les positions de siège et de rétroviseurs déjà enregistrées sous la touche de mémorisation.

Si nécessaire, vous pouvez régler le siège dans la position souhaitée » page 68.

Les positions actuelles du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs sont enregistrées dans la mémoire de la clé à radiocommande à chaque verrouillage du véhicule.

#### Désactivation de la fonction

- Déverrouillez le véhicule avec la clé à radiocommande.
- Appuyez sur la touche **SET** **A** » fig. 50 à la page 70 et la maintenir enfoncée. Appuyez simultanément sur la touche **Ⓜ** de la clé à radiocommande dans un laps de 10 secondes.

Un signal sonore confirme la désactivation de la fonction.

#### Abandon du réglage en cours

- Appuyez sur une touche quelconque du siège du conducteur ou la touche **Ⓜ** de la clé à radiocommande.

## Fonctions des sièges

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage des sièges	71
Accoudoir avant	72
Accoudoir arrière	72
Dossier rabattable du siège du passager avant	73
Dossiers des sièges arrière	74

## Chauffage des sièges

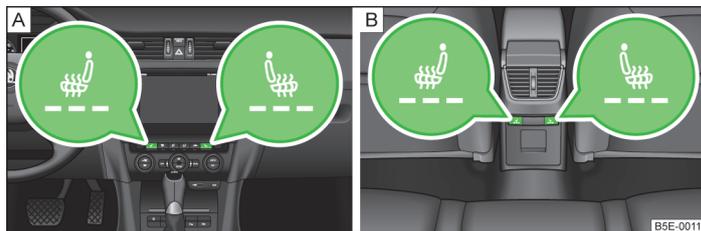


Fig. 51 Chauffage : Sièges avant/sièges arrière



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 71 et tenez-en compte.

Les dossiers et les assises des sièges avant et des deux sièges extérieurs arrière peuvent être chauffés électriquement.

Il n'est possible d'allumer le chauffage des sièges que lorsque le moteur tourne.

#### Activation

- Appuyez sur la touche de symbole  ou  » fig. 51.

Un seul appui règle le chauffage à l'intensité maximale (niveau 3), ce qui est indiqué par trois voyants allumés en dessous de la touche » fig. 51 - **A** ou dans la touche » fig. 51 - **B**.

Un appui répété sur la touche réduit la puissance de chauffage du siège jusqu'à l'extinction. La puissance du chauffage du siège est indiquée par le nombre de témoins de contrôle allumés sous ou dans la touche.

### ! AVERTISSEMENT

Si votre perception de la douleur et/ou de la température est restreinte, nous vous recommandons de renoncer entièrement à l'utilisation des sièges chauffants - risques de brûlures ! Si toutefois, vous souhaitez quand même utiliser le chauffage de siège, nous vous recommandons, en cas de longs trajets de faire des pauses régulières afin que, le corps puisse récupérer des contraintes du voyage. Pour mieux apprécier votre situation exacte, rendez-vous chez votre médecin traitant.

## ! ATTENTION

- Ne pas s'agenouiller ni exercer de charge ponctuelle de toute autre façon sur les sièges.
- N'utilisez pas le chauffage de siège si les sièges ne sont pas occupés par des personnes ou si des objets y sont fixés ou déposés, comme par ex. un siège enfant, un sac, etc. Cela peut provoquer un défaut de la résistance du chauffage de siège.
- Ne nettoyez pas les sièges avec un produit liquide » page 198, Garnitures en textile des sièges électriques chauffants.

## i Nota

Afin de garder suffisamment d'énergie électrique pour le système de commande du moteur, le chauffage des sièges est automatiquement coupé si la tension de bord baisse » page 216, Coupure automatique des consommateurs.

### Accoudoir avant

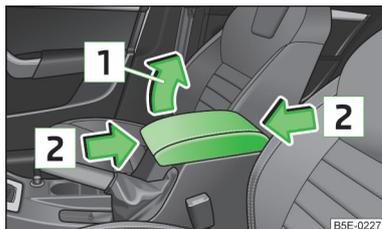


Fig. 52  
Réglage de la hauteur et de la longueur de l'accoudoir.



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 71 et tenez-en compte.

L'accoudoir est réglable en hauteur et longueur.

#### Réglage de la hauteur

- Abaissez d'abord complètement le couvercle, puis relevez-le dans le sens de la flèche [1] » fig. 52 sur l'un des 4 crans de fixation de position.

#### Réglage en longueur

- Poussez le couvercle dans la position souhaitée dans le sens de la flèche [2] » fig. 52.

Un vide-poches se trouve sous l'accoudoir » page 80.

## i Nota

Poussez le couvercle de l'accoudoir jusqu'en butée vers l'arrière avant de serrer le frein à main.

### Accoudoir arrière

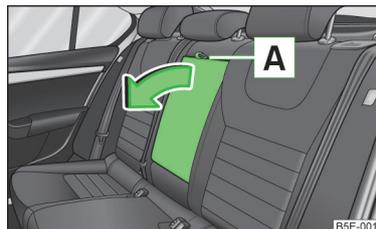


Fig. 53  
Rabattre l'accoudoir



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 71 et tenez-en compte.

#### Rabattement

- Tirez sur la boucle [A] » fig. 53 et rabattez l'accoudoir dans le sens de la flèche.

Un porte-gobelet se trouve éventuellement dans l'accoudoir central » page 77.

## Dossier rabattable du siège du passager avant

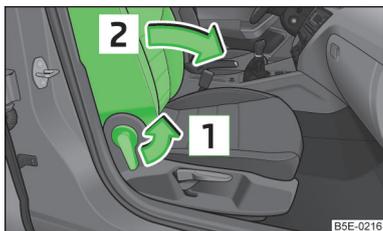


Fig. 54  
Rabattement du dossier du  
siège du passager avant



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 71 et tenez-en compte.

Vous pouvez rabattre le dossier du siège du passager avant vers l'avant en position horizontale.

### Rabattement

- Tirez la manette dans le sens de la flèche **1** » fig. 54.
- Rabattre le dossier du siège vers l'avant dans le sens de la flèche **2**.

Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.

### Rabattement vers l'arrière

- Tirez la manette dans le sens de la flèche **1** » fig. 54.
- Rabattre le dossier du siège dans le sens contraire à la flèche **2**.

Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.

## ! AVERTISSEMENT

- Si des objets sont transportés sur le dossier du siège rabattu vers l'avant, il convient de désactiver l'airbag frontal du passager avant » page 184.
- Ne réglez le dossier que par véhicule à l'arrêt.
- Assurez-vous après toute manipulation du dossier que celui-ci est correctement fixé – contrôlez cet état de fait en tirant sur le dossier.
- Si le dossier du siège est rabattu vers l'avant, il n'est permis de n'utiliser que le siège extérieur derrière le siège du conducteur pour le transport de passagers.

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Lors de la manipulation du dossier, veillez à ce qu'aucun membre ne se trouve entre l'assise et le dossier – risque de blessure !
- Sur le dossier rabattu, ne transportez jamais d'objets risquant de :
  - restreindre la vue du conducteur ;
  - entraver la commande du véhicule par le conducteur, par ex. en tombant sous une pédale ou en dépassant dans la zone du conducteur,
  - blesser les occupants du véhicule en cas d'accélération, braquage ou freinage brusques.

## Dossiers des sièges arrière

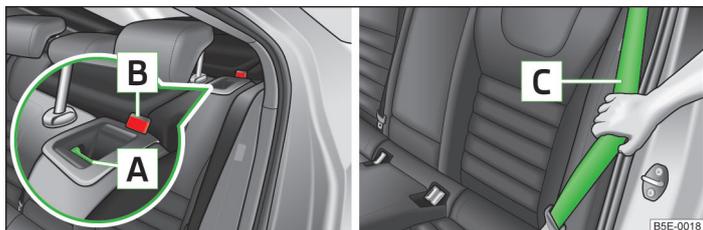


Fig. 55 Dossier de siège : déverrouillage/verrouillage



Fig. 56  
Coffre à bagages : Rabattement  
du dossier de siège arrière vers  
l'avant (Octavia Combi)



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 71 et tenez-en compte.

Vous pouvez augmenter la capacité du coffre à bagages en rabattant les dossiers des sièges. S'il s'agit de véhicules avec une banquette AR fractionnée, les dossiers peuvent en cas de besoin aussi être rabattus séparément.

### Rabattement

Avant de rabattre les dossiers des sièges, réglez les sièges avant de sorte que ceux-ci ne risquent pas de se faire endommager par les dossiers de siège rabattus <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Si les sièges avant sont trop reculés, nous vous recommandons d'enlever les appuie-tête arrière avant de rabattre les dossiers. Entreposez les appuie-tête enlevés de sorte qu'ils ne risquent pas de se faire endommager ou salir.

➤ Appuyez sur le bouton de blocage **A** » fig. 55 et rabattez le dossier du siège complètement vers l'avant.

### Rabattement vers l'avant (Octavia Combi)

Sur les véhicules Octavia Combi, les dossiers des sièges peuvent aussi être rabattus vers l'avant à partir de la malle arrière » **I**.

Sur le côté **droit** de la malle arrière se trouve une manette pour le rabattement des dossiers de sièges droit et central.

Sur le côté **gauche** de la malle arrière se trouve une manette pour le rabattement du dossier de siège gauche.

➤ Tirez la manette dans le sens de la flèche » fig. 56.

Le dossier de siège correspondant est rabattu vers l'avant.

### Rabattement vers l'arrière

➤ Maintenez la ceinture de sécurité latérale **C** » fig. 55 arrière sur le bord de l'habillage latéral.

➤ Ensuite, rabattez le dossier de siège jusqu'à ce que le bouton de verrouillage **A** s'enclenche de façon audible - contrôlez en tirant sur le dossier du siège » **I**.

➤ Assurez-vous que la tige rouge **B** n'est plus visible.

## ! AVERTISSEMENT

- Après avoir relevé les dossiers des sièges, les ceintures et les boîtiers de verrouillage doivent se trouver dans leur position initiale - ils doivent être opérationnels.
- Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre dans l'habitacle en cas de freinage brusque - risque de blessures !
- Vérifiez si les dossiers des sièges arrière sont bien enclenchés. Sinon la ceinture trois points du siège central ne pourrait pas fonctionner correctement.

## ! ATTENTION

- Avant de rabattre le dossier de siège vers l'avant, il convient de vérifier qu'aucun objet ne se trouve sur la banquette arrière. Lors du rabattement vers l'avant, les objets pourraient être endommagés, de même que le dossier ou l'assise du siège.
- Veillez impérativement à ne pas endommager les ceintures de sécurité en rabattant les dossiers des sièges arrière. Veillez à ne bloquer en aucun cas les ceintures de sécurité en relevant les dossiers des sièges arrière.

## Équipement pratique

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Porte-tickets de stationnement	75
Compartment de rangement côté conducteur	76
Compartiments de rangement dans les portières	76
Support pour gilet réfléchissant de sécurité	76
Compartment de rangement dans la console centrale avant	77
Porte-gobelet	77
Allume-cigare	78
Cendrier	78
Prise 12 V	79
Support multimédia	79
Compartment de rangement sous l'accoudoir avant	80
Compartment à lunettes	80
Compartment de rangement côté passager	81
Compartment de rangement sous le siège du passager	81
Patères	82
Poches de rangement sur les sièges avant	82
Compartment de rangement dans la console centrale arrière	82
Prise 230 V	83
Dossier de siège arrière avec trappe de chargement	84
Sac de chargement amovible	84

## ! AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés pourraient glisser et tomber pendant le trajet (lors d'une accélération ou dans un virage) et vous divertir de la circulation – risque d'accident !
- Assurez qu'aucun objet ne puisse tomber de la console centrale ou des autres vide-poches dans l'espace pour les jambes du conducteur pendant le trajet. Vous ne seriez alors plus en mesure de freiner, d'embrayer ou d'accélérer – risque d'accident !

### Porte-tickets de stationnement

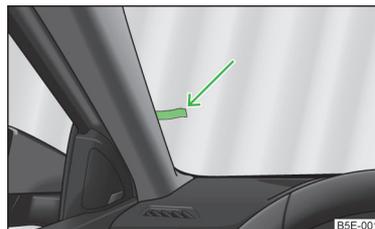


Fig. 57  
Pare-brise : porte-tickets de stationnement



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 75.

Le porte-tickets sert à fixer par ex. des tickets de stationnement.

## ! AVERTISSEMENT

Avant de partir, le ticket doit toujours être **enlevé** afin de ne pas gêner la visibilité du conducteur.

## Compartment de rangement côté conducteur

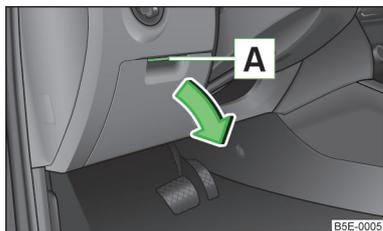


Fig. 58  
Ouvrir le compartiment de rangement côté conducteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

### Ouverture/fermeture

- Soulevez la poignée **A** » fig. 58 et ouvrez le couvercle du compartiment dans le sens de la flèche.
- Faites basculer le couvercle dans le sens inverse de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

### AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches doit toujours être fermé pendant le trajet.

## Compartiments de rangement dans les portières

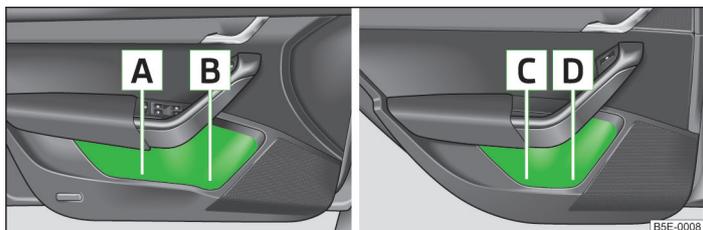


Fig. 59 Vide-poches : dans la portière avant/dans la portière arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

Un porte-bouteille se trouve dans les zones **B** » fig. 59 et **D**.

### AVERTISSEMENT

Afin de ne pas entraver le déploiement de l'airbag latéral, utilisez la partie **A** » fig. 59 du vide-poches seulement pour des objets n'en dépassent pas.

### Nota

La zone **D** du vide-poches de la portière arrière offre un logement pour une bouteille d'une contenance d'0,5 l max.

## Support pour gilet réfléchissant de sécurité

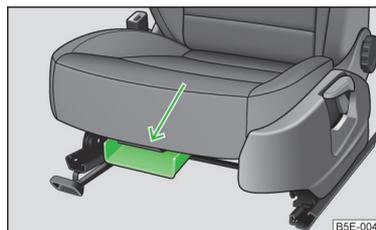


Fig. 60  
Siège du conducteur : Support pour gilet réfléchissant de sécurité

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

Le support pour gilet de sécurité se trouve en dessous du siège du conducteur » fig. 60.

### AVERTISSEMENT

Ne pas déposer d'autres objets que le gilet réfléchissant de sécurité dans le support, comme ceux-ci risquent de tomber du support – ceci représente un danger, comme ces objets risquent d'empêcher ou de limiter le mouvement de la pédale !

## ! ATTENTION

Ne pas déposer d'autres objets que le gilet réfléchissant de sécurité dans le support - risque d'endommagement du support.

### Compartiment de rangement dans la console centrale avant

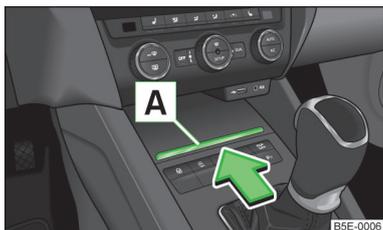


Fig. 61  
Ouverture du vide-poches

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 75.

#### Ouverture/fermeture

> Appuyez sur le bord du couvercle **A** » fig. 61 dans le sens de la flèche.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

La Phone Box se trouve éventuellement dans le vide-poches » page 115.

## ! AVERTISSEMENT

Le compartiment de rangement ne remplace pas un cendrier et ne doit en aucun cas être utilisé comme tel - risque d'incendie !

### Porte-gobelet

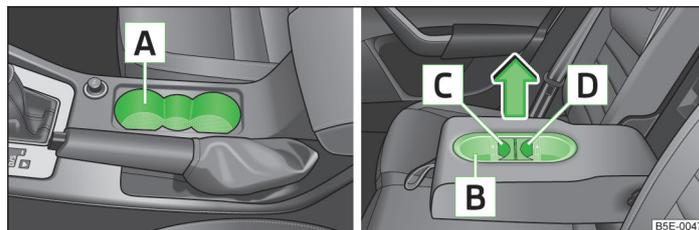


Fig. 62 Porte-boissons : dans la console centrale avant/dans l'accoudoir central arrière

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 75.

Les porte-boissons ou dépressions peuvent accueillir deux contenants à boisson.

- A** Porte-gobelets dans la console centrale AV
- B** Porte-gobelets dans l'accoudoir arrière
- C** Pièce amovible
- D** Pièce amovible

Les pièces amovibles **A** et **B** permettent de modifier la taille des différents logements.

## ! AVERTISSEMENT

- Ne mettez jamais de gobelet brûlant dans le porte-gobelets. Si le véhicule se déplace, le gobelet risquerait de se renverser - risque de brûlures !
- N'y mettez pas des contenants fragiles (du verre ou de la porcelaine, par ex.). Cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident.

## ! ATTENTION

Ne laissez pas de gobelets ouverts dans le porte-gobelets pendant le trajet. Ceux-ci risqueraient de se renverser, par ex. en cas de freinage, et de ce fait endommager l'installation électrique ou le rembourrage des sièges.

## Allume-cigare

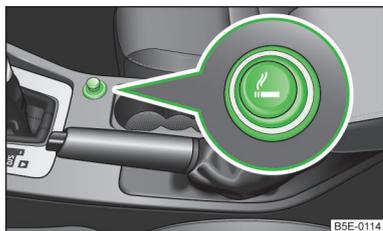


Fig. 63  
Allume-cigare

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

### Utilisation

- Enfoncez le bouton d'allumage de l'allume-cigare » fig. 63.
- Attendez que le bouton d'allumage saute hors du cran.
- Retirez immédiatement l'allume-cigare et l'utiliser.
- Remettez l'allume-cigare en place dans la prise.

### AVERTISSEMENT

- Faire preuve de prudence en se servant de l'allume-cigare ! Une utilisation non conforme peut provoquer des brûlures.
- L'allume-cigares fonctionne aussi lorsque le contact est coupé ou après avoir retiré la clé de contact. En conséquence, ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule.

### Nota

- L'emplacement de l'allume-cigare peut également être utilisé comme prise 12 volts.
- Autres nota » page 199, *Accessoires, modifications et remplacement des pièces.*

## Cendrier

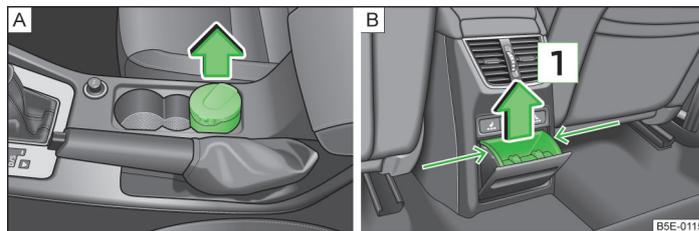


Fig. 64 Cendriers : Avant/arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

### Extraction/insertion du cendrier avant

- Extraire le cendrier » fig. 64 - [A] en le tirant dans le sens de la flèche.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

### Extraction/insertion du cendrier arrière

- Ouvrir le vide-poches » page 82.
- Attrapez le boîtier au niveau des flèches et extrayez-le en tirant dans le sens de la flèche [1] » fig. 64 - [B].

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

### AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais d'objets inflammables dans le cendrier - risque d'incendie !

### ATTENTION

Ne prenez pas le cendrier par son couvercle pour l'extraire - risque de rupture.

## Prise 12 V

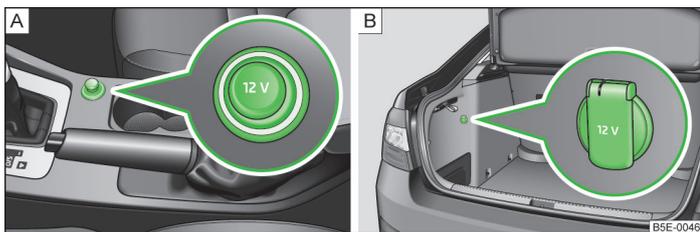


Fig. 65 Prise 12 volts : sur la console centrale avant/dans le coffre à bagages

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

**Synoptique des prises 12 volts**  
Sur la console centrale avant » fig. 65 - A.

Dans le coffre à bagages » fig. 65 - B.

### Utilisation de la prise 12 volts

- Retirez ou ouvrez le cache de la prise.
- Branchez la fiche du consommateur électrique dans la prise.

Les prises 12 volts et les appareils électriques qui y sont branchés peuvent aussi être utilisés lorsque le contact est coupé et la clé de contact retirée .

## AVERTISSEMENT

- Une utilisation incorrecte des prises de courant et des accessoires électriques peut provoquer un incendie, des brûlures et d'autres blessures graves.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule.
- Si un appareil électrique branché chauffe trop, éteignez-le immédiatement et séparez-le de l'alimentation.

## ATTENTION

- Vous ne pouvez utiliser la prise volts que pour brancher des accessoires électriques homologués d'une consommation électrique totale de 120 watts maximum.
- Ne dépassez jamais la consommation maximum, comme ceci risque d'endommager l'installation électrique du véhicule.

- La batterie du véhicule se décharge quand le moteur est arrêté et que des utilisateurs restent allumés !
- Afin d'éviter d'endommager la prise de courant, utilisez toujours des fiches adaptées.
- N'utilisez que des accessoires dont la conformité aux directives en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique a été contrôlée.
- Éteignez tout appareil raccordé sur les prises avant la mise ou la coupure du contact ainsi qu'avant le démarrage du moteur pour éviter des dommages dus aux fluctuations de la tension.
- Observez la notice d'utilisation des appareils branchés !

## Support multimédia

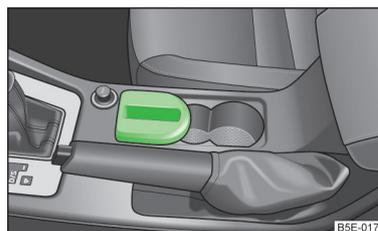


Fig. 66  
Support d'appareil multimédia

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

Le support multimédia se trouve sur la console centrale avant » fig. 66.

Vous pouvez utiliser ce support pour le rangement, par ex., d'un téléphone portable, d'un lecteur MP3 ou d'autres appareils similaires.

## AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le support comme cendrier ou pour ranger des objets inflammables - risque d'incendie !

## Compartiment de rangement sous l'accoudoir avant

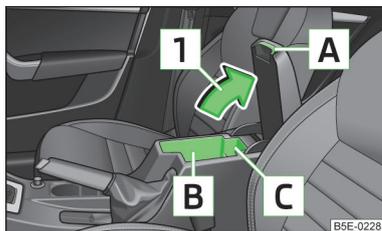


Fig. 67  
Ouverture du vide-poches

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

### Ouverture/fermeture

- Tirez sur le couvercle de l'accoudoir en le prenant par la poignée **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 67 pour l'ouvrir.
- Il faut ouvrir le couvercle jusqu'en butée pour pouvoir le rabattre vers le bas dans le sens inverse de la flèche **1**.

La zone **B** » fig. 67 du vide-poches est prévu pour le rangement d'objets d'une taille de 98 mm × 104 mm × 142 mm max.

La zone **C** des poches est prévue pour le rangement de petits objets.

## Compartiment à lunettes

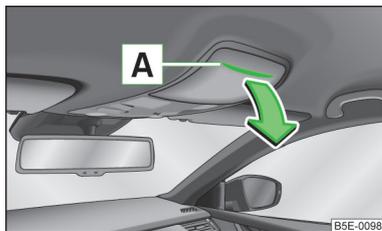


Fig. 68  
Ouvrir le compartiment à lunettes

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

### Ouverture/fermeture

- Appuyez sur le couvercle du compartiment à lunettes au niveau de la zone **A** » fig. 68.

Le compartiment s'ouvre dans le sens de la flèche.

- Rabattre le couvercle du compartiment à lunettes dans le sens inverse de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

### AVERTISSEMENT

- N'ouvrez le compartiment que pour enlever ou mettre des lunettes, et laissez-le sinon toujours fermé !
- Fermez le compartiment avant de quitter et de verrouiller le véhicule - le couvercle risque de gêner le fonctionnement de l'alarme antivol !

### ATTENTION

Ne déposez pas d'objets sensibles à la chaleur dans le casier à lunettes - ils pourraient en subir des dommages.

## Compartiment de rangement côté passager

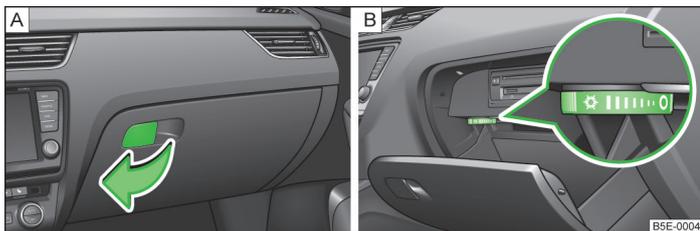


Fig. 69 Ouverture du vide-poches/commande du refroidissement du vide-poches

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

Le vide-poches contient un porte-crayon et un support de carte de crédit.

### Ouverture/fermeture

- Tirez la poignée du couvercle vers la flèche et rabattez le couvercle vers le bas.
- Rabattez le couvercle vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

### Refroidissement

- Faites tourner le sélecteur pour ouvrir ou fermer l'arrivée.

Si l'arrivée d'air est ouverte et que le climatiseur est actif, de l'air froid afflue dans le vide-poches.

Si l'arrivée d'air est ouverte alors que le climatiseur est coupé, de l'air frais ou de l'air intérieur arrive dans le vide-poches.

Si le chauffage est actif ou si vous n'avez pas besoin du refroidissement du vide-poches, nous vous recommandons de fermer l'arrivée d'air.

## AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches doit toujours être fermé pendant le trajet.

## Nota

La lampe à l'intérieur du vide-poches s'allume quand on ouvre ce dernier.

## Compartiment de rangement sous le siège du passager

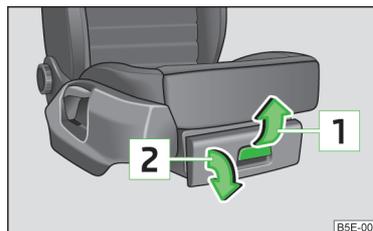


Fig. 70  
Siège du passager avant : Ouverture du vide-poches

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

### Ouverture/fermeture

- Tirez la manette dans le sens de la flèche » fig. 70.

Le couvercle s'ouvre dans le sens de la flèche .

- Pour fermer le couvercle, tenez la poignée jusqu'à ce que le vide-poches soit fermé.

## AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches doit toujours être fermé pendant le trajet.

## ATTENTION

Le vide-poches est prévu pour le rangement de petits objets dont le poids n'excède pas 1,5 kg.

## Patères

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 75.

Les patères se trouvent au milieu des montants de porte du véhicule.

### AVERTISSEMENT

- N'accrochez que des vêtements légers aux patères. Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements.
- Ne pas utiliser de cintres pour suspendre les vêtements, puisque cela nuirait à l'efficacité des airbags de tête.
- Veillez à ce que les vêtements accrochés ne restreignent pas le champ de vision à l'arrière.

### ATTENTION

La charge maximale des crochets est de 2 kg.

## Poches de rangement sur les sièges avant



Fig. 71  
Poches de rangement

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 75.

Les poches de rangement au dos des dossiers des sièges avant sont prévues pour le rangement, par ex., de cartes, journaux, etc. > fig. 71.

### AVERTISSEMENT

Ne déposez pas d'objets lourds dans les poches de rangement - risque de blessure !

### ATTENTION

Ne déposez aucun objet de taille importante dans les poches de rangement (comme des bouteilles, par ex.), ni d'objets tranchants, comme ceci risque d'endommager les poches autant que des garnitures de siège.

## Compartment de rangement dans la console centrale arrière

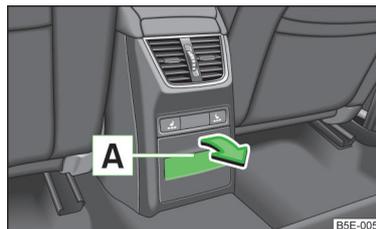


Fig. 72  
Ouverture du vide-poches

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 75.

Le vide-poches comporte une boîte extractible.

### Ouverture/fermeture

> Tirez sur la partie supérieure de la dépression  > fig. 72 et ouvrez le couvercle dans le sens de la flèche.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

### AVERTISSEMENT

Le compartiment de rangement ne remplace pas un cendrier et ne doit en aucun cas être utilisé comme tel - risque d'incendie !

## Prise 230 V

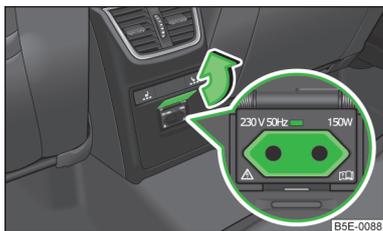


Fig. 73  
Console centrale arrière : Prise  
230 volts

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 75.

### Utilisation

- Ouvrez le cache de la prise dans le sens de la flèche » fig. 73.
- Branchez la fiche du consommateur électrique dans la prise.

La prise 230 volts ne fonctionne que si le contact est mis » .

Lorsque vous branchez la fiche du consommateur électrique dans la prise, la sécurité enfants se déverrouille et la prise devient active.

### Voyant LED

- Lumière continue verte : la prise est active.
- Lumière clignotante rouge : la prise est désactivée temporairement.

La prise se désactive automatiquement en cas d'intensité de courant excessive, de surchauffe ou d'état de charge de la batterie insuffisant.

Dès que la raison de la désactivation est éliminée, la prise se réactive automatiquement. Les appareils allumés et branchés sur la prise s'activent alors de nouveau » .

## AVERTISSEMENT

- Vous ne pouvez utiliser la prise que pour brancher des accessoires électriques homologués avec une fiche 230 volts à deux broches d'une consommation électrique totale de 150 watts maximum.
- Les prises, et donc les appareils électriques branchés, ne fonctionnent que quand le contact est mis !
- Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures graves, ou un incendie. En conséquence, ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule – risque de blessures !
- Rangez de façon sûre tous les appareils branchés pendant la conduite, afin que ceux-ci ne puissent pas se faire projeter dans l'habitacle en cas de freinage soudain ou d'un accident – danger de mort !
- Ne pas renverser de liquide sur les prises – danger de mort ! Si de l'humidité pénètre dans les prises, séchez complètement la prise avant de l'utiliser de nouveau.
- Les appareils raccordés peuvent se comporter différemment que lorsqu'ils sont branchés sur le réseau public.
- Les appareils raccordés peuvent chauffer pendant leur fonctionnement – risque de blessures et d'incendie !
- La sécurité enfants de la prise 230 Volts se déverrouille quand on utilise des adaptateurs et des câbles de rallonge sous tension – risque de blessure !
- N'insérez pas d'objets conducteurs, par ex. des aiguilles à tricoter, dans les contacts de la prise – danger de mort !

## ATTENTION

- Enfoncez la fiche de l'appareil électrique jusqu'en butée dans la prise pour établir le contact.
- Si la fiche de l'appareil électrique n'est pas complètement enfoncée dans la prise, la protection enfants se déverrouille éventuellement, ce qui active la prise. L'appareil électrique n'est cependant pas raccordé.
- La prise 230 V est désactivée temporairement lors du démarrage du moteur, et le voyant à DEL clignote en rouge. La prise se réactive automatiquement après le démarrage du moteur.
- Ne pas brancher de lampe équipée d'un tube néon sur la prise 230 volts – risque d'endommagement de la lampe. ►

- Le raccordement de certains câbles de raccordement (par ex. d'ordinateur portable) peut provoquer un pic brutal de courant sur la prise 230 volts, ce qui désactive automatiquement la prise. Dans ce cas, débranchez la fiche du consommateur de la prise, puis branchez d'abord le câble de raccordement sur la prise et seulement ensuite le consommateur sur le câble de raccordement.
- Observez la notice d'utilisation des appareils branchés !

## Dossier de siège arrière avec trappe de chargement

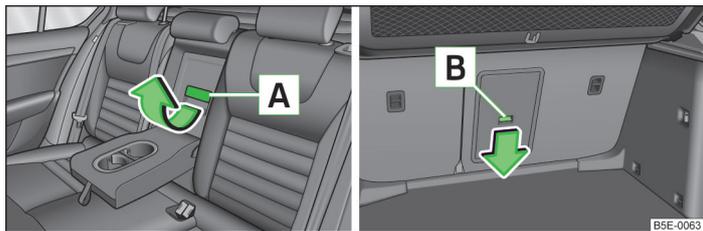


Fig. 74 Sièges arrière : poignée du couvercle/coffre à bagages : touche de déverrouillage

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

Le rabattement de l'accoudoir et du couvercle rabattu libère une ouverture dans le dossier de siège arrière à travers de laquelle vous pourrez faire insérer le sac de chargement à skis amovible. Vous pouvez rabattre l'accoudoir et le couvercle vers l'avant depuis l'habitacle ou le coffre à bagages.

### Ouverture depuis l'habitacle

- Rabattez l'accoudoir arrière vers le bas (mais pas jusqu'en butée) » page 72.
- Tirez la poignée **A** » fig. 74 dans le sens de la flèche et rabattez le couvercle vers le bas.

### Ouverture depuis le coffre à bagages

- Poussez la touche de déverrouillage **B** » fig. 74 dans le sens de la flèche et rabattez le couvercle avec l'accoudoir vers l'avant.

### Fermeture

- Rabattez le couvercle et l'accoudoir arrière vers le haut jusqu'en butée jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.

Veillez à ce que l'accoudoir soit bien enclenché après la fermeture. Ceci est reconnaissable au fait que la zone rouge au-dessus de la touche de déverrouillage **B** » fig. 74 n'est plus visible depuis le coffre à bagages.

## AVERTISSEMENT

La trappe de chargement n'est prévue que pour le transport de skis correctement fixés dans le sac de chargement amovible » page 84.

## Sac de chargement amovible

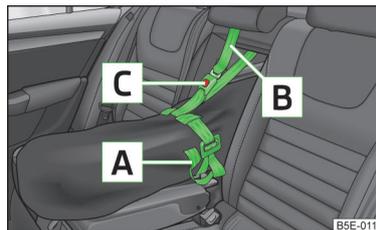


Fig. 75  
Fixation du sac de chargement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 75.

Le sac de chargement extractible sert exclusivement au transport des skis.

### Chargement

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Rabattez l'accoudoir arrière et le couvercle dans le dossier de siège vers le bas » page 84.
- Insérez le sac vide amovible de sorte que l'extrémité comportant la fermeture éclair se trouve dans le coffre à bagages.
- Insérez les skis dans le sac de chargement extractible à partir du coffre » .
- Fermez le sac de chargement.

### Fixation

- Tirez sur l'extrémité libre de la sangle de serrage **A** pour la serrer autour des skis devant les fixations » fig. 75.
- Rabattez légèrement le dossier du siège vers l'avant.
- Faites passer la sangle de fixation **B** au travers de l'ouverture dans la partie supérieure du dossier du siège.

- Ensuite, rabattez le dossier de siège dans sa position originale jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche – contrôlez en tirant sur le dossier du siège.
- Insérez la sangle de fixation **B** dans la boucle **C** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.

## ! AVERTISSEMENT

- Une fois le chargement effectué avec les skis, n'oubliez pas de fixer le sac de chargement au moyen de la sangle de fixation **B** » fig. 75.
- Le cordon de serrage **A** doit bien entourer les skis.
- Veillez à ce que la sangle de serrage **A** entoure bien les skis devant la fixation (voir aussi l'inscription sur le sac de chargement amovible).
- Le poids total des skis transportés ne doit pas dépasser 24 kg.

## i Nota

- Le sac de chargement extractible est prévu pour quatre paires de skis.
- Mettez les skis avec les pointes vers l'avant et les bâtons avec les pointes vers l'arrière dans le sac de chargement amovible.
- Si le sac de chargement amovible contient plusieurs paires de skis, veillez à ce que les fixations soient à la même hauteur.
- Le sac de chargement extractible ne doit jamais être plié humide ou rangé mouillé.

## Coffre à bagages

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Eléments de fixation	86
Filets de fixation	87
Crochets doubles rabattables	87
Crochets rabattables (Octavia Combi)	88
Fixation du revêtement du coffre à bagages	88
Filet à bagages	89
Cache du coffre à bagages	89
Couvre-bagages enroulable (Octavia Combi)	90
Rangement du couvre-bagages enroulable et de la galerie de toit	91
Compartment de rangement dans le coffre à bagages	92

Compartment de rangement sous le revêtement de plancher	92
Boîte de rangement	93
Boîte multifonctionnelle (Octavia Combi)	94

Afin de conserver les performances des caractéristiques routières de votre véhicule, respectez les points suivants :

- Répartissez la charge aussi uniformément que possible.
- Posez les objets lourds autant que possible à l'avant.
- Fixez les bagages aux œillets d'arrimage ou au moyen des filets » page 86.

En cas d'accident les objets petits et légers sont soumis à une énergie cinétique si élevée, qu'ils peuvent provoquer de graves blessures.

La force de l'énergie cinétique dépend de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet.

Exemple : en cas d'une collision frontale à une vitesse de 50 km/h, un objet non protégé avec un poids de 4,5 kg est soumis à une énergie égale à 20 fois celle de son poids initial. Cela signifie qu'il en « résulte » un poids de 90 kg env. Vous pouvez imaginer les blessures provoquées par l'objet si celui-ci est « catapulté » à travers l'intérieur du véhicule et frappe un passager.

### Eclairage du coffre à bagages

La lampe s'allume ou s'éteint lorsqu'on ouvre ou ferme le capot du coffre à bagages.

## ! AVERTISSEMENT

- Rangez les objets dans le coffre à bagages et fixez-les aux œillets d'arrimage.
- En cas d'une manœuvre soudaine ou d'un accident, des objets non fixés peuvent se faire projeter dans l'habitacle et blesser les personnes à bord ainsi que les autres usagers de la route.
- Des objets projetés peuvent percuter un airbag en train de se gonfler et blesser les passagers – danger de mort !
- N'oubliez pas que, lors du transport d'objets lourds, le comportement routier de votre véhicule se trouve modifié par le déplacement du centre de gravité – risque d'accident ! C'est pourquoi il faut adapter la vitesse et le style de la conduite en conséquence.

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Si les bagages ou les objets sont fixés aux œillets d'arrimage avec des sangles non appropriées ou endommagées, ceci peut provoquer des blessures graves en cas de freinage ou d'accident. Afin d'éviter que des bagages puissent se déplacer, utilisez toujours des sangles appropriées, qui doivent être solidement fixées aux œillets d'arrimage.
- Le chargement doit être effectué de façon à ce qu'aucun objet ne puisse glisser vers l'avant en cas de manoeuvres et de freinage brusques – risque de blessure !
- En cas de transport d'objets dans le coffre à bagages agrandi par rabattement des dossiers de l'un des sièges arrière, veillez impérativement à garantir la sécurité de personnes transportées sur l'un des autres sièges arrière » [page 171](#), *Position assise des passagers se trouvant à l'arrière*.
- Ne roulez pas avec le capot du coffre à bagages ouvert ou appuyé, comme des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle – risque d'intoxication !
- Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule – risque d'accident !
- Ne transportez pas de personnes dans le coffre à bagages !

## ! ATTENTION

Veillez à ce que les objets transportés comportant des bords coupants n'abiment pas :

- les filaments de dégivrage dans la lunette arrière ;
- les fils de l'antenne intégrée à la lunette arrière ;
- les fils de l'antenne intégrée aux vitres latérales arrière (Octavia Combi).

## i Nota

- La pression de gonflage des pneus doit être adaptée au chargement » [page 219](#), *Durée de service des pneus*.
- Quand on ouvre le capot du coffre à bagages et coupe simultanément le contact, la lampe s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes env.

## Eléments de fixation

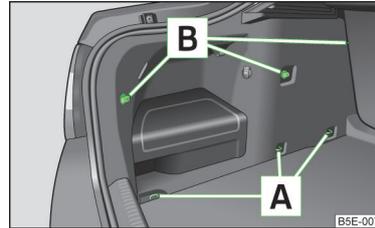


Fig. 76  
Eléments de fixation Octavia

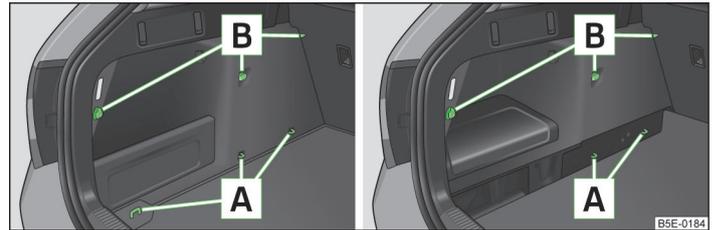


Fig. 77 Eléments de fixation Octavia Combi : Equipement sans plancher de chargement variable / Equipement avec plancher de chargement variable

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 85.

Le coffre à bagages comporte les éléments de fixation suivants » [fig. 76](#) ou » [fig. 77](#).

- Oeillets d'arrimage pour la fixation de bagages et de filets de fixation.
- Éléments de fixation et œillet **seulement** pour la fixation de filets de fixation.

## ! ATTENTION

La charge maximale des œillets d'arrimage est de 3,5 kN (350 kg).

## **i** Nota

L'œillet d'arrimage supérieur se trouve derrière le dossier de siège arrière rabattable.

### Filets de fixation

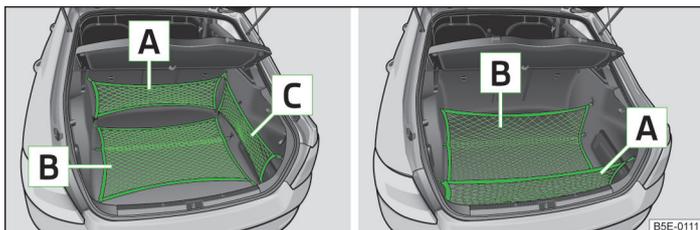


Fig. 78 Exemples de fixation de filets de fixation

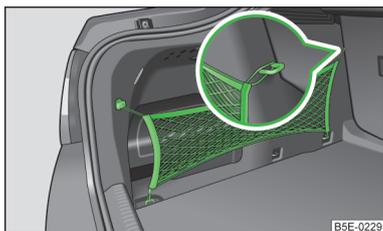


Fig. 79  
Fixation du sac longitudinal

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 85.

Exemples de fixation de filets de fixation » fig. 78.

- A** Sac transversal
- B** Filet de fond
- C** Sac longitudinal

## **!** AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas la charge maximum admissible des filets de fixation. Des objets plus lourds ne seraient pas suffisamment retenus - risque de blessure !

## **!** ATTENTION

- La charge maximale admissible des crochets est de 1,5 kg.
- Ne déposez pas d'objets présentant des arêtes vives dans les filets - risque d'endommagement des filets.

### Crochets doubles rabattables

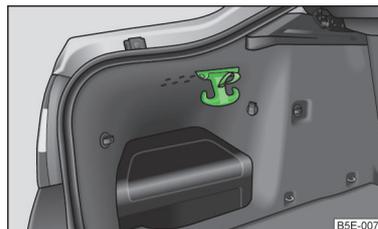


Fig. 80  
Doubles crochets rabattables

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 85.

Le crochet double escamotable est prévu pour la fixation de petits bagages, par ex. des sacs.

Le crochet double escamotable peut, en fonction de l'équipement, se trouver sur un seul ou sur les deux côtés du coffre à bagages.

## **!** ATTENTION

Vous pouvez accrocher un bagage d'un poids maximum de 5 kg de chaque côté du crochet double.

## Crochets rabattables (Octavia Combi)

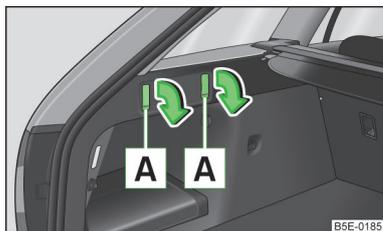


Fig. 81  
Crochets rabattables

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 85.

Des crochets rabattables pour la fixation des petits bagages – sacs, etc. – se trouvent des deux côtés du coffre.

➤ Appuyez sur la partie inférieure du crochet **A** et rabattez-le vers le bas dans le sens de la flèche [» fig. 81](#).

Les crochets rabattables avant servent également à la fixation de la baguette arrière de la boîte multifonctionnelle [» page 94](#).

### ATTENTION

La charge maximale du crochet est de 7 kg.

## Fixation du revêtement du coffre à bagages

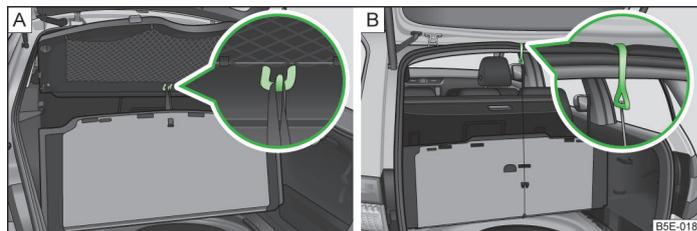


Fig. 82 Fixation du revêtement du coffre à bagages : Octavia / Octavia Combi

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 85.

Le revêtement relevé du coffre à bagages peut être fixé (par ex. lors de la manipulation de la roue de secours) :

- Octavia : à l'aide de la boucle à l'un des crochets du cache du coffre à bagages [» fig. 82 - A](#) ;
- Octavia Combi : à l'aide du crochet sur le châssis du hayon du coffre à bagages [» fig. 82 - B](#).

### ATTENTION

Le revêtement du coffre à bagages de l'Octavia Combi ne peut être retenu que si le plancher de chargement variable est replié sur sa position supérieure [» fig. 98](#) à la page 96.

## Filet à bagages

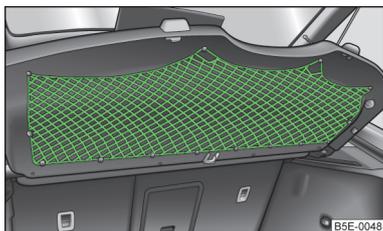


Fig. 83  
filet à bagages

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 85.

Le filet à bagages se trouve sur le côté inférieur de la tablette du coffre à bagages.

Le filet est prévu pour transporter des objets légers.

### AVERTISSEMENT

Vous ne devez déposer dans le filet que des objets souples d'un poids total maximum de 1,5 kg. Des objets plus lourds ne seraient pas suffisamment retenus - risque de blessure !

### ATTENTION

Ne rangez aucun objet présentant des arêtes vives dans le filet à bagages, comme ceux-ci risquent de l'endommager.

## Cache du coffre à bagages

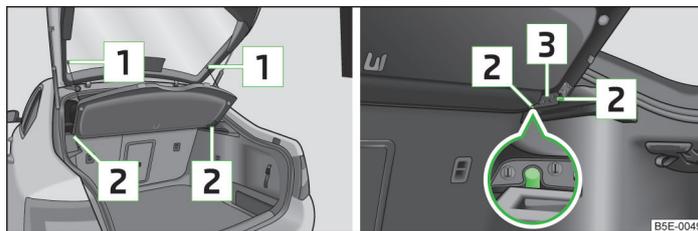


Fig. 84 Démontage/montage de la tablette du coffre à bagages

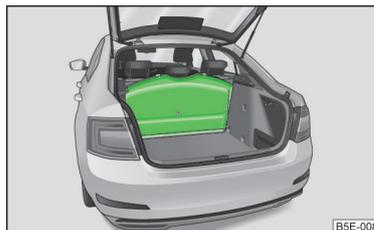


Fig. 85  
Tablette du coffre à bagages  
rangée derrière les sièges arrière

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 85.

### Dépose

- Décrochez les sangles de retenue  » fig. 84.
- Appuyez sur le côté inférieur de la tablette dans la zone des supports .
- Retirez la tablette.

### Pose

- Placer le cache sur les surfaces d'appui de l'habillage latéral.
- Appuyer les logements de la tablette  » fig. 84 sur les supports  du revêtement latéral.
- Appuyez sur le côté supérieur de la tablette de façon à ce que les logements s'enclenchent complètement sur les supports.
- Accrochez les sangles  du capot de coffre à bagages.

Vous pouvez ranger la tablette du coffre à bagages démontée derrière le dossier du siège arrière » fig. 85.

## ! AVERTISSEMENT

Ne déposez sur le cache du coffre à bagages aucun objet exposant les occupants du véhicule à des dangers en cas d'un freinage brusque ou d'un accident.

## ! ATTENTION

■ Veillez également à ce que les filaments du dégivrage de la lunette arrière ne soient pas endommagés par les objets déposés dans le coffre à bagages.  
■ En fermant le capot du coffre à bagages, il se peut que le couvre-bagages ou le revêtement latéral soit tordu(e) et endommagé(e) à cause d'une manipulation inadéquate. Tenez compte des conseils suivants.

- Les supports du cache [3] » fig. 84 doivent être enclenchés dans les supports du revêtement latéral [2].
- Le chargement ne doit pas dépasser la hauteur du couvre-bagages.
- En position ouverte, la tablette ne doit pas être tordue dans le joint du capot du coffre à bagages.
- Il ne doit y avoir aucun objet dans l'espace entre la tablette relevée et le dossier du siège.

## i Nota

Lors de l'ouverture du capot du coffre à bagages, la tablette du coffre à bagages se soulève en même temps.

## Couvre-bagages enroulable (Octavia Combi)

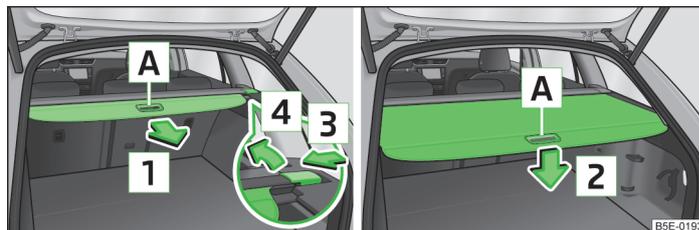


Fig. 86 Dérouler le couvre-bagages enroulable et le retirer / enrouler le couvre-bagages enroulable

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 85.

### Extraction

➤ Saisir le couvre-bagages par la poignée [A] » fig. 86 et la tirer jusqu'à la butée dans le sens de la flèche [1] jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement.

### Enroulement

➤ Repousser le couvre-bagages par la poignée [A] » fig. 86 dans le sens de la flèche [2].

Le couvre-bagages s'enroule automatiquement.

### Extraire / insérer

Le couvre-bagages entièrement enroulé peut être extrait du véhicule (par ex. pour le transport d'objets encombrants).

➤ Appuyez sur le côté de la barre transversale dans le sens de la flèche [3] » fig. 86 et retirer le couvre-bagages par un mouvement dans le sens de la flèche [4].

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

Le couvre-bagages retiré peut être rangé dans le compartiment sous le plancher de chargement variable » page 91, *Rangement du couvre-bagages enroulable et de la galerie de toit.*

## ! AVERTISSEMENT

Ne déposez aucun objet sur le cache-bagages enroulable du coffre à bagages.

### Rangement du couvre-bagages enroulable et de la galerie de toit

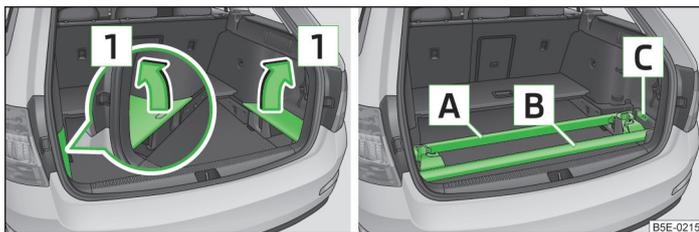


Fig. 87 Retrait des revêtements latéraux / rangement correct de la galerie de toit

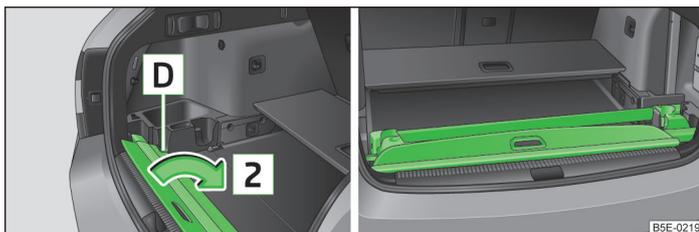


Fig. 88 Rangement du couvre-bagages enroulable / Rangement correct de la galerie de toit et du couvre-bagages enroulable

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 85.

Si le véhicule est équipé du plancher de chargement variable, le couvre-bagages enroulable retiré et la galerie de toit peuvent être rangés dans les dépressions des revêtements latéraux du coffre à bagages.

### Rangement de la galerie de toit

- Repliez le plancher de chargement variable sur sa position supérieure » page 96.
- Retirez les revêtements latéraux du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1** » fig. 87.
- Placez la partie avant de la galerie de toit **A** dans les dépressions avant du revêtement latéral.
- Placez la partie arrière de la galerie de toit **B** dans les dépressions arrière du revêtement latéral.
- Remettez en place les revêtements latéraux du coffre à bagages dans le sens opposé à la flèche **1**.
- Dépliez le plancher de chargement variable de sa position supérieure » page 95.

### Rangement du couvre-bagages enroulable

- Repliez le plancher de chargement variable sur sa position supérieure » page 96.
- Retirez les revêtements latéraux du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1** » fig. 87.
- Glissez la partie avant du couvre-bagages enroulable à gauche sous une partie du revêtement latéral **D** » fig. 88.
- Repliez la partie arrière du couvre-bagages enroulable dans le sens de la flèche **2**.
- Remettez en place les revêtements latéraux du coffre à bagages dans le sens opposé à la flèche **1** » fig. 87.
- Dépliez le plancher de chargement variable de sa position supérieure » page 95.

Si la galerie de toit et le couvre-bagages enroulable doivent être rangés **en même temps**, la partie arrière du couvre-bagages enroulable doit recouvrir la partie arrière de la galerie » fig. 88.

### **i** Nota

- Avant le rangement de la galerie de toit, il convient de retirer la clé du support, puisqu'elle pourrait être endommagée dans le cas contraire.
- Les clés pour la galerie de toit peuvent être rangées dans la dépression **C** » fig. 87.

## Compartiment de rangement dans le coffre à bagages

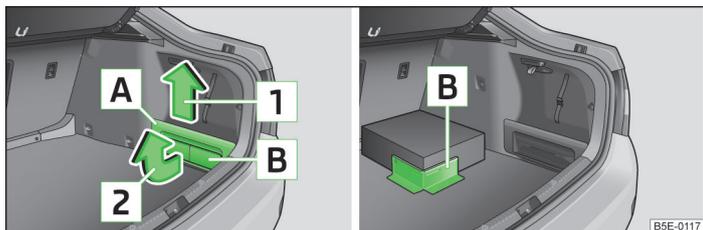


Fig. 89 Retrait du compartiment de rangement et de la pièce de fixation de charge / exemple de fixation de bagages au moyen de la pièce de fixation de charge

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 85.

### Agrandissement du compartiment à bagages

➤ Retirez le cache du compartiment de rangement **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 89.

### Fixation de bagages

- Retirez la pièce de fixation de charge **B** (élément du compartiment de rangement) dans le sens de la flèche **2** » fig. 89.
- Fixer la pièce de fixation de charge avec la bande Velcro au revêtement de plancher du coffre à bagages.

Un vide-poches peut, en fonction de l'équipement, se trouver sur un seul ou sur les deux côtés du coffre à bagages.

## ATTENTION

- Le vide-poches est prévu pour le rangement de petits objets dont le poids total n'excède pas 2,5 kg.
- La pièce de fixation de charge est prévue pour la fixation d'objets dont le poids total n'excède pas 8 kg.
- Lors de la manipulation du vide-poches, veillez à ne pas endommager le vide-poches ou la garniture du coffre à bagages.

## Nota

Nous recommandons d'utiliser la pièce de fixation de charge pour la fixation de bagages derrière les sièges arrière.

## Compartiments de rangement sous le revêtement de plancher

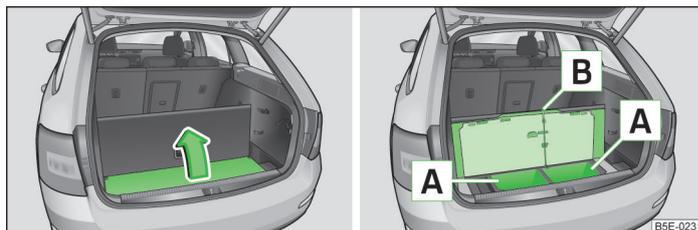


Fig. 90 Lever le revêtement de plancher / Compartiments de rangement sous le revêtement de plancher

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 85.

Sur les véhicules sans roue de secours, les compartiments de rangement se trouvent sous le revêtement de plancher du coffre à bagages.

### Utilisation

- Division du coffre à bagages avec plancher de chargement variable » page 96.
- Relevez le revêtement de plancher dans le sens de la flèche » fig. 90.
- Suspendez le crochet **B** au bord supérieur du plancher de chargement variable.

Il est possible de ranger aussi des objets plus épais dans les compartiments de rangement **A** et d'exploiter ainsi la hauteur maximale du coffre à bagages.

## ATTENTION

- Chaque compartiment de rangement permet le transport d'un bagage d'un poids jusqu'à 15 kg.
- Ne rangez pas d'objets avec des arêtes acérées dans les compartiments de rangement.

- Veillez à ce que la charge n'appuie pas que sur quelques points des compartiments de rangement, afin de ne pas les endommager.
- Déposez les objets avec précaution dans les compartiments de rangement, afin de ne pas endommager les compartiments.

### Boîte de rangement

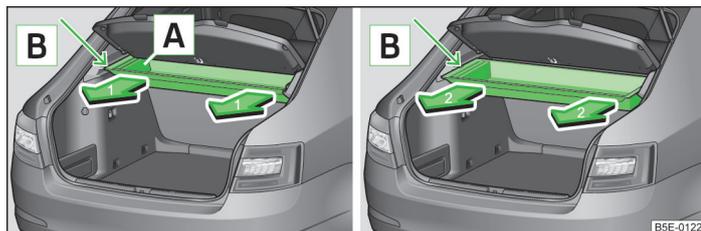


Fig. 91 Boîte de rangement : pousser / retirer

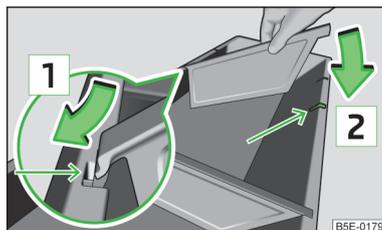


Fig. 92  
Boîte de rangement : Montage  
de la glissière de support trans-  
versale

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 85.

Deux glissières de support transversales  » fig. 91 permettent de partitionner la boîte de rangement sous le couvre-bagages du coffre à bagages.

### Rentrée/sortie de la boîte

➤ Faire sortir la boîte dans le sens de la flèche 1 » fig. 91 jusqu'en butée  en la prenant par les deux mains.

La rentrée s'effectue dans l'ordre inverse.

### Extraction/insertion de la boîte

➤ Extrayez la boîte en apprenant par les deux mains dans le sens de la flèche 2 » fig. 91 après avoir surmonté la butée .

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

### Montage/démontage de la glissière de support transversale

Un montage ou démontage de la glissière de support transversale n'est possible que quand la boîte a été extraite jusqu'à la butée  » fig. 91.

➤ Insérer l'ergot de retenue de la glissière de support transversale dans le sens de la flèche en dessous du bord avant de la boîte  » fig. 92.

➤ Fixez l'autre côté de la glissière de support transversale dans le sens de la flèche dans l'alésage .

Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse.

### ATTENTION

- La charge maximale admissible de la boîte de rangement est de 2,5 kg.
- Protégez toujours les objets rangés dans la boîte de rangement au moyen des glissières de support transversales pour les empêcher de glisser.
- Avant le début du trajet, la boîte doit être rentrée afin qu'elle ne soit pas endommagée.

## Boîte multifonctionnelle (Octavia Combi)

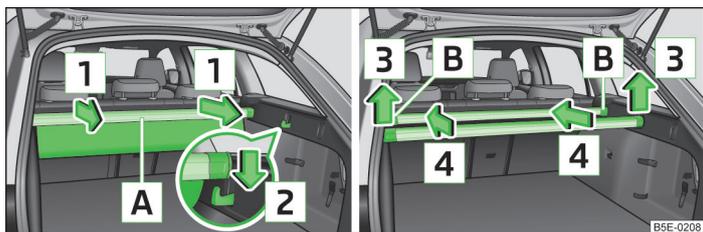


Fig. 93 Boîte multifonctionnelle : tirer / pousser

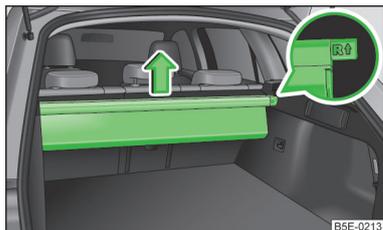


Fig. 94 Retrait de la boîte multifonctionnelle

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 85.

La boîte multifonctionnelle sous le couvre-bagages enroulable est destinée au rangement de vêtements et d'objets légers sans arêtes acérées.

### Extraction

- Rabattez vers le bas les crochets avant sur les deux côtés du coffre à bagages » page 88.
- Saisissez la baguette arrière **A** » fig. 93 des deux mains et retirez la boîte complète dans le sens de la flèche **1**.
- Glissez la baguette arrière jusqu'à la butée sur les deux crochets rabattus en procédant dans le sens de la flèche **2**.

### Glisser en place

- Retirez la baguette arrière des crochets en tirant dans le sens de la flèche **3** » fig. 93.

- Glissez la boîte multifonctionnelle complète dans le sens de la flèche **4**.
- Placez la baguette arrière contre la baguette avant et serrez-la aux deux extrémités **B**.
- Rabattez les crochets avant sur les deux côtés du coffre à bagages.

### Extraire / insérer

- Retirez le couvre-bagages enroulable du coffre à bagages » page 90.
- Retirez la boîte multifonctionnelle des logements en procédant dans le sens de la flèche » fig. 94.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

- Lors de la mise en place, glissez l'extrémité de la baguette identifiée par **R ↑** dans le logement droit et l'extrémité de la baguette identifiée par **↑ L** dans le logement gauche. Les flèches doivent être orientées vers l'avant » fig. 94.

## ATTENTION

La charge maximale admissible de la boîte multifonctionnelle est de 3 kg. ■

## Plancher de chargement variable dans le coffre à bagages

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Positions du plancher de chargement variable	95
Repliage du plancher de chargement variable	96
Division du coffre à bagages	96

Le plancher de chargement variable facilite la manipulation des objets encombrants.

## ATTENTION

La charge maximale admissible du plancher de chargement variable est de 75 kg. Pour le transport de charges plus lourdes, le plancher de chargement variable doit être réglé sur sa position inférieure » page 95. ▶

## **i** Nota

Vous pouvez utiliser l'espace sous le plancher de chargement variable pour ranger des objets, par ex. le couvre-bagages enroulable démonté, la galerie de toit, etc. » [page 91](#).

### Positions du plancher de chargement variable

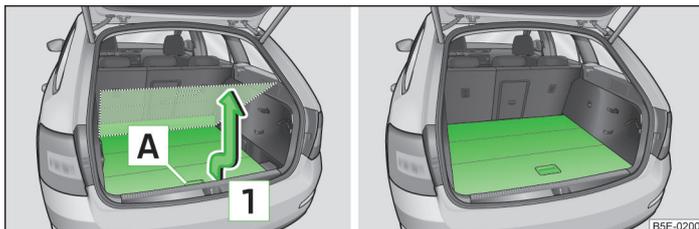


Fig. 95 Réglage de la position supérieure du plancher de chargement variable / plancher de chargement variable sur sa position supérieure

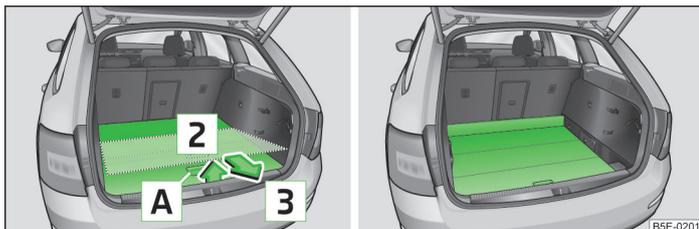


Fig. 96 Réglage de la position inférieure du plancher de chargement variable / plancher de chargement variable sur sa position inférieure

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 94.

Le plancher de chargement variable peut être réglé sur la position supérieure ou inférieure.

### Réglage de la position supérieure

- Saisissez la partie arrière du plancher de chargement variable par la poignée **A** » [fig. 95](#).
- Levez le plancher de chargement variable d'env. 20 cm, tirez-le vers vous et levez-le à la hauteur du couvre-bagages enroulable dans le sens de la flèche **1** jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement.

Après un clic audible, le plancher de chargement variable peut être rangé sur la position supérieure en le poussant vers l'avant.

### Réglage de la position inférieure

- Vérifiez si aucun objet ne se trouve sous le plancher de chargement variable.
- Saisissez la partie arrière du plancher de chargement variable par la poignée **A** » [fig. 96](#).
- Levez le plancher de chargement variable d'env. 10 cm dans le sens de la flèche **2** et tirez-le vers l'arrière dans le sens de la flèche **3**.

Le plancher de chargement variable s'abaisse automatiquement sur la position inférieure, dans la quelle il peut être rangé en le poussant vers l'avant.

L'espace obtenu sous le plancher de chargement variable en position supérieure peut être utilisé pour le rangement d'objets.

Le plancher de chargement variable peut être replié sur les deux positions » [page 96](#) ou utilisé pour diviser le coffre à bagages » [page 96](#).

## Repliage du plancher de chargement variable

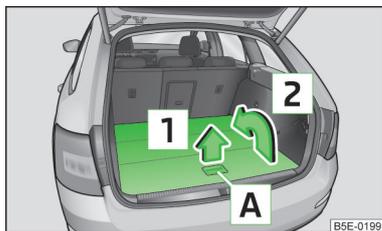


Fig. 97  
rabattre le plancher de chargement variable

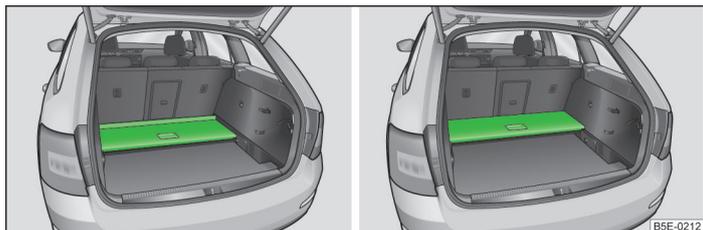


Fig. 98 Plancher de chargement variable replié : en position inférieure / en position supérieure

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 94.

Le plancher de chargement variable peut être replié sur la position inférieure ou supérieure » fig. 98.

- Saisissez la partie arrière du plancher de chargement variable par la poignée **A** » fig. 97 et levez-le dans le sens de la flèche **1**.
- Repliez le plancher de chargement variable par un mouvement dans le sens de la flèche **2**.

## Division du coffre à bagages

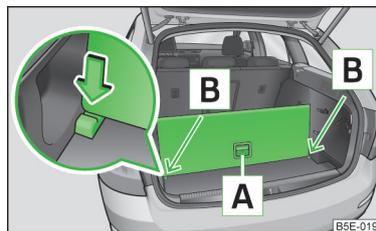


Fig. 99  
Division du coffre à bagages avec plancher de chargement variable

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 94.

Le coffre à bagages peut être divisé au moyen du plancher de chargement variable sur les positions inférieure et supérieure de celui-ci.

Levez la partie arrière du plancher de chargement variable par la poignée **A** » fig. 99.

Glissez le bord arrière du plancher de chargement variable dans les gorges **B** en procédant dans le sens de la flèche.

Le plancher de chargement variable est bloqué dans les gorges **B** pour l'empêcher de bouger.

## Filet de séparation (Octavia Combi)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

- Utilisation du filet de séparation à l'arrière des sièges arrière \_\_\_\_\_ 97
- Utilisation du filet de séparation à l'arrière des sièges avant \_\_\_\_\_ 98
- Démontage et montage du boîtier du filet de séparation \_\_\_\_\_ 98▶

## ! AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que la tige transversale du filet de séparation est fermement accrochée dans les logements **D** » fig. 100 à la page 97 et **C** » fig. 102 à la page 98.
- Après avoir relevé les dossiers des sièges, les ceintures et les boîtiers de verrouillage doivent se trouver dans leur position initiale - ils doivent être opérationnels.
- Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre dans l'habitacle en cas de freinage brusque - risque de blessures !
- Vérifiez si les dossiers des sièges arrière sont bien enclenchés. Sinon la ceinture trois points du siège central ne pourrait pas fonctionner correctement.

## Utilisation du filet de séparation à l'arrière des sièges arrière

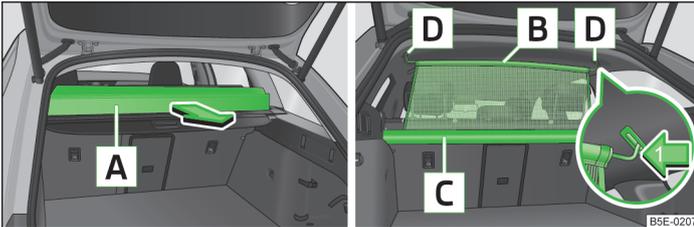


Fig. 100 Rabattement d'une partie du couvre-bagages enroulable / Filet de séparation à l'arrière des sièges arrière à l'état déployé.

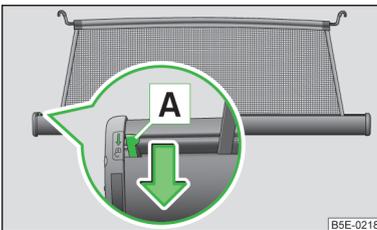


Fig. 101  
Filet de séparation : Manette de déverrouillage

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 96.

### Extraction

- Repliez une partie du couvre-bagages enroulable **A** dans le sens de la flèche » fig. 100.
- Tirez sur le filet de séparation par la tige transversale **B** pour le faire sortir de son boîtier **C**.
- Accrochez la tige transversale dans l'un des logements **D**.
- De l'autre côté, appuyez sur la tige transversale dans le sens de la flèche 1 et accrochez-la dans le logement **D** correspondant.
- Repliez une partie du couvre-bagages enroulable **A** dans le sens contraire à la flèche .

### Enroulement

- Repliez une partie du couvre-bagages enroulable **A** dans le sens de la flèche » fig. 100.
- Appuyez sur la tige transversale dans le sens de la flèche 1 et extrayez-la des logements **D** d'abord sur un côté, puis sur l'autre.
- **Maintenez** la tige transversale **B** de sorte que le filet de séparation puisse s'enrouler lentement dans le boîtier **C** sans s'abîmer.
- Repliez une partie du couvre-bagages enroulable **A** dans le sens contraire à la flèche .

## ! ATTENTION

Si le filet de séparation bloque lorsque vous le sortez du boîtier, appuyez sur la manette de déverrouillage **A** en procédant dans le sens de la flèche » fig. 101.

## i Nota

Si vous souhaitez utiliser tout le volume du coffre à bagages, vous pouvez démonter le couvre-bagages enroulable » page 90.

## Utilisation du filet de séparation à l'arrière des sièges avant

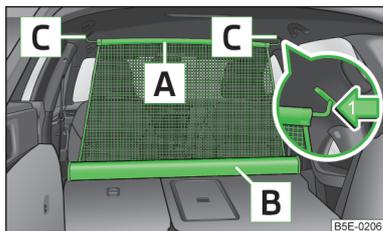


Fig. 102  
Filet de séparation à l'arrière des  
sièges avant à l'état tendu

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 96.

### Extraction

- Rabattez les sièges arrière vers l'avant » page 74.
- Tirez sur le filet de séparation par la tige transversale **A** pour le faire sortir de son boîtier **B** » fig. 102.
- Accrochez la tige transversale dans l'un des logements **C**.
- De l'autre côté, appuyez sur la tige transversale dans le sens de la flèche 1 et accrochez-la dans le logement **C** correspondant.

### Enroulement

- Appuyez sur la tige transversale dans le sens de la flèche 1 et extrayez-la des logements **C** d'abord sur un côté, puis sur l'autre.
- **Maintenez** la tige transversale **A** de sorte que le filet de séparation puisse s'enrouler lentement dans le boîtier **B** sans s'abîmer.
- Rabattez les sièges arrière dans leur position initiale » page 74.

## ATTENTION

Si le filet de séparation bloque lorsque vous le sortez du boîtier, appuyez sur la manette de déverrouillage **A** en procédant dans le sens de la flèche » fig. 101 à la page 97.

## Démontage et montage du boîtier du filet de séparation

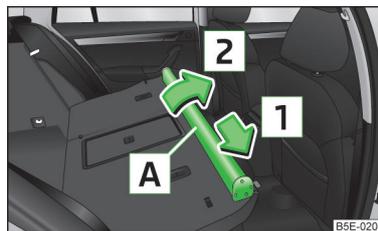


Fig. 103  
Sièges arrière : Démontage du  
boîtier du filet de séparation

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 96.

### Dépose

- Rabattez les sièges arrière vers l'avant » page 74.
- Ouvrez la portière arrière droite » page 35.
- Poussez le boîtier du filet de séparation **A** dans le sens de la flèche **1** et sortez-le des logements du dossier des sièges arrière dans le sens de la flèche **2** » fig. 103.

### Pose

- Insérez les évidements du boîtier du filet de séparation dans les logements sur les dossiers des sièges arrière.
- Poussez le boîtier du filet de séparation dans le sens contraire de la flèche **1** » fig. 103 jusqu'en butée.
- Rabattez les sièges arrière dans leur position initiale » page 74.

## Galerie de toit

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Points de fixation \_\_\_\_\_ 99  
Déchargement du toit \_\_\_\_\_ 100 ▶

## ! AVERTISSEMENT

- Les objets placés sur la galerie de toit doivent être parfaitement fixés – risque d'accident !
- Fixez toujours le chargement correctement avec des sangles adaptées et en parfait état.
- Répartissez la charge uniformément sur la galerie de toit.
- Le transport d'objets lourds et/ou présentant une surface importante sur la galerie de toit modifie le comportement routier dû au déplacement du centre de gravité. Adaptez votre style de conduite et la vitesse aux nouvelles circonstances.
- Évitez les manoeuvres et freinages brutaux et soudains.
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, et aux conditions de la chaussée et de circulation.
- Ne dépassez en aucun cas la charge autorisée sur le toit, la charge sur essieu autorisée et le poids total autorisé pour le véhicule – risque d'accident !

## ! ATTENTION

- N'utilisez que des galeries de toit homologuées par ŠKODA.
- En cas d'utilisation d'autres systèmes de galeries de toit ou de montage non conforme aux prescriptions, les dommages sur le véhicule résultants sont exclus de la garantie. Observez donc la notice de montage fournie avec le système de galerie de toit.
- Sur les véhicules équipés d'un toit ouvrant/relevable, veillez à ce que celui-ci ne bute pas sur le chargement.
- Veiller également à ce que le capot du coffre à bagages ne vienne pas buter contre le chargement du toit à son ouverture.
- Le montage d'une galerie de toit ainsi que le chargement qui y est fixé modifie la hauteur du véhicule. Comparez la hauteur du véhicule avec les hauteurs de passage signalées, par ex. pour les passages inférieurs et les portes de garage.
- Démontez toujours la galerie de toit avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.
- Veillez à ne pas abîmer l'antenne de toit avec le chargement fixé.

## Conseil antipollution

La consommation de carburant augmente du fait d'une plus forte traînée aérodynamique.

## i Nota

Sur les véhicules Octavia Combi, la galerie de toit démontée peut être rangée dans le compartiment de rangement sous le plancher de chargement variable » [page 91, Rangement du couvre-bagages enroulable et de la galerie de toit.](#) ■

## Points de fixation

*Ne s'applique pas aux véhicules Octavia Combi.*

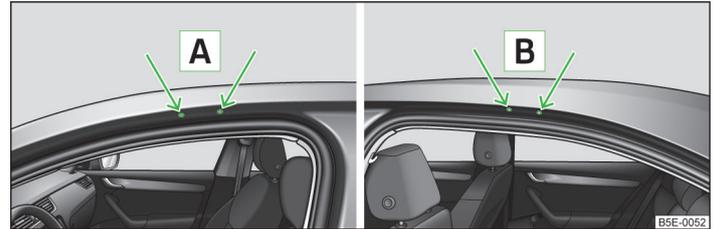


Fig. 104 Points de fixation des barres de toit

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 98.

Emplacement de montage des points de fixation des barres de toit » [fig. 104](#) :

-  Points de fixation avant
-  Points de fixation arrière

Effectuez le montage et le démontage conformément à la notice jointe.

## ! ATTENTION

Tenez compte des consignes de montage et de démontage de la notice jointe. ■

## Chargement du toit



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 98.

Ne dépassez pas la charge autorisée sur le toit, comprenant le système de barres de toit, de **75 kg** et le poids total autorisé du véhicule.

Il ne vous sera pas possible d'utiliser la pleine charge maximum autorisée si les systèmes de galerie de toit installés ne sont pas assez résistants. La charge ne doit alors en aucun cas dépasser la limite de poids indiquée dans la notice de montage. ■

## Chauffage et climatiseur

### Chauffage, ventilation, réfrigération

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Diffuseurs d'air _____	102
Utilisation économique du climatiseur _____	102
Dysfonctionnements _____	103

L'efficacité du chauffage dépend de la température du fluide de refroidissement ; le chauffage n'atteint donc son maximum qu'à partir du moment où le moteur est à sa température de service.

La température et l'humidité baissent dans le véhicule lorsque le système de refroidissement est activé. L'activation de l'installation de réfrigération empêche l'embuement des vitres par temps froids.

On peut brièvement avoir recours à l'air de recyclage afin d'accélérer le refroidissement.

Veillez tenir compte des remarques relatives à l'air de recyclage pour le climatiseur » [page 107](#) ou le Climatronic » [page 109](#).

#### AVERTISSEMENT

Il ne faut donc pas qu'il y ait de la glace, de la neige et de la buée sur les vitres. Lisez bien le manuel afin que vous sachiez comment vous servir du chauffage et de la ventilation, désembuer et dégivrer les vitres et choisir le mode "Re-froidissement" lorsqu'il convient.

#### ATTENTION

- Le système de chauffage et de refroidissement ne peuvent fonctionner impeccablement que si l'admission d'air devant le pare-brise n'est pas entravée par ex. par de la glace, de la neige ou des feuilles mortes.
- Après avoir activé le système de refroidissement, de l'**eau de condensation** peut s'égoutter de l'évaporateur du climatiseur et former une flaque sous le véhicule. Ceci ne constitue pas l'indice d'une fuite !

#### Nota

- L'air vicié sort par les ouvertures d'aération derrière dans le coffre à bagages.
- Nous vous recommandons de ne pas fumer quand le mode recyclage de l'air ambiant est activé, comme la fumée en provenance de l'habitacle se dépose alors dans l'évaporateur du climatiseur. Ce qui entraîne une odeur tenace pendant le fonctionnement du climatiseur et ne peut être ensuite supprimée qu'au moyen d'un travail compliqué et coûteux (remplacement de l'évaporateur).

## Diffuseurs d'air

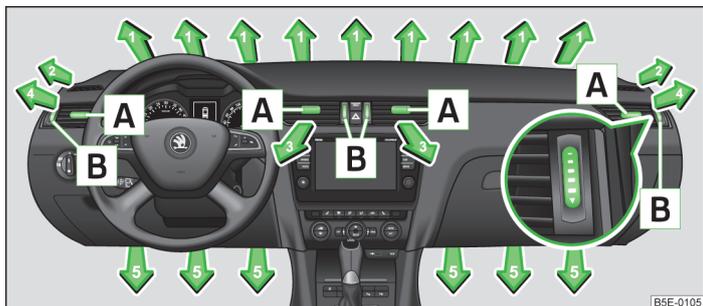


Fig. 105 Diffuseurs d'air avant

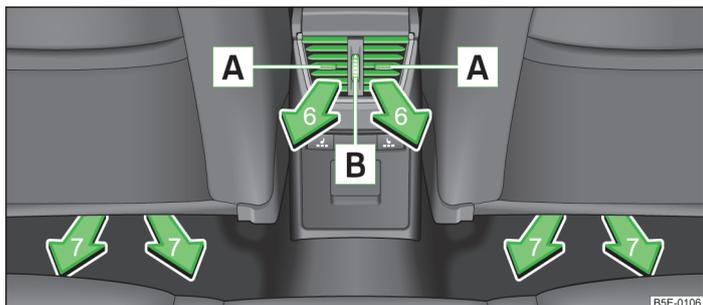


Fig. 106 Diffuseurs d'air arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 101.

De l'air chaud ou froid arrive par les diffuseurs d'air ouverts selon la position du régulateur du chauffage ou du climatiseur et selon les conditions climatiques. Les diffuseurs d'air 3, 4 fig. 105 et 6 fig. 106 offrent la possibilité de modifier la direction du débit de l'air et peuvent s'ouvrir et se fermer séparément.

### Modification de l'orientation du flux d'air

- Pour modifier la hauteur du flux d'air, faites pivoter les lamelles horizontales à l'aide de l'élément de réglage coulissant **A** fig. 105 ou fig. 106 vers le haut ou vers le bas.
- Pour modifier la direction latérale du flux d'air, faites pivoter les lamelles verticales à l'aide de l'élément de réglage coulissant **A** fig. 105 ou fig. 106 vers la droite ou la gauche.

### Ouverture/fermeture

- Faites tourner la molette **B** fig. 105 ou fig. 106 vers le haut ou vers le bas.

### Vue d'ensemble des possibilités de réglage de la direction du débit d'air

Réglage de la direction du débit d'air	Diffuseur actif
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5, 7
	3, 4, 6
	4, 5, 7
	3, 4, 5, 6, 7

### Nota

Aucun objet ne doit recouvrir les diffuseurs d'air.

## Utilisation économique du climatiseur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 101.

En mode Refroidissement, le compresseur de climatiseur utilise la puissance motrice et influence donc la consommation de carburant.

Nous vous recommandons d'ouvrir brièvement les vitres ou les portières si le véhicule était arrêté au soleil, d'où une température très élevée dans l'habitacle, ceci afin de d'évacuer l'air chaud.

Il est recommandé de ne pas laisser les fenêtres ouvertes pendant le trajet quand le système de refroidissement est actif.

### Conseil antipollution

Une économie de carburant permet également de réduire les émissions polluantes » [page 133](#), *Conduite économique et compatibilité environnementale*.

### Dysfonctionnements

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 101.

Si le système de refroidissement ne fonctionne pas par une température extérieure supérieure à +5 °C, il y a un dysfonctionnement. Les raisons peuvent être les suivantes.

- L'un des fusibles a grillé. Contrôlez le Fusible, le remplacer si nécessaire » [page 243](#).
- Le système de refroidissement se désactive automatiquement provisoirement, car la température du fluide de refroidissement est trop élevée » [page 11](#).

Désactivez le système de refroidissement et faites appel à un atelier spécialisé SKODA si vous n'êtes pas en mesure de remédier vous-même au dysfonctionnement ou si le refroidissement perd en efficacité.

## Chauffage

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Organes de commande	103
Réglage	104
Air de recyclage	104

### Organes de commande

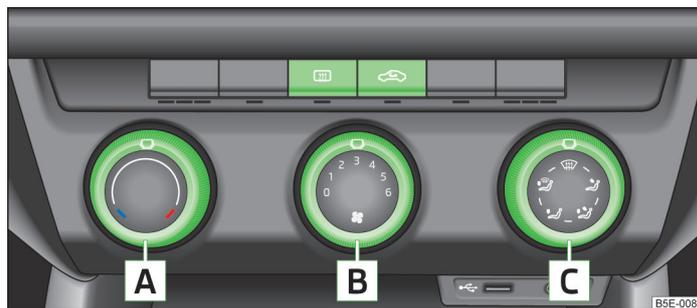


Fig. 107 Chauffage : Organes de commande

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 103 et tenez-en compte.

Fonctions de chaque organe de commande » [fig. 107](#) :

- A** Réglage de la température (tourner vers la gauche : diminution de la température (tourner vers la droite : augmentation de la température)
- B** Réglage de la soufflante (niveau 0 : soufflante éteinte, niveau 6 : puissance maximale de la soufflante)
- C** Réglage de la direction du débit d'air » [page 102](#)
-  Activation ou désactivation du chauffage de la lunette arrière » [page 60](#)
-  Fermeture ou ouverture de l'arrivée d'air frais (mode recyclage de l'air intérieur) » [page 104](#)

La soufflante devrait rester toujours enclenchée pour empêcher que les vitres ne s'embuent.

## Réglage



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 103 et tenez-en compte.

Réglages de base recommandés pour les organes de commande du chauffage dans les différents modes de fonctionnement :

Réglage	Position du sélecteur » fig. 107 à la page 103			Touche 	Diffuseurs d'air 4 » fig. 105 à la page 102
	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>		
Dégivrage du pare-brise et des vitres latérales	Jusqu'en butée vers la droite	4-5		Ne pas activer	Ouvert et dirigé vers la vitre latérale
Désembuer le pare-brise et les vitres latérales	Température souhaitée	3-5		Ne pas activer	Ouvert et dirigé vers la vitre latérale
Réchauffement rapide	Jusqu'en butée vers la droite	4-5		Activer brièvement	Ouverture
Chauffage agréable	Température souhaitée	2-4		Ne pas activer	Ouverture
Arrivée d'air frais - Ventilation	Jusqu'en butée vers la gauche	1-6		Ne pas activer	Ouverture

<sup>a)</sup> De l'air plus chaud est conduit dans l'espace pour les jambes que vers le tronc.

Nous vous recommandons de laisser les diffuseurs d'air 3 » fig. 105 à la page 102 ouverts dans tous les modes de service.

## Air de recyclage



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 103 et tenez-en compte.

En mode de recyclage de l'air intérieur, très peu d'air vicié extérieur peut encore pénétrer dans l'habitacle, par ex. lors de la traversée d'un tunnel ou dans un embouteillage.

### Activation/désactivation

➤ Appuyez sur la touche de symbole .

Le voyant sous la touche s'allume.

➤ Appuyez de nouveau sur la touche de symbole .

Le voyant sous la touche s'éteint.

Le mode recyclage de l'air ambiant se désactive automatiquement lorsqu'on place le régulateur de répartition de l'air **C** » fig. 107 à la page 103 sur la position . Un actionnement répété de la touche de symbole  permet de réactiver le recyclage de l'air intérieur également dans cette position.

### AVERTISSEMENT

Ne laissez pas trop longtemps le recyclage de l'air activé, comme de l'air « consommé » peut entraîner la fatigue du conducteur et des passagers, donc une concentration réduite ainsi que, éventuellement, un embuage des vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

## Climatiseur (climatiseur manuel)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Organes de commande	105
Réglage	106
Recyclage de l'air intérieur	107

Le système de refroidissement ne travaille que si les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ **A/C** » fig. 108 à la page 105 activé.
- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ La température extérieure est supérieure à +2 °C env.
- ✓ Le bouton du ventilateur se trouve sur une position de commutation (1 à 6).

Lorsque le système de refroidissement est actif, l'air diffusé peut avoir une température autour des 5 °C dans certaines conditions.

Des personnes fragiles peuvent s'enrhumer en cas de diffusion prolongée et irrégulière de l'air et de fortes différences de température, par ex. en descendant du véhicule.

Dès qu'il a été possible d'obtenir la température ambiante souhaitée sans qu'il soit nécessaire d'activer le système de refroidissement, il est préférable de sélectionner le mode Air frais.

Afin de garantir le refroidissement requis lorsque le moteur est très sollicité, le système de réfrigération s'arrête dès que la température du liquide de refroidissement trop élevée.

### **i** Nota

Nous vous recommandons de faire effectuer le nettoyage du climatiseur une fois par an par un atelier spécialisé ŠKODA.

## Organes de commande

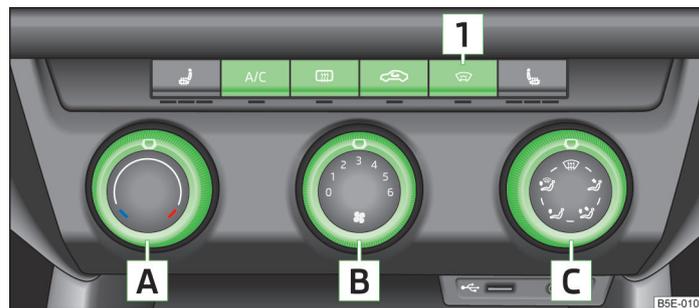


Fig. 108 Climatiseur : Organes de commande

**📖** Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 105 et tenez-en compte.

**Fonctions de chaque organe de commande » fig. 108 :**

- A** Réglage de la température (tourner vers la gauche : diminution de la température (tourner vers la droite : augmentation de la température)
- B** Réglage de la soufflante (niveau 0 : soufflante éteinte, niveau 6 : puissance maximale de la soufflante)
- C** Réglage de la direction du débit d'air » page 102
- 1** Selon l'équipement :
  - ☀ Activation/désactivation du chauffage du pare-brise » page 60
  - 🚗 Activation/désactivation du chauffage stationnaire » page 111
- A/C** Activation ou désactivation du système de refroidissement (le voyant en dessous de la touche s'allume ou s'éteint)
- 🚗 Activation ou désactivation du chauffage de la lunette arrière » page 60
- 🔄 Fermeture ouverture de l'arrivée d'air frais (mode recyclage de l'air intérieur) » page 107

## i Nota

Après l'activation, le voyant dans la touche de symbole **A/C** s'allume, même si toutes les conditions pour le fonctionnement du système de refroidissement ne sont pas remplies » page 105. L'allumage du voyant dans la touche signale la disponibilité au service.

## Réglage



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 105 et tenez-en compte.

Réglages de base recommandés des commandes du climatiseur pour tous les modes de fonctionnement :

Réglage	Position du sélecteur » fig. 108 à la page 105			Touche » fig. 108 à la page 105		Diffuseurs d'air 4 » fig. 105 à la page 102
	A	B	C	A/C		
Dégivrer le pare-brise et les vitres latérales - désembuer <sup>a)</sup>	Température souhaitée	4-6		Activation automatique <sup>b)</sup>	Ne pas activer	Ouvert et dirigé vers la vitre latérale
Réchauffement rapide	Jusqu'en butée vers la droite	4-6		Désactivé	Activer brièvement	Ouverture
Chauffage agréable	Température souhaitée	1-4		Désactivé	Ne pas activer	Ouverture
Refroidissement rapide	Jusqu'en butée vers la gauche	Brièvement 6, puis 2 ou 3		Activé	Activation automatique <sup>c)</sup>	Ouverture
Refroidissement agréable	Température souhaitée	1-3		Activé	Ne pas activer	Ouverture
Arrivée d'air frais - Ventilation	Jusqu'en butée vers la gauche	Position souhaitée		Désactivé	Ne pas activer	Ouverture

<sup>a)</sup> Dans les pays où l'humidité de l'air est élevée, nous recommandons ne pas utiliser ce réglage. Celui-ci peut entraîner un refroidissement excessif du verre des vitres et, en conséquence, un embuage des vitres de l'extérieur.

<sup>b)</sup> Appuyez sur la touche de symbole **A/C** pour désactiver l'enclenchement automatique.

<sup>c)</sup> Appuyez sur la touche de symbole pour désactiver l'enclenchement automatique.

<sup>d)</sup> De l'air plus chaud est conduit dans l'espace pour les jambes que vers le tronc.

Nous vous recommandons de laisser les diffuseurs d'air 3 » fig. 105 à la page 102 ouverts dans tous les modes de service.

## Recyclage de l'air intérieur



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 105 et tenez-en compte.

En mode de recyclage de l'air intérieur, très peu d'air vicié extérieur peut encore pénétrer dans l'habitacle, par ex. lors de la traversée d'un tunnel ou dans un embouteillage.

### Activation/désactivation

➤ Appuyez sur la touche de symbole .

Le voyant sous la touche s'allume.

➤ Appuyez de nouveau sur la touche de symbole .

Le voyant sous la touche s'éteint.

Le mode recyclage de l'air ambiant se désactive automatiquement lorsqu'on place le régulateur de répartition de l'air  » fig. 108 à la page 105 sur la position . Un actionnement répété de la touche de symbole  permet de réactiver le recyclage de l'air intérieur également dans cette position.

## ! AVERTISSEMENT

Ne laissez pas trop longtemps le recyclage de l'air activé, comme de l'air « consommé » peut entraîner la fatigue du conducteur et des passagers, donc une concentration réduite ainsi que, éventuellement, un embuage des vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

## Climatronic (climatiseur automatique)



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Organes de commande	108
Mode automatique	108
Activation / désactivation du système de refroidissement	109
Réglage de la température	109
Recyclage automatique de l'air intérieur	109

Réglage du ventilateur \_\_\_\_\_ 110

Dégivrage du pare-brise \_\_\_\_\_ 110

Le Climatronic en **mode automatique** assure le meilleur réglage possible de la température du débit d'air, de la vitesse de soufflante ainsi que de la répartition de l'air.

Le système tient compte de l'ensoleillement, si bien qu'un réajustement manuel n'est pas nécessaire.

Le système de refroidissement ne travaille que si les conditions suivantes sont remplies.

✓ **A/C** » fig. 109 à la page 108 activé.

✓ Le moteur tourne.

✓ La température extérieure est supérieure à +2 °C env.

Afin de garantir le refroidissement requis lorsque le moteur est très sollicité, le système de réfrigération s'arrête dès que la température du liquide de refroidissement trop élevée.

## Organes de commande



Fig. 109 Climatronic : Organes de commande

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 107 et tenez-en compte.

Fonctions de chaque organe de commande » fig. 109 :

- A** Réglage de la température pour le côté gauche ou les deux côtés » page 109
- B** Réglage de la vitesse de la soufflante » page 110
- C** Réglage de la température pour le côté droit » page 109
- 1** Affichage de la température réglée pour le côté gauche
- 2** Affichage de la température réglée pour le côté droit
- 3** Selon l'équipement :
  -  Activation/désactivation du chauffage stationnaire » page 111
  - OFF** Arrêt du Climatronic
  -  Commande du chauffage du siège avant gauche » page 71
  -  Flux d'air sur les vitres
  -  Flux d'air vers le buste
  -  Flux d'air au plancher
  -  Activation ou désactivation de l'air de recyclage automatique » page 109
  -  Commande du chauffage du siège avant droit » page 71
  - MAX**  Activation ou désactivation du dégivrage intensif du pare-brise » page 110
  -  Activation ou désactivation du chauffage de la lunette arrière » page 60

-  Activation/désactivation du chauffage du pare-brise » page 60
- SETUP** Réglage du Climatronic dans l'Infodivertissement
- DUAL** Activation ou désactivation du réglage de la température en mode Dual » page 109
- AUTO** Enclenchement du fonctionnement automatique » page 108
- A/C** Activation/désactivation du système de réfrigération » page 109

### Nota

Le capteur de température intérieure se trouve entre les touches de symbole  et **SETUP**. Ne rien coller sur le capteur et ne le recouvrez pas, comme ceci pourrait altérer le fonctionnement du Climatronic.

## Mode automatique

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 107 et tenez-en compte.

Le mode automatique fonctionne sur trois niveaux – faible, moyen, intensif.

Réglage des différents modes de service » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Autres fonctions*.

Le Climatronic est réglé en usine sur le niveau moyen.

### Réglage recommandé pour toutes les saisons

- Réglez la température souhaitée – nous recommandons 22 °C.
- Appuyez sur la touche de symbole **AUTO** » fig. 109 à la page 108.
- Positionnez les diffuseurs d'air **3** et **4** » fig. 105 à la page 102 de façon à diffuser l'air légèrement vers le haut.

Le Climatronic fonctionne dans le mode précédemment sélectionné à son activation en mode Automatique.

Le mode de fonctionnement sélectionné s'affiche sur le visuel de l'Infodivertissement.

Vous pouvez **désactiver** le mode Automatique en appuyant sur une touches quelconque pour la diffusion d'air ou en augmentant ou réduisant la vitesse de la soufflante.

## Activation / désactivation du système de refroidissement



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 107 et tenez-en compte.

➤ Appuyez sur la touche de symbole **A/C**.

Le témoin s'allume dans la touche.

➤ Appuyez de nouveau sur la touche de symbole **A/C**.

Le voyant s'éteint dans la touche.

Après désactivation du système de refroidissement, seule la fonction de ventilation reste active, qui ne permet pas d'atteindre une température inférieure à celle de la température extérieure.

## Réglage de la température



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 107 et tenez-en compte.

Vous pouvez régler simultanément ou séparément la température de l'habitacle pour le côté gauche et le côté droit.

### Pour les deux côtés

➤ Faites tourner le sélecteur **A** » fig. 109 à la page 108 vers la gauche ou la droite pour réduire ou augmenter la température.

Le voyant dans la touche de symbole **DUAL** est éteint.

### Pour le côté droit

➤ Faites tourner le sélecteur **C** » fig. 109 à la page 108 vers la gauche ou la droite pour réduire ou augmenter la température.

Le voyant dans la touche de symbole **DUAL** s'allume.

Lorsque le voyant de la touche de symbole **DUAL** s'allume, le sélecteur **A** ne permet pas de régler la température pour les deux côtés. Pour rétablir cette fonction, appuyez sur la touche de symbole **DUAL**. Le voyant s'éteint dans la touche.

Vous pouvez régler la température de l'habitacle entre +16 °C et +29 °C. Dans cette plage, la température de l'habitacle se règle automatiquement.

Si vous sélectionnez une température inférieure à +16 °C, un symbole bleu s'allume sur le sélecteur.

Si vous sélectionnez une température supérieure à +29 °C, un symbole rouge s'allume sur le sélecteur.

Le Climatronic fonctionne à la puissance maximum de refroidissement ou de chauffage et la température ne se règle pas automatiquement quand le sélecteur se trouve dans l'une des positions extrêmes.



## ATTENTION

Des personnes fragiles peuvent prendre froid en cas de diffusion prolongée et irrégulière de l'air (en particulier dans l'espace pour les jambes) et de fortes différences de température, par ex. en descendant du véhicule.

## Recyclage automatique de l'air intérieur



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 107 et tenez-en compte.

En mode de recyclage de l'air intérieur, très peu d'air vicié extérieur pénètre dans l'habitacle, par ex. lors de la traversée d'un tunnel ou dans un embouteillage.

Si le capteur de qualité de l'air détecte une nette augmentation de la concentration de polluants, l'air de recyclage s'active temporairement.

Si la concentration de polluants retombe à un niveau normal, l'air de recyclage est automatiquement coupé, et de l'air frais peut de nouveau être amené dans l'habitacle.

En mode Recyclage de l'air intérieur, l'air est aspiré en dehors de l'habitacle et y est rediffusé. Lorsque l'air de recyclage est enclenché, un capteur de bien-être ambiant mesure la concentration de polluants dans l'air aspiré.

Lorsque le capteur de qualité de l'air n'active pas automatiquement l'air de recyclage en cas d'odeur désagréable, vous pouvez l'activer vous-même.

### Activation/désactivation

➤ Appuyez sur la touche de symbole .

Le voyant sous la touche s'allume.

➤ Appuyez à nouveau sur la touche de symbole  : le voyant sous la touche s'éteint ; appuyez éventuellement sur la touche de symbole **AUTO**.

L'activation ou la désactivation est également possible dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Autres fonctions*.

## ! AVERTISSEMENT

Ne laissez pas trop longtemps le recyclage de l'air activé, comme de l'air « consommé » peut entraîner la fatigue du conducteur et des passagers, donc une concentration réduite ainsi que, éventuellement, un embuage des vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

## i Nota

- Si le pare-brise s'embue, appuyez sur la touche de symbole **MAX** . Une fois le pare-brise désembué, appuyez sur la touche de symbole **AUTO**.
- L'air de recyclage automatique ne fonctionne que si la température extérieure est supérieure à 2 °C environ.

## Réglage du ventilateur

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 107 et tenez-en compte.

Vous pouvez adapter manuellement la vitesse de la soufflante à vos besoins.

➤ Faites tourner le sélecteur **B** » fig. 109 à la page 108 vers la gauche ou la droite pour réduire ou augmenter la vitesse de la soufflante.

Si vous réduisez la vitesse de la soufflante à un minimum, le Climatronic se désactive.

La vitesse réglée pour la soufflante est représentée par l'allumage du nombre correspondant de voyants sur le sélecteur **B**.

## ! AVERTISSEMENT

- L'air « vicié » peut fatiguer le conducteur et les passagers, donc déconcentrer et les vitres peuvent s'embuer éventuellement. Le risque d'accident augmente.
- Ne désactivez pas le Climatronic plus longtemps que nécessaire.
- Réactivez le Climatronic dès que les vitres s'embuent.

## Dégivrage du pare-brise

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 107 et tenez-en compte.

### Activation/désactivation

- Appuyez sur la touche de symbole **MAX**  » fig. 109 à la page 108.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche de symbole **MAX**  ou appuyez sur la touche de symbole **AUTO**.

L'air ne sort plus des diffuseurs 1 » fig. 105 à la page 102. La régulation de la température intervient automatiquement.

## Chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Activation / désactivation \_\_\_\_\_ 111  
Radiocommande \_\_\_\_\_ 112

Condition pour l'activation du chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt), désigné ci-après par chauffage additionnel (stationnaire).

- ✓ Le niveau de charge de la batterie du véhicule est suffisant.
- ✓ Un temps de présélection est activé dans l'Infodivertissement.
- ✓ La réserve de carburant est suffisante (le symbole de contrôle  sur le visuel du combiné d'instruments est éteint).
- ✓ Une température de confort est réglée.
- ✓ La soufflante est activée.
- ✓ Les diffuseurs d'air sont ouverts.
- ✓ La sortie d'air est réglée sur la position  ou .

### Ventilation à l'arrêt

La ventilation à l'arrêt permet d'amener de l'air frais dans l'habitacle lorsque le moteur est coupé, ce qui abaisse considérablement la température de l'habitacle (par ex. pour un véhicule garé au soleil).

### Chauffage additionnel (chauffage stationnaire)

Le chauffage additionnel (chauffage stationnaire) peut être utilisé aussi bien à l'arrêt, le moteur étant coupé, pour chauffer le véhicule à l'arrêt mais également pendant le trajet (par ex. pendant la phase de montée en température du moteur).

Le chauffage additionnel (chauffage à l'arrêt) fonctionne en conjonction avec le chauffage ou le Climatronic.

Le chauffage additionnel (chauffage stationnaire) préchauffe également le moteur.

Le chauffage d'appoint (chauffage à l'arrêt) réchauffe le liquide de refroidissement par combustion du carburant du réservoir. Le liquide de refroidissement réchauffe l'air qui souffle dans l'habitacle (sauf si la vitesse de la soufflante est réglée sur zéro).

### ! AVERTISSEMENT

- Le chauffage additionnel (stationnaire) ne doit pas fonctionner dans des espaces fermés - Risque d'intoxication !
- Le chauffage additionnel (stationnaire) ne doit pas fonctionner en faisant le plein - Risque d'incendie.
- Le tuyau des gaz d'échappement du chauffage additionnel se trouve sur le bas de caisse. En conséquence, si vous souhaitez faire fonctionner le chauffage additionnel (stationnaire), ne stationnez pas votre véhicule de façon à ce que les gaz d'échappement puissent entrer en contact avec des matériaux combustibles (par ex. de l'herbe sèche) ou des matières facilement inflammables (du carburant qui a fui, par ex.) - risque d'incendie.

### ! ATTENTION

- Quand il fonctionne, le chauffage additionnel (stationnaire) consomme du carburant du réservoir et contrôle automatiquement le niveau de remplissage. Lorsqu'il reste encore seulement une petite quantité de carburant dans le réservoir, la fonction de chauffage additionnel est bloquée.
- Le tuyau des gaz d'échappement du chauffage additionnel, qui se trouve sur le bas de caisse, ne doit pas être bouché et le flux des gaz ne doit pas être bloqué.
- Lorsque le chauffage et la ventilation à l'arrêt fonctionnent, la batterie du véhicule se décharge. Lorsque le chauffage et la ventilation à l'arrêt ont fonctionné plusieurs fois pendant longtemps, le véhicule doit rouler quelques kilomètres pour recharger la batterie.

### i Nota

- Le chauffage à l'arrêt n'enclenche la soufflante que lorsque la température du liquide de refroidissement a atteint 50 °C.
- Si les températures extérieures sont basses, de la vapeur d'eau peut se former dans le compartiment moteur. Ceci est normal et il n'y a aucune raison de s'inquiéter.
- Pour que le chauffage et la ventilation stationnaires puissent fonctionner impeccablement, l'admission d'air devant le pare-brise doit être exempt, par ex., de glace, de neige ou de feuilles mortes.

### Activation / désactivation



Fig. 110 Touche d'activation/désactivation directe sur l'unité de commande du climatiseur/du climatiseur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 110.

Le chauffage additionnel (stationnaire) peut être activé ou désactivé comme suit.

#### Activation manuelle

- au moyen de la touche sur l'unité de commande du climatiseur manuel / du Climatronic. Le voyant dans la touche s'allume » fig. 110 ;
- ON** avec la télécommande radio » page 112.

#### Désactivation manuelle

- au moyen de la touche sur l'unité de commande du climatiseur manuel / du Climatronic. Le voyant dans la touche s'éteint » fig. 110 ;
- OFF** avec la télécommande radio » page 112.

Après désactivation, le chauffage stationnaire continue de fonctionner sur une courte période, afin de brûler le reste de carburant dans le chauffage stationnaire.

Après la coupure du chauffage additionnel, la pompe de liquide de refroidissement tourne encore un petit moment.

### Activation automatique

Le chauffage additionnel (stationnaire) est activé en fonction du réglage de l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Autres fonctions ou Réglage des systèmes du véhicule*.

Lorsque l'activation automatique est activée, le voyant dans la touche de symbole  s'allume pendant 10 secondes env. après la coupure du contact.

### Désactivation automatique

Le chauffage additionnelle (stationnaire) est désactivé :

- > en fonction du réglage de l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Autres fonctions ou Réglage des systèmes du véhicule* ;
- > lorsque le niveau de carburant atteint la réserve (le symbole de contrôle  s'allume) ;
- > lorsque le niveau de charge de la batterie du véhicule a fortement baissé » [page 212](#).

 Activation du chauffage stationnaire

 Désactivation du chauffage stationnaire

L'émetteur et la pile sont placés dans le boîtier de la radiocommande. Le récepteur se trouve dans l'habitacle.

La portée de la radiocommande s'élève à quelques centaines de mètres quand la pile est pleinement chargée. Des obstacles entre la radiocommande et le véhicule, des mauvaises conditions météorologiques ainsi qu'un déchargement de la pile peuvent réduire nettement la portée.

Pour activer ou désactiver le chauffage stationnaire, tenez la radiocommande à la verticale, avec l'antenne tournée vers le haut. Ne couvrez pas l'antenne avec les doigts ou la main pendant la transmission de commandes.

La radiocommande ne permet d'activer ou de désactiver le chauffage additionnel que si la radiocommande se trouve à une distance minimum de 2 m du véhicule.

**Le voyant dans la radiocommande donne à l'utilisateur diverses informations en retour après un appui sur une touche :**

Affichage du voyant  » <a href="#">fig. 111</a>	Signification
S'allume en vert pendant 2 secondes env.	Le chauffage additionnel est activé.
S'allume en rouge pendant 2 secondes env.	Le chauffage additionnel est désactivé.
Clignote lentement en vert pendant 2 secondes env.	Le signal d'enclenchement n'a pas été reçu.
Clignote rapidement en vert pendant 2 secondes.	Le chauffage additionnel est verrouillé, par ex. parce que le réservoir est presque vide ou il y a un défaut dans le chauffage additionnel.
Clignote en rouge pendant 2 secondes env.	Le signal de coupure n'a pas été reçu.
S'allume en orange pendant 2 secondes env., puis en vert ou rouge.	La pile est faible, mais le signal d'enclenchement ou de coupure a été reçu.
S'allume en orange pendant 2 secondes env., puis clignote en vert ou rouge.	La pile est faible, le signal d'enclenchement ou de coupure n'a pas été reçu.
Clignote en orange pendant 5 secondes.	La pile est déchargée, le signal d'enclenchement ou de coupure n'a pas été reçu.

## Radiocommande

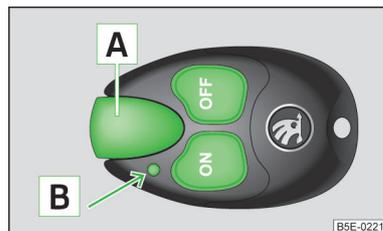


Fig. 111  
Chauffage à l'arrêt : radiocommande

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 110.

### Description du masque

-  Antenne
-  Témoin de contrôle

Remplacez la pile » [page 237](#).

**!** **ATTENTION**

La radiocommande contient des composants électroniques, c'est pourquoi il faut protéger la radiocommande de l'humidité, de fortes secousses et d'un ensoleillement direct. ■

# Communication et multimédias

## Communication

### Introduction

Pour davantage d'informations sur la commande de dispositif mains libres, des multimédia, de la navigation, etc. » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement.*

ŠKODA autorise des téléphones mobiles et des émetteurs-récepteurs dotés d'une antenne extérieure correctement installée et avec une puissance émettrice maximale de 10 watts.

Informez-vous impérativement auprès d'un partenaire ŠKODA sur les possibilités de montage et d'utilisation de téléphones portables d'une puissance émettrice supérieure à 10 W.

L'utilisation de téléphones mobiles ou d'émetteurs-récepteurs peut être à l'origine de dysfonctionnements de l'électronique de votre véhicule.

Les raisons peuvent en être les suivantes.

- Pas d'antenne extérieure.
- Antenne extérieure mal installée.
- Puissance émettrice supérieure à 10 watts.

### ! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur. Ne vous servez du téléphone seulement que dans une mesure vous permettant de garder à tout moment une pleine maîtrise votre véhicule.
- Observez les dispositions légales nationales concernant l'utilisation de téléphones portables dans les véhicules.
- L'utilisation de téléphones portables ou d'émetteurs-récepteurs dans le véhicule sans antenne extérieure ou si l'antenne extérieure est mal installée peut provoquer l'augmentation de l'intensité du champ électromagnétique dans l'habitacle.
- Ne montez pas d'émetteurs-récepteurs, de téléphones portables ou leur support sur les caches des airbags ou dans la zone de déploiement de ceux-ci.

### ! AVERTISSEMENT (suite)

- Ne laissez jamais de téléphone mobile sur un siège, sur le tableau de bord ou à un autre emplacement d'où il peut se faire projeter en cas freinage soudain, d'accident ou de collision – risque de blessure.
- Faites désactiver la fonction Bluetooth® du dispositif mains libres par un atelier spécialisé en cas de transport aérien.

### ! ATTENTION

- Tous les téléphones portables offrant une fonction de communication par Bluetooth® sont compatibles avec un prééquipement téléphone universel. Consultez un partenaire ŠKODA pour savoir si votre téléphone est compatible avec le prééquipement téléphone universel.
- La portée de la connexion Bluetooth® par rapport au dispositif mains libres est limitée à l'habitacle. La portée dépend des conditions locales, comme par ex. des obstacles entre les appareils et du parasitage réciproque avec d'autres appareils. Si le téléphone mobile se trouve par ex. dans la poche d'une veste, cela peut entraîner des difficultés pour établir une connexion avec le dispositif mains libres ou pour la transmission de données.

### i Nota

Nous vous recommandons de confier la pose de téléphones mobiles et d'émetteurs-récepteurs radio dans un véhicule à un partenaire ŠKODA.

### Déclaration de conformité

ŠKODA AUTO a.s. déclare par la présente que les systèmes d'Infodivertissement de ŠKODA satisfont aux exigences de base et autres dispositions de la directive 1999/5/CE.



### Warning statement

Valid for infotainment systems ŠKODA.

### FCC § 15.19 Labelling requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions :

- (1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### FCC § 15.21 Information to user

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### INDUSTRY CANADA Statements

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### Phone Box

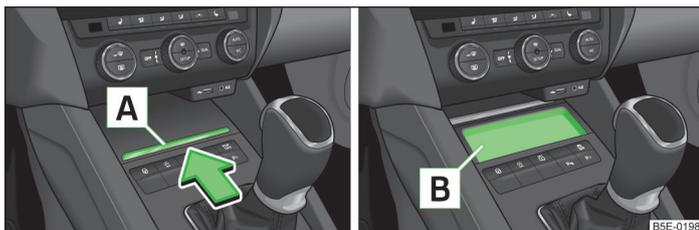


Fig. 112 Phone Box

La Phone Box se trouve dans le vide-poches de la console centrale avant » [page 77](#).

#### Ouverture/fermeture

- Appuyez sur le bord du couvercle **A** dans le sens de la flèche.
- Déposez le téléphone mobile avec le dos sur la plaque d'induction du vide-poches **B**.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

La carrosserie du véhicule perturbe en partie le signal du téléphone et rend ainsi l'utilisation d'un téléphone portable d'émission faible plus difficile.

De plus, ceci augmente la consommation d'électricité et la pile du téléphone se décharge plus rapidement.

Afin de réduire ces effets, une plaque d'induction » [fig. 61](#) à la page 77 se trouve sur le fond du vide-poches de la console centrale avant.

Cette plaque d'induction génère un champ d'induction pour conduire le signal du téléphone à la plaque de l'antenne de toit et l'amplifier.

Quand on dépose un téléphone portable sur le dos sur la plaque d'induction dans le vide-poches, ceci permet d'amplifier le signal du téléphone de 20 %.

L'utilisation de la Phone Box offre les avantages suivants.

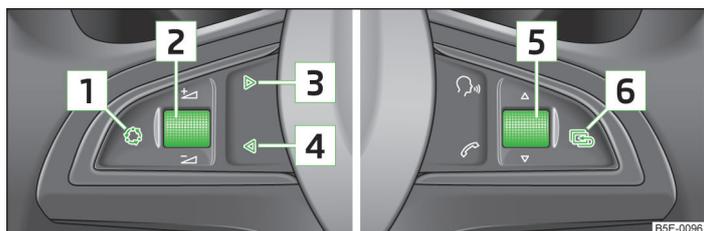
- La puissance d'émission et de réception du téléphone est améliorée.
- La décharge de la pile du téléphone est diminuée.
- Le rayonnement électromagnétique dans l'habitacle est diminué.

Le compartiment Phone Box pour le téléphone n'établit pas de connexion entre l'appareil mobile et les systèmes du véhicule. La connexion entre le téléphone mobile et l'appareil peut être établie via Bluetooth® ou un câble USB.

#### **!** AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches avec le téléphone doit toujours être fermé pendant le trajet.

### Commande de l'Infodivertissement sur le volant multifonction



BSE-0096

Fig. 113 Volant multifonction : Touches de commande et molettes de réglage

Le volant multifonction comporte des touches et molettes permettant la commande de certaines fonctions de l'Infodivertissement » fig. 113.

Les touches et molettes commandent les fonctions pour le mode de fonctionnement dans lequel l'Infodivertissement se trouve actuellement.

Touche/ molette de réglage	Action	Radio, messages routiers	Audio, vidéo, DVD, menu DVD	Navigation
1	Appui bref	Changement de source, changement de gamme de fréquences		
1	Appui long	Changement de source et affichage du dernier état contextuel (la dernière station radio ou la dernière plage écoutée, par ex. <sup>a)</sup> )		
2	Appui bref	Couper/mettre le son <sup>b)</sup> Arrêter/lancer la lecture du titre vidéo ou DVD		
2	Rotation vers le haut	Augmenter le volume <sup>c)</sup> de la source actuelle		
2	Rotation vers le bas	Diminuer le volume <sup>c)</sup> de la source actuelle		
3	Appui bref	Commuter vers la station radio suivante mémorisée dans la liste des stations radio ou vers la station radio mémorisée dans la liste mémoire <sup>d)</sup> Commuter vers le message routier suivant mémorisé Interrompre le message routier	Commuter vers le titre suivant <sup>a)</sup> Commuter vers le chapitre suivant <sup>e)</sup>	Fonction dépendant de la source audio actuelle
3	Appui long	Interrompre le message routier		
4	Appui bref	Commuter vers la station radio précédente mémorisée dans la liste des stations radio ou vers la station radio mémorisée dans la liste mémoire Commuter vers le message routier précédent mémorisé Interrompre le message routier	Avance rapide <sup>a)</sup>	
4	Appui bref	Commuter vers le titre précédent pendant les 5 premières secondes de la lecture du titre, vers le début du titre après les 5 premières secondes <sup>a)</sup> Commuter vers le début du chapitre <sup>e)</sup>		

Touche/ molette de régle- ge	Action	Radio, messages routiers	Audio, vidéo, DVD, menu DVD	Navigation
4	Appui long	Interrompre le message routier		Recul rapide <sup>a)</sup>
5	Appui bref	Interrompre le message routier	Sans fonction	Répéter ou préciser le dernier message de navigation ou sélectionner parmi la liste des dernières destinations <sup>d)</sup>
5	Rotation vers le haut	Afficher la liste des radios accessibles Feuilleter vers le haut Interrompre le message routier	Commuter vers le titre précé- dent <sup>e)</sup> Commuter vers le chapitre précé- dent <sup>e)</sup>	Sélectionner l'arrêt du guidage ou afficher la liste des dernières destinations <sup>d)</sup>
5	Rotation vers le bas	Afficher la liste des radios accessibles Feuilleter vers le bas Interrompre le message routier	Commuter vers le titre suivant <sup>e)</sup> Commuter vers le chapitre sui- vant <sup>e)</sup>	
6	Appui bref	Affichage du menu principal du visuel d'informations		

a) Non applicable pour le mode AUX.

b) Le son est activé en appuyant sur la molette de réglage [2] ou en tournant la molette de réglage [2]. La lecture des messages de navigation n'est pas désactivée.

c) Lorsque le système transmet des messages acoustiques dans le dialogue de la commande vocale de l'appareil, le volume de ce message acoustique est influencé.

d) Choix contextuel.

e) Applicable aux vidéos DVD. La commande via le volant multifonction n'est opérationnelle que si dans le visuel d'informations, le menu **Audio** est sélectionné.

## i Nota

- Si le contact est mis et les feux de position sont allumés, les touches et les molettes sont également éclairées sur le volant multifonction.
- Pour des raisons de sécurité, l'affichage vidéo est désactivé par des vitesses supérieures à 5 km/h. L'appareil continue cependant de restituer le son.
- Le kit de haut-parleurs du véhicule est conçu pour une puissance de sortie de 4 × 20 W de l'Infodivertissement.
- Les véhicules équipés du système de sonorisation CANTON sont équipés d'un kit de haut-parleurs comprenant un haut-parleur des médiums et des basses. Le kit de haut-parleurs est, avec un amplificateur externe 10 canaux, conçu pour une puissance totale de 570 W.

## Entrées USB, AUX et MEDIA IN

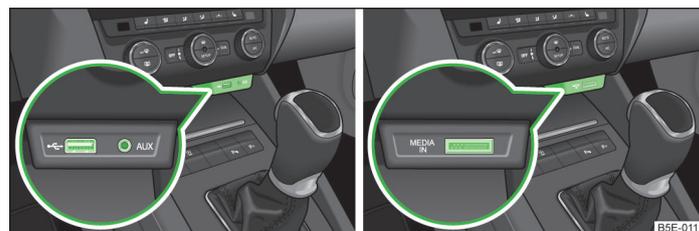


Fig. 114 Entrées USB et AUX/entrée MEDIA IN

Les entrées USB et AUX où l'entrée MEDIA IN se trouvent au-dessus du vide poche de la console centrale avant » fig. 114.

Un support de données ou un système peut être raccordé aux entrées USB ou AUX soit directement, soit au moyen d'un câble de connexion de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

L'entrée USB peut être utilisée pour la recharge de piles pour la plupart des appareils rechargeables par prise USB.

Vous pouvez raccorder un système sur l'entrée MEDIA IN en utilisant un câble de connexion de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA. ■

## Conduite

### Démarrage et conduite

### Direction

#### 📖 Entrée en matière

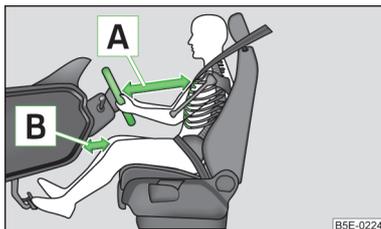


Fig. 115  
Position assise correcte du conducteur

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage de la position du volant \_\_\_\_\_ 120

Direction assistée \_\_\_\_\_ 120

#### ! AVERTISSEMENT

- Ne jamais régler le volant pendant la conduite, mais seulement par véhicule à l'arrêt !
- Réglez le volant de façon à que la distance entre le volant et le buste soit de 25 cm minimum **A** » fig. 115 et la distance entre les jambes et le tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux de 10 cm minimum **B**. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel !
- La manette de réglage du volant doit rester verrouillée pendant la conduite pour éviter que le volant ne change pas intempestivement de position pendant la conduite - risque d'accident !

#### ! AVERTISSEMENT (suite)

- Si vous réglez le volant un peu plus en direction de la tête, l'effet protecteur de l'airbag du conducteur est réduit en cas d'accident. Vérifiez que le volant est dirigé vers le buste.
- Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions 9 et 3 heures. Ne maintenez jamais le volant dans la position de 12 heures ou de toute autre façon (par ex. au centre du volant ou sur le bord intérieur du volant). Sinon, le déclenchement de l'airbag du conducteur risque de provoquer de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête.

#### ! AVERTISSEMENT

- Avant le départ, le moteur étant arrêté, la clé de contact doit toujours se trouver en position **2** » fig. 117 à la page 121 (contact mis). Cette position est signalée par des voyants qui s'allument. Si ce n'est pas le cas, cela pourrait amener un blocage inattendu de la direction - risque d'accident !
- Ne retirez la clé de contact de l'antivol de direction que lorsque le véhicule est à l'arrêt (frein à main tiré). Sinon, la direction risque de se bloquer - risque d'accident !

#### i Nota

Nous vous recommandons de toujours **verrouiller la direction** avant de quitter le véhicule. Ceci complique la tâche d'éventuels voleurs. ■

## Réglage de la position du volant

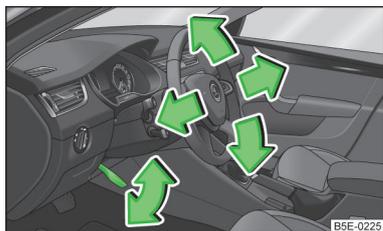


Fig. 116  
Volant réglable : Manette sous le volant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 119.

Vous pouvez régler le volant en hauteur et dans le sens de la longueur.

- > Réglez d'abord le siège du conducteur » page 67.
- > Rabattez la manette sous le volant vers le bas » fig. 116.
- > Amenez le volant dans la position souhaitée (en hauteur et en longueur).
- > Poussez la manette vers le haut jusqu'en butée.

## Direction assistée

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 119.

La direction assistée vous permet de tourner le volant avec moins de force.

Le véhicule peut encore être dirigé tout à fait normalement en cas de défaillance de la direction assistée ou si le moteur est arrêté (remorquage). Vous devez employer davantage de force pour braquer.

Le mode de conduite sélectionné influence l'assistance de direction » page 152.

## Démarrer et couper el moteur avec la clé

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Immobiliseur électronique (antidémarrage)	121
Contacteur d'allumage	121
Démarrage du moteur	122
Arrêt du moteur	122

Démarrage et coupure du moteur sur les véhicules équipés du système KES-SY, » page 122.

Le moteur de votre véhicule ne peut démarrer qu'avec une clé d'origine ŠKODA correspondante.

Suite au démarrage d'un moteur froid, des bruits de fonctionnement accrus peuvent se faire entendre pendant une brève période. Ceci est normal et il n'y aucune raison de s'inquiéter.

### AVERTISSEMENT

- Retirez la clé de contact chaque fois que vous quittez le véhicule. Tout spécialement si des enfants restent dans le véhicule. Des enfants restés dans le véhicule pourraient par ex. démarrer le moteur - risque de blessure !
- Ne faites jamais tourner le moteur dans des endroits non ventilés ou fermés. Les gaz d'échappement du moteur renferment en plus du monoxyde de carbone sans couleur et sans odeur, un gaz toxique - danger de mort ! Le monoxyde de carbone peut provoquer un évanouissement et être mortel.
- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.
- Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule - risque d'accident !
- Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ (éventuellement avec interruptions) après la coupure du contact.

## ! ATTENTION

- Le démarreur ne doit être actionné que si le moteur est arrêté. Si le démarreur est actionné par moteur en marche, le démarreur et le moteur risquent d'en subir des dommages.
- Si le moteur ne démarre pas, même après une deuxième tentative de démarrage, il se peut que le fusible de la pompe électrique à carburant (sur les moteurs à essence) ou du calculateur du préchauffage ou du relais du préchauffage et de la pompe à carburant (sur les moteurs diesel) soit défectueux. Contrôler le fusible et l'échanger si nécessaire » page 241 ou faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.
- Évitez les régimes élevés, les accélérations à fond et les sollicitations excessives du moteur tant que celui-ci n'a pas atteint sa température de service - risque d'endommagement du moteur !
- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage - risque d'endommagement du moteur ! Dans le cas de véhicules équipés d'un pot catalytique, du carburant non brûlé risque de pénétrer dans le pot catalytique et de s'y enflammer. Ceci entraînerait un endommagement du catalyseur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » page 233.
- Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

## Conseil antipollution

Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Ainsi le moteur atteint sa température de service plus rapidement et les polluants sont réduits.

## Immobiliseur électronique (antidémarrage)

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 120.

Une puce électronique est intégrée dans la poignée de la clé. L'antidémarrage est désactivé par son intermédiaire lorsque la clé est introduite dans l'antivol de direction. L'antidémarrage électronique s'active automatiquement lorsque vous retirez la clé de contact de l'antivol de direction.

Si vous utilisez une clé non déclarée, le moteur ne démarre pas.

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- ! Antidémarrage activé.
- S ANTI\_DÉMARRAGE ACTIVÉ

## Contacteur d'allumage

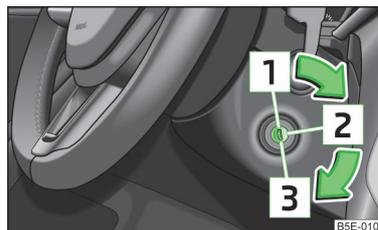


Fig. 117  
Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 120.

### Moteurs à essence » fig. 117

- 1 Contact coupé, moteur arrêté, la direction peut être bloquée
- 2 Contact mis
- 3 Lancement du moteur

### Moteurs Diesel » fig. 117

- 1 Alimentation du carburant coupée, contact coupé, moteur coupé, la direction peut être bloquée
- 2 Préchauffage du moteur, contact mis
- 3 Lancement du moteur

Pour **bloquer la direction** quand la clé de contact est retirée, faites tourner le volant jusqu'à ce que le boulon de blocage de la direction s'enclenche de façon audible.

Si la **direction est bloquée** et que la clé ne tourne pas ou seulement difficilement dans la position **2** » fig. 117, faites tourner le volant dans un sens et l'autre : ceci déverrouille le verrouillage de la direction.

## Démarrage du moteur



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 120.

Les véhicules avec **moteurs diesel** sont équipés d'un préchauffage. Le voyant de préchauffage  s'allume à la mise du contact. Vous pouvez faire démarrer le moteur après extinction du voyant .

Aucun des gros consommateurs d'électricité ne devrait fonctionner durant le préchauffage - cela tirerait trop sur la batterie.

### Procédure de démarrage du moteur

- Mettez le levier de changement de vitesse sur la position de ralenti ou le levier sélecteur sur **P** ou **N** et serrez le frein à main.
- Mettez le contact **[2]** » fig. 117 à la page 121.
- Enfoncez la pédale d'embrayage (véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique) ou la pédale de frein (véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique) jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Faites tourner la clé en position **[3]** jusqu'en butée et relâchez-la immédiatement après le démarrage du moteur - n'appuyez pas sur la pédale d'accélération.

Lorsqu'on la relâche, la clé du véhicule repasse dans la position **[2]**.

Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes, faites passer la clé dans la position **[1]**. Répétez la tentative de démarrage du moteur au bout d'une demi-minute.

- Desserrez le frein à main.

### Véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique

Si vous essayez de démarrer le moteur sans enfoncer la pédale d'embrayage, celui-ci ne démarre pas.

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**!** Pour démarrer, act. ped. d'embr.

**S** ACTIONNER EMBRAYAGE

### Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique

Si vous essayez de démarrer le moteur sans enfoncer la pédale de frein, celui-ci ne démarre pas.

Sur le combiné d'instruments, le voyant  s'allume et le message suivant s'affiche sur le visuel.

**!** Pour démarrer, act. ped. frein.

**S** ACTIONNER FREIN

## Arrêt du moteur



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 120.

Coupez le moteur en faisant passer la clé de contact en position **[1]** » fig. 117 à la page 121.

Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, vous ne pouvez retirer la clé de contact que si le levier sélecteur se trouve sur la position **P**.

## Démarrage et arrêt du moteur - KESSY



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Déverrouillage et verrouillage de la direction - KESSY	123
Mettre le contact	124
Démarrage du moteur	125
Couper le contact	125
Couper le moteur	125
Démarrage de secours du moteur	125
Coupeure d'urgence du contact	125

Le système KESSY permet de mettre ou couper le contact et de démarrer ou couper le moteur sans utilisation active de la clé.

Pour déverrouiller la direction, mettre le contact et démarrer le véhicule, il est indispensable qu'une clé se trouve dans le véhicule.

## ! AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Tout spécialement si des enfants restent dans le véhicule. Des enfants restés dans le véhicule pourraient par ex. démarrer le moteur – risque de blessure !
- Ne faites jamais tourner le moteur dans des endroits non ventilés ou fermés. Les gaz d'échappement du moteur renferment en plus du monoxyde de carbone sans couleur et sans odeur, un gaz toxique - danger de mort ! Le monoxyde de carbone peut provoquer un évanouissement et être mortel.
- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.
- Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule – risque d'accident !
- Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ (éventuellement avec interruptions) après la coupure du contact.

## ! ATTENTION

- Le démarreur ne doit être actionné que si le moteur est arrêté. Si le démarreur est actionné par moteur en marche, le démarreur et le moteur risquent d'en subir des dommages.
- Si le moteur ne démarre pas, même après une deuxième tentative de démarrage, il se peut que le fusible de la pompe électrique à carburant (sur les moteurs à essence) ou du calculateur du préchauffage ou du relais du préchauffage et de la pompe à carburant (sur les moteurs diesel) soit défectueux. Contrôler le fusible et l'échanger si nécessaire » [page 241](#) ou faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.
- Evitez les régimes élevés, les accélérations à fond et les sollicitations excessives du moteur tant que celui-ci n'a pas atteint sa température de service – risque d'endommagement du moteur !
- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage – risque d'endommagement du moteur ! Dans le cas de véhicules équipés d'un pot catalytique, du carburant non brûlé risque de pénétrer dans le pot catalytique et de s'y enflammer. Ceci entraînerait un endommagement du catalyseur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » [page 233](#).
- Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

## 🌿 Conseil antipollution

Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Ainsi le moteur atteint sa température de service plus rapidement et les polluants sont réduits.

## i Nota

- Si la direction est bloquée, les consommateurs électriques (l'Infodivertissement, par ex.) s'activent et le contact est mis après déblocage de la direction par appui sur le bouton du démarreur.
- Si ne vous quittez pas le véhicule après avoir verrouillé la direction avec la clé et si vous souhaitez de nouveau déverrouiller la direction, appuyez sur le bouton du démarreur. Les consommateurs électriques (l'Infodivertissement, par ex.) s'activent simultanément et le contact est mis.
- Le système KESSY est équipé d'une protection contre une coupure involontaire du moteur pendant la conduite, c.-à-d. que le moteur ne peut être coupé qu'en cas d'urgence » [page 125](#).
- La direction ne se verrouille ou déverrouille pas lorsque l'on appuie de façon répétée sur le bouton du démarreur à de brefs intervalles.

## Déverrouillage et verrouillage de la direction - KESSY



Fig. 118  
Bouton du démarreur



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 122.

### Déblocage

- Ouvrez la portière du conducteur et montez dans le véhicule.
- Fermez la portière du conducteur.

La direction se déverrouille dans les 2 secondes.

## Blocage

- Arrêtez le véhicule.
- Coupez le moteur ou le contact en appuyant sur le bouton du démarreur » fig. 118.
- Ouvrez la portière du conducteur.

La direction est verrouillée. Si le contact est coupé après ouverture de la portière du conducteur, la direction se verrouille seulement après le verrouillage du véhicule.

Si la direction est verrouillée et que le système KESSY ne parvient pas dès la première tentative à déverrouiller la direction (par ex. si les roues sont contre le trottoir), le système répète la tentative une deuxième fois.

Si la direction ne se déverrouille toujours pas, la consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**i** Tourner le volant !

**S** TOURNER LE VOLANT

Exécuter quelques mouvements avec le volant, sur quoi le système entreprend 3 nouvelles tentatives de déverrouillage au bout de 2 secondes. Le voyant  cli-gnote pendant ce temps.

Éliminez la cause empêchant le déverrouillage, puis répétez la tentative de déverrouillage de la direction.

## Mettre le contact



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 122.

Il n'est pas possible de déverrouiller la direction quand le contact n'est pas mis.

- Appuyez brièvement sur le bouton du démarreur » fig. 118 à la page 123 : le contact est mis.

Si vous ouvrez la porte du conducteur alors que le contact est mis, le message suivant s'affiche sur le visuel d'informations.

**i** Contact d'allumage mis !

**S** CONTACT ENCORE ALLUMÉ

## Démarrage du moteur



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 122.

Les véhicules avec **moteurs diesel** sont équipés d'un préchauffage. Le voyant de préchauffage  s'allume à la mise du contact. Vous pouvez faire démarrer le moteur après extinction du voyant .

Aucun des gros consommateurs d'électricité ne devrait fonctionner durant le préchauffage - cela tirerait trop sur la batterie.

### Procédure de démarrage du moteur

- Mettez le levier de changement de vitesse sur la position de ralenti ou le levier sélecteur sur **P** ou **N** et serrez le frein à main.
- Enfoncez la pédale d'embrayage (véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique) ou la pédale de frein (véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique) jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Appuyez brièvement sur le bouton de démarrage » fig. 118 à la page 123 – le moteur démarre.
- Desserrez le frein à main.

### Véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique

Si vous essayez de démarrer le moteur sans enfoncer la pédale d'embrayage, celui-ci ne démarre pas.

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**i** Pour démarrer, appuyer sur la pédale d'embrayage.

**S** ACTIONNER EMBRAYAGE

### Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique

Si vous essayez de démarrer le moteur sans enfoncer la pédale de frein, celui-ci ne démarre pas.

Sur le combiné d'instruments, le voyant  s'allume et le message suivant s'affiche sur le visuel.

**i** Pour démarrer, act. ped. frein.

**S** ACTIONNER FREIN

## Couper le contact

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 122.

➤ Appuyez brièvement sur le bouton du démarreur » fig. 118 à la page 123 : le contact est coupé.

Le contact ne peut être coupé que jusqu'à une vitesse de 2 km/h.

N'enfoncez pas la pédale d'embrayage pendant la coupure du contact sur les véhicules équipés d'une **boîte de vitesses manuelle**, sinon, le système essaierait de démarrer.

Sur les véhicules avec **boîte de vitesses automatique**, le levier sélecteur doit se trouver sur la position **P** ou **N** et la pédale de frein ne doit pas être enfoncée, puisque le système tenterait alors de démarrer.

## Couper le moteur

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 122.

➤ Arrêtez le véhicule.  
➤ Coupez le moteur en appuyant sur le bouton du démarreur » fig. 118 à la page 123, le contact se coupe également.

## Démarrage de secours du moteur

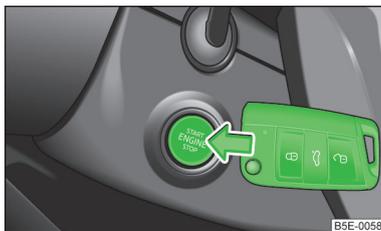


Fig. 119  
Démarrage d'urgence du moteur

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 122.

Si le contrôle de la clé a échoué, le message suivant s'affiche sur le visuel d'informations ou sur le visuel du combiné d'instruments.

 **Clé non détectée.**

 **AUCUNE CLÉ**

Il faut effectuer un démarrage de secours du moteur.

➤ Appuyez sur le bouton du démarreur » fig. 119, puis maintenez la clé sur le bouton du démarreur.

ou

➤ Appuyez sur le bouton du démarreur directement avec la clé.

### Nota

Pour le démarrage de secours du moteur, le panneton de la clé doit être dirigé vers le bouton de démarrage » fig. 119.

## Coupure d'urgence du contact

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 122.

En cas d'urgence, il est possible de couper le contact, même si la vitesse est supérieure à 2 km/h, ce qui est appelé « coupure d'urgence du contact ».

➤ Appuyez sur le bouton du démarreur » fig. 118 à la page 123 pendant plus d'1 seconde ou appuyez dessus une deuxième fois dans la seconde qui suit.

## Freins

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Informations sur le freinage \_\_\_\_\_ 126  
Frein à main \_\_\_\_\_ 127 ▶

## ! AVERTISSEMENT

- Lorsque le moteur est coupé, vous avez besoin de davantage de force pour freiner – risques d'accident !
- Lors d'un freinage avec un véhicule équipé d'une boîte de vitesse mécanique, par rapport engagé ainsi qu'à bas régime, appuyez sur la pédale d'embrayage. Si vous ne le faites pas, l'amplificateur de la force de freinage n'a qu'un effet restreint – risque d'accident !
- En cas de montage ultérieur d'un spoiler avant, d'enjoliveurs intégraux, etc., il faut s'assurer que l'alimentation en air des freins des roues avant n'est pas obturée. Ceci risque d'entraîner une surchauffe des freins avant, ce qui nuit au fonctionnement du système de freinage – risque d'accident !
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ceux-ci pourraient par ex. desserrer le frein à main ou mettre le levier de vitesse au point mort. Le véhicule peut alors se mettre à rouler – risque d'accident !

## ! ATTENTION

- Observez les recommandations à propos de garnitures de frein neuves » [page 132](#).
- Ne faites jamais patiner les freins en n'exerçant qu'une légère pression sur la pédale lorsqu'il n'est pas nécessaire de freiner. Cela entraîne une surchauffe des freins, d'où une distance de freinage plus longue et une usure plus importante. ■

## Informations sur le freinage

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 125.

Si vous freinez à fond et que le calculateur du système de freinage évalue la situation comme dangereuse pour les usagers précédents, le feu stop se met automatiquement à clignoter.

Après avoir réduit à la vitesse à en dessous 10 km/h env. ou si le véhicule a été arrêté, le clignotement des feux stop cesse et les feux de détresse s'allument. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement lorsque l'on accélère ou lorsque l'on redémarre.

Avant d'entamer un long trajet sur une forte pente, réduisez votre vitesse et rétrogradez (boîte manuelle) ou sélectionnez un rapport inférieur (boîte automatique). Vous bénéficiez ainsi de l'effet de frein moteur et sollicitez moins les freins. Si vous deviez quand même freiner, ne le faites pas en continu, mais par intermittence.

### Usure

L'usure des garnitures de freins dépend beaucoup des conditions d'utilisation et du style de conduite.

Si vous conduisez souvent en ville et sur des trajets de courte durée ou bien avec un style sportif, les garnitures de frein s'usent plus rapidement. Dans ces **conditions de sollicitation accrue**, il faut faire contrôler l'épaisseur de la plaquette de frein avant même la prochaine échéance d'entretien par un atelier spécialisé ŠKODA.

### Chaussée humide ou sel de déneigement

Si les disques et garnitures de frein sont humides ou, en hiver, gelées ou recouvertes d'une couche de sel, il peut arriver que les freins réagissent à retardement. Nettoyez et séchez les freins en freinant plusieurs fois.

### Corrosion

De longues immobilisations du véhicule et un faible kilométrage favorisent la corrosion des disques de frein et l'encrassement des plaquettes. Nettoyez les freins en freinant plusieurs fois.

### Anomalie dans le système de freinage

Si vous constatez que la distance de freinage s'allonge brusquement et qu'il faut enfoncer davantage que normalement, le système de freinage présente éventuellement un défaut. Rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé ŠKODA et adaptez votre style de conduite en conséquence car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages.

### Niveau de liquide de frein trop bas

Des dysfonctionnements peuvent survenir dans le système de freinage si le niveau de liquide est insuffisant. Le niveau du liquide de frein est surveillé électriquement » [page 15](#),  **Système de freinage**.

### Servofrein

Le servofrein renforce la pression générée par la pédale de frein. Le servofrein ne fonctionne que si le moteur tourne. ■

## Frein à main

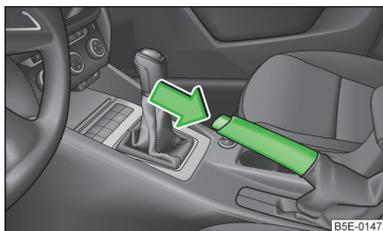


Fig. 120  
Console centrale : frein à main

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 125.

### Serrage

➤ Tirer complètement le levier du frein à main vers le haut.

### Desserrage

- Tirez légèrement le levier de frein à main vers le haut et enfoncez **simultanément** le bouton de verrouillage » fig. 120.
- Poussez le levier à fond vers le bas en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé.

Le voyant de frein à main s'allume si celui-ci n'est pas desserré et le contact mis.

S'il a été omis, par négligence, de desserrer le frein à main avant de démarrer, un signal d'avertissement retentit.

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**Desserrer le frein de stationn. électr. !**

**DESSERRER FREIN DE STATIONN\_**

L'alerte de frein à main s'active si vous roulez plus de 3 secondes env. à plus de 5 km/h.

## AVERTISSEMENT

Tenez compte du fait que le frein à main doit toujours être entièrement desserré lorsque le véhicule roule. Un frein à main partiellement desserré risque d'entraîner une surchauffe des freins arrière. Ceci nuit au fonctionnement du système de freinage – risque d'accident !

## Enclenchement manuel et pédales

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Changement de rapport \_\_\_\_\_ 127

Pédale \_\_\_\_\_ 128

### Changement de rapport

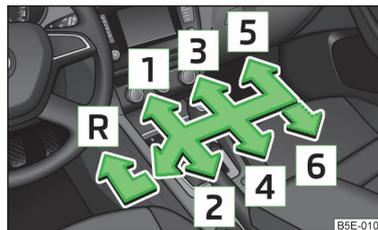


Fig. 121  
Grille de passage des rapports de la boîte de vitesses mécanique à 5 ou 6 rapports

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 127 et tenez-en compte.

Appuyez toujours à fond sur la pédale d'embrayage pour changer de rapport. Ceci permet d'éviter une usure excessive de l'embrayage.

Respectez le rapport recommandé » page 25.

N'enclenchez la marche arrière que quand le véhicule est arrêté. Actionnez la pédale d'embrayage et maintenez-la complètement enfoncée. Pour éviter les bruits de commutation, attendre un instant avant de passer la marche arrière.

Les feux de recul s'allument si le contact est mis et que l'on enclenche la marche arrière.

## AVERTISSEMENT

N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule – risque d'accident !

## ! ATTENTION

Ne laissez pas la main posée sur le levier des vitesses lorsque vous ne changez pas de rapport. La pression de la main peut entraîner une usure excessive du mécanisme d'embrayage.

### Pédale



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 127 et tenez-en compte.

Rien ne doit gêner la commande des pédales !

Sur le plancher côté conducteur, les seuls tapis de sol autorisés sont ceux fixés aux deux points correspondants.

N'utilisez que des tapis de sol de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA fixés en deux points.

## ! AVERTISSEMENT

Ne laisser aucun objet dans le plancher côté conducteur- ceux-ci représentent un danger, comme ils risquent d'empêcher ou de limiter le mouvement de la pédale !

## Boîte de vitesses automatique

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Modes et commande du levier sélecteur	129
Passage manuel des rapports (Tiptronic)	130
Démarrage et conduite	130
Dysfonctionnements	131

## ! AVERTISSEMENT

- N'appuyez pas sur l'accélérateur si vous changez le mode quand le véhicule est arrêté et que le moteur tourne - risque d'accident !
- N'amenez jamais le levier sélecteur sur **R** ou **P** pendant que le véhicule roule - risque d'accident !
- Lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le moteur tourne, il est indispensable, dans les modes **D**, **S** ou **R**, de maintenir le véhicule arrêté en actionnant la pédale de frein. Même au ralenti, la transmission de la force n'est pas entièrement interrompue - le véhicule rampe.

## ! ATTENTION

- Si le levier sélecteur est positionné en mode **N** pendant la conduite, il faut lever le pied de l'accélérateur et attendre que le moteur tourne au ralenti avant de pouvoir replacer le levier sélecteur sur un mode de marche avant.
- A des températures inférieures à -10 °C, vous ne pouvez démarrer le moteur que si le levier sélecteur est positionné sur **P**.
- Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne tentez jamais de maintenir le véhicule en place à l'aide de la pédale d'accélérateur - cela peut endommager la boîte de vitesses.

## Modes et commande du levier sélecteur

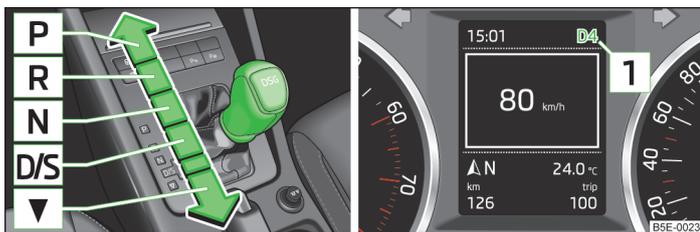


Fig. 122 Levier sélecteur / visuel sur le combiné d'instruments



Fig. 123  
Touche de blocage

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 128.

Lorsque le contact est mis, le mode de la boîte de vitesses ainsi que le rapport actuellement enclenché s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments

 » fig. 122.

La manette de commande permet d'enclencher les modes suivants » fig. 122.

### **P** - Mode de stationnement

Dans le mode, les roues motrices sont bloquées mécaniquement.

Le mode de stationnement ne doit être enclenché que si le véhicule est arrêté.

### **R** - Marche arrière

N'engagez pas la marche arrière si le véhicule est arrêté et que le moteur tourne au ralenti.

Avant d'enclencher le mode **R** à partir des modes **P** ou **N** il faut enfoncer la pédale de frein et appuyer simultanément sur la touche de blocage » fig. 123.

### **N** - Neutre (point mort)

La transmission de la force aux roues motrices est interrompue dans ce mode.

### **D/S** - Mode pour la marche avant (programme Normal) / mode pour la marche avant (programme Sport)

Pour changer de mode, faites passer le levier sélecteur dans la position à rappel automatique  » fig. 122, le cas échéant en sélectionnant le mode de conduite » page 152.

Dans le mode **D** ou **S**, les rapports avant sont enclenchés automatiquement en fonction de la sollicitation du moteur, de l'actionnement de la pédale d'accélérateur, de la vitesse de circulation et du mode de conduite sélectionné » page 152.

Si vous avez sélectionné le mode de conduite **Sport** ou **Normal** et que le levier sélecteur se trouve en position **D/S**, la boîte de vitesses se règle automatiquement sur le mode **S** ou **D**.

Dans le mode **S**, les rapports avant sont enclenchés automatiquement à des régimes moteur plus élevés que dans le mode **D**.

### **E** - Mode pour une conduite économique

Si vous avez sélectionné le mode de conduite **Eco** » page 152 et que le levier sélecteur se trouve en position **D/S**, la boîte de vitesses se règle automatiquement sur le mode **E**. Ce mode ne peut pas être réglé à l'aide du levier sélecteur.

Dans le mode **E**, les rapports avant sont enclenchés automatiquement à des régimes moteur moins élevés que dans le mode **D**.

### Désenclenchement du levier sélecteur du mode **P** ou **N** (verrou du levier sélecteur)

Dans le mode **P** et **N**, le levier sélecteur est verrouillé, afin d'empêcher l'enclenchement inopiné du mode pour la marche avant, entraînant un démarrage du véhicule. Le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments » page 19.

Le levier sélecteur est déverrouillé en appuyant sur la pédale de frein et en actionnant simultanément la touche de blocage » fig. 123.

Le levier sélecteur ne se bloque pas en cas de passage rapide par la position **N** (par ex. de **R** à **D/S**). Cela permet par exemple de désembourber un véhicule bloqué dans une congère. Si la pédale de frein n'est pas enfoncée et si le levier se trouve sur la position **N**, pendant plus de 2 secondes environ, le verrou du sélecteur se bloque.

Le levier sélecteur n'est verrouillé que si le véhicule est arrêté ou roule à une vitesse maximale de 5 km/h.

## **i** Nota

Si vous souhaitez déplacer le levier sélecteur du mode **P** vers le mode **D/S** ou inversement, vous devez actionner le levier sélecteur sans hésitation. Cela permet d'empêcher que le mode **R** ou **N** ne soit enclenché par mégarde.

### Passage manuel des rapports (Tiptronic)

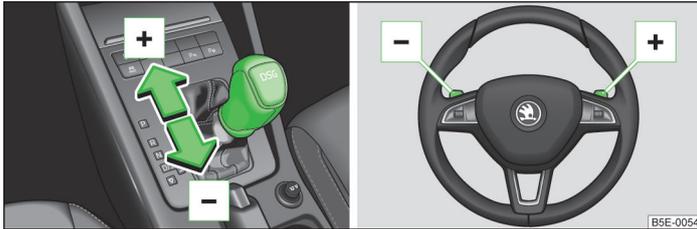


Fig. 124 Levier sélecteur et volant multifonction

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 128.

Le Tiptronic permet au conducteur passer les rapports manuellement avec le levier sélecteur ou sur le volant multifonction. Ce mode peut être sélectionné à l'arrêt, mais aussi pendant la conduite.

Le rapport actuellement enclenché s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments **1** » fig. 122 à la page 129.

#### Commutation sur le passage manuel de rapport

» Poussez le levier sélecteur vers la droite pour le retirer de la position **D/S**.

#### Montée des rapports

- » Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'avant **+** » fig. 124.
- » Poussez le bouton à bascule de droite **+** » fig. 124 brièvement en direction du volant.

#### Rétrogradation

- » Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'arrière **-** » fig. 124.
- » Poussez le bouton à bascule de gauche **-** » fig. 124 brièvement en direction du volant.

#### Commuter temporairement sur le changement de rapports manuel en position **D/S**

» Poussez un des boutons à bascule **+**/**-** brièvement en direction du volant » fig. 124.

Si vous n'actionnez pas les boutons à bascule **+**/**-** 1 pendant plus d'1 minute, le passage manuel de rapport se désactive. Vous pouvez également désactiver vous-même la commutation provisoire sur le passage manuel de rapport en poussant le bouton à bascule de droite **+** pendant plus d'1 seconde vers le volant.

En cas d'accélération, la boîte de vitesses passe automatiquement sur le rapport supérieur juste avant d'atteindre le régime moteur maximal autorisé.

Si vous choisissez un rapport inférieur, la boîte automatique ne rétrograde que s'il n'y a plus de risque de surrégime du moteur.

## **i** Nota

Le passage de rapports manuel peut s'avérer utile, par ex. dans les descentes. Le passage d'un plus petit rapport permet de diminuer la sollicitation des freins et de réduire leur usure » page 126.

### Démarrage et conduite

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 128.

#### Démarrage

- » Démarrez le moteur.
- » Enfoncez à fond la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
- » Appuyez sur la touche de verrouillage et maintenez-la » fig. 123 à la page 129.
- » Amenez le levier sélecteur sur la position souhaitée » page 129 et relâchez la touche de verrouillage.
- » Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.

#### Arrêt

- » Maintenez la pédale de frein enfoncée à fond et arrêtez le véhicule.
- » Maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu'à ce qu'à la poursuite du trajet.

En cas d'arrêt temporaire, par ex. aux croisements, il n'est pas nécessaire de placer le sélecteur **N**.

#### Stationnement

- » Maintenez la pédale de frein enfoncée à fond et arrêtez le véhicule.
- » Serrez le frein à main.

- Appuyez sur la touche de verrouillage et maintenez-la » [fig. 123](#) à la page 129.
- Amenez le levier sélecteur sur la position **P** et relâchez la touche de verrouillage.

#### Conduite en mode E en position neutre (marche libre)

- Amenez le levier sélecteur en position **D/S**.
- Sélectionnez le mode de conduite **Eco** » [page 152](#), *Mode de conduite*.
- Retirez le pied de la pédale d'accélérateur.

Le véhicule se déplace sans effet de frein moteur.

Le rapport est réenclenché automatiquement en appuyant brièvement sur la pédale de frein ou en poussant le bouton à bascule gauche  vers le volant » [page 130](#), *Passage manuel des rapports (Tiptronic)*.

#### Launch Control

La fonction Launch Control permet d'obtenir l'accélération maximale du véhicule au démarrage en utilisant le mode **S** ou Tiptronic.

- Désactivez l'ASR.
- Enfoncez la pédale de frein du pied gauche et maintenez-la ainsi.
- Enfoncez la pédale d'accélérateur du pied droit.
- Relâchez la pédale de frein.

Le véhicule démarre avec un accélération maximale.

Réactiver l'ASR dès que la vitesse souhaitée est atteinte.

#### Kick-down

La fonction kick-down permet d'obtenir l'accélération maximale du véhicule pendant la conduite.

Si vous enfoncez complètement la pédale d'accélérateur, la fonction de kick-down s'active dans n'importe quel mode de marche avant.

La boîte de vitesses rétrograde d'un ou plusieurs rapports en fonction de la vitesse du véhicule et du régime moteur, et le véhicule accélère.

Le passage sur le rapport supérieur n'intervient que si le régime moteur maximum prévu est atteint.

### AVERTISSEMENT

- Une accélération fulgurante peut conduire à la perte du contrôle du véhicule, notamment sur une chaussée glissante – risque d'accident !

## Dysfonctionnements



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 128.

### Programme de secours

Lors d'un dysfonctionnement du système de la boîte de vitesses automatique, la boîte de vitesse commute sur un programme de secours.

Le mode de secours peut se manifester par ex. par les réactions suivantes.

- Seuls certains rapports sont passés.
- Il n'est pas possible d'utiliser la marche arrière **R**.
- Le passage des rapports en mode Tiptronic n'est pas possible.

### Surchauffe de la boîte de vitesses

La boîte de vitesse peut surchauffer, par ex. suite à des démarrages fréquents ou une circulation de bouchons. La surchauffe est indiquée par le voyant » [page 14](#),  *Température des embrayages de la boîte de vitesses automatique trop élevée*.

### Défaillance du verrou du sélecteur

En cas de défaillance du verrou du sélecteur ou d'une interruption de l'alimentation électrique (par ex. batterie du véhicule déchargée, fusible défectueux, le levier sélecteur ne peut plus quitter la position **P** normalement et le véhicule ne peut plus être déplacé. Il convient de procéder à un déverrouillage de secours du levier sélecteur » [page 239](#).

### Nota

Rendez-vous au plus tôt dans un atelier spécialisé ŠKODA si la boîte de vitesses est passée en programme de secours. ■

## Rodage



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Moteur neuf	_____	132
Pneus neufs	_____	132
Garnitures de frein neuves	_____	132 ■

## Moteur neuf



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 131 et tenez-en compte.

Le moteur doit être rodé au cours des 1 500 premiers kilomètres.

### Jusqu'à 1 000 kilomètres

- Ne roulez pas à une vitesse supérieure aux 3/4 de la vitesse maximum pour le rapport enclenché, c.-à-d. aux 3/4 du régime maximum autorisé.
- N'accélérez pas à fond.
- Évitez des régimes moteurs élevés.
- Ne tractez pas de remorque.

### De 1 000 à 1 500 kilomètres

Augmentez **progressivement** la vitesse jusqu'à la vitesse maximum du rapport engagé, c.-à-d. le régime maximum autorisé.

Pendant les premières heures de fonctionnement, le moteur est soumis à des frictions internes plus élevées qu'ultérieurement, un fois que toutes les pièces mobiles se seront accordées les unes aux autres. Le style de conduite durant les 1 500 premiers kilomètres environ est décisif pour la qualité du rodage.

Ne roulez jamais inutilement à des **régimes inutilement élevés**, même après la période de rodage. Le régime maximum autorisé est signalé par le début de la zone rouge sur l'échelle du compte-tours.

Sur les véhicules équipés d'une boîte manuelle, engagez le rapport directement supérieur au plus tard lorsque l'aiguille arrive au début de la plage rouge. Les régimes moteur **très** élevés sont automatiquement limités lors de l'accélération (l'appui sur la pédale d'accélérateur) » .

Sur les véhicules avec boîte de vitesses manuelle, il convient de ne pas rouler avec des rapports inutilement **faibles**. Rétrogradez dès que le moteur ne tourne plus régulièrement. Respectez le rapport recommandé » [page 25](#).



## ATTENTION

- Le moteur n'est pas protégé contre des régimes moteur trop élevés entraînés par une rétrogradation inappropriée, laquelle pourrait provoquer une brusque élévation du régime moteur au-dessus du régime maximal autorisé et donc un endommagement du moteur.
- Ne faites jamais tourner un moteur froid à des régimes élevés – que le véhicule soit arrêté ou qu'il roule, quel que soit le rapport enclenché.
- Toutes les indications concernant les vitesses et les régimes ne sont valables que pour le moteur déjà à sa température normale de fonctionnement.



## Conseil antipollution

Ne roulez pas à des régimes moteurs inutilement élevés. Un passage précoce des rapports supérieurs économise le carburant, réduit les bruits de fonctionnement et réduit la pollution. ■

## Pneus neufs



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 131 et tenez-en compte.

Il faut d'abord « roder » des pneus neufs, comme ceux-ci n'offrent pas, au début, l'adhérence optimale. En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 500 km env. ■

## Garnitures de frein neuves



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 131 et tenez-en compte.

Des garnitures de freins neufs n'offre pas, au début, une efficacité de freinage optimale et doivent d'abord se « meuler ». En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 200 km env. ■

## Conduite économique et compatibilité environnementale

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Conduite anticipatrice	133
Passage de rapport économique	133
Eviter les accélérations maximales	134
Réduction du ralenti	134
Eviter les trajets courts	134
Consommateurs de confort	135
Respecter la pression des pneus	135
Eviter les charges inutiles	135
Entretiens réguliers	135
Compatibilité avec l'environnement	136

Le véhicule dispose départ usine des paramètres techniques nécessaires pour une consommation économique et un fonctionnement rentable. ŠKODA accorde une importance particulière à réduire la pollution.

Afin que ces propriétés soit optimalement utilisées et maintenues, il est indispensable de respecter les nota dans ce chapitre.

La consommation de carburant, la pollution de l'environnement ainsi que l'usure du moteur, des freins et des pneus dépendent essentiellement des trois facteurs suivants :

- Style de conduite.
- Conditions d'utilisation.
- Paramètres techniques.

Vous pouvez facilement réduire la consommation de carburant de 10 à 15 % en conduisant de manière anticipatrice et économique.

La consommation de carburant est influencée par des circonstances sur lesquels le conducteur n'a aucune influence. La consommation augmente en hiver ou dans des conditions difficiles, sur des routes en mauvais état, etc.

La consommation de carburant peut dévier nettement de la consommation indiquée par le fabricant sous l'influence de la température extérieure, des conditions météorologiques ainsi que du style de conduite.

En cas d'accélération, il est recommandé de maintenir un tel régime moteur de façon à éviter une consommation élevée de carburant et des phénomènes de résonance dans le véhicule.

### Conduite anticipatrice



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 133 et tenez-en compte.

Un véhicule consomme le plus de carburant pendant les accélérations, c'est pourquoi il est recommandé d'éviter les accélérations et freinages inutiles. Avec une conduite anticipatrice, il est nécessaire de freiner moins souvent et donc, également, d'accélérer moins souvent.

Laissez le véhicule rouler sur sa lancée ou utilisez le frein moteur lorsque ceci est possible, par exemple si vous voyez que le prochain feu est au rouge.

### Passage de rapport économique

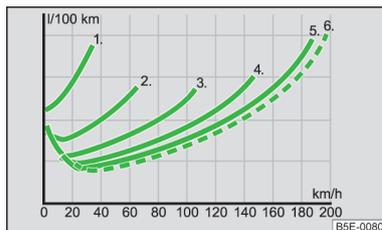


Fig. 125  
Schéma du principe : Consommation de carburant en l/100 km en fonction du rapport engagé



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 133 et tenez-en compte.

Economie de carburant en montant les rapports suffisamment vite.

#### Boîte manuelle

- Ne roulez en première que sur une très courte distance, environ la longueur du véhicule.
- Enclenchez le rapport immédiatement supérieur lorsque le régime atteint 2 000 tours env.

Une façon efficace d'économiser du carburant consiste à passer la vitesse supérieure à **temps**. Respectez le rapport recommandé » page 25.

La sélection adéquate des rapports peut influencer la consommation de carburant » fig. 125.

### Boîte de vitesses automatique

- Appuyez **lentement** sur la pédale d'accélérateur. Ne l'enfonchez pas jusqu'à la position de kick-down.
- Si la pédale d'accélération n'est actionnée que progressivement, un programme économique est sélectionné automatiquement.

## Eviter les accélérations maximales

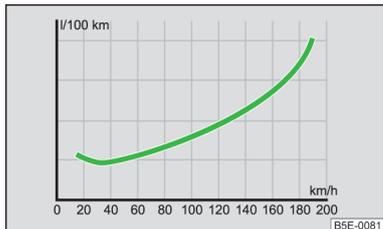


Fig. 126  
Schéma du principe : Consommation en l/100 km et vitesse en km/h



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 133 et tenez-en compte.

Vous économisez du carburant quand vous voulez plus lentement.

Une accélération douce permet non seulement de réduire considérablement la consommation de carburant mais de ménager l'environnement autant que votre véhicule.

Il est préférable de ne jamais rouler à la vitesse maximum de votre véhicule. A très vive allure, la consommation de carburant, la pollution et les bruits augmentent de façon disproportionnée.

La » fig. 126 illustre le rapport entre la consommation de carburant et la vitesse. La consommation baisse de moitié si vous ne roulez qu'aux trois-quarts de la vitesse maximum possible.

## Réduction du ralenti



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 133 et tenez-en compte.

Le ralenti, également, consomme du carburant.

Sur les véhicules non équipés du système STOP & START, coupez le moteur également dans les bouchons, aux passages à niveau et aux feux rouges de longue durée.

Au bout de seulement 30 à 40 secondes d'arrêt, vous aurez déjà économisé davantage de carburant qu'il ne vous en faudra pour relancer le moteur.

Au ralenti, il faut très longtemps pour que le moteur atteigne sa température de service. Mais l'usure est alors particulièrement élevée de même que la quantité de polluants rejetés. Prenez donc immédiatement la route après avoir fait démarrer le moteur. Evitez cependant les régimes élevés.

## Eviter les trajets courts

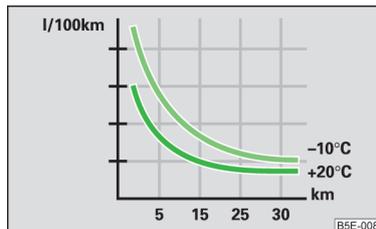


Fig. 127  
Schéma du principe : Consommation de carburant en l/100 km à diverses températures



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 133 et tenez-en compte.

Les courtes distances entraînent une consommation relativement importante de carburant. C'est pourquoi nous recommandons de parcourir des trajets de moins de 4 km par moteur froid.

La consommation d'un moteur froid est au plus élevé immédiatement après le démarrage. Après un kilomètre environ, la consommation est revenue à env. 10 l/100 km. La consommation se normalise lorsque le moteur et le pot catalytique ont atteint la température de service.

La **température ambiante** est donc déterminante elle aussi. L'illustration » fig. 127 montre la consommation de carburant après un trajet sur une distance donnée, une fois par une température de +20 °C et une fois par une température de -10 °C.

Votre véhicule consomme davantage de carburant en hiver qu'en été.

## Consommateurs de confort



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 133 et tenez-en compte.

Les consommateurs de confort participent à la consommation de carburant.

Nous recommandons de n'activer ces consommateurs que tant qu'ils sont nécessaires.

Les consommateurs confort comprennent les appareils suivants :

- Climatiseur ;
- Chauffage de la lunette arrière ;
- Chauffage du pare-brise ;
- Chauffage des rétroviseurs extérieurs ;
- Feux antibrouillard arrière ;
- Phares antibrouillard ;
- Chauffage des sièges avant ;
- Chauffage additionnel (chauffage stationnaire).

Informations à propos des consommateurs confort ainsi que le carburant consommé » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

Le visuel d'Infodivertissement affiche jusqu'à trois consommateurs confort présentant la majeure partie de la consommation d'énergie.

## Respecter la pression des pneus



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 133 et tenez-en compte.

Des pneus correctement gonflés économisent du carburant.

Assurez-vous toujours que vos pneus sont gonflés à la bonne pression. Les pneus sous-gonflés offrent une résistance au roulement plus élevée. De ce fait, ce n'est pas seulement la consommation de carburant qui augmente mais également l'usure des pneus conjointement à une dégradation du comportement routier.

La pression doit toujours être contrôlée sur des pneus **froids**.

## Eviter les charges inutiles



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 133 et tenez-en compte.

Le transport de choses inutiles, ça coûte du carburant.

Chaque **kilogramme de poids supplémentaire** accroît la consommation de carburant. Nous vous recommandons donc de ne pas transporter de charges inutiles.

Le poids du véhicule influence considérablement la consommation de carburant lorsque l'on doit accélérer fréquemment notamment en ville. Selon la formule établie, il est prouvé que la consommation de carburant augmente de 1 l/100 km par 100 kg supplémentaires.

En raison de l'accroissement de la résistance de l'air quand une galerie de toit non chargée est installée, votre véhicule consomme, à une vitesse entre 100 et 120 km/h, environ 10 % de carburant de plus que normalement.

## Entretiens réguliers



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 133 et tenez-en compte.

Un moteur mal réglé consomme beaucoup trop de carburant.

Une maintenance régulière de votre véhicule dans un atelier spécialisé ŠKODA assure les conditions nécessaires à une conduite économique. L'état de maintenance de votre véhicule a une influence positive sur la sécurité routière et la cote à la revente.

Un moteur mal réglé peut avoir consommé jusqu'à 10 % de carburant en plus !

Contrôler le **niveau d'huile** à intervalles réguliers, par ex. à l'occasion d'un ravitaillement. La **consommation d'huile** dépend beaucoup de ce que vous demandez au moteur (charge et régime). Selon le style de conduite, la consommation d'huile peut aller jusqu'à 0,5 l/1 000 km.

Il est normal que la consommation d'huile d'un moteur neuf ne redescende à son niveau le plus bas qu'après un certain temps. Il n'est donc possible d'évaluer correctement la consommation d'huile d'un véhicule neuf qu'après avoir parcouru environ 5 000 km.



## Conseil antipollution

- Vous pouvez réduire davantage la consommation en utilisant des huiles synthétiques fluides.
- Contrôlez régulièrement le soubassement du véhicule. Si vous y découvrez des taches d'huile ou d'autres fluides, faites contrôler votre véhicule par un atelier spécialisé ŠKODA.



## Nota

Nous recommandons de faire réaliser la maintenance régulière de votre véhicule auprès d'un partenaire ŠKODA homologué.

## Compatibilité avec l'environnement



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 133 et tenez-en compte.

La protection de l'environnement joue un rôle décisif lors de la conception, du choix des matériaux et de la fabrication de votre nouvelle ŠKODA. Les points suivants, entre autres, ont fait l'objet d'une attention toute particulière.

### Une conception étudiée

- Liaisons étudiées afin de rendre facile le démontage.
- Modularité pour simplifier le démontage.
- Tri amélioré des matériaux.
- Marquage de toutes les pièces en plastique selon la recommandation 260 de VDA.
- Réduction de la consommation de carburant et des émissions de gaz d'échappement CO<sub>2</sub>.
- Minimalisation des fuites de carburant en cas d'accident.
- Réduction des bruits.

### Sélection des matériaux

- Utilisation extensive de matériaux recyclables.
- Climatiseur avec frigorigène sans CFC.
- Pas de cadmium.
- Pas d'amiante.
- Réduction des « émanations » dégagée par les plastiques.

## Fabrication

- Protection des corps creux sans solvants.
- Protection sans solvants pour le transport entre le constructeur et le client.
- Utilisation de colles sans solvants.
- Suppression du CFC lors de la production.
- Pas d'ajout de Quecksilber.
- Mise en oeuvre de peintures solubles dans l'eau.

## Reprise et recyclage des vieux véhicules

ŠKODA répond aux exigences de protection de l'environnement et de l'économie de ressources posées à la marque et ses produits. Toutes les nouvelles ŠKODA peuvent être recyclées à 95 % et peuvent<sup>1)</sup> de principe être renvoyées au constructeur.

La zone de couverture des systèmes de reprise, qui vous permet de restituer votre véhicule, a été étendue à plusieurs pays. Après la restitution, vous recevez un certificat qui atteste du respect de la protection de l'environnement.



## Nota

Vous trouverez de plus amples informations au sujet de la reprise et du recyclage des véhicules usagés chez votre partenaire ŠKODA.

## Eviter des dommages au véhicule



## Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Généralités	_____	137
Franchissement de nappes d'eau sur les routes	_____	137 ■

<sup>1)</sup> Sous réserve de se conformer aux dispositions légales nationales.

## Généralités



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 136 et tenez-en compte.

Dans les situations suivantes, il convient de veiller tout particulièrement aux éléments bas du véhicule, par ex. le spoiler et le pot d'échappement.

- Lors de la conduite sur des chaussées et chemins en mauvais état.
- Lors de passages sur des bordures de trottoir.
- Lors de franchissement de rampes escarpées, etc.

Une attention particulière est requise pour les véhicules équipés d'un châssis sport et lorsque le véhicule est chargé au maximum de sa capacité.

## Franchissement de nappes d'eau sur les routes

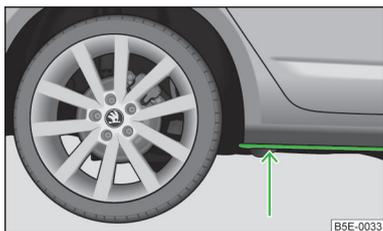


Fig. 128  
Franchissement d'une nappe d'eau



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 136 et tenez-en compte.

Pour éviter d'endommager le véhicule en franchissant une nappe d'eau (une route inondée, par ex.), tenez compte de ce qui suit.

- Avant de franchir une nappe d'eau, déterminer la profondeur de l'eau.

Le niveau de l'eau ne doit pas dépasser le longeron inférieur » fig. 128.

- Rouler au maximum au pas.

A une vitesse plus élevée, une vague peut se former devant le véhicule ce qui peut entraîner la pénétration de l'eau dans le système d'admission d'air du moteur ou dans une autre partie du véhicule.

- N'arrêtez en aucun cas le véhicule dans l'eau, ne faites pas marche arrière, ne coupez pas le moteur.

- Désactivez le système STOP & START avant de franchir une nappe d'eau » page 149.



## AVERTISSEMENT

- Un passage dans de l'eau, de la boue, de la bourbe, etc. peut réduire l'efficacité du freinage et rallonger la course de freinage – risque d'accident !
- Évitez les freinages brutaux et soudains immédiatement après avoir franchi une nappe d'eau.
- Après avoir franchi une nappe d'eau, vous devez nettoyer et sécher les freins aussi tôt que possible en donnant une série de coups de frein. Ne freinez afin de sécher les freins ou de nettoyer les disques de frein que si les conditions de circulation le permettent. Ne mettez pas d'autres usagers de la route en danger.



## ATTENTION

- Certaines pièces du véhicule telles que le moteur, la boîte de vitesses, la boîte de vitesses, le châssis ou le système électrique peuvent subir des dommages importants lors de la traversée de nappes d'eau.
- Les véhicules qui arrivent en face font des vagues qui peuvent dépasser la hauteur d'eau permise pour votre véhicule.
- Les nids-de-poule, la boue ou les pierres sont dissimulés par l'eau, ce qui peut rendre la traversée de la nappe d'eau plus difficile voire l'empêcher.
- Ne roulez pas dans de l'eau salée. Le sel peut provoquer de la corrosion. Rincer immédiatement à l'eau douce toutes les pièces du véhicule qui ont été en contact avec de l'eau salée.



## Nota

Après le franchissement d'une nappe d'eau, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule par un atelier spécialisé ŠKODA.

## Conduite à l'étranger



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Essence sans plomb	138
Phares	138 ▶

Dans certains pays, il est également possible qu'un réseau de partenaires ŠKODA soit seulement limité ou non implanté. C'est pour cette raison que l'approvisionnement en certaines pièces de rechange peut avérer quelque peu compliqué et que des ateliers spécialisés soient en mesure d'effectuer des réparations dans certaines limites seulement.

ŠKODA en République Tchèque et ses importateurs dans chaque pays fournissent volontiers des informations sur la préparation technique nécessaire à votre véhicule, les entretiens requis et les possibilités de réparation. ■

## Essence sans plomb



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 137 et tenez-en compte.

Les véhicules avec un moteur à essence ne doivent rouler qu'avec de l'essence sans plomb » [page 202](#). Les clubs automobiles, par ex., offrent des informations sur le réseau de pompes à essence offrant de l'essence sans plomb. ■

## Phares



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 137 et tenez-en compte.

Les feux de croisement de vos phares sont réglés asymétriquement. Ils éclairent le côté de la route sur lequel vous roulez.

Lors de la conduite dans les pays dans lesquels on conduit de l'autre côté de la route que dans le pays d'origine, les feux de croisement asymétriques risquent d'éblouir les usagers venant en sens inverse. Pour éviter d'éblouir les usagers de la route arrivant en sens inverse, il est nécessaire de faire effectuer une modification des phares par un partenaire ŠKODA.

Vous pouvez vous-même procéder à l'adaptation des phares au xénon en réglant le mode « Eclairage touristique » dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (Touche CAR)*.



### Nota

Les partenaires ŠKODA vous fourniront des informations supplémentaires sur la modification des phares. ■

## Systèmes d'assistance

### Systèmes d'assistance du freinage

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	139
Système antiblocage (ABS)	140
Contrôle de motricité (ASR)	140
Blocage électronique de différentiel (EDS)	141

#### ! AVERTISSEMENT

- Un niveau trop bas de carburant peut entraîner un fonctionnement irrégulier du moteur, voire l'extinction du moteur. Ceci mettrait le système d'assistance du freinage hors service - risque d'accident !
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, et aux conditions de la chaussée et de circulation données. Le surcroît de sécurité offert par le système d'assistance du freinage ne doit pas vous inciter à prendre des risques - risque d'accident !
- Rendez-vous sans délai dans un atelier spécialisé ŠKODA en cas de dysfonctionnement de l'ABS. Adaptez votre style de conduite en fonction du degré d'endommagement de l'ABS, car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages ni de la restriction de l'efficacité du freinage.

#### ! ATTENTION

- Pour garantir un fonctionnement correct du système de freinage assisté, il faut monter sur les quatre roues des pneus du même type et homologués par le constructeur.
- Des modifications sur le véhicule (le moteur, les freins ou le châssis, par ex.) peuvent influencer le fonctionnement des systèmes d'assistance du freinage » page 199.

#### i Nota

En cas de défaut de l'ABS, l'ESC, l'ASR et l'EDS sont également hors fonctionnement. Le voyant 🚗 » page 16 s'allume en cas de dysfonctionnement de l'ABS.

### Contrôle électronique de la stabilité (ESC)



Fig. 129  
Système ESC : touche ASR

📖 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 139.

Le système ESC améliore la maîtrise du véhicule dans des situations de conduite dynamiques limites, par ex. en cas de changement brusque de cap. Le risque de dérapage est réduit sur chaussée glissante, d'où une réelle amélioration de la stabilité du véhicule.

Le système ESC s'active automatiquement à chaque mise du contact.

Le braquage des roues et la vitesse du véhicule permet de déterminer la direction souhaitée par le conducteur, laquelle est constamment comparée au comportement effectif du véhicule. En cas d'écarts, par ex. si le véhicule commence à déra- per, le système ESC freine automatiquement la roue concernée.

Pendant une intervention du système, le voyant clignote 🚗 dans le combiné d'instruments.

Les systèmes suivants sont intégrés au **contrôle électronique de la stabilité (ESC)**.

- Système antiblocage (ABS).
- Contrôle de motricité (ASR).
- Blocage électronique de différentiel (EDS).
- Direction assistée active (DSR).
- Freinage d'urgence assisté hydraulique (HBA).
- Assistant de démarrage en côte (HHC).
- « Freinage multicollision ».
- Stabilisateur d'attelage (TSA) » page 165, *Conduite avec une remorque*.

Il n'est pas possible de désactiver le système ESC. L'Infodivertissement ou la touche 📺 » fig. 129 ne permettent de désactiver que l'ASR » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

Le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments lorsque l'ASR est désactivée.

#### Direction assistée active (DSR),

En cas de situations critiques, la DSR donne au conducteur une recommandation de braquage pour stabiliser le véhicule. La DSR s'active par ex. en cas de violent freinage sur une surface de chaussée présentant des différences sur le côté droit et le côté gauche du véhicule.

#### Freinage d'urgence assisté hydraulique (HBA)

Le HBA se déclenche lorsque le conducteur actionne la pédale de frein très rapidement. Le HBA amplifie l'action des freins et permet de réduire la distance de freinage. Pour obtenir une course de freinage la plus courte possible, il faut appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule s'arrête complètement.

L'ABS intervient plus rapidement et plus efficacement en cas d'intervention du HBA.

Le HBA se désactive automatiquement lorsqu'on relâche la pédale de frein.

#### Assistant de démarrage en côte (HHC)

Lors du démarrage dans les côtes, le HHC permet de déplacer le pied de la pédale frein sur la pédale d'accélérateur sans devoir utiliser le frein à main.

Le système maintient la pression de freinage générée par l'actionnement de la pédale de frein pendant encore 2 secondes env. après le relâchement de la pédale de frein.

La pression de freinage baisse progressivement au fur et à mesure de l'accélération. Si le véhicule n'avance pas dans les 2 secondes, il commence à reculer.

Le HCC est actif à partir d'une pente de 5 % quand la portière du conducteur est fermée. Le HCC est exclusivement actif en côte en marche avant ou arrière. Dans les descentes, il est inactif.

#### « Freinage multicollision »

Le freinage multicollision déclenche un freinage automatique après une collision afin de réduire le risque de collisions consécutives. Le freinage automatique n'a lieu que par des vitesses supérieures à 10 km/h et en cas de collision **frontale** ou **latérale**.

Le système ESC provoque automatiquement une décélération du véhicule tant que les freins, l'ESC ainsi que l'installation électrique requise restent fonctionnels après la collision.

Si le conducteur actionne la pédale d'accélération pendant l'accident, le freinage automatique ne se déclenche pas.

## Système antiblocage (ABS)



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 139.

L'ABS empêche les roues de se bloquer pendant le freinage. Ceci permet au conducteur de garder la maîtrise du véhicule.

Une intervention de l'ABS se manifeste par des **pulsions dans la pédale de frein** accompagnées de bruits.

Ne freinez pas par intermittence ni réduisez la pression sur la pédale en cas d'intervention de l'ABS.

## Contrôle de motricité (ASR)



Fig. 130  
touche ASR



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 139.

Le système ASR adapte le régime moteur aux conditions de la chaussée en cas de patinage des roues. L'ASR facilite voire permet de démarrer, d'accélérer et de monter des côtes mêmes par conditions de chaussée défavorables.

L'ASR s'active automatiquement à chaque mise du contact.

Si votre véhicule est équipé du système ESC, l'ASR est intégré dans le système ESC » [page 139](#).

Pendant une intervention du système, le voyant d'ASR clignote  dans le combiné d'instruments.

Normalement l'ASR doit toujours être enclenchée. Il est judicieux de ne désactiver le système que dans les situations suivantes.

- Quand le véhicule est équipé de chaînes antidérapantes.
- Quand on roule dans une neige profonde ou sur un sol très meuble.
- Pour « désembourber » le véhicule.

L'ASR peut être désactivée dans l'Infodivertissement ou au moyen de la touche  » fig. 130 » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

Le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments lorsque l'ASR est désactivée.

Il faut ensuite réactiver l'ASR.

## Blocage électronique de différentiel (EDS)



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 139.

Lorsqu'une roue motrice patine, l'EDS freine la roue qui patine et transmet la force motrice aux autres roues motrices. Ceci contribue à stabiliser le véhicule ainsi qu'à la rapidité de la conduite.

L'EDS se déconnecte automatiquement en cas de sollicitation trop importante afin d'éviter un échauffement excessif du frein à disque de la roue freinée. Le véhicule peut néanmoins être normalement piloté et se comporte comme s'il n'avait pas de système EDS. L'EDS se réenclenche automatiquement dès que le frein a refroidi.

## Aide au stationnement

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	142
Activation automatique du système pour la marche avant	143
Affichage de la trajectoire	143

## AVERTISSEMENT

- L'aide au stationnement ne peut pas remplacer l'attention du conducteur et sa responsabilité reste pleine et entière lorsqu'il roule en marche arrière et procède à des manœuvres du même genre. Faites tout particulièrement attention aux petits enfants et aux animaux, car ceux-ci ne sont pas forcément détectés par les capteurs du système.
- Avant de commencer la manœuvre, vérifiez s'il ne se trouve pas de petit obstacle devant et derrière le véhicule, par ex. une pierre, une colonne de faible diamètre, un timon de remorque, etc. Un tel obstacle n'est pas forcément détecté par les capteurs du système.
- Les surfaces de certains objets et de vêtements peuvent dans certaines conditions ne pas refléter les signaux du système. C'est pourquoi il peut arriver que ces objets ou les personnes portant de tels vêtements ne soient pas détectés par les capteurs du système.
- Des sources de bruit externes peuvent perturber le système. En cas de conditions défavorables, les objets ou personnes ne sont pas toujours détectés.

## ATTENTION

- Il y a un dysfonctionnement si un son retentit durant 3 secondes environ après l'activation du système alors qu'il ne se trouve aucun obstacle à proximité du véhicule. Le dysfonctionnement est également signalé par le clignotement du symbole  dans la touche . Un  ou  s'affiche dans la zone des défauts sur le visuel de l'Infodivertissement. Faites supprimer le défaut par un atelier spécialisé SKODA.
- Le système ne peut fonctionner que si les capteurs sont propres (exempts de givre, etc.).

## Nota

- Les tonalités de détection d'obstacles sont, sortie usine, plus aiguës pour les obstacles à l'avant que pour les obstacles à l'arrière.
- Si, après l'activation du système, toutes les zones autour du véhicule ne s'affichent pas, déplacer le véhicule vers l'avant ou vers l'arrière de quelques mètres.
- Si le système est activé et que le sélecteur de la boîte automatique se trouve en position **P** (le véhicule ne peut pas se déplacer), la tonalité d'avertissement s'interrompt et les obstacles ne s'affichent pas.
- Les modules montés en supplément, par ex., des porte-vélos, peuvent compromettre le fonctionnement du système d'assistance au stationnement.

## Mode de fonctionnement

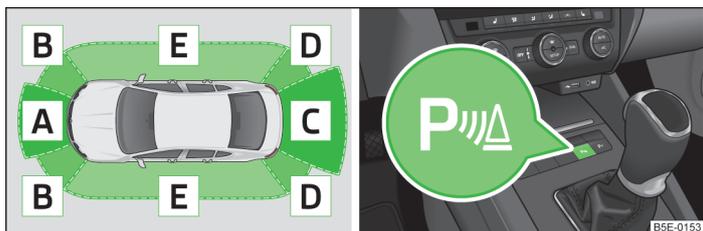


Fig. 131 Système d'assistance au stationnement : Portée des capteurs/touche du système d'assistance au stationnement sur les véhicules équipés de capteurs à l'arrière et à l'avant

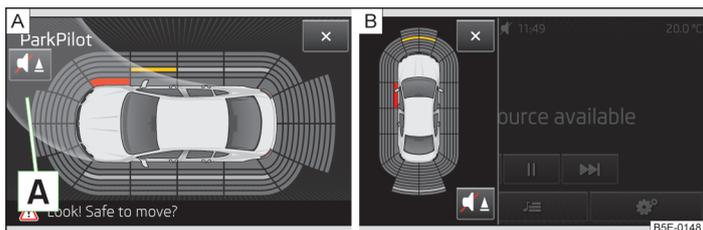


Fig. 132 Affichage de la trajectoire/affichage réduit

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 141.

L'aide au stationnement (ci-après uniquement le système) ne fonctionne que si le contact est mis.

Ce système assiste le conducteur pendant le stationnement et autres manœuvres par signaux sonores et affichages sur le visuel de l'Infodivertissement.

Le système calcule sur la base d'ondes ultrasons la distance entre le pare-chocs et un obstacle. Les capteurs ultrasons sont logés dans les pare-chocs avant et arrière.

## Description de la figure - portée des capteurs dans l'environnement du véhicule

Zone » fig. 131	Portée des capteurs <sup>a)</sup>
A	120 cm
B	90 cm
C	160 cm
D	90 cm
E <sup>b)</sup>	90 cm

<sup>a)</sup> Il ne s'agit ici que de la portée approximative des capteurs.

<sup>b)</sup> Applicable seulement pour les véhicules équipés de 12 capteurs.

L'intervalle entre les signaux sonores diminue relativement à la distance à l'obstacle. Un son continu retentit à partir d'une distance de 30 cm env. à l'obstacle – plage de danger. **A partir de cet instant, vous ne devez pas continuer la manœuvre !**

La longueur du véhicule augmente si un dispositif d'attelage amovible est monté. C'est pourquoi la plage de danger sur les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage monté en usine commence à partir d'une distance de 35 cm env. à l'obstacle.

Informations sur le réglage des signaux acoustiques ainsi que la description de l'affichage sur le visuel de l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

### Activation/désactivation

Le système s'active automatiquement lorsqu'on passe la **marche arrière** ou appuyé sur la touche » fig. 131. Le symbole s'allume dans la touche, l'activation est confirmée par un bref signal sonore.

Un appui sur la touche ou une accélération à plus de 10 km/h désactive le système (le symbole s'éteint dans la touche).

Sur les véhicules équipés de capteurs **seulement l'arrière**, le système se désactive seulement lorsqu'on désengage la marche arrière.

### Traction d'une remorque/caravane

Sur les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage monté en usine, seules les zones et » fig. 131 du système sont actives et la trajectoire n'est pas affichée quand une remorque est attelée. ■

## Activation automatique du système pour la marche avant



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 141.

L'activation automatique a lieu quand le véhicule roule à une vitesse inférieure à 10 km/h env. dans les conditions suivantes.

- La distance par rapport à l'obstacle à l'avant est inférieure à 90 cm env.
- La distance par rapport à l'obstacle à l'arrière est inférieure à 30 cm env.
- La distance par rapport à l'obstacle sur le côté du véhicule est inférieure à 30 cm env.

Après activation de la partie gauche du visuel de l'Infodivertissement, les informations suivantes s'y affichent » [fig. 132](#) à la page 142 - **B**.

Des signaux sonores retentissent à partir d'une distance à l'obstacle de 50 cm env.

L'affichage automatique peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

## Affichage de la trajectoire



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 141.

L'affichage de la trajectoire prévisionnelle se modifie en fonction du braquage **A** » [fig. 132](#) à la page 142 - **A**.

Les obstacles se **trouvant** dans la trajectoire sont représentés dans les couleurs suivantes.

- Rouge - La distance par rapport à l'obstacle est inférieure à 30 cm env.
- Jaune - La distance par rapport à l'obstacle est supérieure à 30 cm env.

Les obstacles ne se **trouvant pas** dans la trajectoire sont représentés dans les couleurs suivantes.

- Rouge - La distance par rapport à l'obstacle est inférieure à 30 cm env.
- Blanc - La distance par rapport à l'obstacle est supérieure à 30 cm env.

La trajectoire à **l'avant du véhicule** s'affiche lorsqu'un rapport de marche avant ou le point mort est sélectionné ou que le levier sélecteur placé en position **N**.

La trajectoire à **l'arrière du véhicule** s'affiche lorsque la marche arrière est enclenchée ou que le levier sélecteur est placé en position **R**.

## Aide automatique au stationnement



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Trouver une place de stationnement	144
Stationner	145
Sortie d'une place de stationnement parallèle à la voie	146
Assistant automatique de freinage	146
Messages de notification	146

**Le système d'assistance au stationnement est un composant de l'assistant aux manœuvres de stationnement, c'est pourquoi vous devez également lire et prendre compte des informations et des consignes de sécurité » [page 141](#), *Aide au stationnement*.**

L'assistant aux manœuvres de stationnement (nommé simplement « système » dans ce qui suit) assiste le conducteur lors du stationnement dans des places de stationnement longitudinales et transversales ainsi que la sortie de places de stationnement longitudinales.

Le système ne fonctionne que si le contact est mis.

Le système ne prend en charge que le braquage pendant le processus de stationnement, c'est le conducteur qui garde la maîtrise des pédales.

Le voyant **P** » [fig. 133](#) à la page 144 - **A** dans la touche **P** s'allume quand le système est activé.

Le contrôle de motricité (ASR) doit toujours être activé lors d'une manœuvre de stationnement.

### Bases de la fonction système

- La mesure et l'évaluation de la taille de la place de stationnement pendant la manœuvre.
- La détermination de la position adéquate du véhicule pour le stationnement.
- Le calcul de la ligne à emprunter par le véhicule pour reculer dans la place de stationnement ou avancer hors de la place de stationnement.
- Le braquage automatique des roues avant pendant la manœuvre de stationnement ou de sortie de la place de stationnement.

## ! AVERTISSEMENT

- Le système ne dégage pas le conducteur sa responsabilité du stationnement ou de la sortie de la place de stationnement.
- Des sources sonores externes peuvent perturber le système pendant le stationnement ou la sortie de la place de stationnement. En cas de conditions défavorables, les objets ou personnes ne sont pas toujours détectés.
- Lors du stationnement ou de la sortie de la place de stationnement, le système effectue automatiquement des mouvements de braquage rapide. Ne pas passer les mains entre les branches du volant pendant ces opérations – risque de blessure !

## ! ATTENTION

- Lorsque d'autres véhicules sont garés derrière ou sur le bord du trottoir, le système guide votre véhicule au-delà du trottoir ou sur celui-ci. Veillez à ce que les pneus ou les jantes de votre véhicule ne se fassent pas endommager et intervenez à temps si nécessaire.
- Les surfaces ou les structures de certains objets, comme par ex. les clôtures en fil d'acier, la neige poudreuse, etc., peuvent dans certains cas ne pas être détectées par le système.
- L'analyse des places de parking et le stationnement dépendent de la circonférence des roues. Le système ne fonctionne correctement que si des roues d'une taille homologuée par le constructeur sont montées sur le véhicule.
- Si d'autres roues que celles homologuées par le fabricant sont montées, ceci peut avoir une influence minime sur le positionnement final du véhicule sur la place de stationnement. Il est possible d'y remédier par un nouveau calibrage du système par un atelier spécialisé ŠKODA.
- Le système ne fonctionnera éventuellement pas correctement si par ex. des chaînes à neige ou une roue de secours sont montées sur le véhicule.

## Trouver une place de stationnement

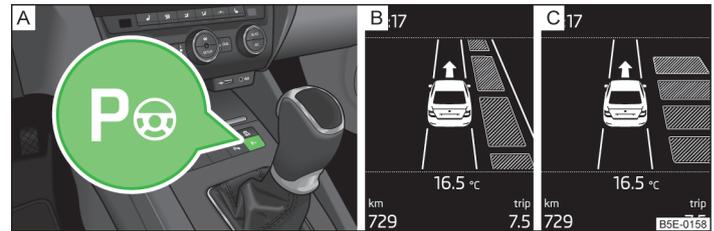


Fig. 133 Touche système / Affichages sur le visuel du combiné d'instruments

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 143.

La recherche d'une place de stationnement approprié s'effectue également lorsque l'affichage est désactivé sur le visuel. Si vous activez l'affichage sur le visuel avec la touche  seulement après être passé au-delà de la place de stationnement, le système peut évaluer et afficher la place de stationnement.

### Rechercher une place de stationnement parallèle à la voie

- Roulez à une vitesse max. de 40 km/h et passez à une distance entre 0,5 m et 1,5 m devant la place de stationnement.
- Appuyez **une fois** sur la touche  » fig. 133.

Les données suivantes s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments » fig. 133 – .

### Rechercher une place de stationnement perpendiculaire à la voie

- Roulez à une vitesse max. de 20 km/h et passez à une distance entre 0,5 m et 1,5 m devant la place de stationnement.
- Appuyez **deux fois** sur la touche  » fig. 133.

Les données suivantes s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments » fig. 133 – .

Le champ de recherche d'une place de stationnement côté passager avant s'affiche automatiquement sur le visuel du combiné d'instruments. ▶

Mettez le clignotant du côté conducteur si vous souhaitez vous garer de ce côté de la rue. Le champ de recherche d'une place de stationnement côté conducteur s'affiche automatiquement sur le visuel du combiné d'instruments.

Lorsqu'une place de parking appropriée est détectée, ses paramètres sont mémorisés jusqu'à ce qu'une autre place de stationnement ait été trouvée ou jusqu'à une distance de 10 m de la place de stationnement trouvée.

Si vous souhaitez changer de mode de stationnement pendant la recherche d'une place de stationnement, appuyez de nouveau sur la touche **PS**.

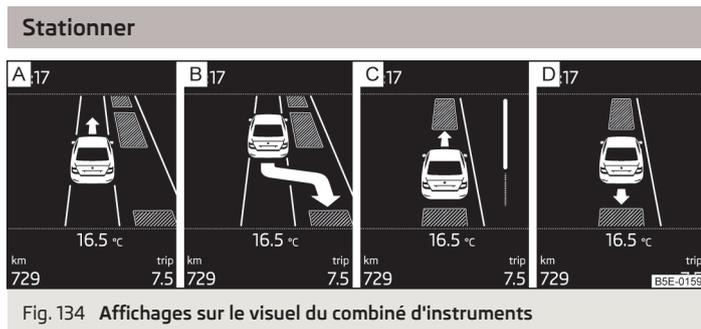


Fig. 134 Affichages sur le visuel du combiné d'instruments

**Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 143.**

La limite de temps impartie à la manœuvre de stationnement à l'aide du système est de 6 minutes.

Lorsque le système a détecté une place de stationnement appropriée, celle-ci s'affiche sur le visuel » fig. 134 - A.

- » Continuez d'avancer jusqu'à ce que l'instruction » fig. 134 - B s'affiche sur le visuel.
- » Arrêtez le véhicule pendant 1 seconde au moins.
- » Engagez la marche arrière ou amenez le levier sélecteur en position R.
- » Dès que le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments : **Interv. volant activ. Attent. périph.!**, relâchez le volant, la direction est assurée par le système.
- » Surveillez le pourtour du véhicule et roulez avec prudence en marche arrière.

Dans les cas où il n'est pas possible de se garer en une seule manœuvre, d'autres étapes de manœuvre sont entrepris.

- » Si la flèche vers l'avant » fig. 134 - C clignote sur le visuel, enclenchez le 1er rapport ou amenez le levier sélecteur sur la position D.
- » Attendez que le volant tourne automatiquement sur la position requise et avancez prudemment.
- » Si la flèche vers l'arrière » fig. 134 - D clignote sur le visuel, enclenchez de nouveau la marche arrière ou amenez le levier sélecteur sur la position R.
- » Attendez que le volant tourne automatiquement sur la position requise et reculez prudemment.

Ces étapes peuvent être répétées plusieurs fois.

Dès que le processus de stationnement est terminé, un signal sonore retentit et le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**Interv. volant terminée. Reprendre le contrôle !**

**Description du masque**

- A** Place de stationnement détectée avec l'information « Continuer à rouler ».
- B** Place de stationnement détectée avec l'indication « Enclencher la marche arrière ».
- C** Consigne de passage de la marche avant.
- D** Consigne de passage de la marche arrière.

**Abandon automatique**

Dans l'un des cas suivants, le système annule le processus de stationnement et affiche un message de notification sur le visuel.

- » La vitesse de 7 km/h a été dépassée plusieurs fois pendant la manœuvre de stationnement.
- » La limite de temps de 6 minutes allouée à la manœuvre de stationnement a été dépassée.
- » La touche système a été actionnée.
- » Le système ASR a été désactivé.
- » Intervention du conducteur dans le processus de braquage automatique (volant maintenu).
- » La marche arrière a été désengagée ou le levier sélecteur a été déplacé de la position R pendant le recul dans la place de stationnement.
- » Le levier sélecteur a été amené en position P.
- » Présence d'une panne du système (système temporairement indisponible).

Si l'un des cas cités ci-dessus se produit, le message de notification suivant s'affiche. » page 146.

## Sortie d'une place de stationnement parallèle à la voie



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 143.

### Sortie d'une place de stationnement

- Appuyez **une fois** sur la touche **[Pw]** » fig. 133 à la page 144.
- Mettre le clignotant pour le côté sur lequel vous voulez sortir de la place de stationnement.
- Engagez la marche arrière.
- Dès que le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments : **!** **Interv. volant activ. Attent. périph.!**, relâchez le volant, la direction est assurée par le système.
- Surveillez le pourtour du véhicule et roulez avec prudence en marche arrière.
- Suivre les instructions qui s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments.

Dès que le processus de sortie de la place stationnement est terminé, un signal sonore retentit et le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**!** **Interv. volant terminée. Reprendre le contrôle !**

### Abandon automatique

Le système abandonne la manœuvre de sortie de la place stationnement quand l'un des cas suivants se présente.

- Vitesse de 7 km/h dépassée pendant la manœuvre de sortie.
- La touche système a été actionnée.
- Le système ASR a été désactivé.
- Intervention du conducteur dans le processus de braquage automatique (volant maintenu).
- Présence d'une panne du système (système temporairement indisponible).

Si l'un des cas cités ci-dessus se produit, le message de notification suivant s'affiche. » [page 146](#).

## Assistant automatique de freinage



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 143.

Le système assiste le conducteur avec un assistant automatique du freinage. L'assistant automatique du freinage ne se substitue pas à la responsabilité du conducteur relative à la commande de l'accélération, des freins et de l'embrayage.

### Freinage automatique en vue d'éviter l'abandon dû à un dépassement de la vitesse

L'assistant automatique du freinage peut intervenir pour éviter dépassement de la vitesse de 7 km/h et ainsi l'abandon d'une manœuvre de stationnement. Il est possible de poursuivre la manœuvre de stationnement après un freinage automatique.

Le freinage automatique n'intervient qu'une seule fois par manœuvre de stationnement.

### Freinage automatique en vue d'une réduction de dommages

Si le système détecte un potentiel de collision en raison de la vitesse du véhicule et de la distance à l'obstacle, l'assistant automatique du freinage intervient.

La fonction du système se termine après un tel freinage automatique en vue de réduire d'éventuels dommages.



### AVERTISSEMENT

- L'assistant automatique du freinage ne fonctionne qu'en tant que composante de l'assistant, le conducteur doit toujours être prêt à freiner lui-même le véhicule.
- L'assistant automatique du freinage se désactive au bout de 1,5 secondes env. Actionner la pédale de frein pour que le véhicule ne se mette pas en mouvement de lui-même.

## Messages de notification



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 143.

Les messages et consignes pour le conducteur s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments.

**!** **Park Assist terminé. Vitesse trop élevée.**

Réduisez la vitesse à en dessous de 40 km/h (stationnement longitudinal) ou 20 km/h (stationnement transversal). Ce message ne s'affiche que par des vitesses jusqu'à 50 km/h. Si vous avez dépassé la vitesse de 50 km/h, appuyez sur la touche **[Pw]** pour réactiver le système.

**!** **Park Assist terminé. Vitesse trop élevée.**

Réduisez la vitesse à en dessous de 40 km/h (stationnement longitudinal) ou 20 km/h (stationnement transversal). Ce message ne s'affiche que par des vitesses jusqu'à 50 km/h. Si vous avez dépassé la vitesse de 50 km/h, appuyez sur la touche  pour réactiver le système.

** Vitesse trop élevée. Reprendre le contrôle !**

Le processus de stationnement a été abandonné suite à dépassement de la vitesse. Roulez à une vitesse de 7 km/h max. pour stationner.

** Park Assist terminé. Interv. volant.**

La manœuvre de stationnement se termine par une intervention du conducteur au niveau du volant.

** Park Assist terminé. ASR désactivé.**

Le processus de stationnement ne peut pas être exécuté, comme l'ASR est désactivé. Activez l'ASR.

** ASR désactivé. Reprendre le contrôle !**

Le processus de stationnement a été abandonné, comme l'ASR a été désactivé pendant la manœuvre de stationnement.

** Remorque : Park Assist terminé.**

La manœuvre de stationnement ne peut pas être exécutée, comme une remorque est attelée.

** Délai dépassé. Reprendre le contrôle !**

La manœuvre de stationnement a été abandonnée, comme la limite de temps de 6 minutes a été dépassée.

** Park Assist actuellement non disponible.**

Le système ne s'active pas en raison d'un défaut sur le véhicule. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

** Park Assist terminé. Actuellement non disponible.**

Le processus de stationnement a été abandonné en raison d'un défaut sur le véhicule. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

** Park Assist défectueux. Atelier !**

La manœuvre de stationnement n'est pas possible, comme il y a un défaut dans le système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

** Park Assist terminé. Reprendre le contrôle !**

Reprenez la direction. Terminez la manœuvre de stationnement sans utiliser le système.

** Intervention ASR. Reprendre le contrôle !**

La manœuvre de stationnement a été abandonnée suite à une intervention de l'ASR.

** Park Assist : mettre clignot. et engag.marche AR !**

Les conditions de la sortie de la place de stationnement à l'aide du système sont remplies. Mettre le clignotant et engager la marche arrière.

** Reprenez le contrôle et poursuivez route.**

La manœuvre de sortie d'une place de stationnement parallèle à la voie est terminée. Reprenez la direction.

** Sortie place de stationn. imposs . Place trop petite.**

La sortie de la place de stationnement à l'aide du système n'est pas possible. La place de stationnement est trop petite.

** Intervention frein. Vitesse trop élevée.**

La vitesse du véhicule était trop élevée pendant la manœuvre de stationnement, ce qui a provoqué une intervention de l'assistant automatique du freinage. ■

## Régulateur de vitesse

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Activation / désactivation	148
Mémorisation et maintien de la vitesse	148
Modification de la vitesse mémorisée	148
Désactivation temporaire	149
Affichages sur le visuel	149

Le régulateur de vitesse (GRA) maintient la vitesse réglée, qui doit être supérieure à 30 km/h, sans qu'il soit nécessaire d'actionner la pédale d'accélérateur.

Toutefois que dans les limites de la puissance motrice et de l'effet du frein moteur. ►

Le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments quand le régulateur de vitesse est activé.

## ! AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, l'utilisation du régulateur de vitesse est interdite lorsque la circulation est dense et que l'état de la chaussée ne s'y prête pas (revêtement, chaussée glissante, graviers par ex.) – risque d'accident !
- Vous ne pourrez alors reprendre la vitesse mémorisée que si celle-ci n'est pas trop élevée dans les conditions de circulation actuelles.
- Afin d'éviter une activation inopinée du régulateur de vitesse, désactivez toujours le système après son utilisation.

## ! ATTENTION

- Le régulateur de vitesse ne peut pas maintenir la vitesse à un niveau constant sur les tronçons de route dont la pente est très accusée. La vitesse augmente en effet en raison du poids du véhicule. Il faut donc rétrograder suffisamment tôt pour pouvoir ralentir le véhicule au moyen de la pédale de frein.
- Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesse mécanique, il n'est pas possible d'activer le régulateur de vitesse quand la première vitesse ou la marche arrière est engagée.
- Sur les véhicules avec une boîte automatique, le régulateur de vitesse ne peut pas être enclenché si le sélecteur est sur **P**, **N** ou **R**.
- Le régulateur de vitesse peut se désactiver automatiquement en cas de l'intervention de certains systèmes d'assistance au freinage (l'ESC, par ex.), en cas de dépassement du régime moteur maximal autorisé, etc.
- Le régulateur de vitesse reste actif même après un changement de rapport !

## Activation / désactivation

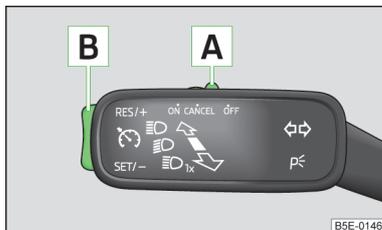


Fig. 135  
Manette de commande : bouton à bascule et commutateur du GRA



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 147.

### Activation

➤ Pousser le commutateur **A** » fig. 135 sur la position **ON**.

### Désactivation

➤ Poussez le sélecteur **A** » fig. 135 sur la position **OFF**.

## Mémorisation et maintien de la vitesse



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 147.

➤ Activez le régulateur de vitesse » page 148.

➤ Circulez à la vitesse souhaitée.

➤ Poussez le bouton à bascule **B** dans la position **SET** » fig. 135 à la page 148.

La vitesse mémorisée est maintenant constante sans actionner la pédale d'accélérateur après avoir enlevé la touche à bascule **B** de la position **SET**.

## Modification de la vitesse mémorisée



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 147.

### Augmentation de la vitesse au moyen du bouton à bascule **B**

➤ Pousser le bouton à bascule **B** dans la position **RES** » fig. 135 à la page 148.

Si vous maintenez l'interrupteur enfoncé sur la position **RES**, la vitesse augmente en continu. Relâchez l'interrupteur une fois la vitesse souhaitée obtenue. La nouvelle vitesse mémorisée est ainsi enregistrée dans la mémoire.

### Diminution de la vitesse au moyen du bouton à bascule **B**

Pour réduire la vitesse mémorisée, appuyez sur le bouton à bascule **B** » fig. 135 à la page 148 pour le placer en position **SET**.

Si vous maintenez l'interrupteur enfoncé sur la position **SET**, la vitesse se réduit progressivement. Relâchez l'interrupteur une fois la vitesse souhaitée obtenue. La nouvelle vitesse mémorisée est ainsi enregistrée dans la mémoire.

Si vous relâchez l'interrupteur à une vitesse inférieure à 30 km/h, la vitesse n'est pas mémorisée et la mémoire est effacée. Après une augmentation à une vitesse supérieure à 30 km/h, il faut enregistrer de nouveau la vitesse en plaçant le bouton à bascule [B] sur la position SET.

#### Augmentation de la vitesse avec la pédale d'accélérateur

➤ Appuyez sur la pédale d'accélérateur.

La vitesse revient sur le chiffre précédemment mémorisé dès que vous lâchez la pédale d'accélérateur.

#### Diminution de la vitesse avec la pédale de frein

Un appui sur la pédale de frein permet également de réduire la vitesse, ce qui désactive temporairement l'installation » page 149.

### Désactivation temporaire



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 147.

Le régulateur de vitesse se **désactive temporairement** si vous poussez le commutateur [A] » fig. 135 à la page 148 sur la position CANCEL auto-rabattue ou appuyez sur la pédale de frein.

La vitesse mémorisée reste dans la mémoire.

Pour **reprendre** la vitesse mémorisée après avoir relâché la pédale de frein, poussez brièvement le bouton à bascule [B] sur la position RES.

### Affichages sur le visuel

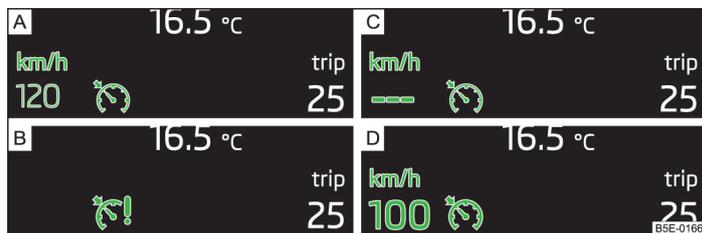


Fig. 136 Visuel du combiné d'instruments : Exemples d'affichages d'état du régulateur de vitesse



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 147.

#### Description du masque

- [A] Le GRA est temporairement désactivé.
- [B] Défaut du système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.
- [C] La mémoire de vitesse est vide.
- [D] Le GRA est activé.

## STOP & START



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Couper/démarrer le moteur	150
Conditions de fonctionnement du système	151
Activation / désactivation manuelle du système	152
Messages de notification	152

Le système STOP & START permet d'économiser du carburant ainsi que de réduire des émissions de substances nuisibles et de CO<sub>2</sub>.

La fonction s'active automatiquement à la mise du contact. ▶

En mode STOP & START, le moteur s'éteint automatiquement quand le véhicule est immobilisé, p. ex. à l'arrêt à un feu de circulation. Le moteur redémarre à la demande.

Vous pouvez faire afficher des informations sur l'état actuel du système sur le visuel de l'infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

Le système ne peut fonctionner que si les conditions préalables suivantes sont remplies.

- ✓ La portière du conducteur est fermée.
- ✓ Le conducteur a attaché sa ceinture de sécurité.
- ✓ Le capot moteur est fermé.
- ✓ La vitesse du véhicule a dépassé 4 km/h depuis le dernier arrêt.
- ✓ Aucune remorque n'est attelée.

### ! AVERTISSEMENT

- Le servofrein ainsi que la direction assistée ne fonctionnent pas quand le moteur est arrêté.
- Ne jamais laisser le véhicule rouler avec le moteur coupé.

### ! ATTENTION

Désactivez toujours le système STOP & START avant de franchir une nappe d'eau » [page 137](#).

### i Nota

- Si la ceinture de sécurité du conducteur a été détachée ou la porte du conducteur a été ouverte pendant plus de 30 secondes environ en mode Stop sur un véhicule équipé d'une boîte de vitesses mécanique ou d'une boîte automatique (levier sélecteur en position P), il faut redémarrer le moteur manuellement » [page 122](#).
- Après un démarrage manuel du moteur sur un véhicule équipé d'une boîte de vitesses mécanique, un arrêt automatique du moteur ne peut avoir lieu qu'au bout d'un trajet minimum requis pour l'activation du mode STOP & START.
- Si, sur un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique, vous faites passer le levier sélecteur sur la position D/S ou N après une marche arrière, le véhicule doit d'abord atteindre une vitesse supérieure à 10 km/h pour permettre une réactivation de l'arrêt automatique du moteur.

- Des variations de la température extérieure peuvent influencer la température de la batterie du véhicule sur une durée de plusieurs heures. Si, p. ex., le véhicule reste pendant une période prolongée à l'extérieur par des températures au-dessous de zéro ou exposée à un ensoleillement direct, il peut se passer plusieurs heures avant que la température de la batterie du véhicule ait atteint les valeurs adéquates pour un fonctionnement sans problème du système STOP & START.
- Si le Climatronic fonctionne en mode automatique, le moteur ne pourra pas s'arrêter automatiquement dans certaines conditions.

### Couper/démarrer le moteur



Fig. 137  
Visuel du combiné d'instruments : Arrêt automatique du moteur (phase STOP)

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 149.

#### Véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique

- Immobilisez le véhicule (serrez éventuellement le frein de stationnement).
- Faites passer le levier des vitesses sur le point mort.
- Relâchez la pédale d'embrayage.

Le moteur s'arrête automatiquement (phase STOP). Le symbole de contrôle (A) » [fig. 137](#) s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- Enfoncez la pédale d'embrayage.

Le moteur redémarre automatiquement (phase START). Le symbole de contrôle s'éteint.

#### Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique

- Arrêtez le véhicule et maintenez la pédale de frein enfoncée à fond.

Le moteur s'arrête automatiquement. Le symbole de contrôle (A) » [fig. 137](#) s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- Relâchez la pédale de frein.

Le moteur redémarre automatiquement. Le symbole de contrôle s'éteint.

#### Autres informations relatives à la boîte de vitesses automatique

Un arrêt du moteur peut avoir lieu dans les positions **P**, **D/S**, **N** du levier sélecteur ainsi qu'en mode Tiptronic.

En position **P** du levier sélecteur, le moteur reste coupé même après le relâchement de la pédale de frein. Pour redémarrer le moteur, appuyez sur la pédale d'accélérateur ou sélectionnez un autre rapport et relâchez la pédale de frein.

Si vous amenez le levier sélecteur en position **R** pendant une **phase STOP**, le moteur redémarre.

Le moteur n'est pas coupé automatiquement si le système détecte un mouvement du véhicule en raison d'un braquage important ou de la sélection de la position du levier sélecteur **R** (par ex. lors du stationnement).

Si le véhicule se déplace à une vitesse réduite (dans un bouchon ou pour tourner, par ex.) et s'arrête après un léger actionnement de la pédale de frein, le moteur ne se coupe pas automatiquement. Le moteur s'arrête automatiquement en cas d'actionnement plus énergique de la pédale de frein.

### Conditions de fonctionnement du système



Fig. 138  
Visuel du combiné d'instruments : Arrêt moteur momentanément indisponible.

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 149.

Le système STOP & START est très complexe. Il est très difficile de contrôler certains des processus sans l'équipement technique correspondant.

#### Le moteur ne s'arrête pas

Le système contrôle si certaines conditions sont remplies avant d'engager toute phase STOP. Le moteur ne s'arrête pas par ex. dans les situations suivantes.

- Le moteur n'a pas encore atteint la température minimum pour le mode STOP & START.
- La température réglée sur le climatiseur ou le chauffage n'a pas encore été atteinte dans le véhicule.
- La température extérieure est très basse/élevée.
- Le chauffage du pare-brise est actif.
- Le dégivrage intensif du pare-brise (Climatronic) ou le dégivrage/la ventilation du pare-brise est actif et la température de l'air réglée au maximum (climatiseur manuel) .
- Le système d'assistance au stationnement ou l'assistant aux manœuvres de stationnement est actif.
- Le niveau de charge de la batterie du véhicule est trop bas.
- Le véhicule immobilisé se trouve sur une pente d'une forte déclivité.
- Le régime de ralenti est trop élevé.

Le symbole de contrôle » fig. 138 s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

#### Le moteur redémarre automatiquement

Le moteur redémarre sans intervention active du conducteur pendant une phase STOP par ex. dans les situations suivantes.

- Le véhicule se met à rouler, par ex. sur une déclivité.
- La différence entre la température réglée sur le climatiseur ou le chauffage et la température dans l'habitacle est trop importante.
- Le chauffage du pare-brise est actif.
- Le dégivrage intensif du pare-brise (Climatronic) ou le dégivrage/la ventilation du pare-brise est actif et la température de l'air réglée au maximum (climatiseur manuel) .
- La pédale de frein a été actionnée plusieurs fois (basse pression dans le système de freinage).
- Le niveau de charge de la batterie du véhicule est trop bas.
- La consommation de courant est trop élevée.

## Activation / désactivation manuelle du système



Fig. 139  
Touche du système STOP & START

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 149.

### Activation/désactivation

➤ Appuyez sur la touche » fig. 139.

Le voyant de la touche s'allume quand le mode STOP & START est désactivé.

### Nota

- Si vous désactivez le système pendant une phase STOP, le moteur redémarre automatiquement.
- Si le mode de conduite **Eco** est sélectionné alors que le système est désactivé, celui-ci est activé automatiquement » page 152.

## Messages de notification

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 149.

Les messages et consignes pour le conducteur s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments.

**Démarrer le moteur manuellement !**

**DÉMARRER MANUEL\_**

Cette consigne s'affiche quand les conditions d'un démarrage automatique ne sont pas remplies pendant une phase STOP. Le moteur doit être démarré manuellement » page 122.

**Défaut : Start-Stop**

**DÉFAUT START/STOP**

Il y a un défaut dans le système STOP & START. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## Mode de conduite

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Sélection du mode de conduite _____	153
Mode <b>Normal</b> _____	153
Mode <b>Sport</b> _____	153
Mode <b>Eco</b> _____	153
Mode <b>Individuel</b> _____	154

La sélection du mode de conduite permet de régler divers paramètres de conduite sur le véhicule.

Le mode de conduite sélectionné en dernier (avant la coupure du contact) est affecté à la clé du véhicule et se réactive à la prochaine mise du contact avec cette clé.

### AVERTISSEMENT

- Le réglage du mode de conduite pendant la conduite peut divertir de la circulation – risque d'accident.
- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, et aux conditions de la chaussée et de circulation données.

### Nota

Le conducteur peut modifier certaines fonctions du véhicule indépendamment du mode de conduite sélectionné. En mode de conduite **Eco**, il est par ex. possible de faire passer la boîte de vitesses automatique en mode **S**.

## Sélection du mode de conduite



Fig. 140  
Console centrale : Touche pour  
la sélection du mode de conduite

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 152.

Le menu de sélection du mode de conduite permet de régler le véhicule sur un des trois modes de conduite pré-réglés **Normal**, **Sport**, **Eco**, ainsi que le mode de conduite **Individuel**, qui permet des réglages personnalisés.

Le choix du mode de conduite est ouvert en actionnant la touche  » fig. 140 et le menu s'affiche alors sur le visuel de l'Infodivertissement. Autres informations sur le réglage du mode de conduite » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Autres fonctions*.

Si un autre mode de conduite que le mode **Normal** est sélectionné, le symbole  s'allume dans la touche » fig. 140.

## Mode Normal

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 152.

Les systèmes concernés sont réglés pour un mode d'utilisation commun du véhicule.

Ce mode est adapté à toutes les utilisations du quotidien.

## Mode Sport

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 152.

Ce mode est adapté à une conduite sportive.

La sélection de ce mode concerne surtout le fonctionnement des systèmes suivants.

### Moteur (entraînement)

La pédale d'accélérateur réagit plus vite et l'accélération est plus dynamique que dans le mode **Normal**.

La boîte de vitesses automatique est réglée automatiquement sur le mode **S** » page 128.

### Direction

La direction assistée est légèrement réduite, et une force plus importante est donc nécessaire pour le braquage » page 120.

### Phare avant à ajustage automatique (AFS)

Les phares s'adaptent plus dynamiquement à la conduite que dans le mode **Normal** » page 53.

### Protection proactive des occupants

Le premier niveau de protection est désactivé » page 154.

## Mode Eco

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 152.

Ce mode est adapté à une conduite décontractée et aide à économiser du carburant.

La sélection de ce mode concerne surtout le fonctionnement des systèmes suivants.

### Moteur (entraînement)

La pédale d'accélérateur réagit moins vite et l'accélération est plus décontractée que dans le mode **Normal**.

L'accélération après l'actionnement de la touche est plus décontractée que dans le mode **Normal** » page 147, *Régulateur de vitesse*.

Le rapport recommandé est géré de sorte à réduire au maximum la consommation de carburant » [page 25](#).

Si le système STOP & START a été désactivé manuellement » [page 149](#), il est activé automatiquement.

La boîte de vitesses automatique est réglée automatiquement sur le mode **E** » [page 128](#).

#### Phare avant à ajustage automatique (AFS)

Le système est désactivé automatiquement » [page 53](#).

#### Climatiseur (Climatronic)

Le climatiseur est géré de sorte à économiser de l'énergie. De ce fait, la température intérieure souhaitée peut par ex. être atteinte plus tard que dans le mode **Normal**.

#### Nota

- Le mode de conduite **Eco** n'est pas disponible lorsqu'une remorque est attelée. Lorsque le véhicule est relié électriquement à une remorque et que le mode de conduite **Eco** est actif, le véhicule passe automatiquement en mode de conduite **Normal**.
- L'accélération maximale du véhicule (fonction de kick-down) est également disponible dans le mode de conduite **Eco**.

### Mode Individuel

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 152.

Dans le mode **Individuel**, il est possible de sélectionner individuellement les modes **Normal**, **Sport** et **Eco** pour chaque système » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Autres fonctions*.

## Protection proactive des occupants

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	154
Messages de notification	155

### AVERTISSEMENT

Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, et aux conditions de la chaussée et de circulation données. La protection accrue des passagers offerte par la protection proactive des occupants ne doit pas vous inciter à prendre des risques inconsidérés – risque d'accident !

#### Nota

Lorsque l'airbag frontal du passager avant » [page 183](#) est désactivé, le rétracteur de ceinture pour le siège du passager avant est désactivé.

### Mode de fonctionnement

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 154.

La protection proactive des occupants (désigné ci-après par le système) augmente la protection pour les passagers sur les sièges avant dans des situations pouvant conduire à une collision ou des tonneaux.

Le système est opérationnel pour intervenir automatiquement sous les conditions suivantes.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ Le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 30 km/h.

Dans des situations de conduite critiques (par ex. en cas de freinage d'urgence ou de changement brusque de cap), les mesures suivantes sont prises individuellement ou simultanément afin de réduire le risque de blessures graves.

- Les ceintures de sécurité du passager avant et du conducteur attachées sont **fermement tendues** sur le corps.
- Les vitres des portières avant latérales se ferment automatiquement jusqu'à laisser un interstice de 5 cm environ au bord (si ceux-ci étaient ouverts).
- Le toit ouvrant coulissant/relevable est fermé.

Dès que la situation de conduite critique est passée, les ceintures de sécurité se détendent.

Le système fonctionne selon deux niveaux de protection.

#### Le premier niveau de protection

Le système intervient déjà dans des situations pouvant se présenter en cas de conduite dynamique. Ainsi, il permet surtout de maintenir le conducteur et le passager avant sur une position assise correcte.

Le premier niveau de protection peut être désactivé par les mesures suivantes.

- La désactivation du système dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.
- La désactivation de l'ASR » [page 140](#).
- Le choix du mode de conduite **Sport** » [page 152](#).

#### Le deuxième niveau de protection

Le système n'intervient que lorsque la situation est évaluée comme critique, par ex. un freinage d'urgence à grande vitesse.

Ce niveau de protection ne peut pas être désactivé.

### Messages de notification



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 154.

Les messages s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments.

-  **Protection proactive des occupants non disponible.**
-  **Protection proactive des occupants : Fonction restreinte.**

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## Assistant de maintien de voie (Lane Assist)



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	156
Explications des situations	157
Messages de notification	157



### AVERTISSEMENT

- Le Lane Assist ne fonctionne qu'en tant qu'assistant, et ne dégage donc pas le conducteur de son devoir de pleine maîtrise sur la direction de son véhicule.
- Le Lane Assist attire l'attention du conducteur par un mouvement de braquage sur le fait que le véhicule s'approche d'une ligne de démarcation détectée. Il relève toujours de la responsabilité du conducteur de maintenir le véhicule à l'intérieur de la voie.
- Le Lane Assist peut vous aider à maintenir le véhicule à l'intérieur de la voie, mais ne prend pas en charge la direction du véhicule. Le conducteur reste toujours responsable des mouvements de braquage.
- La caméra ne détecte pas forcément toutes les lignes de démarcation. Un mouvement de braquage ne s'effectue que si le véhicule s'approche d'une ligne de démarcation détectée.
- Certains objets sur la voie peuvent se faire faussement identifiés comme ligne de démarcation. Il peut donc s'en suivre un mouvement de braquage erroné.
- Le fonctionnement de l'assistant pour le guidage adaptatif dans la voie peut être limité en cas, par ex., d'ornières, de chaussée escarpée ou de vent latéral.
- N'utilisez pas cet assistant en cas de conditions météorologiques défavorables, par ex. en cas de verglas, brouillard, forte pluie - risque d'accident !



### AVERTISSEMENT

Différentes influences extérieures peuvent limiter la capacité de détection de la caméra, auquel cas l'assistant ne détecte éventuellement pas du tout la ligne de démarcation ou présente des erreurs de détection. La capacité de détection de la caméra peut être limitée, par ex. :

- en cas de mauvaises conditions de visibilité, comme par ex. par brouillard, fortes averses, ou neige intensive ;

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- en cas d'éblouissement direct par le soleil ;
- en cas d'éblouissement par les véhicules arrivant en sens inverse ;
- Par les véhicules suivis ;
- En cas d'obstruction du champ de vision de la caméra par un obstacle.

## ! ATTENTION

Ne collez pas d'autocollant ni d'objets similaires devant le capteur de lumière sur le pare-brise, ce qui gênerait son fonctionnement.

### Mode de fonctionnement

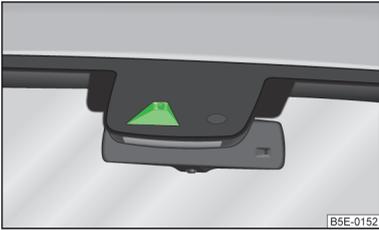


Fig. 141  
Pare-brise : Champ de vision de la caméra du Lane Assist

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 155.

Le Lane Assist (nommé simplement « système » dans ce qui suit) détecte les lignes de démarcation de la voie (continues ou discontinues) sur la base des données fournies par la caméra » fig. 141.

Si le véhicule s'approche d'une seule ligne de démarcation détectée, le système exécute un léger mouvement de braquage dans la direction opposée à la ligne de démarcation. Il est possible de contrer ce mouvement de braquage de correction à tout moment.

Il est possible de régler le degré du mouvement de braquage dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

Le système effectue au besoin un mouvement de braquage lorsqu'une ligne de démarcation est détectée au moins d'un côté de la voie.

Si le clignotant était mis dans le sens de la trajectoire avant de passer sur une ligne de démarcation (par ex. pour bifurquer), aucun contre-mouvement de braquage n'est effectué lorsque le véhicule s'approche de la ligne de démarcation. Le système interprète une telle situation comme changement de voie volontaire.

Le système fonctionne à partir d'une vitesse de 65 km/h et est prévu pour une conduite sur autoroute et des routes présentant des marquages longitudinaux de bonne qualité (les lignes de démarcation doit être bien visibles).

### Assistant de maintien dans la voie adaptatif

Grâce à des interventions directionnelles, le système aide à maintenir la position entre les lignes de démarcation. Une intervention sur le volant n'a lieu que quand des lignes de démarcation sont détectées sur les deux côtés véhicule.

Si le véhicule change de position à l'intérieur de la voie, le système s'adapte en peu de temps et maintient la nouvelle position sélectionnée.

L'assistant de maintien dans la voie peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

## Explications des situations

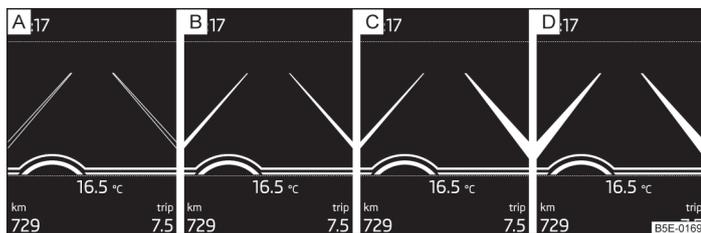


Fig. 142 Visuel monochrome du combiné d'instruments : Exemples d'affichages système

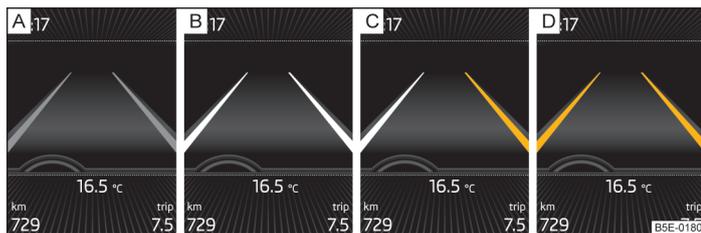


Fig. 143 Visuel polychrome du combiné d'instruments : Exemples d'affichages système

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 155.

### Description du masque

- A** Le système est actif, mais indisponible pour une intervention.
- B** Le système est actif et disponible pour une intervention.
- C** Le système intervient en cas d'approche de la ligne de démarcation droite.
- D** Le système intervient (assistant de maintien dans la voie adaptatif).

Le système peut être activé et désactivé dans l'option de menu suivante sur le visuel de l'infodivertissement :

- Assistants
- Lane Assist

### Voyants sur le combiné d'instruments

Allumé	Description
	Le système est actif, mais indisponible pour une intervention.
	Le système est actif et disponible pour une intervention ou est en cours d'intervention.

Le voyant  brille. Causes possibles.

- La vitesse du véhicule est inférieure à 65 km/h.
- Aucune ligne de démarcation de voie est disponible.
- La ligne de démarcation de voie n'est pas détectée.
- Les mains du conducteur ne sont pas posées sur le volant.
- La voie est d'une largeur inférieure à 2,5 m.
- Le rayon d'un virage est trop réduit.

## Messages de notification



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 155.

Les messages et consignes s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments.

**i** Lane Assist non disponible. **Vue capt. masqu.**

Le pare-brise est encrassé, givré ou embué dans la zone de la caméra. Nettoyez le pare-brise ou enlevez l'obstruction.

**i** Lane Assist momentanément indisponible.

Le fonctionnement du système est limité par un défaut temporaire. Essayez de réactiver le système.

**i** Défaut : Lane Assist

Le système est défectueux. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

**i** Lane Assist : Reprendre le contrôle ! 

Le système a détecté que les mains du conducteur ne sont pas posées sur le volant. Dans ce cas, l'assistant n'est pas disponible pour une intervention. Posez les mains sur le volant.

## Détection de signalisation routière

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement \_\_\_\_\_ 159

Messages de notification \_\_\_\_\_ 159

Les signalisations routières détectées s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments dans les écrans suivants :

- **Données**
  - **Signalis. routière**

#### Affichage supplémentaire

Si l'option de menu pour la détection de signalisation routière ne s'affiche pas, la signalisation routière de limitation de vitesse s'affiche dans la zone supérieure du visuel du combiné d'instruments » [fig. 145](#) à la page 159 – [E](#).

L'affichage supplémentaire de la détection de signalisation routière peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

#### Affichage de la signalisation routière lorsqu'une remorque est attelée

Lorsqu'une remorque est attelée, il est possible d'activer l'affichage de signalisation routière applicable en cas de traction d'une remorque.

L'affichage de la détection de signalisation routière lorsqu'une remorque est attelée peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

## ! AVERTISSEMENT

- La détection de signalisation routière ne fonctionne qu'en tant que système d'assistance. Les signalisations routières verticales toujours priorité sur les affichages du visuel. Le conducteur est toujours responsable de l'évaluation correcte des conditions de circulation.
- Le système n'est pas toujours en mesure de détecter correctement la signalisation routière. Il peut arriver que la signalisation routière ne s'affiche pas du tout ou que l'affichage ne corresponde pas à la réalité.
- La détection signalisation routière n'avertit pas en cas de dépassement de la limite de vitesse et n'adapte pas la vitesse du véhicule aux limites de vitesse imposées !
- Les valeurs affichées sur le visuel sont indiquées dans les unités de vitesse usuelles dans le pays concerné. La valeur  affichée sur le visuel du combiné d'instruments peut donc être indiquée soit en km/h, soit en mph, selon le pays concerné.

## i Nota

La détection de signalisation routière n'est disponible que dans certains pays.

## Mode de fonctionnement



Fig. 144  
Pare-brise : Champ de vision de la caméra de détection de signalisation routière

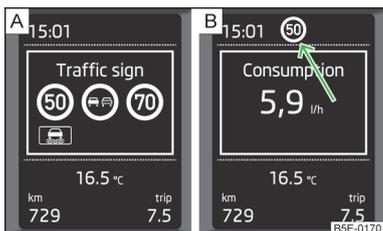


Fig. 145  
Visuel du combiné d'instruments : Exemple d'affichage de la détection de la signalisation routière / affichage supplémentaire

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 158.

La détection de signalisation routière (ci-après uniquement le système) offre la possibilité d'afficher des signalisations routières détectées concernant les limites de vitesse imposée ou des interdictions de dépassement sur le visuel du combiné d'instruments.

Des symboles supplémentaires s'affichent éventuellement, par ex., en cas de chaussée mouillée ou de signalisation routière d'application restreinte.

Le système fonctionne sur la base des données détectées par la caméra et ne peut représenter que les signalisations routières se trouvant le champ de vision de la caméra » fig. 144.

Les données du système de Navigation Infodivertissement peuvent compléter les données de la caméra. C'est pourquoi des signalisations relatives à des limites de vitesse peuvent s'afficher également sur des sections de route ne comportant pas de signalisation routière.

Dans les situations suivantes, il peut arriver que le système soit restreint ou complètement indisponible.

- Mauvaises conditions de visibilité, par ex. brouillard, fortes averses ou neige intensive.
- La caméra est éblouie par le soleil.
- La caméra est éblouie par le trafic sur la voie opposée.
- Le champ de vision de la caméra est obstrué par un obstacle.
- Vitesse de circulation élevée.
- Les signalisations routières sont partiellement ou complètement masquées (par ex. par des arbres, de la neige, de l'encrassement ou d'autres véhicules).
- Les signalisations routières ne correspondent pas à la norme (rond avec bord rouge).
- Les signalisations routières sont endommagées ou déformées.
- Les signalisations routières sont fixées à des panneaux lumineux clignotants.
- Les signalisations routières ont été modifiées (les données de navigation ne sont plus d'actualité).

## Messages de notification

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 158.

Les messages et consignes s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments.

 **Pas de signalis. routière détectée.**

Aucune limite de vitesse n'a été détectée (par ex. sur une autoroute sans limite de vitesse).

 **Défaut : Détection de signalisation routière**

Le système est défectueux. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

 **Détection de signalisation routière : Nettoyer le pare-brise !**

Le pare-brise est encrassé, givré ou embué dans la zone de la caméra. Nettoyez le pare-brise ou enlevez l'obstruction.

 **Détection signalis. rout. : mom. restreinte.**

Le système de Navigation Infodivertissement ne fournit aucune donnée. Contrôler que le système utilise des cartes à jour ou que le véhicule se trouve dans une zone pour laquelle des données de navigation sont disponibles.

## Détection de fatigue (recommandation de pause)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement \_\_\_\_\_ 160

Messages de notification \_\_\_\_\_ 160 ■

### Mode de fonctionnement



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 160 et tenez-en compte.

La détection de fatigue recommande au conducteur, sur la base des données du comportement de la direction, de faire une pause. Le système recommande de faire une pause dans les plages de vitesse entre 65 et 200 km/h.

Après la mise du contact, le système évalue le comportement de la direction pendant 15 minutes. Cette évaluation de base est constamment comparée au comportement actuel de la direction.

Si le système détecte des divergences par rapport au comportement normal de la direction éventuellement dû à la fatigue du conducteur, celui-ci recommande de faire une pause.

**Le système supprime l'évaluation de base enregistrée quand l'une des conditions suivantes est remplie.**

- Le véhicule est arrêté et le contact coupé.
- Le véhicule est arrêté, la ceinture de sécurité est déboutée et la portière du conducteur est ouverte.
- Le véhicule a été arrêté pendant plus de 15 minutes.

Si aucune de ces conditions n'est remplie ou que le mode de conduite n'est pas modifié, le système recommande une nouvelle fois une pause après un intervalle de 15 minutes.

Le système peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

### ! AVERTISSEMENT

- Le conducteur est toujours responsable de son aptitude à la conduite. Ne conduisez jamais quand vous vous sentez fatigué(e).
- Le système ne reconnaîtra pas forcément tous les cas dans lesquels une pause serait nécessaire.
- C'est pourquoi il faut faire régulièrement des pauses suffisamment longues au cours de trajets prolongés.
- Aucun avertissement n'est émis en cas de ce que l'on appelle les « micro-sommeils ».

### i Nota

- Certaines situations de conduite peuvent entraîner des erreurs d'évaluation du style de conduite par le système, qui émettra alors éventuellement une recommandation de pause non pertinente (p. ex. en cas de style de conduite sportive, des conditions météorologiques défavorables ou si la chaussée est en mauvais état).
- La détection de fatigue est prévue avant tout pour les trajets sur autoroute. ■

### Messages de notification



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 160 et tenez-en compte.

Le symbole  et le message suivant s'affichent pendant quelques secondes sur le visuel du combiné d'instruments.

-  Fatigue détectée. Faites pause.**
-  FATIGUE DÉTECTÉE FAITES PAUSE**

Un signal sonore retentit également dans ce cas. ■

## Traction d'une remorque/caravane

### Dispositif d'attelage

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description	161
Réglage de la position de mise en service	162
Montage de la boule d'attelage	162
Contrôle de la fixation correcte	163
Retrait de la boule d'attelage	163
Utilisation et entretien	164

Si votre véhicule a déjà été équipé départ usine d'un dispositif d'attelage ou est équipé d'un dispositif d'attelage de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA, celui-ci remplit toutes les exigences techniques et satisfait aux dispositions légales nationales.

Votre véhicule est doté d'une prise à 13 broches pour le relier à la remorque. Si la remorque à tracter est équipé d'une **prise à 7 broches**, vous pouvez utiliser un adaptateur correspondant de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

La charge sur timon maximum est de **75 kg**.

#### ⚠️ AVERTISSEMENT

- Vérifiez, avant tout trajet avec la boule d'attelage montée, que celle-ci est correctement montée et fixée dans son logement.
- Si la boule d'attelage n'est pas correctement montée ou fixée dans son logement, il est interdit de l'utiliser.
- Si le dispositif d'attelage est endommagé ou incomplet, il est interdit de l'utiliser.
- N'effectuez pas de modification ou d'adaptation sur le dispositif d'attelage.
- Ne déverrouillez jamais la boule d'attelage quand une remorque est attelée.

#### ⚠️ ATTENTION

- Si vous constatez un défaut des feux de la remorque, contrôler les fusibles dans la boîte à fusibles dans le tableau de bord » [page 243](#).
- Manipulez la boule d'attelage avec précaution afin d'éviter d'endommager la peinture du pare-chocs.

#### i Nota

- Après avoir attelé la remorque et branché la prise, contrôler le fonctionnement des feux arrière de la remorque.
- Pour toute question, adressez-vous à un partenaire ŠKODA.

#### Description

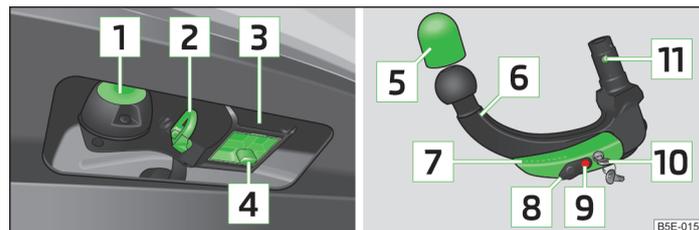


Fig. 146 Support du dispositif d'attelage/boule d'attelage

📖 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ⚠️ figurant à la page 161.

La boule d'attelage est amovible et se trouve dans le cuvelage de la roue de secours ou dans un compartiment pour la roue de secours dans le coffre à bagages » [page 226](#).

Description du masque

- 1 Prise 13 broches
- 2 Œillet de fixation
- 3 Logement
- 4 Capuchon
- 5 Capuchon de protection

- 6** Boule d'attelage
- 7** Manette
- 8** Cache de serrure
- 9** Tige de déverrouillage
- 10** Clés
- 11** Billes de verrouillage

**i Nota**

En cas de perte de la clé, adressez-vous à un atelier spécialisé ŠKODA.

### Réglage de la position de mise en service

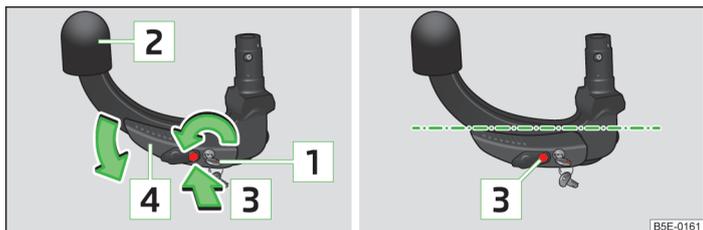


Fig. 147 Réglage de la position de mise en service/position de mise en service

**Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité** figurant à la page 161.

Régalez toujours la position de mise en service avant de monter la boule d'attelage.

- Faites tourner la clé, de façon à faire apparaître la marque rouge **1** » fig. 147.
- Attraper la boule d'attelage au niveau du capuchon de protection **2**.
- Enfoncez la tige de déverrouillage **3** dans le sens de la flèche jusqu'en butée et appuyez simultanément sur la manette **4** dans le sens de la flèche jusqu'en butée.

La manette se fixe sur la position.

### **!** ATTENTION

Il n'est pas possible de retirer la clé ni de la tourner dans une autre position quand le dispositif se trouve en position de mise en service.

### Montage de la boule d'attelage

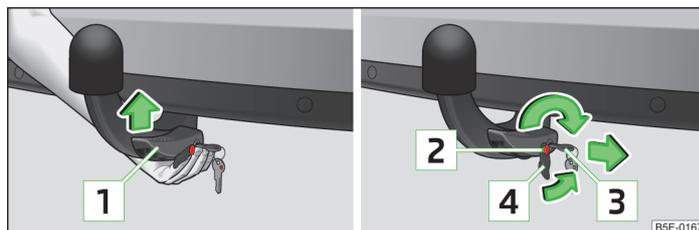


Fig. 148 Montage de la boule d'attelage/verrouillage de la serrure et mise en place du cache de serrure

**Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité** figurant à la page 161.

- Faites glisser le cache **4** » fig. 146 à la page 161 vers le bas.
- Réglez la boule d'attelage sur la position de mise en service » page 162.
- Prenez la boule d'attelage **par le bas** » fig. 148 et enfoncez-la dans le logement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible » **!**

La manette **1** » fig. 148 se tourne **automatiquement** vers le haut et la tige de verrouillage **2** ressort (ses parties rouge et verte sont alors visibles) » **!**

Si la manette **1** ne tourne pas automatiquement ou si la tige de verrouillage **2** ne ressort pas, retirez la boule d'attelage du logement en faisant tourner la manette vers le bas jusqu'en butée et nettoyez les surfaces coniques de la boule d'attelage ainsi que du logement.

- Verrouillez la serrure de la manette en faisant tourner la clé à 180° vers la droite (la marque verte **3** est alors visible) et retirez la clé dans le sens de la flèche.
- Mettre le cache **4** » fig. 148 en place sur la serrure dans le sens de la flèche » **!**
- Contrôlez que la boule d'attelage est bien fixée » page 163.

## ! AVERTISSEMENT

- Lors de la fixation de la boule d'attelage, gardez vos mains en dehors du champ de rotation de la manette – risque de blessures des doigts !
- Ne jamais user de violence pour tirer la manette vers le haut afin de pouvoir retirer la clé. La boule d'attelage ne serait alors pas correctement fixée !

## ! ATTENTION

- Après avoir retiré la clé, remettez **toujours** en place le cache sur la serrure de la manette – risque d'encrassement de la serrure.
- Maintenez toujours le logement du dispositif d'attelage dans un état propre. Un encrassement empêche une fixation sûre de la boule d'attelage !
- Si vous retirez la boule d'attelage, remettez toujours le cache en place sur le logement.

### Contrôle de la fixation correcte

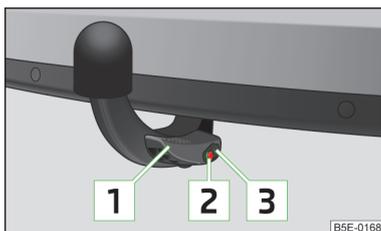


Fig. 149  
Fixation correcte de la boule d'attelage

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 161.

Contrôlez que la boule d'attelage est correctement fixée avant toute utilisation.

Contrôlez les points suivants.

- ✓ La manette **1** se trouve sur sa position supérieure » fig. 149.
- ✓ La tige de déverrouillage **2** dépasse complètement (ses parties rouge et verte sont visibles).
- ✓ La clé est retirée.

- ✓ Le cache **3** est en place sur la serrure de la manette.
- ✓ La boule d'attelage ne se désolidarise pas du logement, même après de fortes « secousses ».

## ! AVERTISSEMENT

N'utilisez le dispositif d'attelage que quand la boule d'attelage est correctement verrouillée !

### Retrait de la boule d'attelage

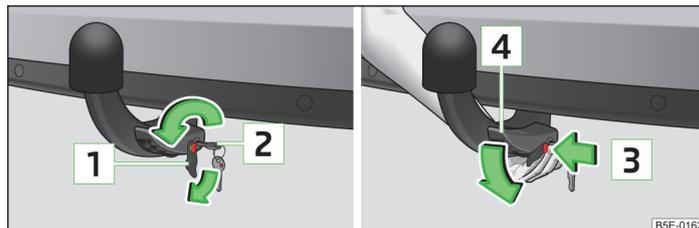


Fig. 150 Déverrouillage de la manette de la boule d'attelage/détachement de la boule d'attelage

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 161.

- Retirez le cache **1** » fig. 150 de la serrure de la boule d'attelage dans le sens de la flèche.
- Déverrouillez la serrure de la manette en faisant tourner la clé à 180° vers la gauche de façon à ce que la marque rouge **2** apparaisse.
- Prenez la boule d'attelage par le bas.
- Enfoncez la tige de déverrouillage **3** dans le sens de la flèche jusqu'en butée et appuyez simultanément sur la manette **4** dans le sens de la flèche jusqu'en butée.

Dans cette position, la boule d'attelage se détache et tombe librement dans la main. Si elle ne tombe pas librement dans la main après son détachement, appuyez dessus de l'autre main.

La boule d'attelage s'enclenche simultanément dans la position de mise en service et est ainsi prête à être remise en place dans son logement de rangement » .

► Mettez le cache  » [fig. 146](#) à la page 161 en place sur le logement.

## AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais la boule d'attelage librement posée dans le coffre à bagages. Celle-ci pourrait entraîner des dommages en cas de freinage brusque et de mettre en jeu la sécurité des passagers !

## ATTENTION

- Si vous maintenez la manette et n'appuyez pas dessus vers le bas jusqu'en butée, celle-ci revient dans sa position supérieure après le retrait de la boule d'attelage et ne s'enclenche pas dans la position de mise en service. Il faut alors amener la boule d'attelage dans cette position avant de la monter de nouveau.
- Rangez la boule d'attelage dans la position de mise en service, clé insérée, dans la boîte en déposant le côté opposé à celui où la clé est insérée vers le bas – sinon, risque d'endommagement de la clé !
- N'exercez pas trop de force en manipulant la manette (ne pas monter dessus, par ex.) !

## Nota

Nettoyez la boule d'attelage avant de la ranger dans la boîte avec l'outillage de bord.

## Utilisation et entretien

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 161.

Refermez le logement avec le cache pour empêcher la pénétration de crasse.

Contrôlez toujours la boule d'attelage et la traiter éventuellement avec une graisse adéquate avant d'atteler une remorque.

Mettez le cache en place quand vous rangez la boule d'attelage afin d'éviter d'encrasser le coffre à bagages.

Si les surfaces du logement sont encrassées, nettoyez-les avec un produit de protection adéquat.

## ATTENTION

La partie supérieure du logement est enduite de graisse. Veillez à ce que cette graisse reste appliquée.

## Remorque

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chargement de la remorque	164
Conduite avec une remorque	165
Stabilisateur d'attelage	166
Alarme antivol	166

## AVERTISSEMENT

Roulez particulièrement prudemment quand une remorque est attelée.

### Chargement de la remorque

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 164.

L'attelage doit être équilibré. Utilisez donc extensivement la charge sur timon maximum autorisée. Une charge sur timon trop réduite a une influence négative sur la tenue de route de l'attelage.

#### Répartition du chargement

Répartissez le chargement à l'intérieur de la remorque de façon à ce que les objets lourds soient le plus près possible de l'essieu. Fixez les objets pour les empêcher de glisser.

Le poids est très mal réparti si la voiture est vide alors que la remorque est chargée. Roulez particulièrement lentement s'il n'est pas possible d'éviter une telle combinaison.

#### Pression des pneus

Gonflez vos pneus à la pression prévue pour la « charge maximale » [page 219](#), *Durée de service des pneus.*

## Charge tractée

Ne dépassez en aucun cas la charge tractée autorisée » page 252, *Caractéristiques techniques*.

Les charges tractées mentionnées ne sont valables que pour des **altitudes** jusqu'à 1 000 m au-dessus du niveau de la mer.

Plus l'altitude augmente, plus la puissance du moteur baisse, et le pouvoir de traction en côte se réduit en conséquence. Le poids d'attelage maximum autorisé se réduit ainsi de 10 % environ par tranche supplémentaire de 1 000 m d'altitude entamée.

Le poids d'attelage se compose du poids effectif du véhicule tracteur (chargé) et remorque (chargée).

La charge tractée et la charge sur timon indiquées sur la plaque constructeur du dispositif d'attelage ne font office que de valeur de contrôle du dispositif. Les valeurs applicables pour votre véhicule sont indiquées dans les documents de votre véhicule.

## ! AVERTISSEMENT

- Ne dépassez pas la charge sur essieux et sur timon maximum autorisée ni le poids total ou d'attelage autorisé du véhicule et de la remorque – risque d'accident et de blessures graves !
- Un chargement glissant dans la remorque compromet dans une large mesure la stabilité et la tenue de route de l'attelage – risque d'accident et de blessures graves !

## Conduite avec une remorque



Fig. 151  
Sortie de la prise 13 broches

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 164.

- Avant de la relier avec la remorque, attrapez la prise 13 broches au niveau de **A** » fig. 151 et la faire sortir dans le sens de la flèche.
- Retirez vers le haut le cache **5** » fig. 146 à la page 161 avant d'atteler la remorque.

## Œillet de fixation

L'œillet de fixation **2** » fig. 146 à la page 161 sert à accrocher le câble de ridelle de la remorque.

Lorsque vous accrochez le câble de ridelle sur l'œillet de fixation, le câble doit **pendre** dans toutes les positions de la remorque par rapport au véhicule (virages serrés, marche arrière, etc.).

## Rétroviseurs extérieurs

Si les rétroviseurs de série ne vous permettent pas de bien voir la circulation derrière la remorque, il est alors indispensable de faire monter des rétroviseurs extérieurs supplémentaires. Respectez les dispositions légales nationales.

## Phares

Avant de partir avec une remorque attelée, il faut également contrôler le réglage des phares. Modifiez éventuellement le réglage à l'aide du correcteur de portée des phares » page 51.

## Vitesse

Pour des raisons de sécurité, ne roulez pas à plus de 80 km/h quand une remorque est attelée.

Réduire immédiatement la vitesse dès que le moindre ballonnement de la remorque se fait sentir. N'essayez jamais de « redresser » un attelage se ballottant en accélérant.

## Freins

Freinez à temps ! S'il s'agit d'une remorque équipée de **freins à inertie** freinez d'abord doucement puis plus énergiquement. Vous éviterez ainsi des à-coups de freinage dus au blocage des roues de la remorque.

Rétrogradez à temps dans les descentes pour pouvoir utiliser le moteur comme freinage supplémentaire.

## Moteur qui chauffe

Si l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement se déplace davantage dans la partie droite ou rouge de l'échelle, réduisez immédiatement la vitesse. ▶

Si le symbole de contrôle  s'allume sur le visuel, arrêtez le véhicule et coupez le moteur. Attendez quelques minutes et contrôlez le niveau de liquide de refroidissement » [page 210](#).

Tenez compte des conseils suivants » [page 20](#),  *Liquide de refroidissement*.

On peut faire descendre la température du liquide de refroidissement en allumant le chauffage.

## AVERTISSEMENT

- N'utilisez jamais l'œillet de fixation pour remorquer !
- Adaptez votre vitesse à l'état de la chaussée et à la circulation.
- Des câbles électriques branchés incorrectement ou de façon non conforme risque de mettre la remorque sous tension et d'entraîner des dysfonctionnements de l'ensemble de l'électronique du véhicule et des accidents autant que des blessures graves.
- Seul un atelier spécialisé ŠKODA est autorisé à effectuer l'ensemble des travaux sur l'installation électrique.
- Ne reliez jamais l'installation électrique de la remorque directement aux raccords électriques des feux arrière ou d'autres sources de courant.

## Nota

- Un contact du câble de ridelle avec l'œillet peut entraîner une usure mécanique de la couche de protection de la surface de l'œillet. Cette usure ne représente pas de restriction fonctionnelle de l'œillet de fixation ni de défaut et est donc exclue de la garantie.
- Faites vérifier votre véhicule entre les périodicités de maintenance si vous tractez fréquemment une remorque.
- Serrez le frein à main du véhicule tracteur pour atteler et désatteler la remorque.

## Stabilisateur d'attelage

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 164.

Le stabilisateur d'attelage constitue une extension du contrôle de la stabilité et contribue, avec le contre-braquage assisté, à réduire un « ballonnement » de la remorque.

L'activation du stabilisateur d'attelage est reconnaissable au fait que le voyant ESC  sur le combiné d'instruments brille 2 secondes environ de plus que le voyant ABS.

Conditions requises pour le fonctionnement du stabilisateur d'attelage.

- ✓ Le dispositif d'attelage a été monté en usine ou équipé à posteriori.
- ✓ Le système ESC est actif. Le voyant  ou  sur le combiné d'instruments est éteint.
- ✓ La remorque est reliée électriquement au véhicule tracteur par la prise de remorque.
- ✓ La vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h.
- ✓ La remorque est équipée d'un timon rigide.
- ✓ L'ESC fonctionne aussi bien pour les remorques freinées que pour les remorques non freinées.

## AVERTISSEMENT

Le surcroît de sécurité qu'offre le stabilisateur d'attelage ne doit pas vous inciter à prendre des risques inconsidérés.

## ATTENTION

- Le stabilisateur d'attelage n'est éventuellement pas en mesure de reconnaître correctement toutes les situations de conduite.
- Le stabilisateur d'attelage ne détecte pas dans tous les cas le louvoiement de remorques légères et n'est pas en mesure de les stabiliser en conséquence.
- Lorsqu'un système intervient, relâchez la pédale d'accélérateur.
- Évitez les manoeuvres et freinages brutaux et soudains.

## Alarme antivol

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 164.

Quand le véhicule est verrouillé, l'alarme se déclenche dès que la liaison électrique entre le véhicule tracteur et la remorque est interrompue.

Désactivez toujours l'alarme antivol avant d'atteler ou de désatteler une remorque » [page 37](#), *Alarme antivol*.

Conditions pour l'intégration d'une remorque au système d'alarme antivol.

- ✓ Le véhicule est équipé en usine d'une alarme antivol et d'un dispositif d'attelage.
- ✓ La remorque est reliée électriquement au véhicule tracteur par la prise de remorque.
- ✓ Les installations électriques du véhicule et de la remorque sont opérationnelles.
- ✓ Le véhicule a été verrouillé avec la clé du véhicule et l'alarme antivol est active.

### **i** Nota

Pour des raisons techniques, il n'est pas possible d'intégrer des remorques équipées de feux arrière DEL dans l'alarme antivol. ■

# Sécurité

## Sécurité passive

### Généralités

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Equipements de sécurité _____	168
Avant chaque départ _____	168
Qu'est-ce qui influence la sécurité ? _____	169

Vous trouverez ci-après de précieuses informations, des conseils et des remarques concernant la sécurité passive dans votre véhicule.

Nous y avons regroupé tout ce que vous devez par exemple savoir sur les ceintures de sécurité, les airbags, les sièges pour les enfants et la sécurité de ceux-ci.

Ayez donc l'obligeance de tenir compte des remarques et des mises en garde que vous allez lire - dans votre intérêt et celui des personnes que vous emmenez.

#### AVERTISSEMENT

- Ce chapitre contient des informations importantes concernant l'utilisation du véhicule pour le conducteur et ses passagers.
- Vous trouverez également dans les chapitres suivant de la présente Notice d'utilisation des informations concernant votre sécurité et celle de vos passagers.
- La littérature de bord doit toujours être dans la voiture. Ceci s'applique tout spécialement si vous louez ou vendez le véhicule.

#### Equipements de sécurité

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 168.

L'énumération ci-après ne présente qu'une partie des équipements de sécurité dans votre véhicule.

- Ceinture trois points pour tous les sièges.
- Limiteur d'effort des ceintures de sécurité pour les sièges avant.
- Rétracteur de ceinture de sécurité pour les sièges avant.
- Réglage de la hauteur des ceintures pour les sièges avant.
- Airbag avant pour le conducteur et le passager avant.
- Airbag de genoux côté conducteur.
- Airbags latéraux avant.
- Airbags latéraux arrière.
- Airbags de tête.
- Points d'ancrage des sièges enfant avec le système ISOFIX.
- Points d'ancrage des sièges enfant avec le système TOP TETHER.
- Appui-tête réglables en hauteur.
- Colonne de direction réglable.

Les équipements de sécurité cités fonctionnent ensemble, afin d'offrir à vous et vos passagers la meilleure protection possible dans des situations d'accidents.

Les équipements de sécurité ne protègent ni vous ni vos passagers, si vous ou vos passagers sont assis dans une mauvaise position ou les équipements ne sont pas correctement réglés ou utilisés.

Quand la ceinture de sécurité n'est pas correctement attachée, le déclenchement des airbags peut provoquer des blessures en cas d'accident. ■

#### Avant chaque départ

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 168.

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers veuillez tenir compte des points suivants avant chaque départ.

- Assurez-vous que l'éclairage et les clignotants fonctionnent correctement.
- Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- Assurez-vous que toutes les vitres offrent une bonne visibilité vers l'extérieur.
- Fixez de façon sûre les bagages que vous transportez » [page 85](#), *Coffre à bagages*. ▶

- Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse empêcher l'actionnement des pédales.
- Réglez le rétroviseur, le siège avant et l'appuie-tête en fonction de votre taille corporelle.
- Demandez à vos passagers de régler les appuie-tête en fonction de leur taille corporelle.
- Protégez les enfants en utilisant un siège pour enfants approprié équipé d'une ceinture de sécurité correctement appliquée » page 187, *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- Asseyez-vous dans une position correcte » page 169, *Position assise correcte*. Demandez à vos passagers de s'asseoir dans une position correcte.
- Attachez correctement votre ceinture de sécurité. Demandez également aux passagers d'attacher correctement leur ceinture » page 172, *Utiliser les ceintures de sécurité*.

## Qu'est-ce qui influence la sécurité ?



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 168.

Le conducteur est entièrement responsable de lui-même et de ses passagers. Si votre sécurité est influencée, vous mettez en danger votre propre sécurité et celle des autres usagers de la route.

En conséquence, tenez compte des conseils suivants.

- Ne vous laissez distraire de la circulation par quoi que ce soit, par ex. par vos passagers ou des entretiens téléphoniques.
- Ne conduisez jamais si votre faculté de conduire est affaiblie, par ex. sous l'influence de médicaments, d'alcool, ou de drogues.
- Respectez les règles de la circulation et la vitesse autorisée.
- Adaptez toujours la vitesse à l'état de la route et ainsi qu'aux conditions de la circulation et météorologiques.
- Sur un long trajet, faites régulièrement des pauses - toutes les deux heures au moins.

## Position assise correcte

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Position assise correcte du conducteur	170
Position assise correcte du passager	170
Position assise des passagers se trouvant à l'arrière	171
Exemple d'une position assise incorrecte	171

### AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes pour une position assise correcte.

- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité, les sièges et tous les appuie-tête avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle et les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement attachées.
- Un passager qui est assis dans une mauvaise position, peut être mortellement blessé si lors du déclenchement il est heurté par l'airbag.
- Si les personnes à l'arrière ne sont pas assises correctement, le risque de blessures augmente en cas de position incorrecte de la ceinture.
- Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces - risque de blessure !

### AVERTISSEMENT

En tant que **conducteur**, vous devez respecter les consignes suivantes.

- Avant le départ, asseyez-vous dans une position correcte et ne changez pas cette position pendant le trajet. Demandez également à vos passagers de s'asseoir correctement et de ne pas changer de position pendant le trajet.
- La distance minimale par rapport au volant doit être de 25 cm et celles des jambes par rapport au tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux d'au moins 10 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel !

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions 9 et 3 heures. Ne maintenez jamais le volant dans la position de 12 heures ou de toute autre façon (par ex. au centre du volant ou sur le bord intérieur du volant). Sinon, le déclenchement de l'airbag du conducteur risque de provoquer de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête.
- Assurez qu'il ne se trouve jamais d'objet dans l'espace pour les jambes, comme ceux-ci pourraient venir se prendre dans le pédalier lors d'une manoeuvre ou d'un freinage. Vous ne seriez alors plus en mesure d'embrayer, de freiner ou d'accélérer.

## ! AVERTISSEMENT

- En tant que **passager**, vous devez respecter les consignes suivantes.
- La distance minimale par rapport au tableau de bord doit être à 25 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel !
  - Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes - ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ni les laissez dépasser de la voiture par les fenêtres. Le risque de blessure est alors très élevé pour eux en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !

## Position assise correcte du conducteur

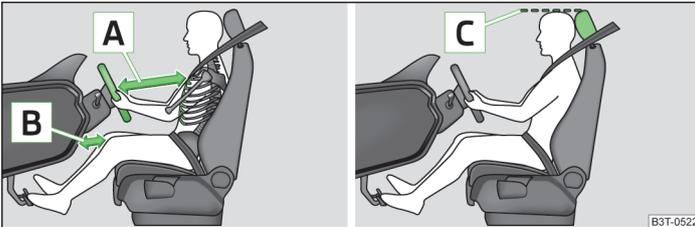


Fig. 152 Position assise correcte du conducteur/réglage correct de l'appuie-tête

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 169.

Nous vous recommandons le réglage suivant pour votre sécurité et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident.

- Réglez le volant de façon à que la distance entre le volant et le buste soit de 25 cm minimum [A] » fig. 152 et la distance entre les jambes et le tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux de 10 cm minimum [B].
- Réglez le siège du conducteur dans le sens de la longueur du véhicule de telle façon que les pédales puissent être enfoncées à fond avec les genoux légèrement pliés.
- Réglez le dossier de façon à pouvoir atteindre le point le plus élevé du volant en ayant les coudes légèrement pliés.
- Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve dans la mesure du possible au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête [C].
- Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 172, *Utiliser les ceintures de sécurité.*

Réglage manuel du siège conducteur » page 68.

Réglage électrique du siège conducteur » page 68.

## Position assise correcte du passager

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 169.

Nous vous recommandons le réglage suivant pour la sécurité du passager avant et afin de réduire les risques de blessures en cas d'accident.

- Reculez le siège du passager autant que possible. Le passager avant se trouve à une distance de 25 cm au moins du tableau de bord, afin que l'airbag lui offre la meilleure sécurité possible en cas de déclenchement.
- Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête [C] » fig. 152 à la page 170.
- Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 172.

Il est possible de désactiver l'airbag frontal du passager dans des cas exceptionnels » page 183, *Désactivation des airbags.*

Réglage manuel du siège conducteur » page 68.

Réglage électrique du siège passager avant » page 68.

## Position assise des passagers se trouvant à l'arrière



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 169.

Afin de réduire le risque de blessures en cas de freinage brusque ou d'un accident, les personnes à l'arrière doivent tenir compte de ce qui suit.

- Réglez l'appui-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appui-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de la tête **[C]** » fig. 152 à la page 170.
- Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 172, *Utiliser les ceintures de sécurité.*
- Lorsque vous transportez des enfants dans le véhicule, utilisez un système de retenue pour aux enfants approprié » page 187, *Transport d'enfants en toute sécurité.*

## Exemple d'une position assise incorrecte



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 169.

L'effet de protection optimal des ceintures de sécurité n'est garanti que quand celles-ci sont correctement attachées.

Des positions incorrectes réduisent considérablement la fonction de protection des ceintures de sécurité et augmente le risque de blessures en cas de position incorrecte de la ceinture.

Le conducteur est entièrement responsable de lui-même et des passagers, en particulier en cas de transports d'enfants. N'autorisez jamais un passager à s'asseoir dans une position incorrecte au cours d'un trajet.

L'énumération présente des consignes dont le non-respect peut entraîner des blessures graves voire la mort. Faute d'une énumération exhaustive, notre intention est de vous sensibiliser sur ce sujet.

Tenez compte des consignes suivantes lors de la conduite.

- Ne pas se mettre debout.
- Ne pas se tenir debout sur les sièges.
- Ne pas se tenir à genoux sur les sièges.
- Ne pas incliner le dossier trop vers l'arrière.
- Ne pas s'appuyer contre le tableau de bord.
- Ne pas s'allonger sur la banquette arrière.

- Ne pas s'asseoir seulement à l'avant du siège.
- Ne pas s'asseoir sur le côté.
- Ne pas se pencher par la fenêtre.
- Ne pas sortir les pieds par la fenêtre.
- Ne pas poser les pieds sur le tableau de bord.
- Ne pas poser les pieds sur le coussin du siège.
- Ne pas faire asseoir quelqu'un sur le plancher.
- Ne pas rouler sans attacher sa ceinture de sécurité.
- Ne pas se tenir dans le coffre à bagages.

## Ceintures de sécurité

### Utiliser les ceintures de sécurité

#### 📖 Entrée en matière

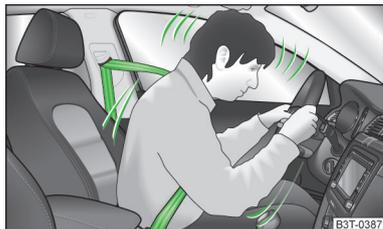


Fig. 153  
Conducteur avec ceinture de sécurité

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu	173
Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité	174
Réglage en hauteur des ceintures de sécurité sur les sièges avant	175

Des ceintures de sécurité correctement attachées offrent une bonne protection en cas d'accident. Elles réduisent le risque de blessure et augmentent les chances de survie en cas d'accident grave.

Des ceintures de sécurité convenablement attachées maintiennent les passagers dans la position assise correcte » fig. 153.

Les ceintures de sécurité réduisent considérablement l'énergie cinétique. De plus, elles empêchent des déplacements incontrôlés risquant à leur tour de provoquer de graves blessures.

Les occupants du véhicule qui portent correctement leur ceinture de sécurité profitent largement du fait que l'énergie cinétique est autant que possible amortie par les ceintures de sécurité.

La structure avant de la carrosserie et d'autres caractéristiques de sécurité passives de votre véhicule, comme les airbags garantissent la meilleure réduction de l'énergie cinétique possible. L'énergie générée est ainsi moins importante et les risques de blessures s'en trouvent réduits.

Il faut prendre compte d'aspects de sécurité particuliers lorsque l'on transporte des enfants » page 187.

#### ! AVERTISSEMENT

- Attachez votre ceinture de sécurité avant chaque départ, également sur les trajets en ville ! Ceci s'applique également aux personnes à l'arrière – risque de blessures !
- Même les femmes enceintes doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. Seule cette précaution garantit une protection optimale du fœtus » page 174, *Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité*.
- L'effet protecteur maximal des ceintures n'est obtenu que lorsque les occupants sont assis dans la bonne position » page 169, *Position assise correcte*.
- Les dossiers des sièges avant ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière sinon les ceintures de sécurité pourraient perdre de leur efficacité.

#### ! AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes pour le positionnement correct de la ceinture de sécurité.

- Veillez toujours à ce que la ceinture de sécurité s'applique correctement. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Réglez la hauteur de la ceinture de sécurité de sorte que la partie supérieure de la ceinture passe à peu près au milieu de l'épaule – en aucun cas sur le cou.
- Une ceinture de sécurité trop lâche risque de provoquer des blessures ; en effet, votre corps continue de se déplacer vers l'avant sous l'effet de l'énergie cinétique et est ainsi brusquement freiné par la ceinture de sécurité si une collision se produit.
- La ceinture ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (par ex. lunettes, stylos à bille, trousseau de clés, etc.). Ces objets peuvent provoquer des blessures.

#### ! AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes pour la manipulation des ceintures de sécurité.

- La ceinture ne doit pas être coincée, entortillée ou frottée sur des arêtes vives.
- Veillez à ne pas coincer la ceinture de sécurité en fermant la porte. ▶

## ! AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes pour l'utilisation des ceintures de sécurité.

- N'attachez jamais deux personnes (même par des enfants) avec la même ceinture de sécurité. Vous ne devez pas non plus attacher la ceinture de sécurité sur un enfant assis sur les genoux d'un passager.
- Vous ne devez engager le pêne que dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège où vous êtes assis. Une ceinture de sécurité incorrectement attachée protège moins bien, d'où un risque de blessure accru.
- L'orifice d'introduction du pêne dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué, sinon le pêne ne peut pas s'encliqueter.
- Des vêtements multiples et amples (manteau par dessus un veston par ex.) gênent l'ajustement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.
- Il est interdit d'utiliser des pinces ou d'autres objets pour régler les ceintures de sécurité (par ex. afin de les raccourcir si les personnes sont petites).
- Les ceintures de sécurité sur les sièges arrière ne remplissent fiablement leur fonction que si le dossier de ce siège est correctement enclenché » [page 74](#).

## ! AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes pour l'entretien des ceintures de sécurité.

- La ceinture doit toujours être propre. Des salissures peuvent entraver le fonctionnement de l'enrouleur automatique » [page 198, Ceintures de sécurité](#).
- Les ceintures de sécurité ne devraient être ni déposées ni modifiées en aucune façon. N'essayez pas de réparer les ceintures de sécurité vous-même.
- Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Faire immédiatement remplacer la ceinture de sécurité correspondante par un atelier spécialisé ŠKODA si vous constatez que la ceinture de sécurité, les fixations de ceinture, les enrouleurs automatiques ou la boucle sont endommagés.
- Les ceintures de sécurité endommagées, qui ont été sollicitées lors d'un accident et sont donc distendues, doivent être remplacées - de préférence par un atelier spécialisé ŠKODA. Les points d'ancrage des ceintures de sécurité doivent également être contrôlés.

## i Nota

Les ceintures de sécurité doivent toujours être utilisées conformément aux dispositions légales nationales.

## Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu

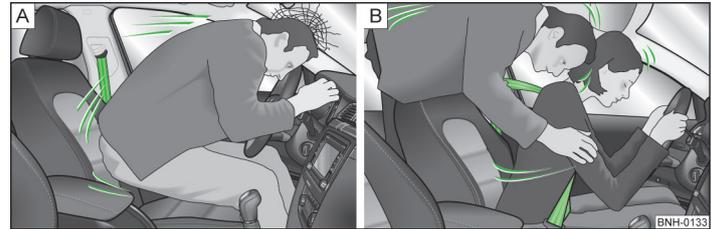


Fig. 154 Conducteur non attaché/passager non attaché sur le siège arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 172.

Dès que le véhicule se met en mouvement, tant celui-ci que les personnes à bord sont soumis à une énergie de déplacement dite énergie cinétique.

L'importance de l'énergie cinétique dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, de son poids ainsi que de celui de ses occupants. Plus la vitesse et le poids augmentent, plus la quantité d'énergie à dissiper en cas d'accident est importante.

La vitesse du véhicule constitue le facteur prépondérant. Lorsque la vitesse double, passant par exemple de 25 km/h à 50 km/h, l'énergie cinétique se trouve multipliée par quatre.

L'opinion que l'on peut se protéger en s'appuyant sur les mains en cas d'accident léger est erronée. Lorsqu'une collision a lieu, même à faible vitesse, les forces induites au niveau du corps ne peuvent pas être retenues.

Même si vous ne roulez qu'entre 30 km/h et 50 km/h, les forces agissant sur le corps en cas d'accident peuvent facilement excéder une tonne (1 000 kg).

Le poids d'une personne de 80 kg par ex. « augmente » à 50 km/h à 4,8 tonnes (4 800 kg).

En cas de collision frontale, les occupants non sanglés sont projetés en avant et percutent de façon incontrôlée les éléments de l'habitacle tels que le volant, le tableau de bord, le pare-brise » fig. 154 - [A]. Dans certaines conditions, vous risquez même de vous faire éjecter du véhicule, ce qui peut entraîner des blessures mortelles.

Il est également primordial que les personnes sur la banquette arrière bouclent leur ceinture, sinon, elles risquent de se faire projeter de façon incontrôlée au travers du véhicule en cas d'accident.

Un passager non attaché sur la banquette arrière met non seulement sa propre personne en danger, mais aussi celle des personnes assises à l'avant » fig. 154 - [B].

### Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité

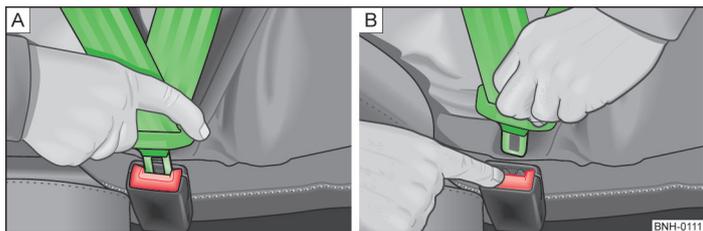


Fig. 155 Bouclage/débouclage des ceintures de sécurité

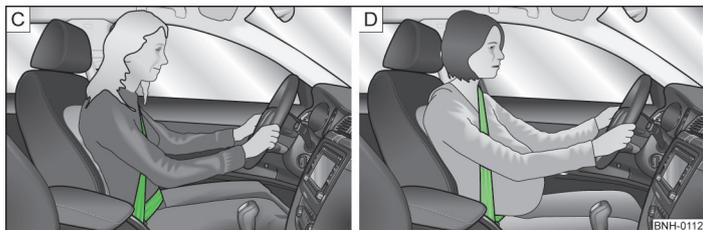


Fig. 156 Position correcte de la sangle baudrier et la sangle sous-abdominale/Position correcte de la ceinture sur les femmes enceintes

 **Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité**  figurant à la page 172.

#### Fermeture

- Réglez correctement le siège avant et l'appuie-tête avant de boucler la ceinture » page 169.
- Tirez lentement la ceinture au niveau de la languette et appliquez la ceinture sur la poitrine et le bassin.
- Engagez la languette dans la boucle du siège correspondant » fig. 155 - [A] jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.
- Tirez ensuite sur la ceinture pour vérifier si elle est bien engagée enclenchée dans le boîtier de verrouillage.

Un bouton en plastique dans la ceinture maintient le pêne dans la bonne position.

Les ceintures ne peuvent offrir une protection maximale qu'à condition d'être correctement appliquées.

La partie supérieure de la ceinture ne doit jamais passer au niveau du cou, mais à peu près au milieu de l'épaule et bien s'appliquer sur le buste. La partie inférieure de la ceinture doit passer sur le bassin, mais pas sur le ventre, et toujours s'appliquer fermement » fig. 156 - [C].

Même les femmes enceintes doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. Seule cette précaution garantit une protection optimale du fœtus.

Les femmes enceintes doivent boucler la partie inférieure de la ceinture le plus bas possible au niveau du bassin afin que le bas-ventre ne soit soumis à aucune pression » fig. 156 - [D].

#### Mémorisation

Ne détachez votre ceinture de sécurité que quand le véhicule est arrêté.

- Appuyez sur la touche rouge de la boucle » fig. 155 - [B], la languette est éjectée.
- Guidez la ceinture avec la main pour qu'elle s'enroule plus facilement complètement et ne se torde pas.

#### ATTENTION

Lorsque vous détachez la ceinture de sécurité, veillez à ce que la languette n'endommage ni le revêtement de portière, ni d'autres pièces de l'habitacle.

## Réglage en hauteur des ceintures de sécurité sur les sièges avant

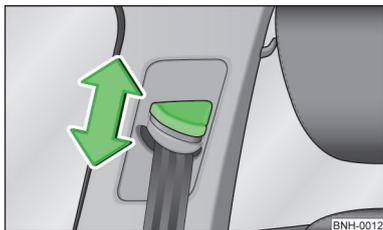


Fig. 157  
Siège avant : réglage de la hauteur des ceintures

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 172.

Le dispositif de réglage de la hauteur permet d'ajuster le passage des ceintures de sécurité avant au niveau des épaules en fonction de la taille corporelle.

- > Poussez sur la ferrure de renvoi dans la direction souhaitée, vers le haut ou vers le bas » fig. 157.
- > Après le réglage, vérifiez en tirant d'un coup sec sur la ceinture si la ferrure d'inversion est bien encliquetée.

## Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enrouleurs automatiques	175
Rétracteur de ceinture	175

### Enrouleurs automatiques

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 175 et tenez-en compte.

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur automatique.

Lorsqu'on tire lentement sur la ceinture de sécurité celle-ci se déroule librement. Lorsqu'on tire brusquement sur la ceinture de sécurité, l'enrouleur automatique la bloque.

Les ceintures de sécurité se bloquent aussi lors d'un freinage à fond, d'une accélération, dans les côtes et les descentes ainsi que dans les virages.

### AVERTISSEMENT

Si la ceinture de sécurité se bloque pas lorsqu'on tire brusquement dessus, il faut faire contrôler sans délai ce point par un atelier spécialisé ŠKODA.

### Rétracteur de ceinture

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 175 et tenez-en compte.

Les rétracteurs, qui interviennent au niveau des enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité trois points avant, apportent une sécurité supplémentaire au conducteur et au passager avant à condition bien entendu qu'ils aient bouclé leurs ceintures.

Les rétracteurs agissent automatiquement sur les ceintures de sécurité trois points en cas de collisions frontales d'une certaine gravité. Les rétracteurs également être déclenchés même si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées.

En cas de choc frontal ou latéral d'une certaine gravité, la ceinture de sécurité bouclée se rétracte automatiquement sur le côté de l'impact.

Lors d'une légère collision frontale, d'un choc latéral ou par l'arrière, d'un tonneau ou d'un accident n'induisant pas des forces importantes à l'avant du véhicule, les rétracteurs de ceintures ne se déclenchent pas.

### AVERTISSEMENT

- Seul un atelier spécialisé ŠKODA est autorisé à réaliser des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système de rétracteur de ceinture, ainsi qu'à démonter et monter des pièces de celui-ci en vue d'effectuer d'autres réparations.
- Le système ne protège qu'au cours d'un seul accident. Tout le système doit être remplacé si les rétracteurs de ceintures sont entrés en action.

## **i** Nota

- De la fumée se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Cela ne constitue pas l'indice d'un incendie dans le véhicule.
- Il est important de respecter les dispositions légales nationales concernant la mise au rebut du véhicule ou de pièces du système de rétracteur de ceinture. Les partenaires ŠKODA connaissent ces directives et pourront vous fournir des informations détaillées. ■

# Système des airbags

## Description du système des airbags

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description du système \_\_\_\_\_ 177

Déclenchement des airbags \_\_\_\_\_ 178

### AVERTISSEMENT

- L'effet protecteur optimal de l'airbag n'est obtenu que si la ceinture de sécurité a été bouclée.
- Un airbag ne se substitue pas à l'utilisation de la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante de l'ensemble du concept de sécurité passive du véhicule.
- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité en cas de déclenchement des airbags, les sièges avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle » [page 169](#), *Position assise correcte*.
- Si vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité, si vous vous penchez en avant lorsque le véhicule roule ou si vous êtes assis dans une position incorrecte, vous vous exposez à des risques plus graves de blessures en cas d'accident.

### AVERTISSEMENT

- Respectez les consignes suivantes pour la manipulation du système d'airbags.
- Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé ŠKODA en cas de dysfonctionnement. Sinon il y a un risque que les airbags ne se déclenchent pas lors d'un accident.
  - Aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système des airbags.

### AVERTISSEMENT (suite)

- Seul un atelier spécialisé ŠKODA est autorisé à effectuer des travaux sur le système des airbags ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).
- N'effectuez jamais de modifications sur le pare-chocs avant ou sur la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système des airbags, car cela pourrait entraîner le déclenchement d'airbags.
- Le système des airbags ne protège qu'au cours d'un seul accident. Le système des airbags doit être remplacé s'il s'est déclenché.

## Description du système

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la [page 177](#).

L'état de fonctionnement du système d'airbags est signalisé par le voyant  sur le combiné d'instruments » [page 17](#).

Quand les airbags sont déclenchés, les airbags se remplissent de gaz propulseur et se déploient.

Un gaz gris-blanc ou rouge inoffensif est dégagé lors du gonflement d'un airbag. C'est absolument normal et cela ne signifie pas qu'il y a le feu à bord.

**Le système des airbags comprend les modules suivants (selon l'équipement du véhicule).**

- Calculateur électronique.
- Airbag avant pour le conducteur et le passager avant » [page 179](#).
- Airbag de genoux côté conducteur » [page 180](#).
- Airbags latéraux » [page 181](#).
- Airbags de tête » [page 182](#).
- Voyant d'airbag dans le combiné d'instruments » [page 17](#).
- Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager avant » [page 184](#).
- Voyant d'activation/désactivation de l'airbag frontal du passager avant sur la partie centrale du tableau de bord » [page 184](#).

## Nota

- Le système des airbags ne demande aucun entretien pendant toute la durée de son fonctionnement.
- Si vous vendez votre véhicule, n'oubliez pas de remettre le carnet de bord complet à l'acheteur. Observez que vous devez également en informer votre acheteur si l'airbag du passager avant a été désactivé !
- Il est important de respecter les dispositions légales en vigueur pour ce qui est de la mise au rebut des véhicules ou des pièces du système des airbags.

## Déclenchement des airbags



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 177.

Les airbags se gonflent en quelques fractions de secondes afin de pouvoir encore mieux protéger en cas d'accident.

Le système des airbags n'est prêt à fonctionner que quand le contact est mis.

Dans des conditions particulières d'accidents, plusieurs airbags peuvent se déclencher simultanément.

En cas de collisions frontale et latérale **légères**, de collision par l'arrière, ou si le véhicule bascule, le système des airbags **ne se déclenche pas**.

### Facteurs de déclenchement

Il n'est pas possible de définir de règle générale déterminant les conditions de déclenchement du système d'airbag dans chaque situation. Des facteurs tels que la consistance de l'objet sur lequel le véhicule vient s'écraser (dur/mou), l'angle d'impact, la vitesse du véhicule, etc., jouent par exemple un rôle important.

Le facteur décisif pour le déclenchement du système des airbags est la courbe de décélération enregistrée lors d'une collision. Le boîtier électronique analyse la cinématique de la collision et déclenche le système de retenue concerné.

Si la décélération du véhicule survenue et mesurée lors de la collision reste en dessous des valeurs fixées à l'avance dans le calculateur, les airbags ne se déclenchent pas, même si le véhicule subit une forte déformation du fait de l'accident.

**En cas de choc frontal violent, les airbags suivants se déclenchent.**

- Airbag avant du conducteur.
- Airbag avant du passager avant.
- Airbag de genoux côté conducteur.

**En cas de choc latéral violent, les airbags suivants se déclenchent.**

- Airbag latéral avant côté collision.
- Airbag latéral arrière côté collision.
- Airbag de tête côté collision.

**En cas d'accident avec déclenchement d'airbag :**

- L'éclairage intérieur s'allume (si le contacteur pour l'éclairage intérieur est sur la position commande de contact de portière) ;
- les feux de détresse s'allument ;
- toutes les portières se déverrouillent ;
- l'arrivée de carburant vers le moteur est interrompue.

## Vue d'ensemble des airbags



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Airbags avant	179
Airbag de genoux du conducteur	180
Airbags latéraux	181
Airbags de tête	182

## Airbags avant

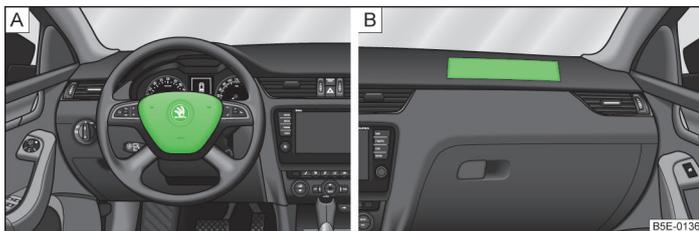


Fig. 158 Airbag conducteur dans le volant/airbag passager avant dans le tableau de bord

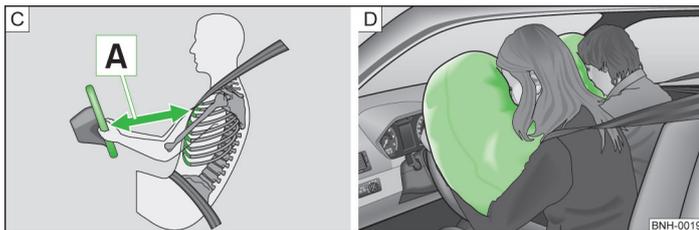


Fig. 159 Distance de sécurité par rapport au volant / airbags gonflés au gaz



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 178 et tenez-en compte.

Le système des airbags avant offre une protection supplémentaire pour la tête et le buste du conducteur et du passager avant lors de collisions frontales de haute gravité.

L'airbag frontal du conducteur est logé dans le volant » fig. 158 - [A].

L'airbag avant du passager avant est logé dans le tableau de bord, au-dessus du vide-poches » fig. 158 - [B].

Si les airbags se déclenchent, ils se déploient devant le conducteur et le passager avant » fig. 159 - [D]. Lorsque les personnes à l'avant plongent dans les airbags gonflés à bloc, leur mouvement vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures de la tête et du buste.

## ! AVERTISSEMENT

Position assise

- Il est important que le conducteur et le passager avant se tiennent à une distance minimum de 25 cm du volant et du tableau de bord [A] » fig. 159. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel ! Les sièges avant et les appuie-tête doivent en outre toujours être ajustés en fonction de la taille des personnes.
- Les forces induites par le déclenchement d'un airbag sont tellement importantes qu'elles peuvent entraîner des blessures si un passager est assis incorrectement ou le siège incorrectement réglé.
- Aucune autre personne, aucun animal et aucun objet ne doit se trouver entre les personnes assises à l'avant et le périmètre d'action de l'airbag.

## ! AVERTISSEMENT

Airbag avant et transport d'enfants

- Ne transportez jamais d'enfant sans système de sécurité sur le siège avant du véhicule. Des enfants pourraient être gravement blessés ou même tués si l'airbag ne se déclenche pas lors d'un accident !
- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant et si l'enfant a le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » page 183, *Désactivation des airbags*. Si cela n'est pas fait, l'enfant peut être grièvement blessé ou même tué au déclenchement de l'airbag avant. Si vous transportez un enfant sur le siège du passager avant, observez scrupuleusement les dispositions légales nationales concernant l'utilisation de sièges pour enfants.

## ! AVERTISSEMENT

### Généralités

- Ne collez rien sur le volant et la surface du module d'airbag sur le tableau de bord côté passager avant, ne les recouvrez pas ni ne les transformez de quelque façon que ce soit. Ne nettoyez ces pièces qu'avec un chiffon sec ou légèrement humecté. Ne montez aucune pièce, par ex. porte-gobelet, support de téléphone, etc., sur les caches des modules d'airbag ni à proximité immédiate de ceux-ci.
- Ne déposez jamais d'objets sur le tableau de bord au niveau de la surface du module d'airbag du passager avant.

## Airbag de genoux du conducteur

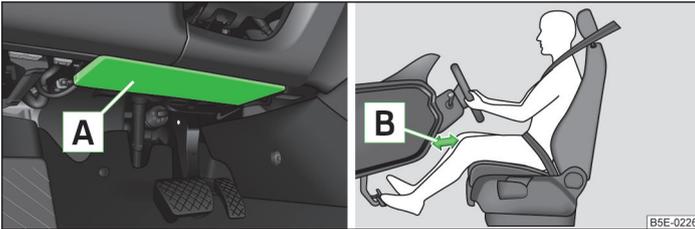


Fig. 160 Airbag de genoux du conducteur sous la colonne de direction

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 178 et tenez-en compte.

L'airbag de genoux du conducteur offre une protection suffisante des jambes du conducteur.

L'airbag de genoux du conducteur **A** est logé dans la partie inférieure du tableau de bord sous la colonne de direction » fig. 160.

L'airbag de genoux côté conducteur se déclenche en cas de choc frontal de haute gravité en conjonction avec l'airbag frontal.

Lorsque le conducteur plonge dans l'airbag gonflé à bloc, le mouvement de son corps vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures pour ses jambes.

## ! AVERTISSEMENT

- Réglez le siège du conducteur en sens longitudinal de façon à ce que la distance **B** entre les jambes et le tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux soit de 10 cm au moins » fig. 160. S'il n'est pas possible de remplir cette condition pour des raisons de taille corporelle, veuillez consulter un atelier spécialisé ŠKODA.
- Vous ne devez ni coller, ni recouvrir, ni modifier de quelque façon que ce soit la surface du module de l'airbag dans la partie inférieure du tableau de bord sous la colonne de direction. Ne nettoyez cette pièce qu'avec un chiffon sec ou imbibé d'eau. Vous ne devez monter aucune pièce sur le cache du module de l'airbag ou à proximité immédiate de celui-ci.
- Ne fixez aucun objet volumineux et lourd sur la clé de contact (trousseau de clés, etc.). Ceux-ci peuvent se faire éjecter en cas de déclenchement de l'airbag de genoux et vous blesser.

## Airbags latéraux

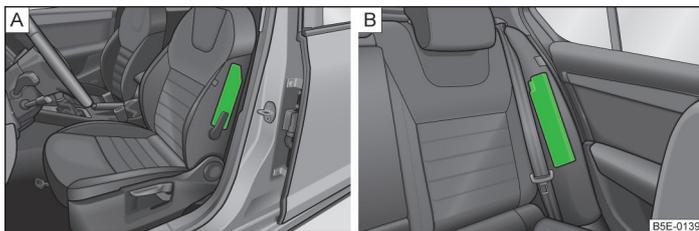


Fig. 161 Emplacement des airbags latéraux avant/arrière

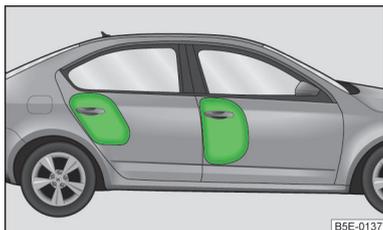


Fig. 162  
Airbags latéraux gonflés par gaz



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 178 et tenez-en compte.

Venant compléter les ceintures de sécurité trois points, le système d'airbags latéraux offre une protection supplémentaire pour le haut du corps (buste, ventre et bassin) des passagers du véhicule en cas de collisions latérales violentes.

Les airbags latéraux avant sont logés dans les rembourrages des dossiers des sièges avant » fig. 161 - [A].

Les airbags latéraux arrière sont logés entre la zone d'accès au véhicule et le dossier du siège arrière » fig. 161 - [B].

En cas de déclenchement des airbags latéraux » fig. 162, l'airbag de tête et le rétracteur de ceinture se déclenchent également automatiquement sur le côté concerné.

Lorsque les personnes plongent dans l'airbag gonflé à bloc, la pression exercée est amortie, ce qui réduit les risques de blessures pour tout le haut du corps (buste, ventre et bassin) contre la portière au niveau de l'impact.

### ! AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes pour une position assise correcte.

- Votre tête ne doit jamais se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral. Vous pourriez être gravement blessés en cas d'accident. Ceci concerne tout particulièrement les enfants transportés sans les asseoir sur des sièges spécialement étudiés pour eux » page 189, *Sécurité des enfants et airbag latéral*.
- Il ne doit y avoir aucune autre personne, aucun animal et aucun objet entre les personnes et le périmètre d'action de l'airbag. Il ne doit se trouver aucun accessoire, comme par ex. un porte-gobelets, sur les portières.
- Si les enfants ne sont pas correctement assis lorsque le véhicule roule, le risque est alors plus élevé en cas d'accident. Ce qui peut provoquer de graves blessures » page 187, *Siège pour enfant*.

### ! AVERTISSEMENT

Le calculateur d'airbag fonctionne en conjonction avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Les endommagements générés de ce fait peuvent influencer négativement le fonctionnement des airbags. Tous les travaux sur les portières avant et leurs revêtements ne doivent être réalisés que par un atelier spécialisé ŠKODA. Tenez compte des conseils suivants.

- Ne jamais rouler avec un revêtement intérieur de portière enlevé.
- Ne jamais rouler si des pièces du revêtement intérieur de portière ont été enlevées et si les ouvertures qui en résultent ne sont pas correctement fermées.
- Ne jamais rouler si des haut-parleurs ont été enlevés des portières, il se pourrait alors que les ouvertures des haut-parleurs ne soient pas correctement fermées.
- Toujours s'assurer que les ouvertures ont été recouvertes ou bouchées si un haut-parleur supplémentaire ou toute autre pièce d'équipement en option a été installé dans le revêtement intérieur de la portière.
- Faites toujours réaliser les travaux par un partenaire ŠKODA ou un atelier spécialisé ŠKODA compétent.

## ! AVERTISSEMENT

- N'accrochez que des vêtements légers aux patères. Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements.
- Aucune force trop importante, par exemple un choc violent, un coup de pied, etc., ne doit s'exercer sur les dossiers, ce qui risquerait d'endommager le système. Dans ce cas, les airbags latéraux ne se déclencheraient pas !
- Vous ne devez en aucun cas mettre des garnitures ou des housses sur les sièges du conducteur ou du passager avant, si elles n'ont pas été expressément homologuées par ŠKODA. Comme l'airbag se déploie hors du dossier du siège, l'utilisation de garnitures ou de housses non homologuées, gênerait considérablement la fonction de protection de l'airbag latéral.
- Un atelier spécialisé ŠKODA doit immédiatement effectuer les réparations si les garnitures d'origine des sièges ont été endommagées au niveau des modules des airbags latéraux.
- Les modules des airbags des sièges avant ne doivent pas être endommagés, déchirés ou présenter de profondes griffures. Ne jamais essayer de les ouvrir en forçant.

## Airbags de tête

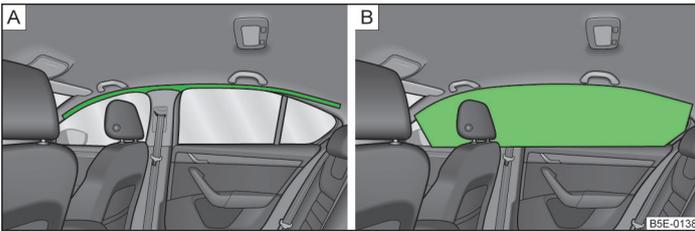


Fig. 163 Emplacement de l'airbag de tête/airbag de tête gonflé au gaz



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 178 et tenez-en compte.

Le système des airbags de tête offre une protection supplémentaire pour la tête et le cou des passagers en cas de collisions latérales de haute gravité.

Les airbags de tête sont montés au-dessus des portières de chaque côté de l'habitacle » fig. 163 - [A].

En cas de **collision latérale**, l'airbag de tête se déclenche pour le siège avant du côté de l'accident conjointement à l'airbag latéral et au rétracteur de ceinture.

Lors du déclenchement, l'airbag recouvre la zone de la vitre des portières avant et arrière, ainsi que la zone de la colonne de portière » fig. 163 - [B].

L'impact au niveau de la tête sur des composants de l'habitacle ou des objets en dehors du véhicule est amorti par l'airbag de tête. Le cou est en outre moins sujet à des lésions étant donné que le choc est moins fort pour la tête dès que les mouvements de celle-ci sont moins forts.

L'airbag de tête protège pareillement s'il s'agit d'un impact transversal du fait que le montant avant de la portière est recouvert lui aussi.

## ! AVERTISSEMENT

### Généralités

- Veiller à ne laisser aucun objet dans la zone de déploiement des airbags de tête afin que ceux-ci puissent se déployer librement.
- N'accrochez que des vêtements légers aux patères. Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements. Il est en outre interdit d'utiliser des cintres pour accrocher les vêtements.
- Si des accessoires non prévus sont montés au niveau de l'airbag de tête, la protection offerte par celui-ci peut en être considérablement réduite en cas de déclenchement. Lors du déploiement de l'airbag de tête déclenché, des pièces de l'accessoire utilisé risquent de se faire projeter à l'intérieur du véhicule et ainsi de blesser les passagers » page 199.
- Ne pas rabattre les pare-soleil vers les vitres latérales à hauteur de déploiement des airbags de tête si des objets, comme par ex. des stylos à bille, y sont fixés. Les occupants pourraient être blessés lorsque les airbags de tête se déploient.
- Aucune autre personne (un enfant, par ex.), ni animal, ne doit se trouver entre les personnes et la zone de déploiement de l'airbag de tête. Il ne faut pas en outre pencher la tête en dehors de la voiture lorsqu'elle roule ou faire dépasser les bras et les mains.

## ! AVERTISSEMENT

Le calculateur d'airbag fonctionne en conjonction avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Les endommagements générés de ce fait peuvent influencer négativement le fonctionnement des airbags. Tous les travaux sur les portières avant et leurs revêtements ne doivent être réalisés que par un atelier spécialisé ŠKODA. Tenez compte des conseils suivants.

- Ne jamais rouler avec un revêtement intérieur de portière enlevé.
- Ne jamais rouler si des pièces du revêtement intérieur de portière ont été enlevées et si les ouvertures qui en résultent ne sont pas correctement fermées.
- Ne jamais rouler si des haut-parleurs ont été enlevés des portières, il se pourrait alors que les ouvertures des haut-parleurs ne soient pas correctement fermées.
- Toujours s'assurer que les ouvertures ont été recouvertes ou bouchées si un haut-parleur supplémentaire ou toute autre pièce d'équipement en option a été installé dans le revêtement intérieur de la portière.
- Faites toujours réaliser les travaux par un partenaire ŠKODA ou un atelier spécialisé ŠKODA compétent.

## Désactivation des airbags

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

- Désactivation des airbags \_\_\_\_\_ 183  
Désactivation de l'airbag avant du passager \_\_\_\_\_ 184

## Désactivation des airbags



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 183 et tenez-en compte.

**La désactivation des airbags n'est prévu par ex. que pour les cas suivants.**

- Si vous devez utiliser un siège enfant sur le siège du passager avant, avec lequel l'enfant a le dos tourné en sens de la marche (dans certains pays, en raison de dispositions nationales divergentes, l'enfant est tourné dans le sens de la marche) » page 187, *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- S'il n'est pas possible de respecter une distance de 25 cm minimum entre le centre du volant et le buste du conducteur malgré un réglage correct du siège du conducteur.
- Si des aménagements spéciaux sont nécessaires au niveau du volant en raison d'un handicap physique du conducteur.
- Si vous faites monter des sièges spéciaux (par ex. des sièges orthopédiques sans airbags latéraux).

Le commutateur à clé permet de désactiver l'airbag avant du passager avant » page 184, *Désactivation de l'airbag avant du passager*.

Nous vous recommandons de faire appel à un partenaire ŠKODA si vous souhaitez désactiver d'autres airbags.

### Surveillance du système des airbags

La capacité d'intervention des airbags est soumise à surveillance électronique, même lorsque l'un des airbags est désactivé.

### Si l'airbag a été désactivé avec un appareil de diagnostic

- Le voyant  s'allume pendant env. 4 secondes après la mise du contact et clignote ensuite pendant 12 secondes env.

### L'airbag avant du passager a été désactivé au moyen du commutateur à clé dans le cide-poche.

- Le voyant  s'allume durant 4 secondes après la mise du contact.
- Le voyant OFF  » fig. 164 à la page 184 s'allume à la mise du contact.



### Nota

- Respectez les dispositions légales nationales concernant la désactivation des airbags.
- Un partenaire ŠKODA homologué pourra vous renseigner si vous êtes autorisé à désactiver des airbags sur votre véhicule et, si oui, lesquels.

## Désactivation de l'airbag avant du passager



Fig. 164 Commutateur à clé pour l'airbag frontal du passager avant/témoin d'activation/désactivation de l'airbag frontal du passager avant

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 183 et tenez-en compte.

Le commutateur à clé permet de désactiver seulement l'airbag avant du passager avant.

### Désactivation

- > Coupez le contact.
- > Ouvrez le vide-poches côté passager avant.
- > À l'aide de la clé, faites tourner la fente du commutateur à clé de l'airbag sur la position **2** » fig. 164 **OFF**.
- > Vérifiez que le témoin jaune **3** **OFF** reste allumé dans l'inscription **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** au centre du tableau de bord quand le contact est mis.

### Activation

- > Coupez le contact.
- > À l'aide de la clé, faites tourner la fente du contacteur de l'airbag sur la position **1** » fig. 164 **On**.
- > Fermez le vide-poches côté passager avant.
- > Vérifiez que le témoin jaune **3** **ON** reste allumé dans l'inscription **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** au centre du tableau de bord après la mise du contact.

Le témoin **ON** s'éteint au bout de 65 secondes après le changement d'état du commutateur à clé ou la mise du contact.

## AVERTISSEMENT

- Le conducteur est responsable de l'activation et de la désactivation de l'airbag.
- Ne désactivez l'airbag que par contact coupé ! Sinon, vous pouvez provoquer un défaut dans le système de désactivation des airbags.
- Si le témoin des airbags **ON/OFF** (airbag désactivé) clignote, l'airbag frontal du passager ne se déclenchera pas en cas d'accident ! Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé ŠKODA.

## Protection des piétons

### Système de protection des piétons

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement \_\_\_\_\_ 185

Activer le système \_\_\_\_\_ 186

Le système de protection des piétons permet de réduire les conséquences d'une collision avec un piéton.

#### AVERTISSEMENT

- Des travaux ou modifications techniques effectuées incorrectement sur votre véhicule peuvent entraîner des dysfonctionnements !
- Ne fixez pas la plaque d'immatriculation dans le support, mais dans la zone prévue à cet effet directement sur le pare-chocs. Tout support de plaques d'immatriculation ajouté entrave le fonctionnement des capteurs et donc l'évaluation éventuellement nécessaire à une activation du système.

#### Nota

- Il est important de respecter les dispositions légales nationales concernant la mise au rebut du véhicule ou de pièces du système de protection des piétons. Les partenaires ŠKODA connaissent ces directives et pourront vous fournir des informations détaillées.
- Nous recommandons de confier toute modification et réparation sur le pare-chocs avant ou sur la carrosserie par un partenaire ŠKODA. Autres informations » [page 199](#). ■

#### Mode de fonctionnement



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 185.

Le système s'active automatiquement en cas de collision frontale avec un piéton par des vitesses entre 30 et 55 km/h. La partie arrière du capot moteur se soulève de 55 mm env. en cas de collision et forme ainsi un volume de déformation au-dessus du moteur.

Les capteurs du système sont logés dans le pare-chocs avant.

L'état de fonctionnement du système est signalisé par le voyant  sur le combiné d'instruments » [page 17](#).

Dans certains cas, une activation du système peut se produire bien qu'il ne s'agisse pas d'une collision avec un piéton. Cela peut notamment être le cas dans les situations suivantes.

- En cas de choc frontal avec une balise, un lampadaire de rue, une colonne, etc.
- En cas de collision frontale avec un animal.
- En cas de passage sur un tas de neige.
- En cas de contact du châssis avec la chaussée.
- En cas de passage sur des dos-d'âne accentués en travers du sens de la marche. ■

## Activer le système

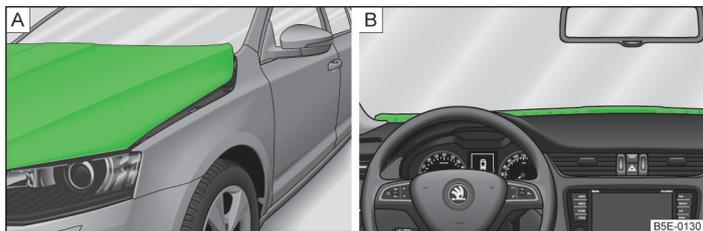


Fig. 165 Capot moteur soulevé

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 185.

Si le système de protection des piétons a été activé : les mesures suivantes sont prises automatiquement.

- > Le capot moteur se soulève » fig. 165 - .
- > Le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments.

Le capot moteur peut se soulever sur une activation du système seulement s'il n'est pas déformé.

### AVERTISSEMENT

- Après une activation, le système ne peut plus remplir sa fonction de protection. Rendez-vous sans délai et en adoptant en conséquence un mode de conduite prudent chez le partenaire ŠKODA le plus proche pour faire échanger le système. Roulez jusqu'à une vitesse max. de 80 km/h.
  - Adaptez la hauteur du siège avant de prendre la route de façon à ce que le capot moteur soulevé ne limite pas le champ de vision à l'avant » fig. 165 - .
- Ne reprenez pas la route si le champ de vision à l'avant reste limité même après avoir réglé le siège à la position la plus élevée !

## Transport d'enfants en toute sécurité

### Siège pour enfant

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant	188
Sécurité des enfants et airbag latéral	189
Classification des sièges enfant	189
Utilisation de sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité	189

Les enfants sont de façon générale davantage en sécurité sur l'un des sièges arrière que sur le siège du passager avant.

A la différence des adultes, leurs muscles et leur ossature ne sont pas encore entièrement développés. Les enfants sont donc exposés à des risques plus graves de blessures.

Les enfants doivent être transportés en conformité aux dispositions légales.

Utilisez des sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44. ECE-R signifie : Règlement de la Commission Economique pour l'Europe (Economic Commission for Europe - Regulation).

Les sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 portent un marquage inamovible : Un E majuscule dans un cercle au dessus du numéro de contrôle.

#### AVERTISSEMENT

- Les sièges pour enfants doivent toujours être utilisés conformément aux dispositions légales nationales.
- En aucun cas prendre un enfant - et pas plus un bébé ! - sur les genoux.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule. Dans certaines conditions climatiques, des températures peuvent devenir mortelles dans le véhicule.

#### AVERTISSEMENT (suite)

- L'enfant doit être attaché dans le véhicule pendant toute la durée du trajet ! Dans le cas contraire, si un accident se produit, votre enfant sera projeté à travers le véhicule et peut se blesser mortellement, de même que d'autres personnes à bord.
- Si les enfants se penchent en avant ou s'asseyent dans une mauvaise position lorsque la voiture roule, le risque de blessures est alors plus élevé en cas d'accident. Ceci s'applique tout spécialement pour les enfants transportés sur le siège du passager avant - ceux-ci peuvent se faire blesser ou tuer si le système des airbags se déclenche !
- Observez les instructions du fabricant du siège pour enfants concernant la pose correcte de la ceinture de sécurité. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Contrôler si les ceintures de sécurité sont correctement positionnées. Veiller tout particulièrement à ce que la sangle de la ceinture ne puisse pas être endommagée par des garnitures tranchantes.
- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant et si l'enfant est transporté le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant. Autres informations » [page 188](#), *Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant.*

#### ATTENTION

- Avant de monter un siège enfant dirigé dans le sens de la marche, régler l'appui-tête correspondant à la hauteur maximale.
- S'il n'est pas possible de monter le siège enfant même quand l'appui-tête se trouve à la hauteur maximale, démontez l'appui-tête » [page 69](#). Remettez l'appui-tête en place après le montage du siège enfant.

#### Nota

Nous recommandons d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA. Ces sièges pour enfant ont été conçus et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules ŠKODA. Ils sont conformes à la norme ECE-R 44. ■

## Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant

Ne jamais utiliser de système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un airbag monté directement devant. L'enfant pourrait en subir des blessures graves, voire mortelles.



Fig. 166 Autocollant sur le montant B côté passager avant/panneau d'avertissement

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 187.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons d'installer autant que possible les sièges pour enfants sur les sièges arrière.

En cas de l'utilisation de siège enfant dans lequel l'enfant est transporté sur le siège du passager avant, observez les consignes suivantes.

- En cas d'utilisation d'un siège enfant dans lequel l'enfant est transporté dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » .
- Déplacez le siège du passager avant au maximum vers l'avant.
- Si la forme du siège enfant le permet, amenez le dossier du siège du passager avant en position verticale.
- Réglez autant que possible le siège du passager avant réglable en hauteur dans sa position la plus élevée.
- Réglez autant que possible la ceinture de sécurité du passager dans sa position la plus élevée.
- Placez et fixez le siège pour enfant sur le siège et l'enfant sur le siège pour enfant conformément aux conditions mentionnées dans la notice d'utilisation de ce siège pour enfant.

## AVERTISSEMENT

- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager avant et si l'enfant est transporté le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » page 183, Désactivation des airbags.
- N'utilisez **jamais** un siège pour enfants sur le siège du passager avant avec lequel l'enfant a le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager avant n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve hauteur de la zone de déploiement de l'airbag avant du passager avant. En se déclenchant, le sac peut gravement blesser l'enfant ou même mortellement.
- L'autocollant qui se trouve sur le montant B côté passager avant attire votre attention à ce sujet » fig. 166. L'autocollant est visible dès que la portière du passager avant est ouverte. L'autocollant est aussi placé sur le pare-soleil du passager avant dans certains pays.
- Le siège du passager avant doit être poussé au maximum en arrière et relevé si l'on y installe un siège enfant dans lequel celui-ci est transporté dans le sens de la marche. Redressez le dossier du siège. Réglez autant que possible la ceinture de sécurité du passager dans sa position la plus élevée.
- Dès que le siège enfant, dans lequel l'enfant est transporté avec le dos dans le sens de la marche, n'est plus utilisé sur le siège du passager, il convient de réactiver l'airbag avant du passager.

## Sécurité des enfants et airbag latéral

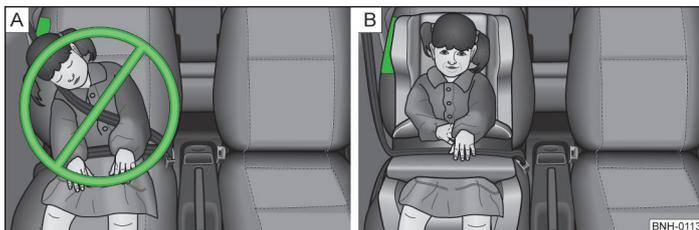


Fig. 167 Un enfant mal fixé et dans une position assise incorrecte – menacé par l'airbag latéral/un enfant correctement fixé sur un siège enfant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 187.

L'enfant ne doit pas se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral » fig. 167 – [A].

Il doit se trouver suffisamment d'espace entre l'enfant et la zone de déploiement de l'airbag latéral afin que l'airbag latéral puisse offrir la meilleure protection possible » fig. 167 – [B].

### AVERTISSEMENT

- Leur tête ne doit jamais se trouver à la hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral – risque de blessures !
- Ne déposez aucun objet dans la zone de déploiement de l'airbag latéral – risque de blessure !

## Classification des sièges enfant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 187.

Catégories de sièges pour enfant selon la norme ECE-R 44.

Catégorie	Poids de l'enfant	Age approximatif
0	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 9 mois
0+	Jusqu'à 13 kg	Jusqu'à 18 mois
1	9 à 18 kg	Jusqu'à 4 ans
2	15 à 25 kg	Jusqu'à 7 ans
3	22 à 36 kg	7 ans et plus

## Utilisation de sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 187.

Synoptique des possibilités d'utilisation des sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité sur chacun des sièges selon la norme ECE R 16.

Catégorie	Siège du passager avant	Sièges arrière extérieur	Siège arrière central
0 à 10 kg max	U	U	U
0+ à 13 kg max	U	U	U
1 9 à 18 kg	U	U	U
2 15 à 25 kg	U	U	U
3 22 à 36 kg	U	U	U

U Catégorie de siège enfant « Universel » – siège pour enfants prévu pour une fixation sur le siège au moyen de la ceinture de sécurité.

## Systèmes de fixation

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Œillets de retenue du système ISOFIX	190
Utilisation de sièges enfants avec le système ISOFIX	190
Œillets pour le système TOP TETHER	191

### Œillets de retenue du système ISOFIX

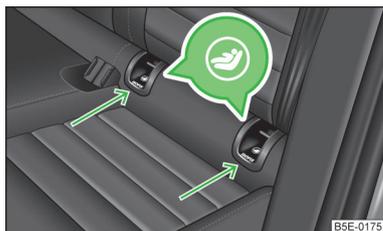


Fig. 168  
Siège arrière : ISOFIX



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 190 et tenez-en compte.

Deux œillets de fixation pour la fixation d'un siège pour enfant équipés du système ISOFIX se trouvent entre le dossier et l'assise des sièges extérieurs et du siège du passager avant » fig. 168.

Retirez d'abord les caches pour accéder aux œillets de retenue.

Remettez les caches en place après le montage du siège enfant.

### AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège pour enfants doté du système ISOFIX.
- Ne fixez jamais d'autres sièges pour enfants, sangles ou objets sur les œillets de fixation prévus pour l'installation d'un siège pour enfants doté du système ISOFIX – danger de mort !

### Nota

Vous pouvez acheter des sièges pour enfants dotés du système ISOFIX parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

### Utilisation de sièges enfants avec le système ISOFIX

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 190 et tenez-en compte.

Synoptique des possibilités d'utilisation des sièges enfant équipés du système ISOFIX sur chacun des sièges selon la norme ECE-R 16.

Catégorie	Classe de dimensions du siège enfant <sup>a)</sup>	Siège du passager avant <sup>b)</sup>	Sièges arrière	Siège arrière du milieu
0 à 10 kg max	E	X	IL-SU	X
0+ à 13 kg max	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			

Catégorie	Classe de dimensions du siège enfant <sup>a)</sup>	Siège du passager avant <sup>b)</sup>	Sièges arrière	Siège arrière du milieu
1 9 à 18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			

a) La classe de dimensions est mentionnée sur une étiquette collée sur le siège enfant.

b) Si le siège du passager avant est équipé d'œillet de fixation pour le système ISOFIX, celui-ci convient au montage d'un siège enfant ISOFIX possédant l'homologation « Semi-Universal ».

**IL-SU** Le siège convient au montage d'un siège enfant ISOFIX possédant l'homologation « Semi-Universal ». La catégorie « Semi-Universal » signifie que le siège enfant équipé du système ISOFIX est homologué pour votre véhicule. Observez la liste de véhicules jointe au siège enfant.

**IUF** Le siège convient pour le montage d'un siège enfant ISOFIX possédant l'homologation « Universal » et une fixation au moyen de la sangle de fixation TOP TETHER.

**X** Le siège n'est pas équipé d'œillets de fixation pour le système ISOFIX.

## ! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège pour enfants doté du système TOP TETHER.
- N'utilisez des sièges pour enfants dotés du système TOP TETHER que sur des sièges équipés d'œillets de fixation.
- Ne fixez qu'une seule sangle de fixation d'un siège enfant sur un œillet de fixation.
- En aucun cas, vous ne devez adapter vous-même votre véhicule, par ex. en ajoutant des vis ou en montant d'autres points d'ancrage.

## Œillets pour le système TOP TETHER

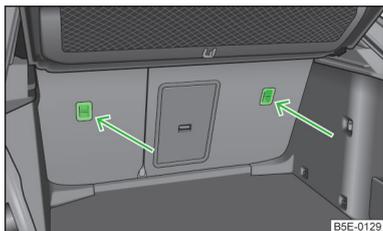


Fig. 169  
Siège arrière : TOP TETHER



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 190 et tenez-en compte.

Des œillets de fixation pour la fixation de la sangle de fixation d'un siège enfant équipé du système TOP TETHER se trouvent au dos du dossier des sièges arrière extérieurs » [fig. 169](#).

# Indications pour l'utilisation

## Entretien et nettoyage du véhicule

### Entretien du véhicule

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Lavage du véhicule	193
Stations de lavage automatiques	193
Lavage manuel	193
Lavage avec un nettoyeur haute pression	194
Conservation et lustrage de la peinture du véhicule	194
Pièces chromées	194
Dommages sur la peinture	194
Pièces en plastique	195
Vitres et rétroviseur extérieur	195
Réception radio et antenne	195
Verre des phares	196
Joint en caoutchouc	196
Barillet de serrure de portière	196
Roues	196
Protection du dessous de caisse	197
Protection des corps creux	197
Simili-cuir, tissus et Alcantara®	197
Garnitures en textile des sièges électriques chauffants	198
Cuir naturel	198
Ceintures de sécurité	198

Un entretien régulier et compétent préserve la valeur utile et augmente la **cote à la revente** de votre véhicule. Cela peut être aussi l'une des conditions pour que la garantie puisse jouer en cas de carrosserie endommagée par se la corrosion et de défauts au niveau de la peinture.

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de véhicules de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès des partenaires ŠKODA. Observez les instructions figurant sur l'emballage.

#### AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien dans un lieu sûr, en particulier hors de la portée d'enfants - risque d'intoxication !
- L'humidité et la glace dans le système de freinage pendant le lavage du véhicule peuvent nuire à son efficacité - risque d'accident !
- Coupez toujours le contact avant de laver le véhicule - risque d'accident !
- Protégez vos mains et vos bras de pièces métalliques coupantes (soubassement, système d'échappement, intérieur des passages de roue, enjoliveurs de roues, etc.) lorsque vous lavez le véhicule à la main - risque de coupures !
- En cas de températures élevées dans l'habitacle, des désodorisants et parfums d'ambiance diffusés dans l'habitacle peuvent avoir des effets nocifs.

#### ATTENTION

- Contrôlez impérativement que vos vêtements ne déteignent pas, afin d'empêcher l'endommagement ou une coloration visible sur les textiles (ou le cuir), les revêtements et les textiles d'habillement.
- Les produits de nettoyage contenant des solvants peuvent endommager le matériau à nettoyer.
- Ne lavez pas le véhicule en plein soleil - risque d'endommagement de la peinture.
- Si vous nettoyez la voiture au tuyau arrosoir ou avec un nettoyeur haute pression en hiver, faites attention à ne pas diriger le jet directement sur les barillet de serrure ou les joints des ouvrants - risque de gel !
- N'utilisez pas d'éponge anti-insecte ou de cuisine rêche, ni quoi que ce soit de similaire pour les surfaces peintes - risque d'endommagement de la couche de peinture.
- Ne pas coller d'autocollants sur la face intérieure de la lunette arrière, des vitres latérales arrière, ni du pare-brise dans la zone des filaments de dégivrage ou de l'antenne de pare-brise. Ceci risque de les endommager. Au niveau de l'antenne, ceci pourrait entraîner la perturbation de la réception de la radio ou du système de navigation.
- Ne nettoyez pas l'intérieur des vitres avec des objets coupants ou des produits nettoyants agressifs ou acides - risque d'endommagement des filaments de dégivrage ou de l'antenne de pare-brise. ▶

- Ne pas appliquer de désodorisants ni de parfums d'ambiance sur le tableau de bord - risque d'endommagement du tableau de bord.
- Pour éviter d'endommager les capteurs du système d'assistance au stationnement pendant un nettoyage avec des nettoyeurs haute pression ou des jets de vapeur, ne dirigez le jet que brièvement sur les capteurs et à une distance minimum de 10 cm.
- Ne pas nettoyer le revêtement de pavillon avec une brosse - risque d'endommagement de la surface du revêtement.
- Lors d'un lavage du véhicule dans une station de lavage automatique, rabattez les rétroviseurs extérieurs pour éviter de les endommager. Ne rabattez en aucun cas les rétroviseurs extérieurs à réglage électrique manuellement, mais ne les rabattez ou déployez qu'au moyen de la commande électrique.
- Pour de l'Alcantara®, utilisez pas de solvants, d'encaustique, de crème de cirage, de détachant, de nettoyant pour cuir, etc.
- Enlever si possible immédiatement les taches fraîches, comme les taches de stylo-bille, d'encre, de rouge à lèvres, de cirage, etc., des textiles (cuir), des revêtements et des textiles de revêtements.

### Conseil antipollution

- Les bombes usagées de produits d'entretien de véhicules sont des déchets spéciaux nuisibles à l'environnement. Il faut les mettre au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.
- Ne lavez le véhicule que sur des aires de lavage prévues à cet effet.

### Nota

Comme le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule exige des outils spéciaux et des connaissances particulières, nous vous recommandons de confier le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule à un partenaire SKODA.

## Lavage du véhicule

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 192.

Un lavage **fréquent** et l'application d'un produit de protection sont les meilleurs moyens pour protéger votre véhicule contre les nuisances de l'environnement.

La fréquence de lavage du véhicule dépend par ex. des facteurs suivants.

- Fréquence d'utilisation.
- Conditions de stationnement (garage, sous des arbres etc.).

- Saison.
- Conditions climatiques.
- Influences extérieures.

Plus les restes d'insectes, fientes d'oiseaux, retombées résineuses sous les arbres, poussières industrielles et des chaussées, taches de goudron, particules de suie, sel de déneigement et autres dépôts agressifs adhèrent longtemps à la peinture, plus cela est nuisible et laisse des traces. Des températures élevées, un ensoleillement intensif par ex., amplifient leur action corrosive.

Nettoyez également le **soubassement** à fond à la fin de la saison froide.

## Stations de lavage automatiques

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 192.

Vous pouvez laver votre véhicule dans des stations de lavage automatiques.

Avant un lavage du véhicule dans une station de lavage automatique, aucune mesure particulière ne doit être prise, mis à part les précautions usuelles (fermeture des vitres et du toit ouvrant relevable, etc.).

Il est préférable de demander au préalable l'avis du gérant de la station de lavage si votre véhicule comporte des accessoires particuliers, par ex. un spoiler, une galerie de toit, une antenne radio.

Après un lavage automatique avec du produit de conservation, nettoyez et dégraissez les caoutchoucs des essuie-glaces.

## Lavage manuel

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 192.

En cas de lavage manuel, faites d'abord ramollir les encrassements avec abondance d'eau puis rincez autant que possible.

Nettoyez ensuite le véhicule avec une **éponge douce**, un **gant de nettoyage** ou une **brosse de nettoyage**. Travaillez de haut en bas - en commençant par le toit. Ne nettoyez les surfaces peintes du véhicule en exerçant une légère pression seulement. N'ayez recours à un **shampooing pour voiture** qu'en cas d'encrassement tenace.

Rincez souvent l'éponge ou le gant de nettoyage.

Nettoyez en dernier les roues, les jupes latérales, etc. Utilisez une deuxième éponge à cet effet.

Rincez soigneusement le véhicule après le lavage et séchez-le pour finir avec une peau de chamois.

### Lavage avec un nettoyeur haute pression



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 192.

En cas de nettoyage du véhicule avec un nettoyeur à haute pression, suivez les consignes d'utilisation du nettoyeur haute pression. Surtout pour ce qui est de la pression et de la distance par rapport au véhicule.

Respectez une distance suffisante aux capteurs du système d'assistance au stationnement ainsi qu'aux matériaux souples, comme les flexibles en caoutchouc ou du matériau d'isolation.



### AVERTISSEMENT

N'utilisez en aucun cas de buse à jet circulaire ou de fraise à décrasser !



### ATTENTION

La température de l'eau de lavage doit être à 60 °C max. - risque d'endommagement du véhicule.

### Conservation et lustrage de la peinture du véhicule



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 192.

#### Traitement protecteur

Un processus de conservation effectué avec minutie protège efficacement la peinture contre les nuisances environnementales.

Passer un produit de protection à base de cire dure de grande qualité sur le véhicule au plus tard lorsque des gouttes ne se forment plus sur la peinture propre.

Une fois la peinture bien nettoyée et parfaitement sèche, une nouvelle couche d'un produit de protection à base de cire dure de grande qualité peut y être appliquée. Même si un produit de lavage protecteur est régulièrement utilisé, il est recommandé de protéger la peinture au moins deux fois par an avec de la cire dure.

#### Lustrage

Un lustrage est indispensable si la peinture est devenue terne et qu'un enduit de protection ne suffit plus pour lui rendre son éclat.

La peinture doit ensuite être traitée avec un enduit de protection si le produit de lustrage ne contient pas d'agents de conservation.



### ATTENTION

- N'enduissez jamais les vitres de cire.
- Ne traitez pas les pièces peintes de couleur mat ou en plastique avec des produits de lustrage ou des cires dures.
- Ne lustrez pas la peinture du véhicule dans un environnement poussiéreux, ceci risque sinon de rayer la peinture.

### Pièces chromées



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 192.

Nettoyez d'abord les pièces chromées avec un chiffon humide et puis lustrez-les avec un chiffon doux et sec. Si les pièces chromées n'ont pas pu être nettoyées parfaitement de cette façon, utilisez des produits d'entretien pour chrome prévus à cet effet.



### ATTENTION

Ne lustrez pas les pièces chromées dans un environnement poussiéreux, ceci risque sinon de les rayer.

### Dommages sur la peinture



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 192.

Traitez immédiatement les petits dommages sur la peinture, comme les rayures, éraflures ou éclats dus à des projections de gravillons.

Vous trouverez chez les partenaires ŠKODA des **stylos de retouche** ou **bombes aérosol** assortis à la couleur de votre véhicule.

### **i** Nota

Nous vous recommandons de confier toute réparation de dommages sur la peinture à un partenaire ŠKODA.

## Pièces en plastique



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 192.

Vous pouvez nettoyer les pièces en plastique avec un chiffon humide. Si cela ne suffit pas, ne traitez ces pièces qu'avec des **produits d'entretien et de nettoyage sans solvant spécialement prévus à cet effet**.

Les produits conçus pour l'entretien des peintures ne conviennent pas pour les pièces en plastique.

## Vitres et rétroviseur extérieur

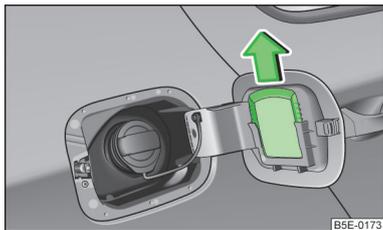


Fig. 170  
Trappe du réservoir : raclette



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 192.

Une raclette est logée sur la face intérieure de la trappe de réservoir pour retirer la neige et la glace des vitres et rétroviseurs.

➤ Tirez sur la raclette dans le sens de la flèche pour la sortir de la trappe de réservoir » fig. 170.

Il est recommandé de nettoyer également les vitres de l'intérieur à intervalles réguliers.

Sécher les surfaces vitrées avec une peau de chamois propre ou un chiffon réservé à cet effet.

Pour sécher les vitres après le lavage du véhicule, n'utilisez pas la même peau de chamois que vous avez utilisée pour lustrer la carrosserie. Des résidus de produit de conservation déposés sur la peau de chamois pourraient encrasser les vitres et réduire la visibilité.

### **!** ATTENTION

- N'effectuez pas de mouvements de va-et-vient avec la raclette, mais poussez-la dans une seule direction pour éviter d'endommager la surface des vitres.
- Ne pas enlever des vitres et rétroviseurs de la neige ou de la glace encrassée par des particules grossières, par ex. du gravier fin, du sable, du sel d'épandage - risque d'endommagement de la surface des vitres ou des rétroviseurs.
- N'enlevez jamais de la neige ou de la glace des parties vitrées avec de l'eau chaude ou brûlante - risque de fissuration du verre !
- Veillez à ne pas endommager la peinture en enlevant la neige et la glace des vitres et rétroviseurs.

## Réception radio et antenne



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 192.

Les parkings couverts, tunnels, immeubles ou montagnes peuvent entraver les signaux radio jusqu'à une perte complète.

Si un autoradio ou un système de navigation a été monté en usine, l'antenne de réception radio peut se trouver à différents emplacements sur le véhicule.

- Sur la face intérieure de la lunette arrière, avec le chauffage de la lunette arrière.
- Sur la face intérieure des vitres latérales arrière.
- Sur le toit du véhicule.

## Verre des phares



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 192.

Pour le nettoyage des verres en plastique des phares, utilisez du savon et de l'eau chaude propre.

### ATTENTION

- N'essayez **jamais** les phares à sec et n'utilisez pour le nettoyage des verres en plastique aucun objet tranchant, comme cela risque d'endommager le vernis de protection, et, en conséquence, entraîner la formation de fissures sur les verres des phares.
- Pour le nettoyage des verres, n'utilisez pas de produit nettoyants agressifs ou des solvants chimiques – risque d'endommagement des verres de phare.

## Joint en caoutchouc



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 192.

Les joints en caoutchouc des portières, des vitres des portières et du toit coulissant conservent leur souplesse et durent plus longtemps si vous les traitez régulièrement avec un produit d'entretien pour caoutchouc adéquat. Ceci permet d'éviter une usure précoce des joints d'étanchéité et les inétanchéités. Les joints en caoutchouc bien entretenus ne gèlent pas par ailleurs en hiver.

## Barillet de serrure de portière



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 192.

Utilisez des produits spécifiquement conçus à cet effet pour dégivrer les cylindres des barillet de serrure de portière.

Empêchez autant que possible de l'eau de pénétrer dans les barillet de serrure lors du lavage du véhicule.



## Nota

Nous recommandons d'utiliser un produit adéquat de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA pour l'entretien des barillet de serrure de portière.

## Roues



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 192.

### Jantes

Nettoyez également à fond les jantes lors du lavage régulier du véhicule. Nettoyez régulièrement le sel d'épandage et les frottements des garnitures de frein des jantes, comme ceux-ci attaquent le matériau des jantes. Effectuez immédiatement des retouches si la pellicule de peinture des jantes est endommagée.

### Jantes en alliage léger

Traitez les jantes avec un produit de protection pour jantes en alliage léger après les avoir nettoyées à fond. N'utilisez pas de produits abrasifs pour traiter les jantes.



## AVERTISSEMENT

De l'humidité, de la glace et du sel d'épandage peuvent entamer l'efficacité du freinage – risque d'accident !



## ATTENTION

Des jantes très encrassées peuvent avoir une incidence négative sur l'équilibrage des roues. Ce qui peut provoquer une vibration se répercutant jusque dans le volant et peut même entraîner le cas échéant une usure prématurée de la direction. C'est pourquoi il est indispensable de nettoyer cet encrassement.



## Nota

Nous vous recommandons de confier toute réparation de dommages sur la peinture à un partenaire ŠKODA.

## Protection du dessous de caisse



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 192.

Le dessous de caisse est particulièrement bien protégé contre les agents chimiques et mécaniques.

Comme il n'est pas possible d'exclure tout endommagement de la **couche de protection** au cours de l'utilisation du véhicule, nous vous recommandons de contrôler la couche de protection du soubassement et du châssis à certains intervalles – de préférence au début et à la fin de la saison froide.

Les partenaires ŠKODA disposent des **produits de vaporisation** adéquats ainsi que des équipements requis et connaissent leur mode d'emploi. C'est pourquoi nous vous conseillons confier à un partenaire ŠKODA toutes les retouches qui s'avèreraient nécessaires ainsi que les mesures de protection supplémentaires contre la corrosion.



### AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais de produit de protection du dessous de caisse ou de produits anticorrosion pour tuyaux d'échappement, catalyseurs, filtres à particules pour gazole ou les écrans thermiques supplémentaires. Lorsque le moteur a atteint sa température de service, ces substances pourraient s'enflammer – risque d'incendie !

## Protection des corps creux



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 192.

tous les corps creux exposés à un phénomène de corrosion sont durablement protégés départ usine par de la **cire spéciale**.

La protection n'exige ni contrôle ni traitement ultérieur. S'il arrive qu'un peu de cire coule des cavités par températures élevées, faites-la partir avec une raclette en plastique et nettoyez les taches avec de l'essence de nettoyage.



### AVERTISSEMENT

Observez les directives de sécurité en cas d'utilisation d'essence de nettoyage pour faire partir la cire – risque d'incendie !

## Simili-cuir, tissus et Alcantara®



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 192.

Vous pouvez nettoyer le similicuir avec un chiffon humide. Si cela ne suffit pas, vous ne pouvez utiliser que des produits nettoyants spécialement prévus à cet effet.

De la poussière et des particules de crasse fines dans les pores, replis et coutures peuvent endommager la surface par frottement. Si vous laissez votre véhicule à l'extérieur pendant des périodes prolongées, protégez les garnitures de siège en Alcantara® d'un ensoleillement direct afin d'éviter une décoloration. De légères modifications de la couleur dues à l'utilisation sont normales.

Nettoyer les garnitures et revêtement en tissu des portières, de la tablette du coffre à bagages, etc. avec des produits de nettoyage spéciaux, par ex. de la mousse de nettoyage à sec. Vous pouvez utiliser en plus une éponge douce, une brosse ou un chiffon en microfibre usuel du commerce. Pour nettoyer le revêtement du pavillon, n'utiliser qu'un chiffon ou un produit de nettoyage prévu à cet effet.

Certains textiles de vêtements, comme par ex. des textiles de jeans sombres peuvent déteindre. Ceci peut endommager les garnitures de siège (en textile ou cuir) ou laisser une coloration nettement visible, même avec une utilisation conforme. Ceci concerne en particulier les garniture de sièges de couleur claire (en textile ou cuir). Ceci ne constitue pas un vice de la garniture en tissu, mais un manque de solidité de la couleur des textiles de vêtements.



### ATTENTION

Ne pas utiliser de nettoyeurs pour cuir pour les garnitures de siège en Alcantara®.

## Garnitures en textile des sièges électriques chauffants



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité !  
figurant à la page 192.

N'utilisez **pas de liquide** pour nettoyer les garnitures des sièges, comme ceci risque d'endommager le système de chauffage des sièges.

Pour nettoyer les garnitures, utiliser des produits de nettoyage spécialement prévus à cet effet, par ex. de la mousse de nettoyage à sec.

## Cuir naturel



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité !  
figurant à la page 192.

Entretenez régulièrement le cuir en fonction de la sollicitation.

### Nettoyage ordinaire

Nettoyer les surfaces en cuir avec un chiffon en coton ou en laine légèrement humecté d'eau.

### Salissures prononcées

Veillez à ce que le liquide ne traverse en aucun endroit le cuir et que de l'eau ne pénètre pas dans les coutures.

Séchez le cuir avec un chiffon doux et sec.

### Élimination des taches

Faites partir les taches **aqueuses** (par ex. café, thé, jus de fruits, sang, etc.) fraîches au moyen d'un chiffon absorbant ou d'un essuie-tout de cuisine. Ayez recours à un produit nettoyant adapté si la tache est déjà sèche.

Faites partir les taches **grasseuses** (par ex. du beurre, de la mayonnaise, du chocolat etc.) fraîches avec un chiffon absorbant, un morceau d'essuie-tout de cuisine ou un produit nettoyant adapté si la tache n'a pas encore pénétré la surface.

Enlevez les **taches de graisse sèches** avec un produit dégraissant.

Enlevez les **autres taches** (par ex. stylo à bille, crayon feutre, vernis à ongles, peinture dispersive, cirage, etc.) avec un détachant spécial cuir.

### Entretien du cuir

Traitez le cuir tous les six mois environ avec un produit de nettoyage spécial cuir.

Appliquer les produits de nettoyage et d'entretien très parcimonieusement.

Séchez le cuir avec un chiffon doux et sec.

Utilisez régulièrement et après chaque nettoyage une crème d'entretien avec un facteur de protection contre la lumière et effet imperméabilisant. La crème nourrit le cuir, lui permet de respirer et l'assouplit tout en lui restituant son humidité. Elle forme de surcroît une couche protectrice en surface.

Nettoyez le cuir tous les 2 à 3 mois, faites partir les taches fraîches en fonction du besoin.

Entretenez également la couleur du cuir. Passez si nécessaire une crème colorée spéciale pour rafraîchir et unifier la couleur.

Le cuir est un matériau naturel avec des propriétés spécifiques. Au fur et à mesure de l'utilisation du véhicule, certaines parties en cuir du revêtement peuvent présenter de modifications légèrement perceptibles (par ex. des plis ou des froissements).



## ATTENTION

- Évitez de laisser le véhicule longtemps en plein soleil, sinon le cuir risque de se décolorer. Si le véhicule reste longtemps dehors, recouvrez les sièges en cuir afin de pas les exposer directement aux rayons du soleil.
- Les objets à arêtes acérées sur les vêtements tels que les fermetures à glissières, les rivets, les boucles de ceintures, les bijoux ou les pendentifs peuvent endommager le cuir et laisser des rayures et traces d'abrasion durables sur la surface, qui ne pourront pas faire l'objet d'une réclamation justifiée ultérieure.
- L'utilisation d'un antivol de direction mécanique peut endommager la surface de cuir du volant.

## Ceintures de sécurité



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité !  
figurant à la page 192.

Maintenir les ceintures de sécurité dans un état propre !

Nettoyer les ceintures de sécurité sales avec de l'eau savonneuse, faire partir un encrassement grossier avec une brosse douce !

Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité.

Si les sangles sont fortement encrassées, l'enroulement de la ceinture automatique peut être entravé.

## ! AVERTISSEMENT

- Il est interdit de démonter les ceintures de sécurité afin de les nettoyer.
- Ne nettoyez jamais les ceintures de sécurité avec des produits chimiques risquant d'attaquer les fibres. Les ceintures de sécurité ne doivent pas non plus entrer en contact avec des liquides corrosifs (des acides, par ex.).
- Faites remplacer les ceintures de sécurité par un atelier spécialisé ŠKODA si vous constatez que les fibres, les points de jonction, l'enrouleur automatique ou la boucle sont endommagés.
- Avant de s'enrouler, les ceintures automatiques doivent être complètement sèches.

## Accessoires, modifications et remplacement des pièces

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réparations et modifications techniques	199
Protection des composants	200
Modifications et dégradations du système d'airbags	200

Si vous souhaitez équiper ultérieurement votre véhicule d'accessoires, remplacez une pièce du véhicule par une pièce neuve ou effectuez des modifications techniques, observez les consignes suivantes.

- Demandez toujours conseil à un partenaire ŠKODA **avant** d'acheter des accessoires ou des pièces ou **avant** d'effectuer des modifications techniques » **!**
- Toute modification technique doit être effectuée dans le respect des directives et consignes les plus récentes prescrites par ŠKODA.
- Nous vous recommandons de confier toute modification ou adaptation sur le véhicule à un partenaire ŠKODA. Celui-ci vous donnera des informations plus détaillées et est également qualifié pour effectuer toutes les opérations nécessaires.
- Ne montez sur le véhicule que des pièces dont le modèle et les propriétés correspondent aux pièces livrées avec le véhicule sortie usine.

Le respect des consignes énoncées permet de garantir que le véhicule ne subisse pas de dommages et de préserver sa sécurité routière et de fonctionnement. Après la réalisation des modifications, le véhicule restera conforme aux dispositions en vigueur du Code de la Route.

## ! AVERTISSEMENT

- Des travaux incorrectement effectués sur votre véhicule peuvent entraîner des dysfonctionnements – risque d'accident !
- Nous vous recommandons d'utiliser dans le véhicule exclusivement des accessoires d'origine ŠKODA ainsi que des pièces d'origine ŠKODA dont la fiabilité, la sécurité et la compatibilité avec votre véhicule est garantie.
- ŠKODA n'endosse aucune responsabilité pour les produits non homologués par ŠKODA, bien qu'il puisse s'agir de produits possédant une homologation de service ou validés par des instituts de contrôle de l'état.

### Nota

Vous pouvez acheter les accessoires d'origine ŠKODA et les pièces d'origine ŠKODA chez des partenaires ŠKODA qui effectueront le montage des pièces achetées de façon professionnelle.

## Réparations et modifications techniques

 **Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 199.**

Les dommages dus à des modifications techniques effectuées sans l'autorisation de ŠKODA sont exclus de la garantie – voir le certificat de garantie.

Des interventions sur les composants électroniques et leurs logiciels peuvent provoquer des dysfonctionnements. En raison du maillage des composants électroniques ces dysfonctionnements peuvent également avoir une incidence sur les systèmes pas directement concernés. C'est-à-dire que la sécurité routière du véhicule risque d'en être entamée et que l'usure des pièces risque de s'accroître.

Respectez les directives de ŠKODA pour effectuer des réparations et des modifications techniques.

## ! AVERTISSEMENT

- Des réparations et modifications techniques incorrectement réalisées peuvent entraîner des dommages et altérer considérablement le fonctionnement des systèmes d'aide à la conduite – danger d'accidents et de blessures graves !
- Nous vous recommandons de faire réaliser toute réparation et modification exclusivement par un atelier spécialisé ŠKODA.



## Conseil antipollution

Conservez les documents techniques relatifs aux modifications apportées sur le véhicule afin de pouvoir les transmettre ultérieurement à l'entreprise de recyclage de véhicules usagés. Ceci permet d'assurer un recyclage du véhicule dans le respect de l'environnement.

## Protection des composants



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 199.

Certains composants électroniques du véhicule (par ex. le combiné d'instruments) sont équipés en usine d'une protection des composants.

La protection d'élément a été développée comme mécanisme de protection aux fins suivantes :

- > pour la restriction des fonctions des éléments électroniques installés en usine ou au garage après leur montage dans un autre véhicule (par ex. suite à un vol) ;
- > pour la restriction des fonctions des éléments électroniques utilisés à l'extérieur du véhicule ;
- > pour la possibilité d'un montage ou remplacement légitime de éléments électroniques lors de réparations réalisées dans un atelier spécialisé ŠKODA.

La protection des composants activées peut se manifester par des restrictions de fonctions de l'élément électronique respectif. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## Modifications et dégradations du système d'airbags



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 199.

Nous recommandons de confier toute modification et réparation sur le pare-chocs avant, les portières, les sièges avant, le ciel de pavillon ou la carrosserie par un partenaire ŠKODA. Des composants du système des airbags peuvent se trouver dans ces pièces du véhicule.



## AVERTISSEMENT

- Il n'est pas possible de réparer les modules d'airbag, mais seulement de les remplacer.
- Des adaptations et modifications incorrectement réalisées peuvent entraîner des dommages et altérer considérablement l'efficacité du système des airbags - danger d'accidents et de blessures graves !
- Ne montez jamais des pièces d'airbag démontées de véhicules usagés ou provenant d'un processus de recyclage.
- Une modification de la suspension des roues du véhicule y compris l'utilisation de combinaisons jantes/pneus non homologuées risque de modifier le fonctionnement de l'airbag et augmenter le risque de blessure grave ou mortelle en cas d'accident.
- Le démontage et le montage de pièces du système en vue d'effectuer d'autres travaux de réparation risquent d'endommager des pièces du système d'airbags. En cas d'accident, les airbags peuvent alors ne pas se déclencher ou ne pas se déclencher correctement.

## Contrôle et appoint

### Carburant

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ravitaillement	201
Essence sans plomb	202
Gazole	203

Les types de carburant prescrits pour votre véhicule sont indiqués sur la face intérieure de la trappe du réservoir » [fig. 171](#) à la page 201 - [\[B\]](#).

#### ! AVERTISSEMENT

Observez les dispositions légales nationales si vous transportez un jerrycan. Pour des raisons de sécurité n'emprenez pas de bidon avec vous. Un accident risquerait d'endommager le bidon et donc de provoquer des fuites de carburant - risque d'incendie !

#### ! ATTENTION

- N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage, ce qui peut entraîner de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que le système d'échappement.
- Essayez immédiatement du carburant ayant coulé sur le véhicule - risque d'endommagement de la peinture !

### Ravitaillement

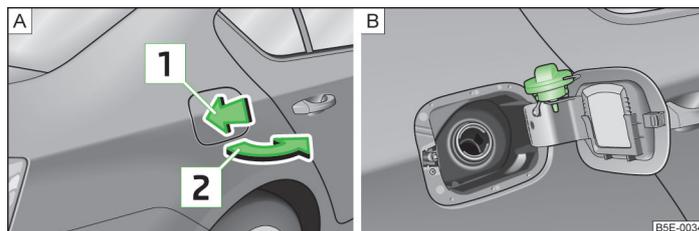


Fig. 171 Trappe du réservoir ouverte/trappe du réservoir avec bouchon dévissé

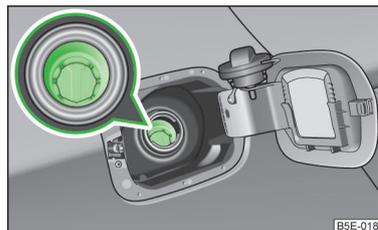


Fig. 172 Tubulure de remplissage de carburant sur les véhicules équipés d'un moteur diesel

📖 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité [!](#) figurant à la page 201.

■ Éteignez le chauffage additionnel (chauffage et ventilation stationnaires) avant un ravitaillement.

- Appuyez sur la trappe du réservoir dans le sens de la flèche [\[1\]](#) » [fig. 171](#).
- Ouvrez la trappe à la main dans le sens de la flèche [\[2\]](#).
- En le tenant d'une main, déverrouillez le bouchon de la tubulure de remplissage en faisant tourner la clé du véhicule vers la gauche.
- Faire tourner le bouchon du carburant vers la gauche et l'insérer dans l'alésage de la trappe de réservoir » [fig. 171 - \[B\]](#).
- Insérez le pistolet dans la tubulure de remplissage de carburant jusqu'en butée.

Dès la première fois que le pistolet coupe le débit, le réservoir de carburant est plein » [\[B\]](#).

- Retirez le pistolet de la tubulure de remplissage de carburant et le remettre en place sur la pompe.
- Vissez le bouchon du réservoir en le faisant tourner vers la droite et jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.
- Tenez la trappe de réservoir de la goulotte de remplissage du carburant d'une main et verrouillez-la en faisant tourner la clé vers la droite, puis retirez la clé.
- Fermez la trappe du réservoir jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche.
- Contrôler si la trappe du réservoir est correctement enclenchée.

#### Détrompage pour l'approvisionnement de véhicules équipés de moteurs diesel

La tubulure de remplissage de carburant sur les véhicules à moteur diesel est éventuellement équipée d'un détrompage pour le ravitaillement » fig. 172. Ce détrompage permet d'exclure l'utilisation d'un autre pistolet que celui du gazole pour le ravitaillement.

Si le pistolet de ravitaillement en gazole ne reste pas correctement en place dans la tubulure de remplissage de carburant, faites-le osciller en exerçant une légère pression jusqu'à ce que celui-ci s'insère correctement.

### ! ATTENTION

- Le réservoir de carburant est plein dès que le pistolet automatique utilisé comme il convient s'arrête de lui-même une première fois. Ne pas continuer de pomper – sinon, vous remplissez le volume d'expansion.
- Si vous approvisionnez véhicule en gazole à partir du jerrycan, procédez lentement et avec précaution – risque de souillure de la carrosserie.

### i Nota

Le contenu du réservoir est de **50 litres** environ dont **7 litres** environ de réserve. ■

## Essence sans plomb

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 201.

Votre véhicule ne peut être alimenté qu' en **essence sans plomb** conforme à la norme **EN 228** (en Allemagne aussi **DIN 51626-1** ou **E10** pour de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **95 ROZ** et **91 ROZ** ou **DIN 51626-2** ou **E5** pour de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **95 ROZ** et **98 ROZ**).

#### Carburant prescrit - Essence sans plomb 95/91 RON

Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **95 RON**. Vous pouvez aussi utiliser de l'essence sans plomb **91 RON**, cela implique toutefois une légère perte de puissance.

#### Carburant prescrit - Essence sans plomb 95 RON min

Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **95 RON**.

Si l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **95 RON** n'est pas disponible, il est possible en cas d'urgence de se ravitailler avec de l'essence avec un indice d'octane de **91 RON**.

N'utilisez pas d'essence d'un indice d'octane inférieur à **91** même en cas d'urgence, sinon le moteur risque d'en subir de graves dommages !

#### Essence sans plomb avec un indice d'octane supérieur

De l'essence sans plomb d'un indice d'octane supérieur à celui prescrit peut être utilisée sans restriction.

Sur les véhicules avec prescription d'essence sans plomb **95/91 ROZ**, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95 ROZ** n'entraîne ni une augmentation de puissance notable ni une baisse de la consommation de carburant.

Sur les véhicules avec prescription d'essence sans plomb **min. 95 RON**, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95 RON** peut apporter une augmentation de puissance et une baisse de la consommation de carburant.

#### Carburant prescrit - essence sans plomb 98/(95) ROZ

Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **98 RON**. Vous pouvez aussi utiliser de l'essence sans plomb **95 RON**, cela implique toutefois une légère perte de puissance.

Si l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **98 ROZ** ou **95 ROZ** n'est pas disponible, il est possible en cas d'urgence de se ravitailler avec de l'essence avec un indice d'octane de **91 ROZ**.

N'utilisez pas d'essence d'un indice d'octane inférieur à **91** même en cas d'urgence, sinon le moteur risque d'en subir de graves dommages !

#### Additifs pour carburant

N'utilisez que de l'essence sans plomb satisfaisant à la norme EN 228 (norme équivalente en Allemagne : DIN 51626 -1 ou de l'E10 pour de l'essence sans plomb de l'indice d'octane RON 95 et RON 91 ou DIN 51626 -2 resp. E5 pour de l'essence sans plomb de l'indice d'octane RON 95 et RON 98) : celles-ci remplissent toutes les conditions d'un fonctionnement impeccable du moteur. C'est pourquoi nous recommandons de ne pas ajouter d'additifs au carburant. ▶

## ! ATTENTION

- Tous les véhicules ŠKODA sont équipés d'un moteur à essence et ne doivent rouler qu'à l'essence sans plomb. Il suffit de mettre une fois de l'essence plombée pour endommager le système d'échappement !
- Si, en cas d'urgence, vous devez ravitailler le véhicule avec une essence d'un indice d'octane inférieur à celui prescrit, ne reprenez la route qu'à des régimes moyens et par une charge réduite du moteur. Des régimes élevés ou une charge importante peuvent gravement endommager le moteur ! Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.
- Si vous utilisez de l'essence d'un indice d'octane inférieur à celui prescrit, des pièces du moteur peuvent en subir de graves dommages.
- Il ne faut en aucun cas utiliser des additifs pour carburant contenant des composants métalliques, et surtout pas du manganèse ni du fer. N'utilisez pas de carburant LPR (sans plomb additivé) à composants métalliques – risques de dommages graves sur des pièces du moteur ou le système d'échappement !
- N'utilisez pas de carburant à composants métalliques – risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !
- L'utilisation d'additif pour carburant inadéquats peut entraîner des dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement.

## Gazole



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 201.

Votre véhicule ne peut fonctionner qu'avec du **gazole** conforme à la norme **EN 590** (norme équivalente en Allemagne : **DIN 51628** également, norme équivalente en Autriche : **ÖNORM C 1590**, norme équivalente en Russie : **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**).

Tous les moteurs diesel peuvent fonctionner avec un gazole d'une teneur **maximum** de 7% de biocarburant (**B7**) (normes correspondantes en Allemagne : **DIN 52638**, en Autriche : **C 1590**, en France : **EN 590**).

### Utilisation en hiver – gazole d'hiver

Pendant la saison froide, le « gazole d'hiver » reste entièrement opérationnel jusqu'à -20 °C.

Dans les pays où les conditions climatiques sont différentes des nôtres, on y propose plus souvent des gazoles caractérisés par un autre comportement thermique. Les partenaires ŠKODA et les stations-service du pays en question vous renseigneront sur les gazoles usuels dans ce pays.

### Préchauffage du filtre à carburant

Le véhicule est équipé d'un filtre à carburant pour le système de préchauffage. Pour cette raison, la qualité de fonctionnement du gazole est assurée jusqu'à des températures ambiantes de -25 °C environ.

### Additifs pour carburant

N'ajoutez pas de ces types d'additifs dits « fluidifiants » (essence et autres produits similaires) au gazole.

## ! ATTENTION

- Un seul plein avec du gazole ne satisfaisant pas à la norme peut endommager gravement des pièces du moteur et le système d'alimentation et d'échappement !
- Tout dommage résultant de l'utilisation de gazole non conforme à la norme est exclu de la garantie.
- Si vous avez ravitaillé par erreur un autre carburant que du gazole satisfaisant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact ! Il y a risque d'endommagement grave de pièces du moteur ! Nous vous recommandons de confier le nettoyage du système d'alimentation en carburant à un partenaire ŠKODA.
- De l'eau accumulée dans le filtre à carburant peut entraîner des perturbations du moteur.
- Votre véhicule n'est pas adapté à l'utilisation de biocarburant (RME), c'est pourquoi il ne faut pas faire le plein avec ce carburant, ni rouler avec. L'utilisation de biocarburants (EMHV) peut entraîner des dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'alimentation en carburant.
- Respectez les intervalles de vidange de l'huile moteur prescrits.

## Compartiment moteur



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouverture et fermeture du capot moteur	205
Synoptique du compartiment moteur	206
Ventilateur du radiateur	206
Lave-glace	206 ▶

## ! AVERTISSEMENT

Il y a risque de blessure, d'ébouillement, d'accident et d'incendie pendant toute intervention dans le compartiment moteur. Il est donc absolument indispensable d'observer strictement les avertissements et les règles générales de sécurité suivantes. Le compartiment moteur du véhicule présente de nombreux dangers !

## ! AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes avant de commencer des travaux sur le compartiment moteur.

- Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
- Serrez le frein à main.
- Placez le levier de changement de vitesses au point mort s'il s'agit d'une boîte de vitesses manuelle, le levier sélecteur sur **P** si la boîte de vitesses est automatique.
- Attendez que le moteur se soit refroidi.
- N'ouvrez jamais le capot si vous voyez que de la vapeur ou du fluide de refroidissement s'échappe du compartiment moteur – risque de brûlure ! Attendez jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de vapeur ni de fluide de refroidissement qui s'échappent.

## ! AVERTISSEMENT

Tenez compte des consignes suivantes lors de travaux sur le compartiment moteur.

- Tenir les enfants à l'écart du compartiment moteur.
- Ne touchez jamais le ventilateur du radiateur tant que le moteur est chaud. Le ventilateur pourrait se mettre en marche d'un seul coup !
- Ne touchez pas aux pièces brûlantes du moteur – risque de brûlure !
- L'additif de liquide de refroidissement et tout le liquide de refroidissement sont nuisibles à la santé.
- Évitez d'entrer en contact avec le fluide de refroidissement.
- Les émanations du fluide de refroidissement sont toxiques.
- N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression !

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Afin de vous protéger le visage, les mains et les bras contre la vapeur ou le fluide de refroidissement brûlant, recouvrez le bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement d'un chiffon avant de l'ouvrir.
- Si du fluide de refroidissement vous a sauté dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et rendez-vous le plus vite possible chez un médecin.
- L'additif doit toujours être conservé dans le bidon d'origine et surtout hors de la portée des enfants – risque d'intoxication !
- En cas d'avalement de fluide de refroidissement, consultez un médecin le plus rapidement possible.
- Ne laissez pas d'objets, par ex. un chiffon de nettoyage ou des outils dans le compartiment moteur.
- Ne versez jamais de fluides sur le moteur lorsqu'il est brûlant. Ces fluides (par ex. l'antigel contenu dans le fluide de refroidissement) peuvent s'enflammer !

## ! AVERTISSEMENT

Observez les avertissements énoncés dans ce qui suit pour tout travail sur le compartiment moteur quand le moteur est en marche.

- Faites particulièrement attention aux pièces de moteur rotatives (par ex. : la courroie à nervures trapézoïdales, l'alternateur, le ventilateur de refroidissement) et au système d'allumage haute tension – danger de mort !
- Ne touchez jamais les câbles électriques du système d'allumage.
- Évitez les courts-circuits dans le système électrique – en particulier au niveau de la batterie du véhicule.
- Veillez à ce qu'aucun bijou, pièce de vêtement flottante ni des cheveux longs ne prennent dans des pièces du moteur en rotation – danger de mort ! Avant d'effectuer des travaux, enlevez tout bijou, attachez les cheveux longs et ajustez les vêtements au corps.

## ! AVERTISSEMENT

Observez les avertissements ci-dessous si vous devez travailler sur le système d'alimentation en carburant ou l'installation électrique.

- Séparez toujours la batterie du véhicule du réseau de bord.
- Ne fumez pas.
- Ne travaillez jamais à proximité d'un feu ouvert.
- Gardez toujours un extincteur opérationnel à portée de main.

## ! AVERTISSEMENT

- Lisez et observez les informations et avertissements sur les conteneurs de fluides.
- Conservez les fluides dans leurs conteneurs originaux fermés et hors de la portée d'enfants !
- Si on doit travailler sous le véhicule, il faut que le véhicule ne se mette pas à rouler de lui-même et il est nécessaire de le soutenir avec des chandelles appropriées ; le cric ne suffit pas à cet effet - risque de blessures !
- Ne recouvrez jamais le moteur d'isolants supplémentaires (par ex. d'une couverture) - risque d'incendie !
- Le capot doit toujours être bien fermé lorsque le véhicule roule. Il faut donc toujours contrôler que le verrouillage est enclenché de façon sûre après avoir fermé le capot moteur.
- Si remarquez pendant un trajet que le capot ne s'est pas verrouillé, arrêtez alors immédiatement le véhicule et fermez le capot - risque d'accident !

## ! ATTENTION

- Ne faire l'appoint de fluide que des spécifications données. Sinon, de graves dysfonctionnements et un endommagement du véhicule s'ensuivraient !
- N'ouvrez jamais le capot en utilisant la manette de déverrouillage.

## ♻️ Conseil antipollution

En raison de la nécessité d'une mise au rebut des fluides dans le respect de l'environnement, d'outils spéciaux et de connaissances spéciales, nous recommandons de confier le remplacement des fluides à partenaire ŠKODA dans le cadre d'un service d'entretien.

## i Nota

- Consultez un partenaire ŠKODA en cas d'incertitude à propos des fluides de service.
- Vous pouvez acheter des fluides correspondant aux spécifications parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

## Ouverture et fermeture du capot moteur

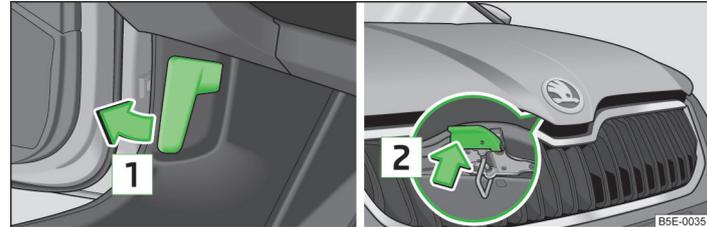


Fig. 173 Manette de déverrouillage pour le capot moteur / manette de déverrouillage

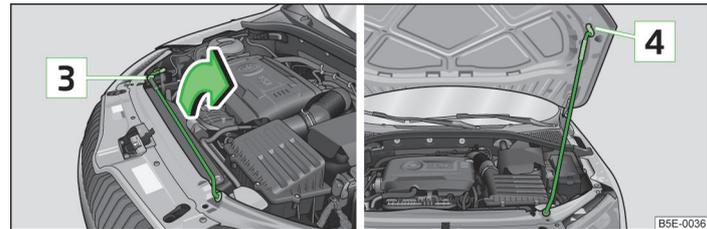


Fig. 174 Fixation du capot moteur

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 203.

La manette **1** ne permet pas d'ouvrir le capot moteur quand la portière avant est fermée.

### ■ Ouverture

➤ Ouvrez la portière avant gauche.

➤ Tirez sur la manette de déverrouillage en dessous du tableau de bord dans le sens de la flèche **1** » fig. 173.

**Avant d'ouvrir** le capot, assurez-vous que les essuie-glace ne sont pas écartés du pare-brise, sinon la peinture risque d'en subir des dommages. ▶

- Poussez la manette de déverrouillage dans le sens de la flèche **2** : le capot moteur se déverrouille.
- Attrapez le capot moteur et soulevez-le.
- Sortez la béquille de capot de son support **3** dans le sens de la flèche et fixez le capot moteur ouvert en insérant l'extrémité de la béquille dans l'orifice prévu à cet effet **4**.

#### Fermeture

- Soulevez le capot moteur de quelque peu et décrochez la béquille. Insérez la béquille dans le support **3** prévu à cet effet.
- Laissez le capot tomber d'une hauteur de 20 cm environ dans le verrouillage du porte-serrure - **ne pas appuyer en plus** sur le capot !

Vérifiez que le capot moteur est fermé de façon sûre, et contrôlez également que le symbole de véhicule avec capot moteur **ouvert** ne s'affiche pas sur le visuel du combiné d'instruments » [page 25](#).

### Synoptique du compartiment moteur

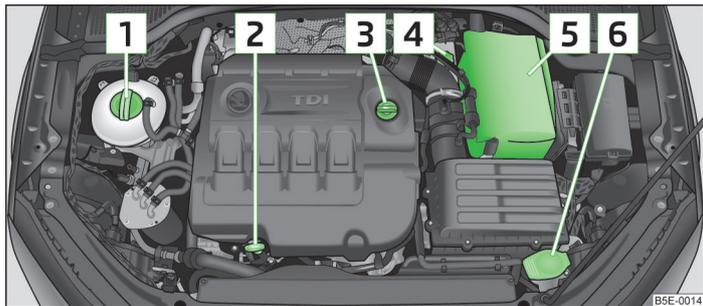


Fig. 175 Schéma du principe : Compartiment moteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 203.

- |          |   |       |     |
|----------|---|-------|-----|
| <b>1</b> | Vase d'expansion du fluide de refroidissement | _____ | 210 |
| <b>2</b> | Jauge de l'huile moteur                       | _____ | 208 |
| <b>3</b> | Orifice de remplissage de l'huile moteur      | _____ | 209 |
| <b>4</b> | Réservoir de liquide de frein                 | _____ | 211 |

- |          |                          |       |     |
|----------|--------------------------|-------|-----|
| <b>5</b> | Batterie (sous un cache) | _____ | 212 |
| <b>6</b> | Réservoir du lave-glaces | _____ | 206 |

#### **i** Nota

La disposition est très semblable à celle de tous les autres moteurs à essence et Diesel.

### Ventilateur du radiateur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 203.

Il peut arriver que le ventilateur continue de tourner pendant 10 minutes environ, éventuellement avec interruptions, après la coupure du contact.

Le ventilateur de refroidissement est entraîné par un moteur électrique. Il est commandé en fonction de la température du fluide de refroidissement.

### Lave-glace

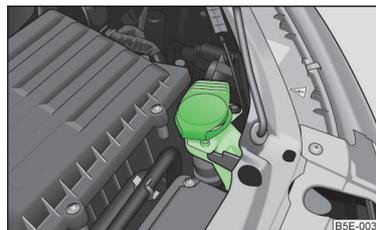


Fig. 176  
Compartiment moteur : réservoir du lave-glaces

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 203.

Le réservoir du lave-glace se trouve dans le compartiment moteur et contient le liquide de nettoyage pour le pare-brise ou pour la lunette arrière et le lave-phares.

La **contenance** du réservoir est de 3 litres env., ou de 4,7 litres sur les véhicules équipés d'un lave-phares.

De l'eau claire ne suffit pas pour bien nettoyer les vitres et les phares. Nous vous recommandons donc d'utiliser de l'eau propre mélangée à un produit de lavage des vitres de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA (avec ajout d'antigel en hiver) qui permet de faire partir les salissures tenaces.

Nous recommandons de toujours mélanger de l'antigel à l'eau de lavage en hiver, même si votre véhicule dispose de gicleurs chauffants.

Vous pouvez également avoir recours à de l'éthanol si, exceptionnellement, si vous n'avez pas de produit de lavage pour vitres avec de l'antigel à disposition. La proportion d'alcool à brûler ne doit toutefois pas excéder 15 %. Dans cette concentration, la protection antigel n'est efficace que jusqu'à -5 °C.

## ! ATTENTION

- Ne mélangez en aucun cas de l'antigel ou d'autres additifs à l'eau du lave-glace.
- Si le véhicule est équipé d'un lave-phares, vous ne devez mélanger à l'eau qu'un produit nettoyant ne risquant pas d'attaquer la couche en polycarbonate des phares.
- En faisant l'appoint, ne retirez pas le filtre du réservoir de liquide de lave-glace, comme des impuretés risquent sinon de pénétrer dans le système de conduites du liquide, ce qui entraînerait un dysfonctionnement du lave-glace.

## Huile moteur

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Spécifications et capacité	208
Contrôle du niveau d'huile	208
Appoint	209
Vidange	209

L'huile remplie en usine est de grande qualité et vous pouvez l'utiliser toute l'année, excepté dans les zones climatiques extrêmes.

Les huiles moteur font l'objet d'un perfectionnement continu. C'est pourquoi les indications figurant dans cette Notice d'utilisation correspondent au niveau technique au moment de la mise sous presse.

Les partenaires ŠKODA sont informés par ŠKODA des dernières modifications. C'est pourquoi nous vous recommandons de ne faire effectuer la vidange d'huile que par un partenaire ŠKODA.

Les spécifications (normes VW) indiquées ci-après doivent figurer sur le bidon, séparément ou avec d'autres spécifications.

Les quantités y sont indiquées, ainsi que le délai de remplacement du filtre à huile. Contrôler le niveau d'huile pendant le remplissage, n'excédez pas la quantité nécessaire. Le niveau d'huile doit se situer entre les marques » [page 208](#).

## ! AVERTISSEMENT

- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez compte impérativement des avertissements suivantes lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 203](#).
- Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données,  ne poursuivez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

## ! ATTENTION

N'ajoutez aucun additif à l'huile moteur - risque de dommages graves sur les pièces du moteur ! Des dommages dus à de tels produits sont exclus de la garantie.

## i Nota

- Avant un long trajet, nous vous recommandons d'acheter l'huile de moteur conforme aux spécifications pour votre véhicule et de l'emporter dans le véhicule.
- Nous recommandons d'utiliser des huiles de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.
- Si votre peau entre en contact avec l'huile, vous devez la laver à fond après les travaux.

## Spécifications et capacité

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 207.

Spécifications et capacité (en l) pour les véhicules avec périodicité de maintenance variable

Moteurs à essence	Spécification	Capacité (en l)
1,2 l/63 kW TSI	VW 504 00	4,0
1,2 l/77 kW TSI		
1,4 l/103 kW TSI		
1,8 l/132 kW TSI		5,2

Moteurs Diesel	Spécification	Capacité (en l)
1,6 l/77 kW TDI	VW 507 00	4,6
2,0 l/110 kW TDI		

Spécifications et capacité (en l) pour les véhicules avec périodicité de maintenance fixe

Moteurs à essence	Spécification	Capacité (en l)
1,2 l/63 kW TSI	VW 502 00	4,0
1,2 l/77 kW TSI		
1,4 l/103 kW TSI		
1,8 l/132 kW TSI		5,2

Moteurs Diesel	Spécification	Capacité (en l)
1,6 l/77 kW TDI	VW 507 00	4,6
2,0 l/110 kW TDI		

### ATTENTION

■ Si les huiles mentionnées ci-dessus ne sont pas disponibles, il est possible de prendre une autre huile moteur pour faire l'appoint en cas de nécessité. Afin d'éviter un endommagement du moteur, ne remplissez qu'un **max. de 0,5 l** des huiles moteur suivantes :

- Sur moteurs à essence : ACEA A3 resp. ACEA B4 ou API SN resp. API SM ;
- Sur moteurs Diesel : ACEA C3 ou API CJ-4.

## Contrôle du niveau d'huile

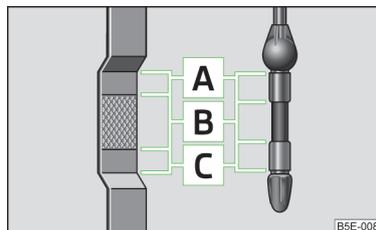


Fig. 177  
Jauge d'huile

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 207.

La jauge d'huile indique le niveau d'huile moteur » fig. 177.

### Contrôle du niveau d'huile

- Assurez-vous que le véhicule se trouve sur une surface plane et que le moteur est à température de service.
- Coupez le moteur.
- Ouvrez le capot.
- Attendez quelques instants que l'huile moteur reflue dans le carter d'huile, puis retirez la jauge d'huile.
- Essuyez la jauge d'huile avec un chiffon propre et l'enfoncer de nouveau jusqu'en butée.
- Retirez de nouveau la jauge à huile et lisez le niveau d'huile.

**Huile dans zone **  
Ne pas faire d'appoint d'huile.

**Huile dans zone **  
Il est possible d'ajouter de l'huile. L'huile peut ensuite arriver au niveau de .

**Huile dans zone **  
Il est **impératif** de faire l'appoint d'huile, de façon à ce que le niveau d'huile arrive au moins au niveau de .

Le moteur consomme une petite quantité d'huile. La consommation peut atteindre 0,5 l/1 000 km selon le style de conduite et les conditions d'utilisation. La consommation peut être même plus élevée au cours des 5 000 premiers kilomètres.

Contrôler le niveau d'huile à intervalles réguliers. De préférence après chaque plein ou avant de longs trajets. ▶

Nous vous recommandons de maintenir le niveau d'huile dans la zone **A** - **mais pas au-dessus** - si le moteur doit être particulièrement sollicité, par exemple lors de longs trajets sur autoroute en été, si vous tractez une remorque ou devez franchir des cols à haute altitude.

Un niveau d'huile insuffisant est signalé dans le combiné d'instruments » [page 21](#) par le symbole de contrôle . Contrôlez aussi tôt que possible le niveau d'huile sur la jauge à huile. Faire l'appoint d'huile en conséquence.

## ATTENTION

- Le niveau ne doit jamais dépasser le niveau **A** » [fig. 177](#) - risque d'endommagement du système d'échappement !
- Si le niveau d'huile est supérieur au repère **A**, ne poursuivez pas votre trajet ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA. ■

## Appoint

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la [page 207](#).

- > Contrôler le niveau d'huile moteur » [page 208](#).
- > Dévissez le bouchon de la tubulure de remplissage d'huile moteur » [fig. 175](#) à la [page 206](#).
- > Faites l'appoint d'huile en respectant les spécifications et en portions de 0,5 litres » [page 208](#).
- > Contrôlez le niveau d'huile » [page 208](#).
- > Revissez soigneusement le bouchon de l'orifice de versement d'huile et introduisez la jauge jusqu'en butée. ■

## Vidange

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la [page 207](#).

L'huile moteur doit être remplacée en respectant les intervalles prescrits par le carnet d'entretien ou si mention par l'Indicateur de Périodicité des Entretien » [page 12](#). ■

## Fluide de refroidissement

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contenance	210
Contrôle du niveau	210
Appoint	211

Le liquide de refroidissement se compose d'eau et d'additif. Ce mélange garantit une protection antigel, protège le système de refroidissement et de chauffage contre la corrosion et empêche un dépôt de calcaire.

Les véhicules exportés dans des pays où le **climat est doux** ont été remplis en usine d'un fluide de refroidissement avec de l'antigel protégeant jusqu'à -25 °C environ. La proportion d'additif pour liquide de refroidissement doit atteindre au moins 40 % dans ces pays.

Les véhicules exportés dans des pays où le **climat est froid** ont été remplis en usine d'un fluide de refroidissement avec de l'antigel protégeant jusqu'à -35 °C environ. La proportion d'additif pour liquide de refroidissement doit atteindre au moins 50 % dans ces pays.

Si, pour des raisons climatiques, une protection antigel plus importante est nécessaire, vous pouvez augmenter la proportion de liquide de refroidissement, mais jusqu'à un maximum de 60 % (protection jusqu'à -40 °C env.).

Pour l'appoint, nous recommandons de n'utiliser que du produit antigel correspondant à la désignation figurant sur le vase d'expansion du liquide de refroidissement » [fig. 178](#) à la [page 210](#).

## AVERTISSEMENT

- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez compte impérativement des avertissements suivantes lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 203](#).
- Si un appoint en fluide de refroidissement n'est pas possible dans les conditions données, ne poursuivez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA. ▶

## ! ATTENTION

- La proportion d'additif de refroidissement dans le fluide de refroidissement ne doit jamais passer en dessous de 40 %.
- Une proportion d'additif de refroidissement supérieure à 60 % dans le fluide de refroidissement réduit la protection antigel autant que la puissance de refroidissement.
- L'utilisation d'additifs de liquide de refroidissement ne satisfaisant pas aux spécifications peut réduire considérablement l'effet de protection contre la corrosion.
- Les dysfonctionnements causés par la corrosion peuvent entraîner une perte de fluide de refroidissement et donc gravement endommager le moteur !
- Ne versez pas le liquide de refroidissement au-delà de la marque **A** » fig. 178 à la page 210.
- En cas de défaut entraînant une surchauffe du moteur, nous recommandons de vous rendre sans délai chez un partenaire ŠKODA, sinon il pourrait en résulter des dommages graves pour le moteur.

## Contenance

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 209.

### Capacité de remplissage de fluide de refroidissement<sup>1)</sup>

Moteurs à essence	Capacité (en litres)
1,2 l/63 kW TSI	8,9
1,2 l/77 kW TSI	8,9
1,4 l/103 kW TSI	10,2
1,8 l/132 kW TSI	7,8

Moteurs Diesel	Capacité (en litres)
1,6 l/77 kW TDI CR	8,4
2,0 l/110 kW TDI CR - MG/DSG	11,6 / 11,9

<sup>1)</sup> Sur les véhicules équipés d'un chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt), la capacité du réservoir de liquide de refroidissement est d'1 l de plus.

## Contrôle du niveau

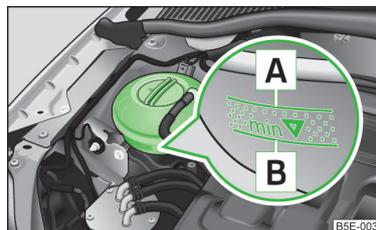


Fig. 178  
Compartiment moteur : vase d'expansion du fluide de refroidissement

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 209.

Le vase d'expansion du fluide de refroidissement se trouve dans le compartiment moteur.

### Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

- Coupez le moteur.
- Ouvrez le capot.
- Contrôlez le niveau du fluide de refroidissement dans le vase d'expansion de fluide de refroidissement » fig. 178.

### Niveau du liquide de refroidissement au niveau de **A**

Ne pas faire d'appoint d'huile.

Il peut légèrement dépasser la marque **A** quand le moteur est chaud.

### Niveau du liquide de refroidissement entre **A** et **B**

Il est permis d'ajouter de l'huile.

Le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver entre les marques **A** et **B** lorsque le moteur est froid.

### Niveau du liquide de refroidissement en dessous de **B**

Il est nécessaire d'ajouter de l'huile.

Remplissez d'huile jusqu'au niveau entre les marques **A** et **B** par moteur froid. ▶

Le symbole de contrôle  s'allume dans le combiné d'instruments pour signaler que le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion est insuffisant » page 20,  *Liquide de refroidissement*, nous recommandons cependant de contrôler le niveau de liquide de refroidissement régulièrement et directement sur le réservoir.

### Perte de fluide de refroidissement

Une perte de fluide de refroidissement est en premier lieu l'indice de **fuites**. Il ne suffit pas de faire l'appoint de fluide de refroidissement. Faites vérifier le système de refroidissement par un atelier spécialisé ŠKODA.

## Appoint



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 209.

N'utilisez que du fluide de refroidissement neuf pour faire l'appoint.

- Coupez le moteur.
- Attendez que le moteur se soit refroidi.
- Posez un chiffon sur le bouchon du vase d'expansion du fluide de refroidissement et dévissez le bouchon **avec précaution**.
- Faites l'appoint de liquide de refroidissement.
- Revissez le bouchon jusqu'à ce que qu'il s'enclenche de façon audible.

Si, en cas de nécessité, le liquide de refroidissement prescrit n'est pas disponible, ne versez aucun autre additif. N'utilisez dans ce cas que de l'eau et faites rétablir le rapport de mélange correct eau/additif pour liquide de refroidissement par un atelier spécialisé dès que possible ŠKODA.

## Liquide de frein



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle du niveau \_\_\_\_\_ 211

Vidange \_\_\_\_\_ 212



## AVERTISSEMENT

- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez compte impérativement des avertissements suivantes lors de travaux sur le compartiment moteur » page 203.
- Ne poursuivez pas la route si le niveau de liquide est descendu en dessous du repère MIN,  – risque d'accident ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.
- N'utilisez pas de liquide de frein usagé, ceci pourrait compromettre le fonctionnement du système de freinage – risques d'accident !



## ATTENTION

Le liquide de frein endommage la peinture du véhicule.



### Nota

Un remplacement du liquide de frein est effectué dans le cadre des Services Entretien prescrits.

## Contrôle du niveau

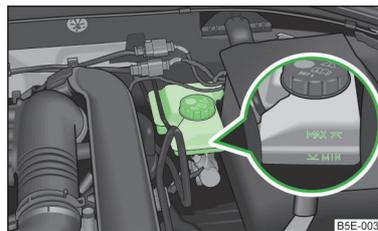


Fig. 179  
Compartiment moteur : réservoir de liquide de frein



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 211.

Le réservoir de liquide de frein se trouve dans le compartiment moteur.

- Coupez le moteur.
- Ouvrez le capot.
- Contrôlez le niveau de liquide de frein sur le réservoir » fig. 179. Celui-ci doit arriver entre les marques « MIN » et « MAX ».

Le niveau de liquide baisse légèrement pendant la conduite dû à l'usure et au réglage automatique des garnitures de frein.

Toutefois, si le niveau de liquide baisse nettement en peu de temps, ou descend en dessous de la marque « MIN », il peut se faire que le système de freinage fuie.

Le voyant  du combiné s'allume pour signaler que le niveau du liquide de frein est insuffisant » page 15,  *Système de freinage*.

## Vidange



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 211.

Le liquide de frein est hygroscopique. C'est pourquoi il absorbe au fur et à mesure l'humidité de l'environnement.

Une teneur en eau trop élevée peut provoquer de la corrosion dans le système de freinage.

La teneur en eau fait descendre le point d'ébullition du liquide de frein.

Le liquide de frein doit correspondre aux normes ou spécifications suivantes :

- > VW 50114 ;
- > FMVSS 116 DOT4.

## Batterie du véhicule



### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Cache de batterie	214
Contrôle du niveau de l'électrolyte	214
Charge de la batterie du véhicule	214
Brancher et débrancher la batterie du véhicule	215
Coupage automatique des consommateurs	216

## Symboles d'avertissement sur la batterie du véhicule

Symbole	Signification
	Toujours porter des lunettes de protection !
	L'électrolyte est très corrosif. Toujours porter des gants de protection ainsi que des lunettes de protection !
	Tenez tout feu, toute étincelle, et toute flamme nue à distance de la batterie du véhicule et ne fumez pas !
	Un mélange explosif se forme pendant le chargement de la batterie du véhicule !
	Tenir les enfants à l'écart de la batterie du véhicule !

Une manipulation non conforme de la batterie du véhicule peut entraîner des dommages. Nous vous recommandons de confier l'ensemble des travaux sur la batterie du véhicule à un partenaire ŠKODA.



### AVERTISSEMENT

Les travaux sur la batterie du véhicule et l'installation électrique peuvent provoquer des blessures, des intoxications, des irritations, une explosion ou un incendie. Il est absolument indispensable d'observer strictement les avertissements et les règles générales de sécurité en vigueur suivantes.

- Tenir les enfants à l'écart de la batterie du véhicule.
- Ne faites pas pencher la batterie du véhicule, comme de l'électrolyte risque alors de s'échapper des orifices de dégazage. Protégez vos yeux par des lunettes de protection ou un masque de protection - risque de cécité !
- Portez toujours de gants de protection, une protection des yeux et de la peau lorsque vous manipulez la batterie du véhicule.
- L'électrolyte est très corrosif, d'où la nécessité de manipuler la batterie avec le plus grand soin.
  - Des vapeurs corrosives dans l'air irritent le système respiratoire et provoquent des conjonctivites et une inflammation des voies respiratoires.
  - L'acide de batterie est corrosif pour l'émail dentaire, et suite à un contact cutané, génère des plaies profondes qui guérissent mal. Le contact répété avec des acides dilués provoquent des maladies de peau (inflammations, ulcères, crevasses).

### AVERTISSEMENT (suite)

- Si vous recevez de l'électrolyte dans les yeux, lavez-les immédiatement à l'eau claire pendant quelques minutes – consultez un médecin au plus tôt !
- Neutralisez le plus rapidement possible les éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou sur les vêtements avec du savon doux et rincez à grande eau. Consulter immédiatement un médecin en cas d'avaléme nt du liquide de la batterie !

### AVERTISSEMENT

- La manipulation de flammes nues et de lumière est interdite.
- Fumer, et toute autre activité pouvant provoquer des étincelles sont interdits.
- N'utilisez jamais une batterie endommagée – risque d'explosion !
- Ne rechargez jamais une batterie gelée ou dégelée – risque d'explosion et de brûlure !
- Remplacez toute batterie de véhicule gelée.
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule – risque d'explosion et de brûlure.

### AVERTISSEMENT

- Lors du chargement de la batterie du véhicule, de l'hydrogène se dégage et un mélange hautement explosif se forme. Une explosion peut également être provoquée par des étincelles en débranchant ou défaisant la fiche du câble lorsque le contact est mis.
- Un pontage les bornes de la batterie (par ex. avec des objets métalliques, des câbles) entraîne un court-circuit – risque de fonte des entretoises en plomb, d'explosion, d'incendie de la batterie et de projections d'acide.
- Éviter la formation d'étincelles autour des câbles et des appareils électriques. En cas d'étincelles importantes, risque de blessure.
- Avant de travailler sur le système électrique, coupez le moteur, le contact ainsi que tous les consommateurs électriques et débranchez le pôle négatif (-) de la batterie.

### ATTENTION

- Vous ne devez déconnecter la batterie du véhicule que par contact coupé, comme l'installation électrique (composants électroniques) du véhicule pourrait en subir des dommages. Pour déconnecter la batterie du réseau de bord, débranchez d'abord le pôle négatif (-) puis seulement ensuite le pôle positif (+).
- Pour connecter la batterie du réseau de bord, branchez le pôle positif (+) puis seulement ensuite le pôle négatif (-). Les câbles ne doivent en aucun cas être intervertis – ceux-ci pourraient prendre feu.
- Veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact avec la carrosserie – risque d'endommagement de la peinture.
- Pour protéger la batterie du véhicule des rayons ultraviolets, ne pas exposer directement celle-ci à la lumière du jour.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de 3 à 4 semaines, la batterie du véhicule peut se décharger. Ceci est dû au fait que certains équipements consomment du courant, même à l'arrêt du véhicule (par ex. les calculateurs). Il est possible d'éviter une décharge de la batterie en débranchant le pôle négatif (-) de la batterie ou en la rechargeant de façon continue avec un très faible courant de charge.
- Si le véhicule est souvent utilisé sur de courts trajets, la batterie du véhicule ne se charge pas suffisamment et peut se décharger.

### Conseil antipollution

Une batterie du véhicule usagée constitue un déchet spécial nuisible à l'environnement. C'est pourquoi il faut la mettre au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

### Nota

Il convient de faire remplacer les batteries de véhicule de plus de 5 ans. ■

## Cache de batterie

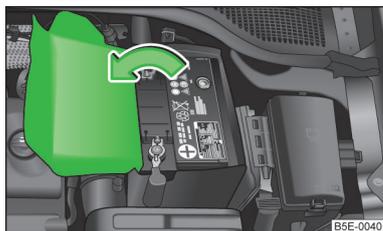


Fig. 180  
Compartiment moteur : Cache en polyester de la batterie du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 212.

La batterie se trouve, dans le cas de certains équipements, dans le compartiment moteur sous un cache en polyester » fig. 180.

➤ Ouvrez le cache de la batterie dans le sens de la flèche.

La pose du cache de la batterie s'effectue dans l'ordre inverse.

En cas de travaux sur la batterie, coincez le bord du cache en polyester de la batterie entre la batterie et la paroi latérale du cache de la batterie.

## Contrôle du niveau de l'électrolyte

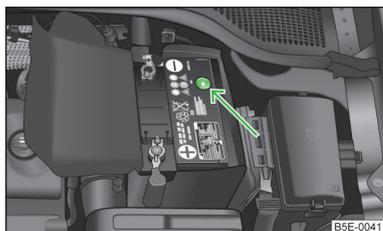


Fig. 181  
Batterie du véhicule : indicateur de niveau de l'électrolyte

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 212.

Sur les véhicules équipés d'une batterie de véhicule avec un affichage couleur, le dit « oeil magique » » fig. 181, la décoloration permettant de vérifier le niveau d'électrolyte.

Des bulles d'air peuvent influencer la couleur de l'indicateur. C'est pourquoi vous devez tapoter légèrement sur l'indicateur avant d'effectuer le contrôle.

- Couleur noire : le niveau d'électrolyte est correct.
- Incolore ou coloration jaune clair : le niveau d'électrolyte est insuffisant, il faut remplacer la batterie.

Dans le cas des batteries de véhicules du type « AGM », il n'est pas possible de contrôler le niveau d'électrolyte pour des raisons techniques.

Les véhicules équipés d'un système STOP & START sont équipés d'un calculateur de batterie pour le contrôle du niveau d'énergie pour le démarrage de rappel du moteur.

Nous recommandons de faire vérifier régulièrement le niveau de l'électrolyte par un atelier spécialisé ŠKODA, notamment dans les cas suivants :

- Températures extérieures élevées.
- Trajets quotidiens prolongés.
- Après chaque recharge.

### En hiver

La batterie du véhicule n'offre qu'une partie de la puissance de démarrage. **Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C.**

C'est pourquoi nous recommandons de faire contrôler et recharger si nécessaire la batterie par un partenaire ŠKODA avant le début de l'hiver.

### Nota

Le niveau d'électrolyte de la batterie est également contrôlé régulièrement dans le cadre des Services Entretien chez tout partenaire ŠKODA.

## Charge de la batterie du véhicule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 212.

Le véhicule ne démarrera correctement que si la batterie est chargée. ▶

- Coupez l'allumage et éteignez tous les consommateurs électriques.
- Ne débranchez les deux câbles de raccordement (d'abord le pôle « moins », puis le pôle « plus ») que pour la « charge avec un chargeur rapide ».
- Accrochez les pinces du chargeur sur les pôles de la batterie (rouge = « plus », noir = « moins »).
- Branchez le câble réseau du chargeur sur la prise et allumez l'appareil.
- Une fois la charge terminée : Éteignez le chargeur et débranchez le câble réseau de la prise.
- Retirez seulement maintenant les pinces du chargeur.
- Rebranchez les câbles de raccordement à la batterie (d'abord le pôle « plus », puis le pôle « moins »).

Il n'est normalement pas nécessaire de débrancher les câbles de la batterie du véhicule en cas de recharge avec un faible ampérage, par ex. avec un petit chargeur. **Tenez compte des instructions du constructeur du chargeur.**

Établissez un courant de charge de 0,1 de la capacité totale de la batterie (ou inférieur) jusqu'au rechargement complet de la batterie.

Débranchez les deux câbles avant d'effectuer une recharge à un ampérage élevé, c'est-à-dire une « **recharge rapide** ».

Ne pas ouvrir les obturateurs de la batterie du véhicule lors d'un rechargement.

#### Échange de la batterie du véhicule

En cas de changement de batterie, la batterie de remplacement doit être identique en matière de capacité, de tension, d'ampérage et de dimensions. Vous pouvez acheter des types de batteries de véhicule appropriés auprès d'un partenaire ŠKODA.

Nous recommandons de faire effectuer le remplacement de la batterie par un partenaire ŠKODA, qui installera la nouvelle batterie de manière conforme et mettra l'ancienne au rebut conformément aux dispositions légales nationales.

#### AVERTISSEMENT

La « charge rapide » de la batterie du véhicule est **dangereuse**, ceci requiert un chargeur spécial et des connaissances spécifiques.

#### ATTENTION

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, la borne polaire du chargeur ne doit pas être branchée directement sur le pôle négatif de la batterie du véhicule, mais seulement à la masse du moteur » [page 234](#), *Aide au démarrage pour les véhicules équipés du système STOP & START.*

#### Nota

Nous recommandons de faire effectuer la charge rapide de batteries de véhicule par un atelier spécialisé ŠKODA.

### Brancher et débrancher la batterie du véhicule



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 212.

Les fonctions suivantes ne fonctionnent plus impeccablement ou restent hors service après le débranchement et le rebranchement de la batterie :

Fonction	Mise en service
Lève-vitre électrique (dysfonctionnements)	» <a href="#">page 45</a>
Autoradio ou système de navigation - saisie du numéro de code	» <i>Notice d'utilisation de l'autoradio</i> <i>Infodivertissement</i> ou » <i>Notice d'utilisation du système de navigation</i> <i>Infodivertissement</i>
Réglage de l'heure	» <a href="#">page 12</a>
Les données du visuel multifonction sont effacées	» <a href="#">page 26</a>

#### Nota

Nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un partenaire ŠKODA afin de garantir un fonctionnement impeccable de tous les systèmes électriques.

## Coupure automatique des consommateurs



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 212.

Le calculateur du réseau du bord empêche automatiquement une décharge de la batterie en cas de fortes sollicitations de la batterie de véhicule. Ceci peut se manifester de la façon suivante :

- Le ralenti s'élève afin que l'alternateur puisse fournir davantage de courant au réseau embarqué.
- Le cas échéant, la puissance de consommateurs confort présentant une forte consommation, comme, par ex. le chauffage de siège, le chauffage de la lunette arrière, est limitée, ou ceux-ci sont, en cas de nécessité, complètement désactivés.



### ATTENTION

- Il peut arriver que la batterie du véhicule du véhicule se décharge malgré les éventuelles interventions de la gestion du réseau embarqué. Par exemple quand le contact reste mis ou les feux de positions ou de stationnement restent allumés pendant un temps prolongé par moteur éteint.
- Les consommateurs alimentés par la prise 12 volts, peuvent entraîner une décharge de la batterie du véhicule quand le contact est coupé.



### Nota

Une coupure éventuelle des consommateurs ne nuit pas au confort de la conduite et le conducteur ne perçoit souvent pas du tout ces désactivations. ■

## Roues

## Jantes et pneus

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Durée de service des pneus	219
Pneus neufs	220
Pneus unidirectionnels	221
Indicateur de contrôle de la pression des pneus	221
Roue de secours	222
Enjoliveurs intégraux de roue	222
Capuchon des boulons de roue	223
Boulons de roue	223

### AVERTISSEMENT

- Respectez toujours les dispositions légales nationales concernant l'utilisation des pneus.
- Veuillez tenir compte des dispositions légales nationales concernant l'utilisation de chaînes à neige et de la vitesse maximale autorisée avec des chaînes à neige.

### AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes pour l'utilisation des pneus.

- L'adhérence des pneus n'est pas encore optimale au cours des 500 premiers kilomètres environ, il faut rouler en conséquence avec prudence - risque d'accident !
- Ne roulez qu'avec des pneus à carcasse radiale du même type, ayant les mêmes dimensions (circonférence de roulement) et des sculptures identiques sur les quatre roues.
- Pour des raisons de sécurité routière, ne pas remplacer de pneu individuellement.

### AVERTISSEMENT (suite)

- Ne dépassez jamais la *capacité de charge* maximale autorisée pour les pneus montés - risque d'accident !
- Ne dépassez jamais la *vitesse* maximale autorisée pour les pneus montés - risque d'accident !
- Un montage erroné d'une roue à l'avant ou à l'arrière influence la tenue de route - risque d'accident !
- Des vibrations inhabituelles ou le fait que le véhicule tire sur un côté peuvent signifier qu'un pneu est endommagé. Ralentissez immédiatement et arrêtez le véhicule si vous avez l'impression qu'une roue est endommagée ! Si aucun dommage n'est constatable de l'extérieur, roulez lentement et prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé ŠKODA le plus proche pour faire contrôler votre véhicule.
- N'utilisez que des pneus ou des jantes homologués par ŠKODA pour votre type de véhicule. Sinon vous pouvez mettre votre sécurité en danger - risque d'accident !

### AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes concernant la détérioration et l'usure des pneus.

- Ne roulez jamais avec des pneus dont vous ne connaissez pas l'état ni l'âge.
- Ne roulez jamais avec des pneus endommagés - risque d'accident !
- Remplacez immédiatement les jantes ou les pneus endommagés.
- Les pneus doivent être impérativement remplacés au plus tard lorsqu'ils sont usés jusqu'au niveau des indicateurs.
- Des pneus usés adhèrent nettement moins bien à la chaussée, en particulier à vitesses élevées et sur route humide. Cela pourrait provoquer ce que l'on appelle l'« aquaplanage » (mouvement incontrôlé du véhicule - « dérapage » sur chaussée mouillée).

### AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes concernant la pression des pneus.

- L'indicateur de contrôle de la pression des pneus ne dégage pas le conducteur de sa responsabilité d'une pression correcte des pneus. Contrôlez régulièrement la pression de gonflage des pneus.

### AVERTISSEMENT (suite)

- Une pression de gonflage trop faible ou trop élevée influence la tenue de route – risque d'accident !
- Si la pression de gonflage est trop réduite, le pneu doit surmonter une résistance au roulement plus importante : en conséquence, il se réchauffe fortement en particulier par vitesses élevées. Ceci risque de provoquer un décollement de la bande de roulement et l'éclatement du pneu.

### AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes concernant les boulons de roues.

- Les boulons de roues doivent être propres et tourner facilement. Ne les traitez jamais avec de la graisse ou de l'huile.
- Si les boulons de roues sont fixés avec un couple de serrage trop bas, les jantes peuvent se desserrer lorsque le véhicule roule – risque d'accident ! Un couple de serrage trop élevé peut endommager les vis et les filetages et peut entraîner une déformation permanente des surfaces de contact sur les jantes.
- Si l'installation des boulons de roues n'est pas réalisée comme il faut, la roue peut se desserrer lorsque le véhicule roule – risque d'accident !

### AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes concernant la roue de secours.

- N'utilisez la roue de secours que pour la durée strictement nécessaire.
- Ne roulez jamais avec plus d'une seule roue de secours montée.
- Il n'est pas possible de monter de chaîne à neige sur la roue de secours.

### ATTENTION

- S'il vous arrive de devoir utiliser une roue de secours qui n'est pas identique aux roues montées, observez ce qui suit » [page 222, Roue de secours](#).
- Faites en sorte que les pneus n'entrent pas en contact avec de l'huile, de la graisse et du carburant.
- Remplacez des capuchons de valve perdus.
- Roulez prudemment si vous devez monter une roue de secours bidirectionnelle ou montée à l'inverse de son sens de rotation, comme le pneu ne présente plus ses propriétés optimales dans une telle situation.

### Conseil antipollution

La consommation de carburant augmente si la pression de gonflage est trop réduite.

### Nota

- Nous vous recommandons de faire réaliser toutes les opérations nécessaires sur les pneus ou les roues par un partenaire ŠKODA.
- Nous recommandons d'utiliser des jantes, pneu, enjoliveurs intégraux de roue et chaînes à neige de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

## Durée de service des pneus

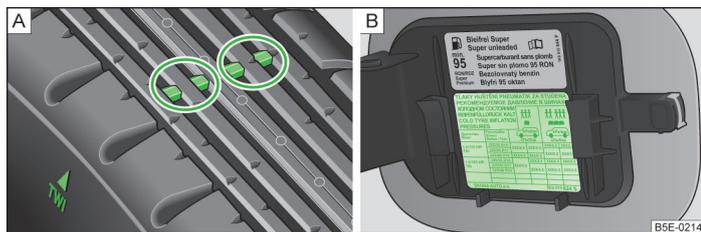


Fig. 182 Schéma du principe : Sculptures d'un pneu avec indicateur d'usure/trappe du réservoir ouverte comportant un tableau des dimensions et pressions des pneus

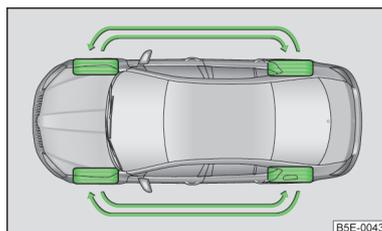


Fig. 183  
Permutation des roues

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 217.

La durée de pneus dépend de la pression de gonflage, du style de conduite et d'autres circonstances. Le respect des consignes suivantes permet d'allonger la durée de vie de pneus.

### Pression des pneus

Contrôlez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au moins une fois par mois et avant tout long trajet.

Les pressions de gonflage pour les **pneus d'été** sont indiquées à l'intérieur de la trappe du réservoir [» fig. 182](#) - . Les pressions pour les **pneus d'hiver** sont plus élevées de 20 kPa (0,2 bar) que celles des pneus d'été.

La pression de gonflage de la roue de secours doit être la pression maximum autorisée pour le véhicule.

Contrôlez toujours la pression sur des pneus froids. Ne réduisez pas la pression quand elle est plus élevée sur des pneus chauds.

Adaptez la pression de gonflage des pneus en conséquence en cas de chargement important.

### Style de conduite

Des virages négociés à vive allure, de très fortes accélérations et des freinages violents augmentent l'usure des pneus.

### Équilibrage des roues

Les roues du véhicule neuf sont équilibrées. Au cours de la conduite, cependant, un déséquilibre peut résulter de diverses influences. Ceci peut se manifester en particulier par des turbulences dans la direction.

Faites équilibrer les roues après un échange ou une réparation des pneus.

### Position incorrecte des roues

Un montage erroné d'une roue à l'avant ou à l'arrière entraîne une usure excessive du pneu.

### Dommages des pneus

Ne montez autant que possible sur les bordures de trottoirs ou obstacles similaires que lentement et à angle droit pour éviter d'endommager les pneus et les jantes.

Nous recommandons de contrôler régulièrement les pneus et jantes pour détecter toute détérioration éventuelle (piqûres, fissures, bosses, déformations, etc.). Retirez immédiatement tout corps étranger (des petites pierres, par ex.) des sculptures du pneu.

### Permutation des roues

Si les pneus des roues avant sont nettement plus usés, nous vous recommandons de les permuter avec les roues arrière conformément au schéma [» fig. 183](#). Les pneus dureront alors tous à peu près aussi longtemps.

Nous recommandons de permuter les roues tous les 10 000 km afin que les pneus s'usent uniformément et en vue de conserver une durée de vie optimale.

### Entrepôt de pneus

Marquez les pneus avant de les démonter, afin de pouvoir rétablir le sens de roulement précédent au remontage. 

Entreposez les roues ou les pneus toujours dans un endroit frais, sec et, autant que possible, sombre. Les pneus qui ne sont pas montés sur une jante doivent être gardés debout.

### Indicateurs d'usure

Des indicateurs d'usure de 1,6 mm de haut se trouvent dans les sculptures des pneus. Ces indicateurs sont répartis, selon la marque, à plusieurs endroits à égale distance sur la circonférence du pneu » [fig. 182](#) - [A](#). La position des indicateurs d'usure se reconnaît aux marques sur les flancs des pneus, par ex. les lettres « TWI », des symboles en forme de triangle ou d'autres symboles.

### Viellissement des pneus

Les pneus vieillissent et perdent alors leurs caractéristiques d'origine, même s'ils ne sont pas utilisés. De ce fait, nous vous recommandons de ne pas utiliser de pneus d'été ou d'hiver plus âgés que 6 resp. 4 ans.

## Pneus neufs



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 217.

Ne roulez qu'avec des pneus à carcasse radiale du même type sur les quatre roues, ayant les mêmes dimensions (circonférence de roulement) et des sculptures identiques sur un même essieu.

Les combinaisons de pneus/jantes autorisées pour votre véhicule figurent dans les documents de celui-ci.

Autant que possible, échangez en même temps les deux pneus d'un même essieu. Les pneus avec les sculptures les plus profondes doivent toujours être montés à l'avant.

### Explication des inscriptions sur les pneus

**195/65 R 15 91 T**

Autrement dit :

195	Largeur du pneu en mm » <a href="#">fig. 182</a> à la page 219 - <a href="#">B</a>
65	Rapport hauteur/largeur en % » <a href="#">fig. 182</a> à la page 219 - <a href="#">B</a>
R	Lettre caractéristique du type de pneu à carcasse Radiale » <a href="#">fig. 182</a> à la page 219 - <a href="#">B</a>
15	Diamètre de la jante en pouces » <a href="#">fig. 182</a> à la page 219 - <a href="#">B</a>

91	Indice de charge » 
T	Symbole de vitesse » 

La **date de fabrication** est indiquée sur le flanc du pneu (éventuellement sur la face intérieure). P. ex.

**DOT ... 10 13...**

signifie que le pneu a été fabriqué au cours de la 10ème semaine de l'année 2013.

### Indice de charge

Cet indice indique la charge maximum autorisée sur un pneu individuel.

<b>91</b>	615 kg
<b>92</b>	630 kg
<b>93</b>	650 kg
<b>95</b>	690 kg
<b>97</b>	730 kg
<b>99</b>	775 kg

### Symbole de vitesse

Ce symbole indique la vitesse maximale autorisée du véhicule avec des pneus de la catégorie correspondante montés.

<b>Q</b>	160 km/h
<b>R</b>	170 km/h
<b>S</b>	180 km/h
<b>T</b>	190 km/h
<b>U</b>	200 km/h
<b>H</b>	210 km/h
<b>V</b>	240 km/h
<b>W</b>	270 km/h



## ATTENTION

Les informations à propos du symbole de vitesse ainsi que de l'indice de charge sont mentionnés dans les documents du véhicule.

## Pneus unidirectionnels

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 217.

Des **flèches sur le flanc des pneus** indiquent dans quels sens ceux-ci doivent tourner.

Le sens de rotation indiqué ainsi doit être respecté impérativement, afin de conserver les caractéristiques optimales de ces pneus.

Il s'agit notamment des caractéristiques suivantes.

- ✓ Stabilité de route accrue.
- ✓ Risque d'aquaplanage réduit.
- ✓ Bruit de roulement et usure de pneus réduits.

## Indicateur de contrôle de la pression des pneus



Fig. 184  
Touche de réglage de la valeur de contrôle pour la pression des pneus

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 217.

### Calibrage

Après une modification de la pression des pneus [» Page 218, !\[\]\(24587f708805fb952ea535461dfd4ac2\_img.jpg\)](#) à la section *Entrée en matière*, l'échange d'une ou de plusieurs roues, ou un changement de position d'une roue sur le véhicule, ou si le voyant s'allume pendant un trajet, effectuer un **calibrage du système** comme expliqué ci-dessous :

- Gonfler tous les pneus à la pression prescrite [» page 219](#).
- Mettez le contact.
- Démarrez le calibrage du système.

Pour les véhicules équipés de l'**Infodivertissement** [» Notice d'utilisation de l'Infodivertissement](#), chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.

Pour les véhicules équipés du **pré-équipement radio**.

- Appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche de symbole  [» fig. 184](#).

Le voyant s'allume quand la touche  est actionnée. La mémoire du système est effacée simultanément et un nouveau calibrage démarre, ce qui est confirmé par un signal sonore et enfin par l'extinction du voyant .

Si le voyant  ne s'éteint pas après le calibrage, il y a un défaut dans le système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

### Affichage de la pression des pneus

Le voyant  s'allume dans les cas suivants.

- La pression de gonflage des pneus est insuffisante.
- La structure du pneu est endommagée.
- La charge du véhicule est mal équilibrée.
- Les roues d'un essieu sont plus sollicitées (par ex. en cas de traction d'une remorque ou sur un trajet en côte).
- Des chaînes à neige sont montées.
- La roue de secours est montée.
- Une roue a été remplacée sur un essieu.

## AVERTISSEMENT

- Réduisez immédiatement la vitesse et évitez les braquages et freinages brusques quand le témoin  brille. Arrêtez le véhicule dès que possible et contrôlez les pneus et leur pression.
- Le voyant  peut s'allumer avec un certain retard ou pas du tout dans certaines conditions (conduite sportive, conditions hivernales ou route sans revêtement, par ex.).

## ! ATTENTION

- L'indicateur de contrôle de la pression des pneus n'exempte pas du contrôle régulier de la pression des pneus, comme le système n'est pas en mesure de détecter une perte de pression progressive.
- Le système n'est pas apte à avertir en cas de perte de pression très rapide, par ex. en cas d'endommagement soudain du pneu. Dans ce cas, essayez d'arrêter le véhicule avec prudence, sans brusque changement de direction et sans freinage brutal.
- Il est nécessaire d'effectuer de nouveau le réglage de base tous les 10 000 km ou 1 fois par an pour garantir un fonctionnement impeccable de l'indicateur de contrôle de la pression des pneus.

### Roue de secours



Fig. 185  
Coffre à bagages : Roue de secours

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 217.

La roue de secours se trouve dans une auge sous le revêtement du plancher du coffre à bagages et elle est fixée par une vis spéciale » fig. 185.

Il faut sortir la boîte contenant l'outillage de bord pour pouvoir démonter la roue de secours.

Si les dimensions ou le modèle de la roue de secours n'est pas identique à celles des pneus utilisés (par ex. des pneus d'hiver ou pneus unidirectionnels), vous ne devez alors vous en servir qu'en cas de crevaison, pour une courte période et en adoptant le style de conduite prudent qui s'impose » !.

Remplacez la roue de secours aussi tôt que possible par une roue de dimensions et du modèle adéquats.

Aucun autre pneu d'été ou d'hiver doit être monté sur la jante de la roue de secours R 18.

#### Roue de secours

La roue de secours porte une étiquette d'avertissement jaune sur la jante.

Si vous devez vous servir de cette roue, observez les consignes suivantes.

- L'étiquette d'avertissement ne doit pas être recouverte après le montage de la roue.
- Restez particulièrement attentif pendant la conduite.
- La pression de gonflage de la roue de secours est identique à la pression maximale des pneus standard. La roue de secours R 18 doit être gonflée à une pression de 420 kPa !
- Cette roue de secours n'étant pas prévue pour une utilisation à long terme, ne l'utilisez que pour rejoindre l'atelier spécialisé ŠKODA le plus proche.

## ! AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas la roue de secours lorsqu'elle est endommagée.
- Si les dimensions ou la version de la roue de secours est différente des autres roues utilisées, ne roulez en aucun cas à une vitesse supérieure à 80 km/h ou 50 mph.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.

## ! ATTENTION

Observer les consignes sur l'étiquette de la roue de secours.

### Enjoliveurs intégraux de roue

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 217.

#### Extraction

- Accrochez l'étrier faisant partie de l'outillage de bord sur le bord renforcé de l'enjoliveur intégral de roue.
- Enfoncez la clé de roue dans l'étrier, l'appuyer sur le pneu et retirer l'enjoliveur.

#### Pose

- Enfoncez d'abord l'enjoliveur au niveau de l'encoche prévue pour la valve sur la jante.

➤ Enfoncez l'enjoliveur dans la jante jusqu'à ce qu'il se soit correctement emboîté sur tout son pourtour.

## ! ATTENTION

- Utiliser la pression de la main, ne martelez pas l'enjoliveur intégral de roue ! Évitez de frapper violemment si l'enjoliveur n'est pas encore complètement emboîté sur la jante. Ceci peut entraîner des dommages sur les pièces de guidage et de centrage de l'enjoliveur.
- Assurez-vous que le boulon antivol est monté dans l'alésage à côté de la valve » [page 230](#), *Protection des roues contre le vol*.
- Si vous équipez des **enjoliveurs de roues** à posteriori, veillez à un apport d'air suffisant afin de garantir le refroidissement des freins.

## Capuchon des boulons de roue



Fig. 186  
Retrait des capuchons

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 217.

### Extraction

- Enfoncez l'agrafe en plastique sur le capuchon jusqu'à ce que les crans intérieurs de l'agrafe s'appliquent sur le collet du capuchon » [fig. 186](#).
- Retirez le capuchon.

### Pose

- Enfoncez les capuchons sur les boulons jusqu'en butée.

Les capuchons des vis de roue sont rangés dans une boîte en plastique dans la roue de secours ou dans le logement de la roue de secours.

## Boulons de roue

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 217.

Les jantes et les **boulons de roues** sont étudiés dès le départ pour aller ensemble. Utilisez les boulons de roues correspondants, de la longueur et de la forme de ca-lotte correcte, à chaque changement de jante, par ex. pour installer des jantes en alliage léger ou des roues équipées de pneus d'hiver. La fixation des roues et le fonctionnement du système de freinage en dépendent.

## Fonctionnement en hiver

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Pneus d'hiver	223
Chaînes à neige	224

### Pneus d'hiver

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 223 et tenez-en compte.

Des pneus d'hiver permettent d'améliorer le comportement routier du véhicule en conditions hivernales. L'adhérence de pneus d'été est réduite en cas de glace, de neige et par températures inférieures à 7 °C. Ceci s'applique en particulier aux véhicules équipés de **pneus larges** ou de **pneus haute vitesse**.

Pour bénéficier d'un comportement routier optimal, utilisez des pneus d'hiver sur les quatre roues. La profondeur minimale des sculptures doit être de 4 mm et les pneus ne doivent pas être plus âgés que 4 ans.

Vous pouvez utiliser des pneus d'hiver prévus pour une catégorie de vitesse inférieure à condition de ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée pour ceux-ci, même si le véhicule peut rouler à une vitesse supérieure.

Le réglage de la limitation de vitesse pour les pneus hiver s'effectue dans l'interface » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage des systèmes du véhicule (touche CAR)*.



## Conseil antipollution

Remontez à temps les pneus d'été comme le comportement routier du véhicule est meilleur avec des pneus d'été sur des routes sans neige et sans verglas ainsi que par des températures supérieures à 7 °C – la distance de freinage est plus courte, les bruits de roulement moins prononcés, les pneus s'usent moins. La consommation de carburant s'en trouve également réduite. ■

## Chaînes à neige



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 223 et tenez-en compte.

En hiver, les chaînes antidérapantes améliorent non seulement la traction, mais aussi le comportement lors des freinages.

Les chaînes antidérapantes ne doivent être montées que sur les roues avant.

L'utilisation de chaînes antidérapantes est autorisée, pour des raisons techniques, que sur les combinaisons de jantes/pneus suivants.

Taille des jantes	Taille des pneus (ET)	Taille des pneus
6J x 15 <sup>a)</sup>	43 mm	195/65 R15
6J x 16 <sup>b)</sup>	48 mm	205/55 R16
6J x 17 <sup>b)</sup>	48 mm	205/50 R17

a) N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 13 mm.

b) N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 12 mm.

Enlevez les **enjolveurs pleins** avant le montage des chaînes à neige.



## ATTENTION

Vous devez impérativement retirer les chaînes sur les tronçons sans neige. Avec celles-ci, les qualités routières de la voiture seraient nettement moins bonnes, vous abîmeriez les pneus et ils seraient rapidement plus utilisables. ■

## Faites-le vous-même

### Equipements de secours et mesures d'aide

#### Equipements de secours

##### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Trousse de secours et triangle de présignalisation	225
Extincteur	226
Outils de bord	226

#### Trousse de secours et triangle de présignalisation

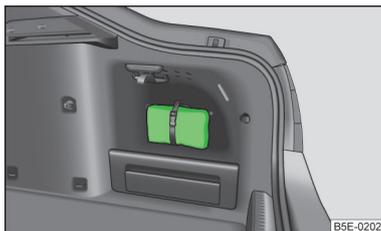


Fig. 187  
Emplacement de la trousse de secours

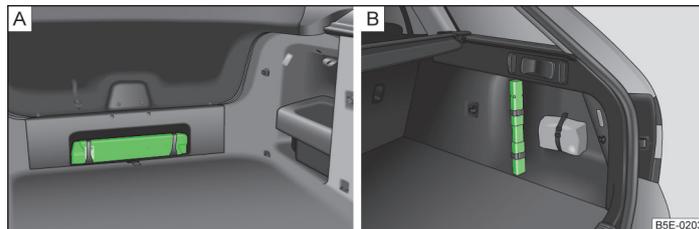


Fig. 188 Emplacement du triangle de présignalisation : Octavia / Octavia Combi

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 225 et tenez-en compte.

#### Boîte à pansements

La trousse de secours peut être fixée au moyen d'une sangle dans le compartiment droit du coffre à bagages » fig. 187.

#### Triangle de présignalisation - Octavia

Vous pouvez fixer le triangle de présignalisation sur le revêtement de la cloison arrière avec des élastiques » fig. 188 - [A].

#### Triangle de présignalisation - Octavia Combi

Le triangle de présignalisation peut être fixé à l'aide de sangles dans le compartiment de rangement droit du coffre à bagages » fig. 188 - [B].

#### AVERTISSEMENT

Fixez toujours la trousse de premiers secours et le triangle de présignalisation toujours de façon sûre, de façon à ce que ceux-ci ne puissent pas se détacher en cas d'un freinage d'urgence ou d'une collision du véhicule et ainsi blesser les passagers.

#### Nota

- Observez la date d'expiration de la trousse de premiers secours.
- Nous vous recommandons d'utiliser une trousse de premiers secours et un triangle de présignalisation de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA obtenibles auprès d'un partenaire ŠKODA.

## Extincteur

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 225 et tenez-en compte.

L'extincteur est fixé sous le siège du conducteur, dans un support, par des sangles.

**Veillez lire SVP soigneusement la notice jointe à l'extincteur.**

L'extincteur doit être contrôlé une fois par an par une personne habilitée. Respectez les dispositions légales nationales.

### AVERTISSEMENT

Fixez toujours l'extincteur toujours de façon sûre, de façon à ce que celui-ci ne puisse pas se détacher en cas d'un freinage d'urgence ou d'une collision du véhicule et ainsi blesser les passagers.

### Nota

- L'extincteur doit être conforme aux dispositions légales nationales.
- Observez la date d'expiration de l'extincteur. Si l'extincteur est utilisé après la date d'expiration, le fonctionnement correct n'est pas garanti.
- L'extincteur ne fait partie de la livraison que dans certains pays.

## Outillage de bord

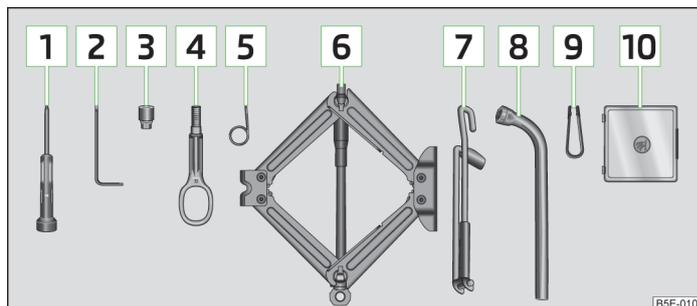


Fig. 189 Outillage de bord

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 225 et tenez-en compte.

L'outillage de bord et le cric avec autocollant sont rangés dans un coffre en plastique dans la roue de secours ou dans un compartiment de rangement pour la roue de secours. Il y a également la place pour la barre à boule amovible du dispositif de remorque. La boîte est fixée à la roue de secours par un ruban.

Composants de l'outillage de bord » fig. 189.

- 1 Tournevis
- 2 Clé pour le démontage et le montage du bloc optique arrière
- 3 Adaptateurs pour boulons antivol
- 4 Oeillet de remorquage
- 5 Étrier d'extraction des enjoliveurs pleins
- 6 Cric
- 7 Manivelle pour le cric
- 8 Clé de roue
- 9 Pince d'extraction pour les capuchons des boulons de roues
- 10 Set d'ampoule de rechange

Revissez le cric dans sa position originale après son utilisation pour pouvoir le ranger de nouveau dans la boîte de l'outillage de bord. ▶

## ! AVERTISSEMENT

- Le cric fourni sortie usine n'est prévu que pour votre type de véhicule. Ne l'utilisez en aucun cas pour lever des véhicules plus lourds ou d'autres charges - risque de blessure !
- Assurez-vous que l'outillage de bord est fixé de façon sûre dans le coffre à bagages.
- Veillez à ce que la boîte soit toujours bien fixée par la sangle.

## Changement de roue

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Préparatifs _____	227
Changement de roue _____	228
Opérations consécutives _____	228
Desserrage/serrage des boulons de roue _____	229
Levage du véhicule _____	229
Protection des roues contre le vol _____	230

## ! AVERTISSEMENT

- En cas de circulation continue à l'emplacement de la panne, activez les feux de détresse et installez le triangle de présignalisation à la distance prescrite ! Respectez sur ce point les dispositions légales nationales.
- Garez votre véhicule autant que possible à l'écart de la circulation. L'emplacement devrait offrir autant que possible une surface plane et ferme.
- Il est important de tenir compte des consignes si le véhicule a été équipé d'autres pneus que ceux montés en usine » [page 220](#), *Pneus neufs*.

## ! AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes pour le levage du véhicule.

- Si vous devez démonter la roue sur une chaussée escarpée, bloquez la roue opposée au moyen d'une pierre ou quelque chose de similaire afin que le véhicule ne puisse pas se mettre à rouler de façon inopinée.
- Fixez l'embase du cric avec des moyens adéquats pour l'empêcher de se déplacer. Un sol mou ou glissant sous l'embase peut entraîner un déplacement du cric et ainsi la chute du véhicule. En conséquence, placez le cric sur un sol suffisamment ferme ou utilisez un support stable et offrant une grande surface. Intercaler un **support antidérapant** (par ex. un tapis en caoutchouc) si le sol est lisse, comme c'est par ex. le cas pour les pavés, le carrelage, etc.
- N'appliquez le cric que sur les points d'appui prescrits.
- Toujours lever le véhicule avec les portières fermées.
- Si vous levez le véhicule à l'aide d'un cric, ne passez jamais de parties du corps, par ex. les bras ou les jambes sous le véhicule.
- Ne jamais laisser tourner le moteur si le véhicule est levé - risque de blessures.

## ! ATTENTION

- Le couple de serrage prescrit des boulons de roues pour les jantes en acier et en métal léger doit être de 120 Nm.
- Si les boulons de roues sont trop serrés, le boulon antivolt et l'adaptateur peuvent être endommagés.

## i Nota

- Vous pouvez acheter un jeu de boulons de roue antivolt comprenant l'adaptateur auprès d'un partenaire ŠKODA.
- Observez les dispositions légales nationales lors d'un changement de roue.

## Préparatifs

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 227.

Effectuez le changement de roue autant que possible sur une surface plane.

Les opérations suivantes doivent être effectuées avant le remplacement à proprement dit de la roue :

- **Faites descendre tous les passagers.** Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne devraient pas séjourner sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).
- Coupez le moteur.
- Placez le levier de vitesses sur le **point mort** ou le levier sélecteur de la boîte automatique sur la **position P**.
- Serrez le **frein à main**.
- Si une remorque est attelée, désattachez-la.
- Sortez l'**outillage de bord** » page 226 et la **roue de secours** » page 222 du coffre à bagages.

## Changement de roue

 **Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité** ! figurant à la page 227.

- Retirez l'enjoliveur intégral de roue » page 222 ou les capuchons » page 223.
- Desserrez d'abord le boulon de roue antivol, puis les autres boulons de roue » page 229.
- Levez le véhicule jusqu'à ce que la roue à changer ne touche plus le sol » page 229.
- Dévissez complètement les boulons de roues et posez-les sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).
- Retirez la roue.
- Mettez la roue de secours en place et serrez légèrement les boulons de roue.
- Abaissez le véhicule.
- Au moyen de la clé de roue, serrez à fond et en alternance (en croix) les boulons de roue opposés, et, pour terminer, l'écrou antivol » page 229.
- Remonter l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.

## ! AVERTISSEMENT

- Tous les boulons doivent être propres et tourner facilement.
- Les boulons des roues ne doivent en aucun cas être graissés ou huilés !
- Tenez compte du sens de rotation en cas de montage de pneus unidirectionnels » page 217.

## Opérations consécutives

 **Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité** ! figurant à la page 227.

Après le remplacement de la roue, vous devez encore effectuer les opérations suivantes.

- Rangez et fixez la roue remplacée avec la vis spéciale dans l'emplacement prévu pour la roue de secours » page 222.
- Rangez l'outillage de bord à l'emplacement prévu.
- **Contrôlez** dès que possible la **pression de gonflage** de la roue de secours montée.
- Faites **contrôler** aussi tôt que possible le **couple de serrage** des boulons de roues au moyen d'une clé dynamométrique.
- Remplacez le pneu endommagé et informez-vous auprès d'un atelier spécialisé ŠKODA des possibilités de réparation.

## ! AVERTISSEMENT

- Remplacez les boulons avant de contrôler le couple de serrage si vous constatez, lors du changement de roue, que ceux-ci sont rouillés et se desserrent mal.
- Roulez prudemment et à vitesse modérée jusqu'au contrôle du couple de serrage.

## Desserrage/serrage des boulons de roue

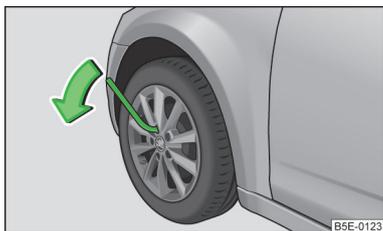


Fig. 190  
Changement de roue : Desserrer  
les boulons de roue

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 227.

### Desserrage

- Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue<sup>1)</sup>.
- Saisissez la clé par son extrémité et faites décrire au boulon un tour environ dans le sens de la flèche » fig. 190.

### Serrage

- Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue<sup>1)</sup>.
- Saisissez la clé par son extrémité et faites tourner le boulon dans le sens inverse de la flèche » fig. 190 jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

## AVERTISSEMENT

Ne desserrez que légèrement les boulons de roue (d'un tour environ) tant que le véhicule n'a pas été levé au moyen du cric. Dans le cas contraire, la roue peut se desserrer et tomber – risque de blessure !

## Nota

Vous pouvez appuyer avec précaution avec le  **pied**  sur l'extrémité de la clé si vous n'arrivez pas à débloquer les boulons. Tenez-vous alors au véhicule et faites attention à ne perdre l'équilibre.

## Levage du véhicule

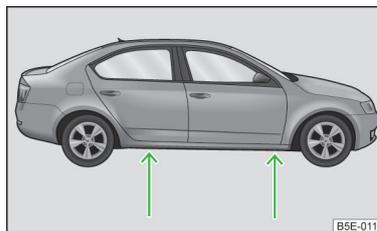


Fig. 191  
points d'appui du cric

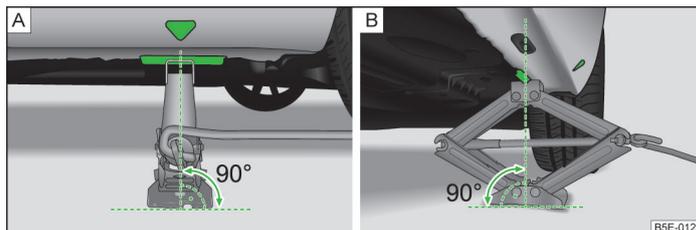


Fig. 192 Application du cric

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 227.

Placez le cric sous le point de prise le plus proche de la roue défectueuse » fig. 191. Ce point se trouve directement sous la marque dans le longeron inférieur.

- Accrochez la manivelle dans le logement prévu à cet effet sur le cric » page 226.
- Faites monter le cric jusque sous le point de prise en faisant tourner la manivelle jusqu'à ce que sa griffe se trouve directement en dessous de la nervure verticale du longeron inférieur.
- Appliquez le cric de façon à ce que la griffe entoure la nervure » fig. 192 - .

<sup>1)</sup> Pour desserrer et serrer les boulons de roue antivol, utilisez l'adaptateur approprié » page 230.

- Posez l'embase du cric sur toute sa surface sur un sol plan et assurez que le cric s'applique perpendiculairement à l'emplacement où la griffe entoure la nervure » fig. 192 - [A].
- Continuez de lever le cric jusqu'à ce que la roue se soulève du sol.

## ! AVERTISSEMENT

- Levez seulement le véhicule au niveau des points d'appui.
- Choisissez un sol ferme et plan pour lever le véhicule.

## Protection des roues contre le vol

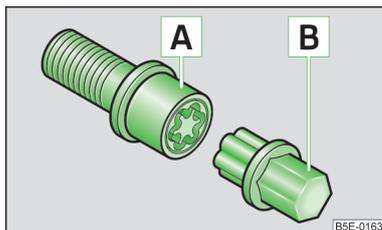


Fig. 193  
Schéma du principe : Boulon de roue antivol avec adaptateur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 227.

Il n'est possible de serrer ou desserrer les boulons antivol qu'au moyen de l'adaptateur » page 226, *Outils de bord*.

- Insérez à fond l'adaptateur [B] » fig. 193 sur son côté denté jusqu'en butée dans la denture intérieure du boulon antivol [A] de telle façon qu'il dépasse encore de six-pans extérieur.
- Insérez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur l'adaptateur [B].

## i Nota

- Notez le numéro de code estampé sur l'avant de l'adaptateur ou sur l'avant du boulon antivol. Ce numéro vous permettra d'obtenir un adaptateur de remplacement auprès d'un partenaire ŠKODA.
- Vous devriez toujours avoir à bord l'adaptateur pour le serrage et le desserrage des boulons de roues. Il devrait être conservé dans l'outillage de bord.

## Réparation de pneu

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Kit de crevaison _____	231
Préparatifs pour l'utilisation du kit de crevaison _____	231
Etanchement et regonflage du pneu _____	232
Contrôle après un trajet de 10 minutes _____	232

Le kit de dépannage des pneus permet de réparer de façon fiable des pneus endommagés par un corps étranger ou une piqûre d'un diamètre de jusqu'à 4 mm env.

La réparation au moyen du kit de dépannage **ne se substitue en aucun cas** à une réparation durable. Il ne sert qu'à permettre de se rendre à l'atelier spécialisé ŠKODA le plus proche.

La réparation peut avoir lieu directement sur le véhicule.

**Ne retirez pas** les corps étrangers, comme, par ex., des vis ou des clous, du pneu !

**N'utilisez pas le kit de crevaison dans les cas suivants.**

- En cas de dommages sur la jante.
- A une température extérieure inférieure à -20 °C.
- En cas de coupures ou de piqûres de plus de 4 mm.
- En cas de dommages sur le flanc du pneu.
- En cas de conduite avec une pression de gonflage très réduite ou avec un pneu dégonflé.
- Si la date de consommation recommandée (voir flacon) est dépassée.

## ! AVERTISSEMENT

- Un pneu rempli de produit d'étanchement n'a pas la même tenue de route qu'un pneu normal.
- Ne roulez pas à plus de 80 km/h.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.
- Contrôlez la pression de gonflage au bout d'un trajet de 10 minutes !
- Le produit d'étanchement est nuisible à la santé et il faut le retirer immédiatement de la peau en cas de contact.

## Conseil antipollution

Mettez au rebut du produit d'étanchéité utilisé ou périmé dans le respect des directives de protection de l'environnement.

## Nota

Remplacez aussi tôt que possible un pneu réparé à l'aide du kit de dépannage des pneus ou informez-vous auprès d'un atelier spécialisé ŠKODA des possibilités de réparation.

### Kit de crevaison

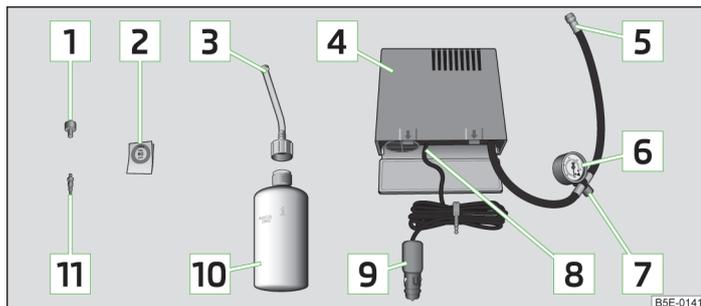


Fig. 194 Composants du kit de dépannage

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 230.

Ce kit se trouve dans une boîte sous le revêtement du fond du coffre à bagages.

### Composants du kit de dépannage

-  Visseur/dévisseur d'embout de valve
-  Autocollant indiquant la vitesse « 80 km/h max »
-  Flexible de remplissage avec obturateurs
-  Compresseur d'air
-  Flexible de gonflage des pneus
-  Manomètre

-  Vis de décharge
-  Contacteur MARCHE/ARRET
-  Fiche 12 volts
-  Flacon de produit de colmatage des pneus contenant du produit d'étanchéité
-  Embout de valve de rechange

Le visseur/dévisseur d'embout de valve  possède une fente à son extrémité inférieure adaptée à l'embout de valve. C'est la seule possibilité de dévisser et revisser l'embout de la valve du pneu. Ceci s'applique également à l'embout de valve de rechange .

## Nota

- Observez les instructions d'utilisation du fabricant du kit de dépannage.
- Vous pouvez acheter un nouveau flacon de produit d'étanchéité parmi la gamme des pièces d'origine ŠKODA.

### Préparatifs pour l'utilisation du kit de crevaison

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 230.

Avant d'utiliser le kit de dépannage, réalisez les préparatifs suivants .

- Garez votre véhicule autant que possible à l'écart de la circulation. L'emplacement devrait offrir autant que possible une surface plane et ferme.
- En cas de circulation continue à l'emplacement de la panne, activez les feux de détresse et installez le triangle de présignalisation à la distance prescrite ! Respectez sur ce point les dispositions légales nationales.
- **Faites descendre tous les passagers.** Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne devraient pas séjourner sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).
- Coupez le moteur et placez le levier de vitesses sur le **point mort** ou le levier sélecteur de la boîte automatique **sur la position P**.
- Serrez le **frein à main**.
- Contrôlez si la réparation est réalisable au moyen du kit de dépannage » [page 230](#).
- Si une remorque est attelée, désattachez-la.
- Sortez le **kit de crevaison** du coffre à bagages.
- Collez l'autocollant  » [fig. 194](#) à la page 231 sur le tableau de bord dans le champ de vision du conducteur.

- Dévissez le capuchon de la valve.
- Vissez l'embout de la valve à l'aide du tournevis de valve **1** et déposez-le sur une surface propre (chiffon, papier ou similaire).

## Étanchement et regonflage du pneu



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 230.

### Étanchement

- Secouez énergiquement le flacon de produit de colmatage des pneus **10** » fig. 194 à la page 231 pendant quelques secondes.
- Vissez à fond le flexible de remplissage **3** en sens horaire sur le flacon de produit de colmatage des pneus **10**. La pellicule sur l'obturateur est enfoncée automatiquement.
- Retirez l'obturateur du flexible de remplissage **3** et enfoncez complètement l'extrémité ouverte sur la valve du pneu.
- Maintenez le flacon **10** le fond dirigé vers le haut et injectez la totalité du produit d'étanchement du flacon de produit de colmatage dans le pneu.
- Retirez le flacon de produit de colmatage vide de la valve.
- Revissez l'embout de valve sur la valve du pneu à l'aide du tournevis de valve **1**.

### Gonflage

- Vissez fermement le flexible de gonflage des pneus **5** » fig. 194 à la page 231 du gonfleur sur la valve du pneu.
- Contrôlez que la vis de décharge d'air **7** est fermée.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner.
- Branchez le connecteur **9** à la prise 12 V » page 79.
- Allumez le gonfleur en actionnant le commutateur MARCHE/ARRÊT **8**.
- Laissez fonctionner le gonfleur jusqu'à avoir atteint une pression de 2,0 à 2,5 bars. Durée de fonctionnement maximum : 8 minutes » **!** !
- Eteignez le gonfleur.
- S'il n'a pas été possible d'atteindre la pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, dévissez le flexible de gonflage des pneus **5** de la valve du pneu.
- Faites une course de 10 mètres avec le véhicule en marche avant ou arrière, pour que le produit d'étanchement puisse « se répartir » dans le pneu.
- Revissez le flexible de gonflage des pneus du gonfleur **5** à fond sur la valve du pneu et répétez la procédure de gonflage.
- S'il n'a toujours pas été possible d'atteindre la pression de gonflage requise, le pneu est trop fortement endommagé. Il n'est alors pas possible d'étanchéfier le pneu à l'aide du kit de dépannage » **!**.

- Eteignez le gonfleur.
- Dévisser le flexible de gonflage des pneus **5** de la valve du pneu.

S'il a été possible d'atteindre une pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, il est permis de reprendre la route à 80 km/h max.

Contrôlez la pression de gonflage au bout d'un trajet de 10 minutes » page 232.



### AVERTISSEMENT

- Le flexible de gonflage des pneus et le compresseur risquent de s'échauffer pendant le gonflage – risque de blessure !
- Ne déposez pas le flexible de gonflage des pneus ni le compresseur brûlants sur des matériaux inflammables – risque d'incendie !
- S'il n'est pas possible de gonfler le pneu à 2,0 bars minimum, le dommage est trop important. Le produit d'étanchement n'est pas en mesure d'étanchéfier le pneu. 🚫 Ne pas poursuivre la route ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA !



### ATTENTION

Eteindre le compresseur au bout de 8 minutes maximum de fonctionnement – risque de surchauffe ! Laissez le gonfleur refroidir pendant quelques minutes avant de rallumer.

## Contrôle après un trajet de 10 minutes



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 230.

Contrôlez la pression de gonflage au bout d'un trajet de 10 minutes !

Si la pression de gonflage est de 1,3 bars ou inférieure

- **🚫 Ne pas poursuivre la route !** Il n'est alors pas possible d'étanchéfier suffisamment le pneu à l'aide du kit de dépannage.
- Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

Si la pression de gonflage est de 1,3 bars ou supérieure

- Corriger la pression de gonflage à la valeur correcte (voir face intérieure de la trappe du réservoir).
- Reprendre la route jusqu'au prochain atelier spécialisé ŠKODA à 80 km/h maximum.

## Démarrage de fortune

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule \_\_\_\_\_ 233

Aide au démarrage pour les véhicules équipés du système STOP & START \_\_\_\_ 234

### ! AVERTISSEMENT

- Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C. Lorsque la batterie est gelée, ne la démarrez pas à l'aide de la batterie d'un autre véhicule - risque d'explosion !
- Tenez compte des avertissements en cas de travaux dans le compartiment moteur » page 203, *Compartiment moteur*.
- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas se toucher - risque de court-circuit !
- Le câble de démarrage raccordé au pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec les pièces conductrices du véhicule - risque de court-circuit !
- Ne branchez pas le câble de démarrage sur le pôle négatif de la batterie déchargée. La formation d'étincelles lors du démarrage pourrait également enflammer le gaz explosif s'échappant de la batterie.
- Disposez les câbles de démarrage de sorte qu'ils ne puissent pas être saisis par des pièces en rotation dans le compartiment moteur.
- Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie - risque de brûlure par l'électrolyte !
- Les obturateurs des cellules de la batterie doivent être bien serrés.
- Tenez toute source d'inflammation (feu ouvert, cigarettes allumées, etc.) à l'écart de la batterie - risque d'explosion !
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule - risque d'explosion et de brûlure.

### ! ATTENTION

- Il ne doit y avoir aucun contact entre les deux véhicules, sinon du courant risque de circuler dès le branchement des pôles positifs.
- La batterie déchargée doit être branchée correctement au réseau de bord.
- Il est recommandé d'acheter le câble de dépannage auprès d'un distributeur spécialisé pour batteries d'automobiles.

## Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule

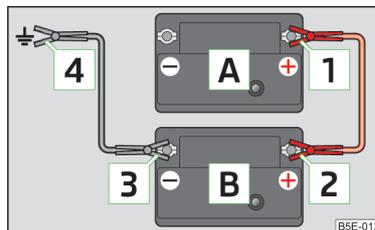


Fig. 195  
Démarrage assisté : A - Batterie déchargée, B - Batterie fournissant le courant

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité ! figurant à la page 233.

Si le moteur ne démarre pas parce que la batterie de votre véhicule est déchargée, vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour le faire démarrer. Des câbles de dépannage sont nécessaires à cet effet.

### Banchez les câbles de dépannage dans l'ordre suivant.

- Fixez la borne **1** sur le pôle positif de la batterie déchargée **A** » fig. 195.
- Fixez la borne **2** sur le pôle positif de la batterie d'alimentation **B**.
- Fixez la borne **3** sur le pôle négatif de la batterie d'alimentation **B**.
- Fixez la borne **4** à une pièce métallique massive solidaire du bloc-moteur ou directement à celui-ci.

### Lancement du moteur

- Mettez en marche le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
- Démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.
- Si le moteur ne démarre pas, interrompez le processus de démarrage au bout de 10 secondes et répétez-le au bout d'une demi-minute.
- Retirez les câbles de dépannage exactement dans l'ordre **inverse** de la description ci-dessus.

Les deux batteries doivent avoir une tension nominale de 12 V. La capacité (Ah) de la batterie fournissant le courant ne doit pas être de beaucoup inférieure à celle de la batterie déchargée.

### Câbles de démarrage

N'utilisez que des câbles de démarrage d'une section suffisante et équipés de pinces isolées. Observez les consignes du fabricant.

**Câble positif** – habituellement rouge.

**Câble négatif** – habituellement noir.

## Aide au démarrage pour les véhicules équipés du système STOP & START

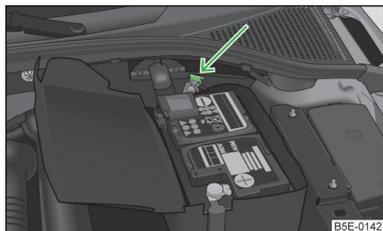


Fig. 196  
Compartiment moteur : Point de masse

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 233.

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, le câble de démarrage assisté doit être raccordé exclusivement au point de masse du moteur  [» fig. 196](#).

## Remorquage du véhicule

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Œillet de remorquage à l'avant	235
Œillets de remorquage arrière	235
Véhicules avec dispositif d'attelage	236

Il est autorisé de remorquer des véhicules équipés d'une **boîte de vitesses mécanique** au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant ou arrière levé.

Il est autorisé de remorquer des véhicules équipés d'une **boîte de vitesses automatique** au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant levé. Si le véhicule est levé par l'arrière, la boîte de vitesses automatique sera endommagée !

Avec une **barre de remorquage**, vous êtes certains de ne rien abîmer et cette méthode est la plus sûre. N'ayez recours à un **câble de remorquage** que si vous ne disposez pas d'une barre de remorquage adaptée.

Tenez compte des conseils suivants.

### Conducteur du véhicule remorquant

- ▶ Embrayez très doucement en partant et accélérez avec beaucoup de précaution si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique.
- ▶ Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelles, n'accélérez au démarrage que lorsque le câble est tendu.

La vitesse maximum lors d'un remorquage est de **50 km/h**.

### Conducteur du véhicule remorqué

- ▶ Mettez le contact afin que le volant ne se bloque pas et afin de pouvoir utiliser les clignotants, le klaxon, les essuie-glace et le lave-glace.
- ▶ Désengager la vitesse ou, sur une boîte de vitesses manuelle, placez le levier sélecteur sur la position **N**.

Observez que le servofrein et la direction assistée ne fonctionnent que si le moteur tourne. Vous devez employer davantage de force pour appuyer sur la pédale de frein et braquer lorsque le moteur est arrêté.

Lors de l'utilisation d'un câble de remorquage, veillez à ce que celui-ci soit toujours bien tendu.

## ATTENTION

- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage – risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage  [» page 233, Démarrage de fortune](#).
- Si la boîte de vitesses ne contient plus d'huile suite à une défaillance, le véhicule ne doit être tracté qu'avec les roues motrices levées ou être transporté sur un camion de dépannage ou une remorque.
- S'il n'est pas possible de le remorquer normalement ou si la distance de remorquage dépasse 50 km, le véhicule doit être transporté sur un camion spécial ou une remorque.
- Lors du remorquage, le câble de remorquage doit être élastique afin de n'endommager aucun des deux véhicules. Il ne devrait donc être utilisé que des câbles en fibres synthétiques ou constitués d'une matière dont l'élasticité est similaire.
- Faites attention ne pas dépasser la force de traction admissible et que la traction s'exerce sans à-coups. En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, on risque de trop tirer sur les points de fixation et donc de les endommager. ▶

- Fixez le câble de remorquage ou la barre de remorquage sur l'**œillet de remorquage** » page 235, **Œillet de remorquage à l'avant** ou » page 235, **Œillets de remorquage arrière** ou sur la **barre à boule amovible du dispositif d'attelage** » page 161.
- Le câble de remorquage ne doit pas être vrillé sinon l'œillet avant de votre véhicule pourrait éventuellement se dévisser.

### **i** Nota

- Nous vous recommandons d'utiliser un câble de remorquage de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponible auprès des partenaires ŠKODA.
- Remorquer un véhicule n'est pas aussi simple qu'il y paraît. Les deux conducteurs devraient tous les deux savoir comment s'y prendre. Les personnes ne l'ayant encore jamais fait ne devraient ni remorquer un véhicule en panne, ni se faire remorquer.
- Tenez compte des dispositions légales nationales lors du remorquage d'un véhicule, notamment en matière de signalisation du véhicule tracteur et du véhicule tracté.

- Après avoir dévissé les œillets de remorquage, insérez le côté **B** du cache en dessous du côté gauche de l'alésage dans le pare-chocs avant et appuyez ensuite sur la partie droite du cache.

Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

### **Démontage/remontage de l'œillet de remorquage**

- Vissez l'œillet de remorquage manuellement à fond dans le sens de la flèche **2** » fig. 197 » **!**.

Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'œillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'œillet.

- Dévissez l'œillet de remorquage dans le sens inverse de la flèche **2**.

### **!** ATTENTION

L'œillet de remorquage doit toujours être vissé jusqu'à la butée et bien serré, sinon il peut s'arracher pendant le remorquage.

### **Œillet de remorquage à l'avant**

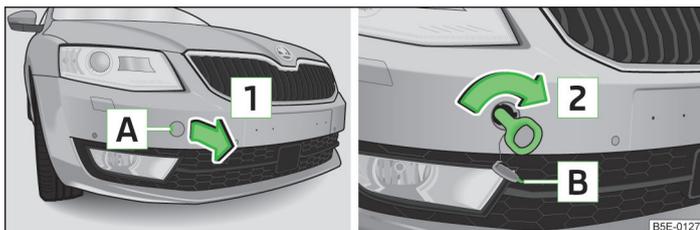


Fig. 197 Pare-chocs avant : Démontage du capuchon/montage de l'œillet de remorquage

**!** Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 234.

#### **Montage et démontage du cache**

- Appuyez sur le cache au niveau de **A** » fig. 197.
- Retirez le cache d'abord dans le sens de la flèche **1**.

### **Œillets de remorquage arrière**

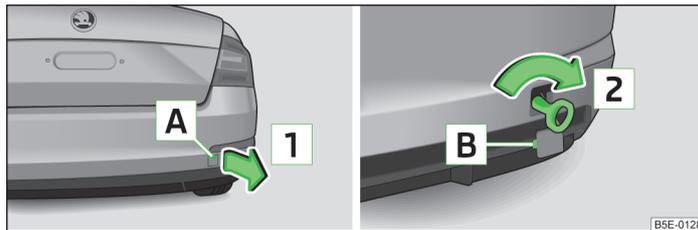


Fig. 198 Pare-chocs arrière : Démontage du capuchon/montage de l'œillet de remorquage

**!** Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 234.

#### **Montage et démontage du cache**

- Appuyez sur le cache au niveau de **A** » fig. 198.
- Retirez le cache d'abord dans le sens de la flèche **1**.

➤ Après avoir dévissé les œillets de remorquage, insérez le côté **B** du cache en dessous du côté supérieur de l'alésage dans le pare-chocs arrière et appuyez ensuite sur la partie inférieure du cache.

Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

#### Démontage/remontage de l'œillet de remorquage

➤ Vissez l'œillet de remorquage manuellement à fond dans le sens de la flèche **Z** » fig. 198 » **!**.

Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'œillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'œillet.

➤ Dévissez l'œillet de remorquage dans le sens inverse de la flèche **Z**.

Sur les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage départ usine, aucun logement pour l'œillet de remorquage ne se trouve derrière le capuchon » [page 236](#), *Véhicules avec dispositif d'attelage*.

#### **!** ATTENTION

L'œillet de remorquage doit toujours être vissé jusqu'à la butée et bien serré, sinon il peut s'arracher pendant le remorquage.

### Véhicules avec dispositif d'attelage

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **!** figurant à la page 234.

Sur les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage départ usine, aucun logement pour l'œillet de remorquage ne se trouve derrière le capuchon.

Utilisez la boule amovible intégrée pour un remorquage » [page 161](#), *Dispositif d'attelage*.

Un remorquage au moyen du dispositif d'attelage constitue une solution de substitution intégrale au remorquage au moyen de l'œillet de remorquage.

Si le dispositif d'attelage est complètement démonté, il faut le remplacer impérativement par un renfort de série du pare-chocs arrière, qui comporte un logement pour l'œillet de remorquage.

En cas de non-respect de cette consigne, le véhicule ne satisfera éventuellement pas les dispositions légales nationales.

#### **!** ATTENTION

En cas de l'utilisation d'une barre de remorquage inadaptée, la boule amovible et le véhicule peuvent être endommagés.

#### **i** Nota

Vous devez toujours transporter la boule amovible afin de l'avoir à disposition en cas de nécessité de remorquage.

## Télécommande

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remplacement de la pile dans la clé à radiocommande	237
Réinitialisation de la télécommande	237
Remplacement de la pile dans la radiocommande du chauffage stationnaire	237

#### **!** ATTENTION

- La pile de rechange doit être conforme à la spécification de la pile d'origine.
- Veillez à respecter la polarité lors du remplacement de la pile.

#### Conseil antipollution

Mettre la pile usagée au rebut dans le respect des dispositions légales nationales.

## Remplacement de la pile dans la clé à radiocommande



Fig. 199 Démontez le cache / retirez la pile

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 236.

La pile se trouve sous le cache **A** » fig. 199.

Nous vous recommandons de ne faire remplacer les piles de clés que par un partenaire SKODA. Procédez comme suit si vous souhaitez néanmoins remplacer vous-même une pile déchargée :

- Faire sortir le panneton de la clé.
- Poussez le cache de la pile avec le pouce ou un tournevis plat au niveau des flèches **1**.
- Retirez la pile déchargée en la poussant vers le bas au niveau de la flèche **2**.
- Insérez la nouvelle pile.
- Posez le couvercle de la pile sur la clé et appuyez dessus jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.

### Nota

Si la télécommande ne vous permet pas d'ouvrir ou de fermer le véhicule après le remplacement d'une pile, il faut synchroniser la clé » page 237.

## Réinitialisation de la télécommande

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 236.

Si le véhicule ne se déverrouille pas au moyen de la télécommande, il se peut que la clé n'est pas synchronisée. Cela peut se produire lorsque les touches de la clé à radiocommande ont été actionnées plusieurs fois en dehors de la portée de l'installation ou que la pile de la télécommande a été échangée.

Synchronisez la clé comme suit.

- Appuyez sur une touche quelconque de la clé à radiocommande.
- Après avoir appuyé sur la touche, la portière doit être déverrouillée au moyen de la clé dans la minute qui suit.

## Remplacement de la pile dans la radiocommande du chauffage stationnaire

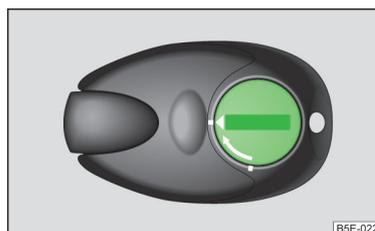


Fig. 200  
Radiocommande : Cache de batterie

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 236.

La pile se trouve sous un cache au dos de la radiocommande » fig. 111 à la page 112.

- Insérez un objet plat et obtus (par ex. une pièce de monnaie) dans la fente du couvercle du compartiment des piles.
- Faites tourner le couvercle dans le sens inverse de la flèche jusqu'à la marque pour ouvrir le couvercle.
- Échangez la batterie.
- Remettez le couvercle en place.

- Faites tourner le couvercle dans le sens de la flèche jusqu'à la marque correspondant à la position originale du couvercle.

## Déverrouillage/verrouillage de secours

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Déverrouillage / verrouillage de la portière du conducteur	238
Verrouillage de la portière	238
Déverrouillage du capot du coffre à bagages	239
Déverrouillage de secours du levier sélecteur	239

### Déverrouillage / verrouillage de la portière du conducteur

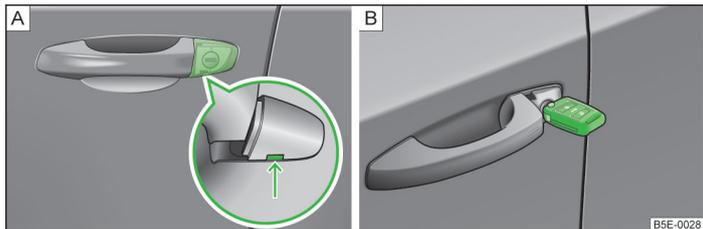


Fig. 201 Poignée dans la portière conducteur : Barillet de serrure recouvert/ barillet de serrure avec clé

📖 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 238 et tenez-en compte.

- Tirez sur la poignée.
- Insérez la clé du véhicule dans l'évidement sur le bas du cache et rabattez ce dernier vers le haut » fig. 201 - [A].
- Insérer la clé du véhicule (les touches dirigés vers le haut) dans le barillet de serrure et déverrouillez ou verrouillez le véhicule » fig. 201 - [B].

### ⚠ ATTENTION

Veillez à ne pas provoquer de dommages sur la peinture lors du déverrouillage/verrouillage de secours.

### Verrouillage de la portière

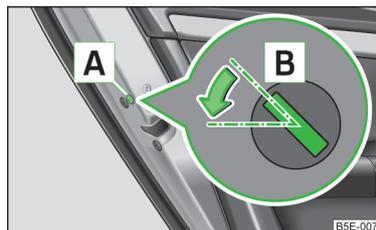


Fig. 202 Portière arrière : Verrouillage de secours

📖 Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 238 et tenez-en compte.

Un mécanisme de fermeture de secours visible seulement après l'ouverture de la portière se trouve sur le côté de celles n'ayant pas de cylindre de fermeture.

- Démontez le cache [A] » fig. 202.
- Insérez la clé dans la fente [B] et tournez-la dans le sens de la flèche pour placer la fente à l'horizontale (en sens opposé sur les portières droites).
- Remettez le cache en place.

Après fermeture de la portière, il n'est plus possible de l'ouvrir de l'extérieur. Pour déverrouiller la portière, tirez sur la manette d'ouverture de portière puis ouvrez la portière de l'extérieur.

## Déverrouillage du capot du coffre à bagages

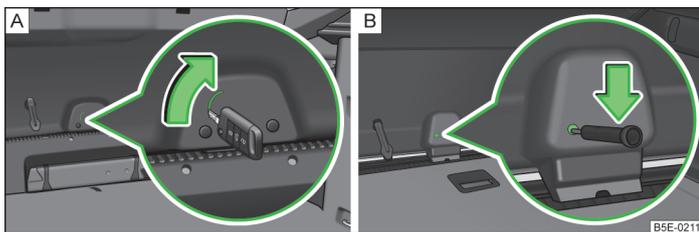


Fig. 203 Déverrouillage de secours : Octavia / Octavia Combi

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 238 et tenez-en compte.

### Déverrouillage (Octavia)

- Rabattez le dossier de la banquette arrière vers l'avant » page 74.
- Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'en butée » fig. 203 - [A].
- Déverrouillez le capot en appliquant un mouvement dans le sens de la flèche.
- Ouvrez le capot du coffre à bagages.

### Déverrouillage (Octavia Combi)

- Rabattez le dossier de la banquette arrière vers l'avant » page 74.
- Insérez un tournevis ou un outil similaire dans l'ouverture de l'habillage jusqu'à la butée » fig. 203 - [B].
- Déverrouillez le capot en appliquant un mouvement dans le sens de la flèche.
- Ouvrez le capot du coffre à bagages.

## Déverrouillage de secours du levier sélecteur

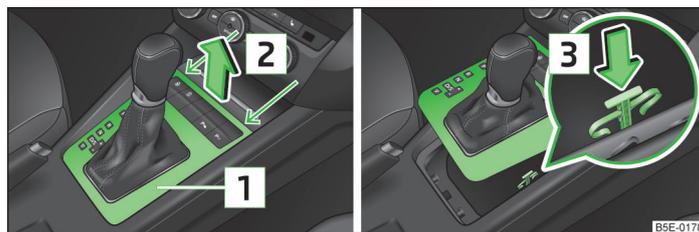


Fig. 204 Déverrouillage de secours du levier sélecteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 238 et tenez-en compte.

- Serrez le frein à main.
- Ouvrez le vide-poches dans la console centrale avant » page 77.
- Attrapez le couvercle [1] au niveau des flèches [2] et soulevez-le avec précaution par l'avant, puis par l'arrière » fig. 204.
- Poussez la pièce en plastique jaune d'un doigt dans le sens de la flèche [3].
- Appuyez simultanément sur la touche de verrouillage dans la poignée et amenez le levier sélecteur dans la position N.

Si le levier sélecteur revient sur la position P, celui-ci se verrouille de nouveau. ■

## Remplacement des balais d'essuie-glace

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise \_\_\_\_\_ 240

Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière \_\_\_\_\_ 240

### AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, remplacez les balais d'essuie-glace une à deux fois par an. Vous pouvez en obtenir auprès d'un partenaire ŠKODA. ■

## Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise

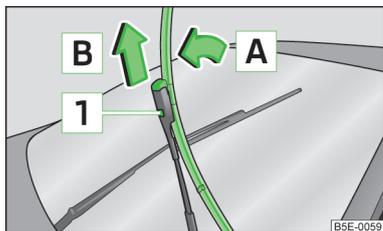


Fig. 205  
Balai d'essuie-glace du pare-brise

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 239.

Amenez les bras des essuie-glace dans la position d'entretien avant d'échanger les balais d'essuie-glace.

### Position d'entretien pour le remplacement des balais d'essuie-glace

- Fermez le capot.
- Mettez le contact et coupez-le.
- Poussez la manette en position **4** dans les 10 secondes qui suivent et la maintenir dans cette position pendant 2 env. » fig. 42 à la page 62.

Les bras d'essuie-glace se déplacent dans la position d'entretien.

### Retrait du balai d'essuie-glace

- Écartez le bras d'essuie-glace du pare-brise » fig. 205.
- Renversez le bras d'essuie-glace jusqu'en butée en direction du bras d'essuie-glace - flèche **A**.
- Maintenez le bras d'essuie-glace par sa partie supérieure et déverrouillez le blocage **1**.
- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **B**.

### Fixation du balai d'essuie-glace

- Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
- Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau les bras d'essuie-glace sur le pare-brise.
- Mettez le contact et poussez la manette des essuie-glace en position **4** » fig. 42 à la page 62.

Les bras d'essuie-glace se déplacent dans la position de base. ■

## Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière

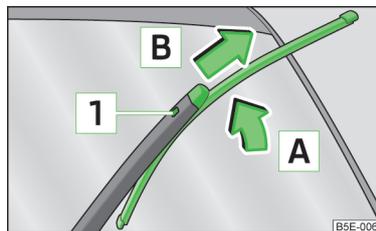


Fig. 206  
Balai d'essuie-glace de la lunette arrière

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 239.

### Retrait du balai d'essuie-glace

- Écartez le bras d'essuie-glace du pare-brise » fig. 206.
- Renversez le bras d'essuie-glace jusqu'en butée en direction du bras d'essuie-glace - flèche **A**.
- Maintenez le bras d'essuie-glace par sa partie supérieure et déverrouillez le blocage **1**.
- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **B**.

### Fixation du balai d'essuie-glace

- Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
- Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise. ■

# Fusibles et ampoules

## Fusibles

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fusibles dans le tableau de bord - Véhicules à direction à gauche	242
Fusibles dans le tableau de bord - Véhicules à direction à droite	242
Affectation des fusibles dans le tableau de bord	243
Fusibles dans le compartiment moteur	244
Affectation des fusibles dans le compartiment moteur	244

Les circuits électriques sont protégés par des fusibles.

### Échange d'un fusible

- Coupez le contact et éteignez le consommateur correspondant avant de remplacer un fusible.
- Identifiez le fusible correspondant au consommateur en panne » [page 243](#), *Affectation des fusibles dans le tableau de bord* ou » [page 244](#), *Affectation des fusibles dans le compartiment moteur*.
- Prenez l'agrafe en plastique qui se trouve en dessous du cache de la boîte à fusibles, enfoncez-la sur le fusible concerné et extrayez ce dernier » [fig. 211](#) à la page 244.
- Un fusible qui a grillé est reconnaissable au fait que sa bague métallique a fondu. Remplacez le fusible défectueux par un neuf du **même** ampérage.

L'agrafe en plastique se trouve en dessous du cache de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur » [fig. 211](#) à la page 244.

Les sièges électriques réglables sont protégés par des **fusibles automatiques** qui se réenclenchent automatiquement au bout de quelques secondes après la suppression de la cause de surcharge.

### Couleurs d'identification des fusibles

Couleur	Ampérage max
Marron clair	5
Marron foncé	7,5
Rouge	10
Bleu	15

Couleur	Ampérage max
Jaune/bleu	20
Blanc	25
Vert/rose	30
Orange/vert	40
Rouge	50

### ! AVERTISSEMENT

- Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » [page 203](#).
- Ne réparez pas les fusibles et ne les remplacez pas par des plus puissants – risque d'incendie ! Ceci risquerait également d'endommager un autre système électrique.

### ! ATTENTION

- Si un fusible neuf grille de nouveau au bout de peu de temps, faites vérifier l'équipement électrique aussi tôt que possible par un atelier spécialisé ŠKODA.
- Veillez à toujours remettre correctement en place le couvercle de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur. Si vous ne remettez pas le cache correctement en place, de l'eau pourrait pénétrer dans la boîte à fusibles – risque d'endommagement du véhicule !

### i Nota

- Nous vous recommandons de toujours avoir quelques fusibles de rechange dans votre véhicule. Vous pouvez acheter une boîte de fusibles de rechange parmi les pièces originales de ŠKODA.
- Plusieurs fusibles peuvent être affectés à un consommateur.
- Plusieurs consommateurs peuvent être protégés par un même fusible. ■

## Fusibles dans le tableau de bord - Véhicules à direction à gauche

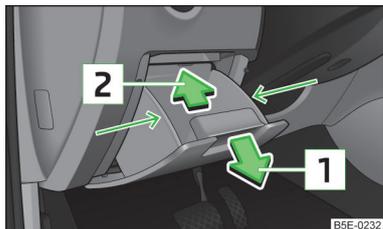


Fig. 207  
Vide-poches côté conducteur :  
Véhicules à direction à gauche

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 241.

Sur les véhicules à direction à gauche, la boîte à fusibles se trouve derrière le vide-poches sur le côté gauche du tableau de bord.

### Échange d'un fusible

- Ouvrir le vide-poches » page 76.
- Attrapez le vide-poches sur le côté au niveau des flèches » fig. 207.
- Ouvrez le vide-poches en tirant dans le sens de la flèche **1**.
- Échangez le fusible concerné.
- Rabattez de nouveau le vide-poches dans sa position fixée sur le tableau de bord en appuyant dans le sens de la flèche **2**.
- Fermez le vide-poches.

## Fusibles dans le tableau de bord - Véhicules à direction à droite

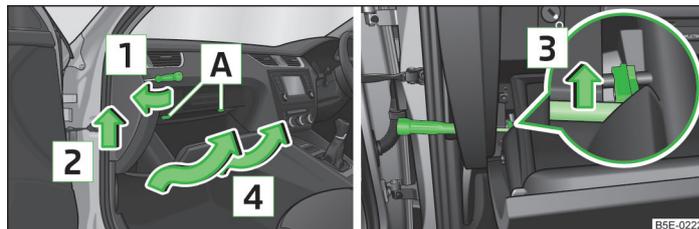


Fig. 208 Vide-poches côté passager avant : Véhicules à direction à droite

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 241.

Sur les véhicules à direction à droite, la boîte à fusibles se trouve côté passager avant derrière le vide-poches sur le côté gauche du tableau de bord.

### Démontage du vide-poche et remplacement du fusible

- Glissez un tournevis sous le revêtement latéral » fig. 208.
- Déverrouillez le cache dans le sens de la flèche **1**.
- Extraire le cache dans le sens de la flèche **2**.
- Ouvrir le vide-poches.
- Déverrouillez le blocage dans le sens de la flèche **3** au moyen du tournevis.
- Retirez le vide-poches dans le sens de la flèche **4**.
- Remplacez le fusible concerné » fig. 207 à la page 242.

### Montage du vide-poches

- Glissez le vide-poches derrière les supports **A** » fig. 208.
- Insérez le vide-poches dans le sens contraire à la flèche **4**.
- Insérez le blocage et verrouillez-le dans le sens contraire à la flèche **3** au moyen du tournevis.
- Insérez le revêtement latéral dans le sens contraire à la flèche **2**.
- Appuyez sur le revêtement latéral dans le sens contraire à la flèche **1**.
- Fermez le vide-poches.

## Affectation des fusibles dans le tableau de bord



Fig. 209  
Représentation schématique du boîtier de fusibles



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 241.

N°	Consommateur
1	Non affecté
2	Non affecté
3	Non affecté
4	Non affecté
5	Calculateur pour le bus de données
6	Capteur d'alarme
7	Calculateur du climatiseur, chauffage, récepteur de la radiocommande du chauffage stationnaire, levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique, relais du chauffage de la lunette arrière, relais du chauffage du pare-brise
8	Commutateur des feux, détecteur de pluie, prise de diagnostic
9	Coupleur Haldex
10	Écran tactile
11	Sièges arrière chauffants
12	Autoradio
13	Rétracteur de ceinture - côté conducteur
14	Ventilateur de soufflante pour le climatiseur, chauffage
15	Blocage de la direction électrique
16	Amplificateur de signal pour le téléphone, prééquipement téléphone
17	Combiné d'instruments

N°	Consommateur
18	Non affecté
19	Calculateur KESSY
20	Module de volant
21	Non affecté
22	Ouverture du capot du coffre à bagages
23	Éclairage à droite
24	Toit panoramique
25	Calculateur du verrouillage centralisé portière avant gauche, lève-vitre électrique - à gauche
26	Chauffage des sièges avant
27	Amplificateur musical
28	Dispositif d'attelage
29	Non affecté
30	Non affecté
31	Phare - à gauche
32	Système d'assistance au stationnement (assistant aux manœuvres de stationnement)
33	sac gonflable
34	Contacteur ASR, ESC, indicateur de contrôle de la pression des pneus, capteur de pression du climatiseur, contacteur des feux de recul, rétroviseur intérieur photosensible, touche STOP & START, prééquipement téléphone, bouton de réglage du chauffage des sièges arrière, capteur du climatiseur, prise 230 volts, Soundaktor
35	Phares, correcteur de site des phares, prise de diagnostic, caméra, radar
36	Phare droit
37	Phare gauche
38	Dispositif d'attelage
39	Calculateur du verrouillage centralisé porte avant - à droite, lève-vitre électrique - à l'avant et à l'arrière droite
40	Prise 12 volts
41	Relais GNV
42	Calculateur du verrouillage centralisé portière arrière - gauche, droite, système de lave-phare, lave-vitre

N°	Consommateur
43	Obturbateur d'ampoule à décharge de gaz, éclairage intérieur
44	Dispositif d'attelage
45	Calculateur de la commande du réglage des sièges
46	Prise 230 volts
47	Essuie-glace de lunette arrière
48	Non affecté
49	Bobine du relais de démarrage, contacteur de la pédale d'embrayage
50	Non affecté
51	Rétracteur de ceinture - côté passager avant
52	Non affecté
53	Relais du chauffage de la lunette arrière

### Fusibles dans le compartiment moteur

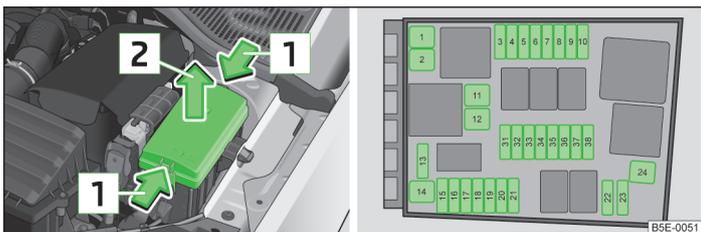


Fig. 210 Couvercle de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur/re-présentation schématique de la boîte à fusibles

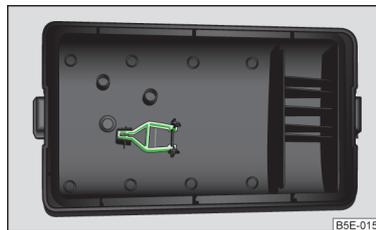


Fig. 211 Couvercle de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur : Agrafe en plastique pour fusibles

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 241.

### Échange d'un fusible

- Comprimer les touches de verrouillage du cache simultanément dans le sens de la flèche **1** » fig. 210.
- Retirez le cache dans le sens de la flèche **2**.
- Échangez le fusible concerné.
- Posez le couvercle sur la boîte à fusibles.
- Enfoncez les touches de verrouillage du couvercle et verrouillez.

### Affectation des fusibles dans le compartiment moteur

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 241.

N°	Consommateur
F1	Calculateur de l'ESC
F2	Calculateur de l'ESC, ABS
F3	Calculateur du moteur
F4	Calculateur du moteur, relais du chauffage additionnel électrique
F5	Composants du moteur
F6	Capteur de freinage, composants du moteur
F7	Pompe de liquide de refroidissement, composants du moteur
F8	Sonde Lambda
F9	Allumage, calculateur du système de préchauffage, composants du moteur
F10	Calculateur de la pompe d'alimentation en carburant, allumage

N°	Consommateur
F11	Chauffage additionnel électrique
F12	Chauffage additionnel électrique
F13	Calculateur de boîte de vitesses automatique
F14	Chauffage du pare-brise - à gauche
F15	Klaxon
F16	Allumage, pompe à carburant
F17	Calculateur de l'ABS, ESC, calculateur du moteur
F18	Calculateur pour le bus de données
F19	Essuie-glace avant
F20	Alarme
F21	ABS
F22	Calculateur du moteur
F23	Démarrreur
F24	Chauffage additionnel électrique
F31	Non affecté
F32	Non affecté
F33	Non affecté
F34	Chauffage du pare-brise - à droite
F35	Non affecté
F36	Non affecté
F37	Calculateur du chauffage stationnaire
F38	Non affecté

## Ampoules

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Phares avant	246
Remplacement de l'ampoule du feu de croisement	246
Remplacement de l'ampoule des feux de route et diurne	246
Remplacement de l'ampoule des feux diurne et de position	247

Remplacement de l'ampoule du feu antibrouillard	247
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation	248
Bloc optique arrière (Octavia)	248
Remplacement des ampoules du bloc optique arrière (Octavia)	249
Bloc optique arrière (Octavia Combi)	250
Remplacement des ampoules du bloc optique arrière (Octavia Combi)	251

Un remplacement d'ampoule demande une certaine habileté manuelle. C'est pourquoi nous vous recommandons, en cas de doutes, de faire remplacer une ampoule par un atelier spécialisé ŠKODA ou d'avoir recours à un autre spécialiste.

- Avant de remplacer une ampoule, coupez l'allumage et éteignez tous les éclairages.
- Ne remplacez les ampoules défectueuses que par des ampoules du même modèle. La désignation se trouve sur le socle de l'ampoule resp. sur le verre.
- Une boîte en plastique dans la roue de secours ou sous le revêtement du fond du coffre à bagages comporte un compartiment de rangement pour la boîte à ampoules de remplacement.

### AVERTISSEMENT

- Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 203.
- Un éclairage insuffisant de la route devant le véhicule ou une visibilité insuffisante du véhicule par d'autres usagers de la route peut entraîner des accidents.
- Les ampoules H7, H8 et H15 sont sous pression et peuvent éclater lors d'un remplacement - risque de blessure ! Lors du remplacement, nous vous recommandons de porter des gants et des lunettes de protection.
- Impérativement manipuler comme il faut la pièce à haute tension s'il s'agit d'ampoules à décharge (éclairage au xénon) - Danger mortel !
- Pour changer une ampoule, éteindre les feux correspondants.

### ATTENTION

- Ne pas attraper le verre des ampoules à mains nues (même la plus petite saleté peut diminuer la longévité des ampoules). Utilisez un chiffon propre, une serviette ou quelque chose de similaire. ▶

## i Nota

- Cette notice d'utilisation ne décrit que le remplacement des ampoules réalisable par soi-même et ne présentant pas de difficulté. Confiez le remplacement des autres ampoules à un spécialiste ŠKODA.
- Nous vous recommandons de toujours emmener un coffret d'ampoules de rechange dans le véhicule. Vous pouvez acheter des ampoules de remplacement de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.
- Nous recommandons de faire contrôler le réglage des phares, des feux de croisement ou des phares antibrouillard par un concessionnaire ŠKODA après le remplacement d'une ampoule.
- Les ampoules à décharge et les diodes électroluminescentes doivent être remplacées par un atelier spécialisé ŠKODA.

## Phares avant

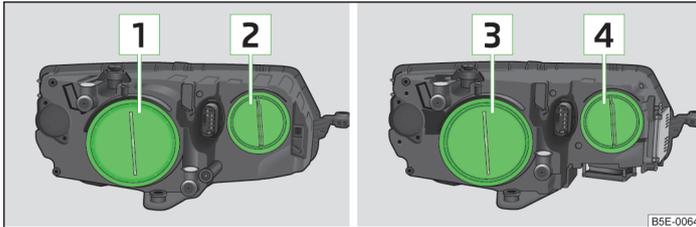


Fig. 212 Disposition des ampoules : Phares à halogène / au xénon

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 245.

### Phares à halogène

- 1** Feux de croisement
- 2** Feux de route, de jour et de position

### Phares au xénon

- 3** Lampe à décharge de gaz (xénon)
- 4** Feux de jour et de position

## Remplacement de l'ampoule du feu de croisement

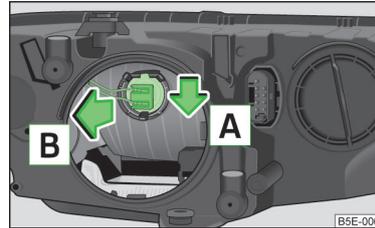


Fig. 213  
Phares halogène : Remplacement de l'ampoule du feu de croisement

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 245.

- Retirez le cache en caoutchouc **1** » fig. 212 à la page 246.
- Retirez la prise avec l'ampoule en les poussant vers le bas dans le sens de la flèche **A** » fig. 213 et dans le sens de la flèche **B**.
- Débrancher la fiche.
- Insérez l'ampoule neuve de sorte que les ergots de fixation de l'ampoule viennent prendre dans les encoches du réflecteur.
- Brancher la fiche.
- Remettre le cache en caoutchouc en place.

## Remplacement de l'ampoule des feux de route et diurne

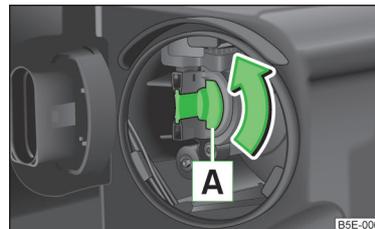


Fig. 214  
Phares halogène : Remplacement des ampoules des feux de route et les feux de jour

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 245.

- Retirez le cache en caoutchouc **2** » fig. 212 à la page 246.

- Faire tourner la douille de l'ampoule [A] » fig. 214 en sens **antihoraire** jusqu'en butée et la faire sortir.
- Remplacez l'ampoule, insérez la douille avec l'ampoule neuve montée et la faire tourner **en sens horaire** jusqu'en butée.
- Remettre le cache en caoutchouc en place.

## Remplacement de l'ampoule des feux diurne et de position

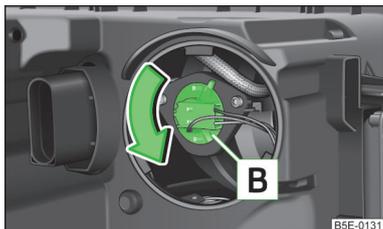


Fig. 215  
Phares au xénon : Remplacement des ampoules des feux de jour et de position

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 245.

- Retirez le cache en caoutchouc [4] » fig. 212 à la page 246.
- Faire tourner la douille de l'ampoule [B] » fig. 215 en sens **antihoraire** jusqu'en butée et la faire sortir.
- Remplacez l'ampoule, insérez la douille avec l'ampoule neuve montée et la faire tourner **en sens horaire** jusqu'en butée.
- Remettre le cache en caoutchouc en place.

## Remplacement de l'ampoule du feu antibrouillard

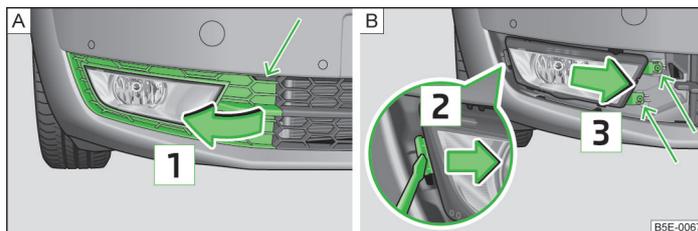


Fig. 216 Pare-chocs avant : Démontage de la grille de protection/du phare antibrouillard

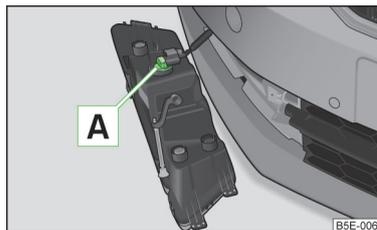


Fig. 217  
Remplacement de l'ampoule

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 245.

### Démontage de la grille de protection

- Détachez la grille de protection dans la zone de la flèche » fig. 216 - [A] à l'aide de l'étrier servant au retrait des enjoliveurs intégraux de roue » page 226, *Outil-lage de bord*.
- Retirez la grille de protection dans le sens de la flèche [1] » fig. 216.

### Remplacement de l'ampoule du feu de l'antibrouillard

- Dévissez le phare antibrouillard » fig. 216 - [B] à l'aide du tournevis faisant partie de l'outillage de bord.
- Déverrouillez le blocage dans le sens de la flèche [2] au moyen du tournevis.
- Retirez avec précaution le phare dans le sens de la flèche [3].
- Débrancher la fiche.

- Faites tourner la douille de l'ampoule **[A]** » fig. 217 **en sens antihoraire** et la faire sortir.
- Insérez la douille avec l'ampoule de rechange dans le phare et faites-la tourner **en sens horaire** jusqu'en butée.
- Brancher la fiche.
- Pour remonter le phare antibrouillard, l'insérer dans le sens de la flèche **[3]** » fig. 216 et le visser à fond.
- Remettre la grille de protection place et l'enfoncer avec précaution.

La grille de protection doit être bien bloquée.

### Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation

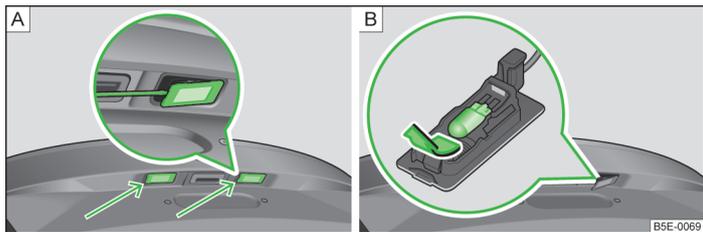


Fig. 218 Démontage de l'éclairage de la plaque d'immatriculation/remplacement de l'ampoule

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 245.

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Insérez un tournevis plat à l'emplacement désigné par la flèche » fig. 218 - **[A]**, et appuyez légèrement pour déverrouiller le ressort.
- Sortez la lampe avec précaution.
- Sortir l'ampoule défectueuse du support dans le sens de la flèche » fig. 218 - **[B]**.
- Mettez une nouvelle ampoule en place dans le support.
- Remettez la lampe en place et appuyez légèrement dessus jusqu'à ce que le ressort s'enclenche.

### Bloc optique arrière (Octavia)



Fig. 219 Démontage du cache/de l'ampoule

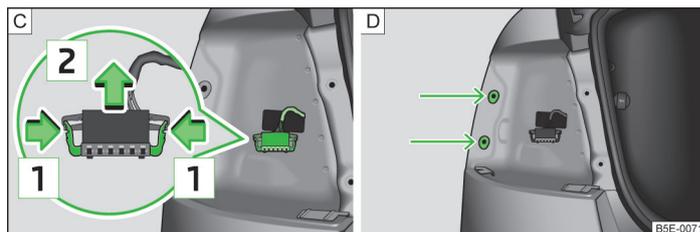


Fig. 220 Fiche de la lampe/démontage de la lampe

Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité figurant à la page 245.

#### Dépose

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Insérer l'étrier servant au retrait des enjoliveurs intégraux de roue » page 226, *Outils de bord* dans l'orifice à l'emplacement désigné par la flèche » fig. 219 - **[A]**.
- Retirez le cache dans le sens de la flèche » fig. 219- **[A]**.
- Dévissez la lampe à l'aide du tournevis faisant partie de l'outillage de bord » fig. 219 - **[B]**.
- Saisissez le bloc optique arrière et le retirer avec précaution verticalement par rapport au sens de la marche en exerçant des mouvements de va-et-vient.

- Comprimez les deux verrouillages sur le connecteur dans le sens de la flèche **1** » fig. 220 - **C**.
- Débranchez avec précaution la prise du bloc optique arrière dans le sens de la flèche **2**.

#### Pose

- Insérer la fiche dans la lampe et verrouillez de façon sûre.
- Appliquer l'ampoule à la verticale dans les logements de la carrosserie » fig. 220 - **D**.
- Poussez avec précaution le bloc optique arrière dans la carrosserie de sorte que les boulons **1** » fig. 221 à la page 249 sur l'ampoule prennent dans les logements de la carrosserie » **I**.

Veillez à ne pas coincer le faisceau de câbles entre la carrosserie et l'ampoule.

- Vissez fermement le bloc optique arrière et mettez les caches en place.
- Enclencher le cache de façon sûre.

#### ! ATTENTION

- Veillez à ne pas coincer le faisceau de câbles entre la carrosserie et l'ampoule lors du remontage – risque d'endommagement de l'installation électrique et de pénétration d'eau.
- Si vous n'êtes pas sûr si le faisceau de câbles est coincé ou non, nous vous recommandons de faire contrôler le branchement de l'ampoule par un partenaire SKODA.

### Remplacement des ampoules du bloc optique arrière (Octavia)

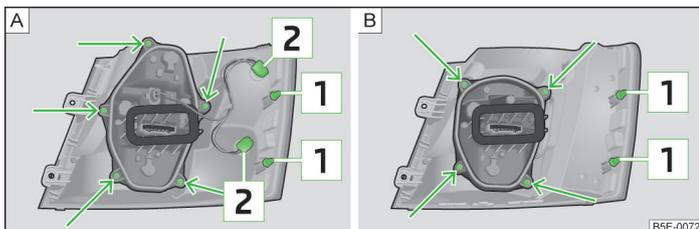


Fig. 221 Partie extérieure de l'ampoule : ampoule principale / ampoule à DEL

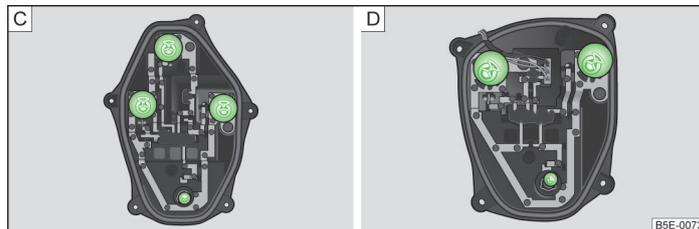


Fig. 222 Partie intérieure de l'ampoule : ampoule principale / ampoule à DEL



Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité **I** figurant à la page 245.

#### Partie extérieure de l'ampoule

- Faites tourner la douille de l'ampoule **2** » fig. 221 jusqu'en butée en sens **anti-horaire** et retirez-la du boîtier de la lampe.
- Remplacez l'ampoule, remettez la douille avec l'ampoule en place dans le boîtier de la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée en sens **horaire**.

#### Partie intérieure de l'ampoule

- Dévissez le porte-ampoule » fig. 221 - **A** ou **B** à l'aide du tournevis faisant partie de l'outillage de bord et retirez le porte-ampoule du bloc optique arrière.
- Faites tourner la douille de l'ampoule jusqu'en butée en sens **antihoraire** et retirez-la du boîtier de la lampe » fig. 221 - **C** ou **D**.
- Remplacez l'ampoule, remettez la douille avec l'ampoule en place dans le boîtier de la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée en sens **horaire**.
- Remettez la douille de l'ampoule en place dans le feu arrière.
- Vissez le porte-ampoule avec précaution.

## Bloc optique arrière (Octavia Combi)

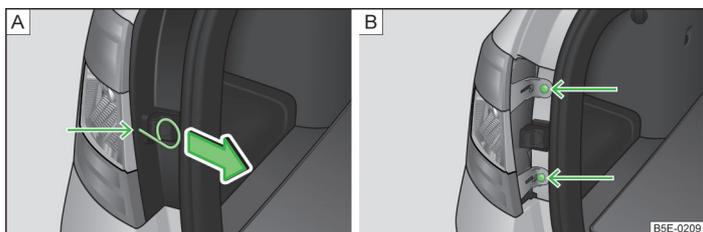


Fig. 223 Démontage du cache/de l'ampoule

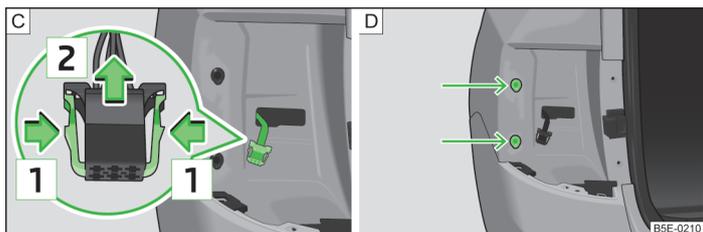


Fig. 224 Fiche de la lampe/démontage de la lampe

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 245.

### Dépose

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Insérer l'étrier servant au retrait des enjoliveurs intégraux de roue » page 226, *Outils de bord* dans l'orifice à l'emplacement désigné par la flèche » fig. 223 - .
- Retirez le cache dans le sens de la flèche » fig. 223- .
- Dévissez la lampe à l'aide du tournevis faisant partie de l'outillage de bord » fig. 223 - .
- Saisissez le bloc optique arrière et le retirer avec précaution verticalement par rapport au sens de la marche en exerçant des mouvements de va-et-vient.

- Comprimez les deux verrouillages sur le connecteur dans le sens de la flèche  » fig. 224 - .
- Débranchez avec précaution la prise du bloc optique arrière dans le sens de la flèche .

### Pose

- Insérer la fiche dans la lampe et verrouillez de façon sûre.
- Appliquer l'ampoule à la verticale dans les logements de la carrosserie » fig. 224 - .
- Poussez avec précaution le bloc optique arrière dans la carrosserie de sorte que les boulons  » fig. 225 à la page 251 sur l'ampoule prennent dans les logements de la carrosserie » .

Veillez à ne pas coincer le faisceau de câbles entre la carrosserie et l'ampoule.

- Vissez fermement le bloc optique arrière et mettez les caches en place.
- Enclencher le cache de façon sûre.

### ATTENTION

- Veillez à ne pas coincer le faisceau de câbles entre la carrosserie et l'ampoule lors du remontage – risque d'endommagement de l'installation électrique et de pénétration d'eau.
- Si vous n'êtes pas sûr si le faisceau de câbles est coincé ou non, nous vous recommandons de faire contrôler le branchement de l'ampoule par un partenaire ŠKODA.

## Remplacement des ampoules du bloc optique arrière (Octavia Combi)

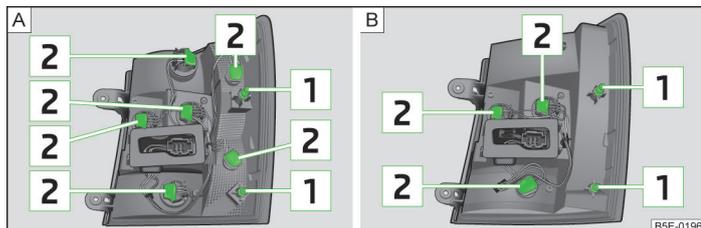


Fig. 225 Partie extérieure de l'ampoule : ampoule principale / ampoule à DEL

 Lisez tout d'abord l'exposé introductif et les consignes de sécurité  figurant à la page 245.

### Partie extérieure de l'ampoule

- Faites tourner la douille de l'ampoule **2** » fig. 225 jusqu'en butée en sens **anti-horaire** et retirez-la du boîtier de la lampe.
- Remplacez l'ampoule, remettez la douille avec l'ampoule en place dans le boîtier de la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée en sens **horaire**. ■

## Caractéristiques techniques

## Caractéristiques techniques

### Les caractéristiques du véhicule

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Caractéristiques du véhicule \_\_\_\_\_ 252

Dimensions \_\_\_\_\_ 254

Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur \_\_\_\_\_ 255

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation. Pour savoir de quel moteur votre véhicule est équipé, vous pouvez consulter les papiers de votre véhicule ou le demander à un partenaire ŠKODA.

Les performances indiquées ont été déterminées sans les équipements susceptibles de réduire la puissance, comme par ex. le climatiseur.

### Caractéristiques du véhicule

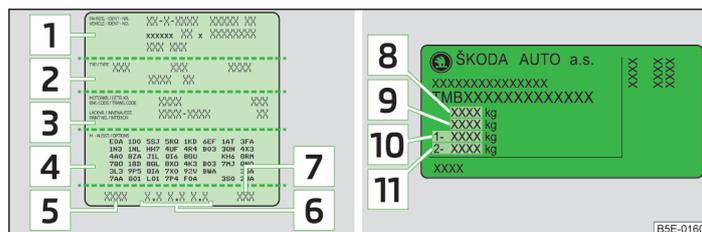


Fig. 226 Plaquette d'identification du véhicule/plaque du constructeur



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 252 et tenez-en compte.

#### Plaquette d'identification du véhicule

La plaquette d'identification du véhicule » fig. 226 se trouve sur le plancher du coffre à bagages et elle est également collée dans le carnet d'entretien.

La plaquette d'identification du véhicule comporte les caractéristiques suivantes :

- 1 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 2 Type de véhicule
- 3 Lettres d'identification de la boîte de vitesses/numéro de peinture/aménagement intérieur/puissance motrice/lettres d'identification du moteur
- 4 Description partielle du véhicule
- 5 Poids en charge (en kg)
- 6 Consommation de carburant (en l/100 km) - cycle urbain/cycle extra-urbain/mixte
- 7 Émissions de CO<sub>2</sub> - en cycle mixte (en g/km)

#### Plaquette signalétique

La plaque constructeur » fig. 226 se trouve sur la partie inférieure du montant entre la portière avant et la portière arrière côté conducteur.

La plaque du constructeur comporte les mentions de poids suivantes :

- 8 Poids total maximum autorisé
- 9 Poids d'attelage maximum autorisé (véhicule tracteur et remorque)
- 10 Charge autorisée sur l'essieu avant
- 11 Charge autorisée sur l'essieu arrière

#### Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le VIN (numéro de carrosserie) est estampé dans le compartiment moteur sur le dôme de suspension de droite. Ce numéro se trouve sur une plaquette dans l'angle inférieur gauche, sous le pare-brise (conjointement à un code-barres VIN).

Vous pouvez aussi afficher le numéro VIN dans l'Infodivertissement » Notice d'utilisation de l'Infodivertissement, chapitre Réglage des systèmes du véhicule.

#### Numéro du moteur

Le numéro du moteur est gravé sur le bloc-moteur.

### Poids en charge

Le poids en charge indiqué n'est donné qu'à titre de référence. Cette valeur correspond à un poids en charge aussi réduit que possible sans équipements augmentant le poids, comme, par ex., le climatiseur, la roue de secours, le dispositif d'attelage.

Le poids en charge inclut également 75 kg de poids du conducteur, le poids des fluides nécessaires au fonctionnement, ainsi que de l'outillage de bord et d'un remplissage à 90 % du réservoir de carburant.

Vous pouvez calculer la charge utile maximum approximative à partir de la différence entre le poids total maximum autorisé et le poids en charge » .

La charge utile se compose des poids suivants :

- > les passagers ;
- > l'ensemble des bagages et des autres charges ;
- > la charge sur le toit y compris le système de galerie de toit ;
- > Équipements exclus du poids en charge ;
- > la charge sur timon en cas de traction d'une remorque (75 kg max.).

### Consommation de carburant selon les prescriptions ECE et les directives EU

La mesure d'un cycle urbain commence par un démarrage à froid du moteur. Une circulation en ville de type usuel est ensuite simulée.

Pour un cycle extra-urbain, le véhicule est accéléré et freiné plusieurs fois pour simuler un trajet typique du quotidien. La vitesse du véhicule varie lors d'un tel essai entre 0 et 120 km/h.

Le calcul d'une consommation de carburant lors d'un cycle mixte s'effectue sur la base d'environ 37 % d'un cycle urbain et 63 % d'un cycle extra-urbain.

### AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas les valeurs prescrites pour la charge maximum autorisée - risque d'accident et d'endommagements !

### Nota

- Si vous souhaitez connaître le poids exact de votre véhicule, vous pouvez le demander à un partenaire ŠKODA.
- En fonction de l'étendue des équipements, du style de conduite, de la circulation, des conditions climatiques et de l'état du véhicule, la consommation effective dans l'utilisation en pratique du véhicule peuvent différer des valeurs données. ■

## Dimensions



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 252 et tenez-en compte.

### Dimensions (en mm)

		OCTAVIA	OCTAVIA COMBI
Longueur		4659	
Largeur		1814	
Largeur y compris rétroviseurs extérieurs		2017	
Hauteur	Cote de base.	1461	1465
	Véhicule équipé d'un kit « Routes dégradées ».	1476	1480
	Véhicule équipé d'un kit SPORT.	1446	1450
Garde au sol	Cote de base.	140	
	Véhicule équipé d'un kit « Routes dégradées ».	155	
	Véhicule équipé d'un kit SPORT.	125	
Empattement	Cote de base.	2686	
	Véhicules équipés du moteur 1,8 l/132 kW TSI.	2680	
Ecartement du pince-ment avant/arrière	Véhicules équipés du moteur 1,2 l/63 kW TSI, 1,2 l/77 kW TSI et 1,6 l/77 kW TDI et de roues 15".	1549/1520	
	Véhicules équipés du moteur 1,4 l/103 kW TSI ou 2,0 l/110 kW TDI et de roues 16".	1543/1514	
	Véhicules équipés du moteur 1,8 l/132 kW TSI TDI et de roues 16".	1543/1512	

## Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur



Lisez tout d'abord l'exposé introductif figurant à la page 252 et tenez-en compte.

Les valeurs indiquées ont été déterminées selon des règles et sous des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.

### Moteur 1,2 l/63 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )
63/4300-5300	160/1400-3500	4/1197

	OCTAVIA MG5	OCTAVIA COMBI MG5
Vitesse maximale (km/h)	181	178
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	12,0	12,2
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1100 <sup>a)</sup> /1300 <sup>b)</sup>	
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	610	620

a) Côtés jusqu'à 12 %.

b) Côtés jusqu'à 8 %.

### Moteur 1,2 l/77 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )
77/4500-5500	175/1400-4000	4/1197

	OCTAVIA MG6 <sup>a)</sup>	OCTAVIA COMBI MG6 <sup>a)</sup>
Vitesse maximale (km/h)	196	193
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	10,3	10,5
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1300 <sup>b)</sup> /1500 <sup>c)</sup>	
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	610	620

a) Applicable pour les véhicules équipés d'un kit Green tec.

b) Côtés jusqu'à 12 %.

c) Côtés jusqu'à 8 %.

**Moteur 1,4 l/103 kW TSI**

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )
103/4500-6000	250/1500-3500	4/1395

	OCTAVIA MG6 <sup>a)</sup>	OCTAVIA DSG7	OCTAVIA COMBI MG6 <sup>a)</sup>	OCTAVIA COMBI DSG7
Vitesse maximale (km/h)	215	215	212	212
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,4	8,5	8,5	8,6
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1500 <sup>b)</sup> /1800 <sup>c)</sup>			
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	620	630	630	640

a) Applicable pour les véhicules équipés d'un kit Green tec.

b) Côtes jusqu'à 12 %.

c) Côtes jusqu'à 8 %.

**Moteur 1,8 l/132 kW TSI**

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )
132/5100-6200	250/1250-5000	4/1798

	OCTAVIA MG6 <sup>a)</sup>	OCTAVIA DSG7 <sup>a)</sup>	OCTAVIA COMBI MG6 <sup>a)</sup>	OCTAVIA COMBI DSG7 <sup>a)</sup>
Vitesse maximale (km/h)	231	231	229	229
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	7,3	7,4	7,4	7,5
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1600 <sup>b)</sup> /1800 <sup>c)</sup>			
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	650	660	660	670

a) Applicable pour les véhicules équipés d'un kit Green tec.

b) Côtes jusqu'à 12 %.

c) Côtes jusqu'à 8 %.

**Moteur 1,6 l/77 kW TDI**

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )
77/3000-4000	250/1500-2750	4/1598

	OCTAVIA MG5 <sup>a)</sup>	OCTAVIA DSG7 <sup>a)</sup>	OCTAVIA COMBI MG5 <sup>a)</sup>	OCTAVIA COMBI DSG7 <sup>a)</sup>
Vitesse maximale (km/h)	194	194	191	191
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	10,8	10,9	11,0	11,1
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1500 <sup>b)</sup> /1800 <sup>c)</sup>			
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	650	650	660	660

a) Applicable pour les véhicules équipés d'un kit Green tec.

b) Côtes jusqu'à 12 %.

c) Côtes jusqu'à 8 %.

**Moteur 2,0 l/110 kW TDI**

Puissance (kW à 1/min)	Couple max. (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )
110/3500-4000	320/1750-3000	4/1968

	OCTAVIA MG6 <sup>a)</sup>	OCTAVIA DSG6 <sup>a)</sup>	OCTAVIA COMBI MG6 <sup>a)</sup>	OCTAVIA COMBI DSG6 <sup>a)</sup>
Vitesse maximale (km/h)	218	215	216	213
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,5	8,6	8,6	8,7
Charge tractée autorisée, freinée (kg)	1600 <sup>b)</sup> /1800 <sup>c)</sup>			
Charge tractée autorisée, non freinée (kg)	660	670	670	680

a) Applicable pour les véhicules équipés d'un kit Green tec.

b) Côtes jusqu'à 12 %.

c) Côtes jusqu'à 8 %.

# Index alphabétique

## A

<b>ABS</b>	
Mode de fonctionnement	140
Voyant	16
<b>Accessoires</b>	199
<b>Accoudoir</b>	
Arrière	72
Avant	72
<b>Activer et désactiver l'éclairage</b>	51
<b>Affichage</b>	
Réserve de carburant	11
Température du liquide de refroidissement	11
<b>Affichage d'entretien</b>	12
<b>AFS</b>	53
<b>Aide au stationnement</b>	141
Activation automatique du système pour la marche avant	143
Affichage de la trajectoire	143
<b>Aide au stationnement</b>	
Mode de fonctionnement	142
<b>Aide automatique au stationnement</b>	143
Messages de notification	146
Stationner	145
Trouver une place de stationnement	144
<b>Airbag</b>	177
Airbag avant	179
Airbag de genoux	180
Airbag de tête	182
Airbag latéral	181
Déclenchement	178
Désactivation	183
Désactivation de l'airbag avant du passager	184
Modifications et dégradations du système d'airbags	200
Voyant	17
<b>Airbag avant</b>	179
<b>Airbag de genoux</b>	180
<b>Airbag de tête</b>	182
<b>Airbag latéral</b>	181
<b>Alarme</b>	
Déclencher	37
Désactiver	37
<b>Alarme antivol</b>	
Activation / désactivation	37
Remorque	166
<b>Allumage</b>	
voir Contacteur d'allumage	121
<b>Allume-cigare</b>	78
<b>Ampoules</b>	
Bloc optique arrière (Octavia Combi)	250
Bloc optique arrière (Octavia)	248
Remplacement	245
Symbole de contrôle	22
<b>Antenne</b>	193
voir Réception radio	195
<b>Antibrouillard</b>	
Voyant	19
<b>Antibrouillard arrière</b>	56
Voyant	17
<b>Antibrouillards</b>	55
<b>Antidémarrage</b>	121
<b>Antidémarrage électronique</b>	121
<b>Aperçu</b>	
Poste de conduite	7
<b>Appoint</b>	
Huile de moteur	209
Liquide de lave-glace	206
Liquide de refroidissement	211
<b>Appui-têtes</b>	69
<b>Arrêt du moteur</b>	
Clé	122
<b>ASR</b>	
Mode de fonctionnement	140
Voyant	15, 16
<b>Assistance de la direction</b>	120
<b>Assistant de démarrage en côte (HHC)</b>	139

<b>Assistant de feux de route</b>	
Symbole de contrôle	23
<b>Assistant de freinage (HBA)</b>	139
<b>Assistant de maintien de voie</b>	155
Explications des situations	157
Messages de notification	157
Mode de fonctionnement	156
<b>Assistant des feux de route</b>	54
<b>Assistenzsysteme</b>	
STOP & START	149
<b>Auto-Check-Control</b>	13
<b>Auto-Computer</b>	
Voir visuel multifonction	26
<b>Avertissement de verglas</b>	
Symbole de contrôle	23
<b>Avertissement en cas de dépassement de la vitesse</b>	29

## B

<b>Barres de toit</b>	98
<b>Batterie du véhicule</b>	
Affichage du niveau de charge	12
Brancher et débrancher	215
Cache	214
Charge	214
Consignes de sécurité	212
Contrôle du niveau de l'électrolyte	214
Coupure automatique des consommateurs	216
Échange	214
Symbole de contrôle	20
Utilisation en hiver	214
<b>Blocage électronique de différentiel (EDS)</b>	141
<b>Boîte de rangement</b>	93
<b>Boîte de vitesses automatique</b>	128
Commande du levier sélecteur	129
Démarrage et conduite	130
Déverrouillage de secours du levier sélecteur	239
Dysfonctionnements	131
Kick-down	131

Passage manuel des rapports sur le volant multi-fonction	130
Tiptronic	130
Verrou du levier sélecteur	129
<b>Boîte multifonctionnelle (Octavia Combi)</b>	94
<b>Boîtes de vitesses automatique</b>	
Voyant	14
<b>Boule d'attelage</b>	
Contrôle de la fixation	163
Montage	162
Position de mise en service	162
Retrait	163
<b>Boulon de roue</b>	
Capuchon	223
<b>Boulons de roue</b>	
Boulons de roue antivol	230
Desserrage et serrage	229
<b>C</b>	
<b>Cache de batterie</b>	214
<b>Cache du coffre à bagages</b>	89
<b>Capacité de change du pneu</b>	
voir Roues	220
<b>Capot du coffre à bagages</b>	
Verrouillage automatique	39
<b>Capot moteur</b>	
Fermeture	205
Ouverture	205
<b>Caractéristiques techniques</b>	252
<b>Carburant</b>	201
Affichage de la réserve de carburant	11
Essence sans plomb	202
Gazole	203
Ravitaillement	201
Symbole de contrôle	23
voir Carburant	201
<b>Ceinture de sécurité</b>	
Réglage en hauteur	175
Symbole de contrôle	20
Voyant	15

<b>Ceintures de sécurité</b>	
Bouclage et débouclage	174
Enrouleurs automatiques	175
Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu	173
Nettoyage	198
Rétracteur de ceinture	175
<b>Cendrier</b>	78
<b>Chaînes à neige</b>	224
<b>Changement de rapport</b>	
Levier de vitesses	127
<b>Changement de roue</b>	
Opérations consécutives	228
Préparatifs	227
Retrait et positionnement de la roue	228
<b>Charge de la batterie du véhicule</b>	214
<b>Charges</b>	252
<b>Chauffage</b>	
Air de recyclage	104
Commande	103
Dégivrage des vitres	104
Pare-brise et lunette arrière	60
Rétroviseur extérieur	65
Siège	71
<b>Chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt)</b>	110
<b>Chauffage additionnel (chauffage et ventilation stationnaire)</b>	
Activation / désactivation	111
Radiocommande	112
Réglage	111
<b>Chauffage de la lunette arrière</b>	60
<b>Clé</b>	
Arrêt du moteur	122
Démarrage du moteur	122
Déverrouiller	31
Verrouiller	31
<b>Clé à radiocommande</b>	
Remplacement de la pile	237

<b>Clé du véhicule</b>	
Déverrouillage	31
Verrouillage	31
<b>Clignotants</b>	52
Voyant	18
<b>Clignoter</b>	52
<b>Climatisation manuelle</b>	
Recyclage de l'air intérieur	107
Réglage	106
<b>Climatiseur</b>	
Climatiseur manuel	105
Climatronic	107
Diffuseurs d'air	102
<b>Climatiseur manuel</b>	
Organes de commande	105
<b>Climatronic</b>	107
Dégivrage du pare-brise	110
Mode automatique	108
Organes de commande	108
Recyclage de l'air intérieur	109
Réglage de la température	109
Réglage du ventilateur	110
Système de refroidissement	109
<b>Coffre à bagages</b>	
Boîte de rangement	93
Boîte multifonctionnelle (Octavia Combi)	94
Cache	89
Compartment avec pièce de fixation de charge	92
Comppartiments de rangement sous le revêtement de plancher	92
Couvre-bagages enroulable (Octavia Combi)	90
Crochets doubles rabattables	87
Crochets rabattables (Octavia Combi)	88
Déverrouillage de secours	239
Déverrouillage du capot du coffre à bagages	239
Eclairage	85
Éléments de fixation	86
Filet à bagages	89
Filets de fixation	87
Fixation du revêtement du coffre à bagages	88
Plancher de chargement variable	94

Rangement de la galerie de toit _____	91
Rangement du couvre-bagages enroulable _____	91
<b>Combiné d'instruments</b> _____	9
Affichage de la réserve de carburant _____	11
Affichage de la température _____	11
Affichage du niveau de charge de la batterie du véhicule _____	12
Auto-Check-Control _____	13
Compte-tours _____	10
Compteur pour le trajet parcouru _____	12
Intervalle d'entretien _____	12
Symboles de contrôle _____	19
Tachymètre _____	10
Visuel _____	10
voir Combiné d'instruments _____	9
Voyants _____	13
Vue d'ensemble _____	9
<b>COMING HOME</b> _____	56
<b>Commande automatique des feux de route</b> _____	52
<b>Commande confort des vitres</b> _____	45
<b>Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable (Octavia Combi)</b> _____	49
<b>Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable (Octavia)</b> _____	47
<b>Commande du levier sélecteur</b> _____	129
<b>Communication</b>	
Multimédias _____	116
Phone Box _____	115
<b>Compartment à lunettes</b> _____	80
<b>Compartment moteur</b>	
Batterie du véhicule _____	212
Liquide de frein _____	211
Liquide de refroidissement _____	210
Synoptique _____	206
<b>Compartiments</b> _____	75
<b>Compartiments de rangement</b> _____	75
<b>Compatibilité avec l'environnement</b> _____	136
<b>Compte-tours</b> _____	10
<b>Compteur pour le trajet parcouru</b> _____	12

<b>Conduite</b>	
A l'étranger _____	137
Consommation de carburant _____	252
Émissions _____	252
<b>Conduite économique</b> _____	133
Charges _____	135
Conduite anticipatrice _____	133
Conduite avec des accélérations maximales _____	134
Entretiens réguliers _____	135
Pression des pneus _____	135
Ralenti _____	134
Trajets courts _____	134
<b>Conduite respectueuse de l'environnement</b> _____	133
<b>Conseils éco</b> _____	25
<b>Conservation</b>	
voir Entretien du véhicule _____	194
<b>Consommateurs de confort</b> _____	135
<b>Consommation de carburant</b> _____	133
<b>Contacteur d'allumage</b> _____	121
<b>Contrôle</b>	
Fixation correcte de la boule d'attelage _____	163
Huile de moteur _____	208
Liquide de frein _____	211
Liquide de lave-glace _____	206
Liquide de refroidissement _____	210
Niveau d'huile _____	208
<b>Contrôle de motricité (ASR)</b> _____	140
<b>Contrôle électronique de la stabilité (ESC)</b> _____	139
<b>Couper le contact</b>	
voir KESSY _____	125
<b>Couper le moteur</b>	
voir KESSY _____	125
<b>Coupure automatique des consommateurs</b> _____	216
<b>Couvre-bagages (Octavia Combi)</b> _____	90
<b>Cric</b> _____	226
Mise en place _____	229
<b>Crochets doubles</b> _____	87
<b>Crochets (Octavia Combi)</b> _____	88

## D

<b>Dégivrage du pare-brise et de la lunette arrière</b> _____	60
<b>Démarrage assisté</b> _____	233
<b>Démarrage du moteur</b>	
Clé _____	122
Démarrage assisté _____	233
voir KESSY _____	124
<b>Désactivation de l'airbag</b> _____	183
<b>Détection de fatigue</b> _____	160
Messages de notification _____	160
Mode de fonctionnement _____	160
<b>Détection de la signalisation routière</b>	
Messages de notification _____	159
Mode de fonctionnement _____	159
<b>Détresse</b>	
Remorquage du véhicule _____	234
<b>Déverrouillage</b>	
Clé du véhicule _____	31
KESSY _____	33
Réglages individuels _____	34
Télécommande _____	32
<b>Déverrouillage et verrouillage</b> _____	30
<b>Déverrouillage et verrouillage de la direction</b>	
voir KESSY _____	123
<b>Déverrouiller</b>	
Clé _____	31
<b>Diffuseurs d'air</b> _____	102
<b>Dimensions du véhicule</b> _____	254
<b>Direction assistée</b> _____	120
Voyant _____	15
<b>Direction assistée active (DSR)</b> _____	139
<b>Dispositif d'attelage</b>	
Charge sur timon _____	161
Description _____	161
Utilisation et entretien _____	164
<b>Dommages sur la peinture</b> _____	194

## E

<b>Eau</b>	
Franchissement	137
<b>Échange</b>	
Batterie du véhicule	214
<b>Eclairage</b>	50
Activer et désactiver	51
Antibrouillard arrière	56
Antibrouillards	55
Appel de phares	52
Clignotants	52
Coffre à bagages	85
COMING HOME / LEAVING HOME	56
Commande automatique des feux de route	52
Correcteur de portée des phares	51
Eclairage diurne	51
Feux antibrouillards avec fonction CORNER	55
Feux de croisement	51
Feux de détresse	57
Feux de position	51
Feux de route	52
Feux de stationnement	57
Phares adaptatifs (AFS)	53
Poste de conduite	57
Remplacement d'ampoules	245
<b>Eclairage diurne</b>	51
<b>Eclairage du pas de la portière</b>	60
<b>Eclairage intérieur arrière</b>	59
<b>Eclairage intérieur avant</b>	58
<b>Economies d'énergie électrique</b>	133
<b>EDS</b>	141
<b>Éléments de fixation</b>	86
<b>Émissions</b>	252
<b>Enclenchement</b>	
Rapport recommandé	25
<b>Enclenchement manuel</b>	
Voir changement de rapport	127
<b>Enfants et sécurité</b>	187
<b>Enrouleurs automatiques</b>	175

<b>Entretien du véhicule</b>	192	Porte-gobelet	77
Alcantara	197	Porte-tickets de stationnement	75
Barillet de serrure de portière	196	Prise 12 V	79
Ceintures de sécurité	198	Prise 230 V	83
Conservation	194	Sac de chargement amovible	84
Cuir naturel	198	Support multimédia	79
Garnitures en textile	198	Support pour gilet réfléchissant de sécurité	76
Joints en caoutchouc	196	<b>Équipements de secours</b>	
Lavage	193	Cric	226
Lavage manuel	193	Extincteur	226
Lustrage de la peinture du véhicule	194	Outilage de bord	226
Nettoyage des roues	196	Triangle de présignalisation	225
Nettoyeur haute pression	194	Trousse de secours	225
Pièces chromées	194	<b>ESC</b>	
Pièces en plastique	195	Mode de fonctionnement	139
Simili-cuir	197	Voyant	16
Station de lavage	193	<b>Essence</b>	
Station de lavage automatique	193	voir Carburant	202
Tissus	197	<b>Essuie-glace</b>	
Verre des phares	196	Actionner	62
<b>Entretiens</b>	135	Liquide de lave-glace	206
<b>Environnement</b>	133	Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise	240
<b>EPC</b>		Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière	240
Voyant	17	<b>Essuie-glace et lave-glace</b>	61
<b>Équipement pratique</b>	75	<b>État du véhicule</b>	
Allume-cigare	78	Voir Auto-Check-Control	13
Cendrier	78	<b>Éviter des dommages au véhicule</b>	136
Compartment à lunettes	80	<b>Éviter les dommages sur le véhicule</b>	
Compartment de rangement côté conducteur	76	Franchissement de nappes d'eau	137
Compartment de rangement côté passager	81	Extincteur	226
Compartment de rangement dans la console centrale arrière	82		
Compartment de rangement dans la console centrale avant	77		
Compartment de rangement sous le siège du passager	81		
Compartment de rangement sous l'accoudoir avant	80		
Compartiments de rangement dans les portières	76		
Dossier de siège avec trappe de chargement	84		
Patères	82		
Poches de rangement sur les sièges avant	82		

## F

<b>Feux</b>	
Mode tourisme	53
<b>Feux antibrouillards avec fonction CORNER</b>	55
<b>Feux de détresse</b>	57
<b>Feux de position</b>	51

<b>Feux de route</b> .....	52
Voyant .....	19
<b>Filet à bagages</b> .....	89
<b>Filet de séparation</b> .....	96
A l'arrière les sièges arrière .....	97
A l'arrière les sièges avant .....	98
Démontage et montage du boîtier .....	98
<b>Filtre à particules de gazole</b> .....	22
<b>Fixation dans le coffre à bagages</b> .....	87
<b>Fonctions des sièges</b> .....	71
<b>Franchissement de nappes d'eau</b> .....	137
<b>Freinage</b>	
Frein à main .....	127
Informations sur le freinage .....	126
Rodage .....	132
Servofrein .....	126
Systèmes d'assistance du freinage .....	139
Voyant .....	15
<b>Freinage multicollision</b> .....	139
<b>Frein à main</b> .....	127
Voyant .....	14
<b>Freins</b>	
Liquide de frein .....	211
<b>Fusibles</b>	
Affectation des fusibles dans le compartiment moteur .....	244
Affectation des fusibles dans le tableau de bord .....	243
Agrafe en plastique .....	244
Couleurs d'identification .....	241

## G

<b>Galerie de toit</b> .....	98
Chargement du toit .....	100
Points de fixation .....	99
<b>Garer le véhicule</b> .....	36
<b>Gazole</b>	
Utilisation en hiver .....	203
voir Carburant .....	203
<b>Gilet</b>	
Support pour gilet réfléchissant de sécurité .....	76

## H

<b>Hauteur du véhicule</b> .....	254
<b>Heure</b> .....	12
<b>Hiver</b>	
Chaînes à neige .....	224
<b>Horloge numérique</b> .....	12
<b>Huile</b>	
Voir huile de moteur .....	208
<b>Huile de moteur</b>	
Appoint .....	209
Contrôle .....	208
Symbole de contrôle .....	21
Vidange .....	209
<b>Huile moteur</b>	
Capacité .....	208
Spécification .....	208

## I

<b>Indicateur de contrôle de la pression des pneus</b>	
Calibrage .....	221
<b>Installations d'émissions/réception radio</b> .....	114
<b>ISOFIX</b> .....	190

## J

<b>Jantes</b> .....	217
<b>Jauge d'huile</b> .....	208

## K

<b>KESY</b>	
Couper le contact .....	125
Couper le moteur .....	125
Démarrage du moteur .....	124
Déverrouillage .....	36
Déverrouillage et verrouillage de la direction .....	123
Mettre le contact .....	124
Notification .....	36
Verrouillage .....	36

<b>Kit de crevaison</b> .....	231
<b>Klaxon</b> .....	7

## L

<b>Lane Assist</b> .....	155
Explications des situations .....	157
Messages de notification .....	157
Mode de fonctionnement .....	156
Voyant .....	18
<b>Largeur du véhicule</b> .....	254
<b>Lavage</b> .....	192
Manuel .....	193
Nettoyeur haute pression .....	194
Station de lavage automatique .....	193
<b>Lave-glace</b> .....	206
Lave-glace .....	62
<b>Lave-phares</b>	
Lave-phares .....	63
<b>LEAVING HOME</b> .....	56
<b>Levage du véhicule</b> .....	229
<b>Lève-vitre électrique</b> .....	45
Dysfonctionnements .....	45
Touche dans la porte du conducteur .....	44
Touche dans la portière du conducteur .....	43
Touche sur la portière du passager avant .....	44
Touche sur les portières arrière .....	44
<b>Levier sélecteur</b>	
Voir Commande du levier sélecteur .....	129
<b>Limitation de la force</b> .....	45
<b>Liquide de frein</b>	
Contrôle .....	211
Vidange .....	212
<b>Liquide de lave-glace</b>	
Appoint .....	206
Contrôle .....	206
Hiver .....	206
Symbole de contrôle .....	22
<b>Liquide de refroidissement</b>	
Affichage de la température .....	11
Appoint .....	211

Cntrôle .....	210
Symbole de contrôle .....	20
<b>Longueur du véhicule</b> .....	254
<b>Lustrage de la peinture du véhicule</b>	
voir Entretien du véhicule .....	194

## M

### Malle arrière

Fermer .....	39
Ouvrir .....	39
Voir malle arrière .....	39

### Malle arrière électrique

Actionnement .....	41
Actionnement manuel .....	39
Dysfonctionnements .....	42
Effacement de la position supérieure du capot .....	42
Limitation de force .....	39
Réglage de la position supérieure du capot .....	42
Signaux sonores .....	42

### Manette

Clignotants .....	52
Essuie-glace .....	62
Feux de route .....	52

### Mémoire

.....	28
<b>Mettre le contact</b>	
Voir KESSY .....	124

### Miroir

De courtoisie .....	61
Rétroviseur extérieur .....	65

### Mode de conduite

.....	152
-------	-----

### Mode Eco

.....	153
-------	-----

### Mode Individuel

.....	154
-------	-----

### Mode Normal

.....	153
-------	-----

### Modes de la boîte de vitesses automatique

.....	129
-------	-----

### Mode Sport

.....	153
-------	-----

### Modifications

.....	199
-------	-----

### Moteur

Rodage .....	132
--------------	-----

## Multimédia

AUX .....	117
MEDIA IN .....	117
USB .....	117
<b>Multimédias</b> .....	116
Volant multifonction .....	116

## N

### Nettoyage

.....	192
Alcantara .....	197
Cuir naturel .....	198
Garnitures en textile .....	198
Pièces chromées .....	194
Pièces en plastique .....	195
Roues .....	196
Simili-cuir .....	197
Tissus .....	197
Verre des phares .....	196

### Niveau de l'électrolyte

Contrôle .....	214
----------------	-----

### Notification

Voir KESSY .....	36
------------------	----

### Numéro d'identification du véhicule (VIN)

.....	252
-------	-----

## O

### Œillet de remorquage

À l'avant .....	235
-----------------	-----

### Œillets de remorquage

arrière .....	235
---------------	-----

### Ordinateur

Voir visuel multifonction .....	26
---------------------------------	----

### Ordinateur de bord

Voir visuel multifonction .....	26
---------------------------------	----

### Outilsage de bord

.....	226
-------	-----

### Outils

.....	226
-------	-----

## P

### Pare-brise

Chauffage .....	60
voir Réception radio .....	195

### Pare-soleil

Voir pare-soleil .....	61
Voir Store pare-soleil .....	61

### Passage de rapport

Conduite économique .....	133
---------------------------	-----

### Patères

.....	82
-------	----

### Pays étrangers

Conduite à l'étranger .....	137
Essence sans plomb .....	138

### Pédale

.....	128
-------	-----

### Peinture

voir Dommages sur la peinture .....	194
-------------------------------------	-----

### Phares

Conduite à l'étranger .....	138
Lave-phares .....	63

### Phares avant

Remplacement de l'ampoule .....	246
---------------------------------	-----

### Phone Box

.....	115
-------	-----

### Pièce de fixation de charge

.....	92
-------	----

### Pièces chromées

voir Entretien du véhicule .....	194
----------------------------------	-----

### Pile

Remplacement dans la clé à radiocommande .....	237
Remplacement dans la radiocommande du chauffage stationnaire .....	237

### Pjares adaptatifs (AFS)

.....	53
-------	----

### Plancher de chargement variable

Division du coffre à bagages .....	96
Modification de la position .....	95
Repliage .....	96

### Plaque constructeur

.....	252
-------	-----

### Plaquettes de frein

Voyant .....	18
--------------	----

<b>Pneus</b> _____	217	<b>Protection des corps creux</b> _____	197	<b>Réglages individuels</b> _____	
Dimensions _____	219	<b>Protection du dessous de caisse</b> _____	197	Déverrouillage _____	34
Neufs _____	220	<b>protection proactive des occupants</b>		Verrouillage _____	34
PResion de gonflage _____	219	Mode de fonctionnement _____	154	<b>Régulateur de vitesse</b> _____	147
Témoin d'usure _____	219	<b>Protection proactive des occupants</b> _____	154	Activation / désactivation _____	148
Voir Roues _____	220	Messages de notification _____	155	Affichages sur le visuel _____	149
<b>Pneus d'hiver</b>		<b>Protection Safe</b> _____	33	Désactivation temporaire _____	149
voir Roues _____	223			Mémorisation et maintien de la vitesse _____	148
<b>Poids</b> _____	252			Modification de la vitesse mémorisée _____	148
<b>Porte-gobelet</b> _____	77			Voyant _____	19
<b>Porte-tickets de stationnement</b> _____	75	<b>R</b>		<b>Régulation</b>	
<b>Porte pas fermée</b> _____	25	<b>Radiocommande</b>		Portée des phares _____	51
<b>Portière</b>		Chauffage additionnel (stationnaire) _____	112	<b>Remorquage</b> _____	234
Fermer _____	35	Remplacement de la pile _____	237	<b>Remorque</b> _____	164
Ouvrir _____	35	<b>Rangement de skis</b> _____	84	Chargement _____	164
Sécurité pour enfants _____	35	<b>Rapport recommandé</b> _____	25	Conduite avec une remorque _____	165
Verrouillage de secours de la portière du conduc- teur _____	238	<b>Ravitaillement</b> _____	201	Œillet de fixation _____	165
		Carburant _____	201	Prise 13 broches _____	165
<b>Portières</b>		<b>Réception radio</b>		<b>Remorque/caravane</b> _____	161
Verrouillage de secours _____	238	Antenne _____	195	<b>Remplacement</b>	
<b>Position assise correcte</b> _____	169	Perturbation _____	195	Ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatricu- lation _____	248
Conducteur _____	170	<b>Recommandation de pause</b>		Ampoule des feux de route et diurne _____	246
Consignes _____	171	Voir Détection de fatigue _____	160	Ampoule des feux diurne et de position _____	247
Passager _____	170	<b>Recyclage de l'air intérieur</b>		Ampoule du bloc optique arrière (Octavia Combi) _____	251
Sièges arrière _____	171	Climatisation manuelle _____	107	Ampoule du bloc optique arrière (Octavia) _____	249
<b>Poste de conduite</b>		Climatronic _____	109	Ampoule du feu antibrouillard _____	247
Allume-cigare _____	78	<b>Réglage</b>		Ampoule du feu de croisement _____	246
Aperçu _____	7	Appuie-têtes _____	69	Ampoules _____	245
Cendrier _____	78	Chauffage additionnel (chauffage et ventilation stationnaire) _____	111	Balai d'essuie-glace de la lunette arrière _____	240
Compartiments de rangement _____	75	Climatisation manuelle _____	106	Balai d'essuie-glace du pare-brise _____	240
Équipement pratique _____	75	Positions du plancher de chargement variable _____	95	Fusibles - Compartiment moteur _____	244
Lampe _____	57	Rétroviseur extérieur _____	65	Fusibles - Véhicules à direction à droite _____	242
<b>Préchauffage</b>		Rétroviseur intérieur _____	64	Fusibles - Véhicules à direction à gauche _____	242
Voyant _____	17	Sièges _____	67	Roues _____	227
<b>Pression des pneus</b>		Volant _____	120	<b>Remplacement de pièces</b> _____	199
Voyant _____	18	<b>Réglage de l'heure</b> _____	12	<b>Réparation d'un pneu</b>	
<b>Prises</b>		<b>Réglage des pièces</b> _____	67	Contrôle de la pression _____	232
12 V _____	79	<b>Réglage des sièges</b> _____	169	Etanchement et regonflage du pneu _____	232
230 V _____	83	<b>Réglage en hauteur des ceintures de sécurité</b> _____	175	Préparatifs _____	231
<b>Protection anti-soulèvement</b> _____	38			<b>Réparations et modifications techniques</b> _____	199
<b>Protection des composants</b> _____	200				

<b>Rétracteur de ceinture</b> .....	175	Remorquage du véhicule au moyen du dispositif d'attelage .....	236	<b>Signalisation routière</b> .....	158
<b>Rétroviseur</b> .....	63	Réparation de pneu .....	230	Voir Détection de signalisation routière .....	158
Rétroviseur extérieur .....	65	Verrouillage de la portière du conducteur .....	238	<b>Stabilisateur d'attelage</b> .....	166
Rétroviseur intérieur .....	64	<b>Sécurité</b> .....	168	<b>Stationnement</b>	
<b>Revêtement du coffre à bagages</b>		Appui-têtes .....	69	Aide au stationnement .....	141
Fixation .....	88	ISOFIX .....	190	Aide automatique au stationnement .....	143
<b>Rodage</b>		Position assise correcte .....	169	Assistant automatique de freinage .....	146
Garnitures de frein .....	132	Sécurité des enfants .....	187	Sortie d'une place de stationnement parallèle à la voie .....	146
Les premiers 1 500 km .....	131	Sièges pour enfants .....	187	<b>STOP &amp; START</b> .....	149
Moteur .....	132	TOP TETHER .....	191	Activation / désactivation manuelle du système .....	152
Pneus .....	132	<b>Sécurité des enfants</b>		Aide au démarrage .....	234
<b>Roue</b>		Airbag latéral .....	189	Conditions de fonctionnement du système .....	151
Chaînes à neige .....	224	<b>Sécurité passive</b> .....	168	Messages de notification .....	152
Pneus d'hiver .....	223	Avant chaque départ .....	168	Symbole de contrôle .....	23
Roue de secours .....	222	Equipements de sécurité .....	168	<b>Store pare-soleil</b> .....	61
<b>Roue de secours</b> .....	222	Sécurité routière .....	169	<b>STRAT &amp; STOP</b>	
<b>Roues</b>		<b>Sécurité pour enfants</b> .....	35	Couper/démarrer le moteur .....	150
Boulons .....	223	<b>Sélection du mode de conduite</b> .....	153	<b>Support de données du véhicule</b> .....	252
Consignes générales .....	217	<b>Servofrein</b> .....	126	<b>Surveillance de l'habitacle</b> .....	38
Dimensions de pneus .....	219	<b>Siège</b>		<b>Symbole de vitesse</b>	
Durée de service des pneus .....	219	Chauffage .....	71	voir Roues .....	220
Enjoliveurs intégraux de roue .....	222	<b>Siège enfant</b>		<b>Symboles de contrôle</b> .....	19
Indice de charge .....	220	Classification .....	189	<b>Symboles d'avertissement</b>	
Pneus unidirectionnels .....	221	ISOFIX .....	190	Voir Symboles de contrôle .....	19
Pression de gonflage des pneus .....	219	Sur le siège du passager avant .....	188	Voir Voyants .....	13
Remplacement .....	227	TOP TETHER .....	191	<b>Synoptique</b>	
Remplacement des roues .....	219	Utilisation de sièges enfant .....	189	Compartiment moteur .....	206
Stockage des roues .....	219	Utilisation de sièges enfants ISOFIX .....	190	<b>Système antiblocage</b> .....	140
Symbole de vitesse .....	220	<b>Sièges</b>		<b>Système de contrôle des gaz d'échappement</b>	
Témoin d'usure des pneus .....	219	Appui-têtes .....	69	Voyant .....	17
		Dossier rabattable du siège du passager avant .....	73	<b>Système de protection des piétons</b> .....	185
		Dossiers des sièges arrière .....	74	Activer .....	186
		Enregistrer dans la mémoire de la clé à radiocommande .....	70	Voyant .....	17
		Mémoriser .....	70	<b>Système des airbags</b> .....	177
		Réglage électrique .....	68	<b>Système d'informations</b> .....	24
		Réglage manuel .....	68	Conseils éco .....	25
		<b>Sièges et équipement pratique</b> .....	67	Informations sur le visuel .....	24
		Réglage des sièges .....	67	Porte pas fermée .....	25
				Rapport recommandé .....	25

## S

<b>Sac de chargement</b> .....	84
<b>Sac de chargement amovible</b> .....	84
<b>Secours</b>	
Changement de roue .....	227
Démarrage assisté .....	233
Démarrage du moteur - KESSY .....	125
Déverrouillage de la portière du conducteur .....	238
Déverrouillage du capot du coffre à bagages .....	239

Température extérieure	24
Visuel multifonction	26
<b>Systèmes d'assistance</b>	139
ABS	16, 140
Aide au stationnement	141
Aide automatique au stationnement	143
ASR	15, 140
Assistant de maintien de voie (Lane Assist)	155
Assistant des feux de route	54
EDS	141
ESC	16, 139
Mode de conduite	152
Protection proactive des occupants	154
Régulateur de vitesse	147

## T

<b>Tachymètre</b>	10
Voir tachymètre	10
<b>Tapis de sol</b>	128
<b>Télécommande</b>	
Déverrouiller	32
Procédure de réinitialisation	237
Verrouiller	32
<b>Téléphone portable</b>	114
<b>Témoins</b>	
Voyants	13
<b>Température extérieure</b>	24
<b>Tiptronic</b>	130
<b>Toit ouvrant coulissant/relevable</b>	
Commander (Octavia Combi)	48
Commander (Octavia)	46
Fermer le store pare-soleil (Octavia Combi)	48
Fermer (Octavia Combi)	48
Fermer (Octavia)	46
Ouvrir et relever (Octavia Combi)	48
Ouvrir et relever (Octavia)	46
Ouvrir le store pare-soleil (Octavia Combi)	48
<b>TOP TETHER</b>	191
<b>Touche dans la portière du conducteur</b>	
Lève-vitre électrique	43

<b>Touche de verrouillage centralisé</b>	34
<b>Traction d'une remorque/caravane</b>	161
<b>Trajet</b>	12
<b>Transport</b>	
Coffre à bagages	85
Galerie de toit	98
<b>Transport d'enfants</b>	187
<b>Trappe de chargement</b>	84
<b>Triangle</b>	225
<b>Triangle de présignalisation</b>	225
<b>Trousse de secours</b>	225

## U

<b>Urgence</b>	
Boîte de vitesses automatique	239
Coupure du contact - KESSY	125
Feux de détresse	57
Verrouillage de la portière	238
<b>Utilisation en hiver</b>	
Batterie du véhicule	214
Dégivrage des vitres	195
Gazole	203

## V

<b>Ventilateur du radiateur</b>	206
<b>Verrou du sélecteur</b>	
Voyant	19
<b>Verrouillage</b>	
Clé du véhicule	31
KESSY	33
Réglages individuels	34
<b>Verrouillage de la portière</b>	
Verrouillage de secours	238
<b>Verrouillage différé du capot du coffre à bagages</b>	
voir Capot du coffre à bagages	39
<b>Verrouiller</b>	
Clé	31
Télécommande	32

<b>Verrouiller et déverrouiller le véhicule de l'intérieur</b>	34
<b>Vidange</b>	
Huile de moteur	209
Liquide de frein	212
<b>Vide-poches</b>	75
<b>Visibilité</b>	60
<b>Visuel</b>	10
<b>Visuel d'informations</b>	25
Visuel d'informations	25
<b>Visuel multifonction</b>	
Fonctions	26
Indications	26
Mémoire	28
Sélectionner les indications	28
<b>Vitre</b>	
voir Lève-vitre électrique	43
<b>Vitres</b>	
Dégivrage	195
<b>Volant</b>	120
<b>Volant multifonction</b>	116
<b>Voyant de porte avant</b>	59
<b>Voyants</b>	13
<b>Vue d'ensemble</b>	
Symboles de contrôle	19
Voyants	13

ŠKODA travaille en permanence au perfectionnement de tous les types et modèles. Nous faisons appel à votre compréhension pour le fait que des modifications du matériel fourni sont possibles à tout moment, qu'il s'agisse de sa forme, de son équipement ou de sa technique. Les données concernant l'aspect extérieur, les performances, les cotes, les poids, les normes et les fonctions du véhicule correspondent au niveau d'information technique au moment de la mise sous presse. Certains équipements ne seront éventuellement disponibles qu'ultérieurement (des informations vous seront fournies par un partenaire ŠKODA local) ou ne sont proposés que sur certains marchés. Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir des indications, illustrations et descriptions figurant dans la présente notice.

Reproduction, polycopie, traduction ou toute autre utilisation, même partielles, interdites sans autorisation écrite de ŠKODA.

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur expressément réservés à ŠKODA.

Sous réserve de modifications.

Publication par : ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

www.skoda-auto.com

## **Vous pouvez également faire quelque chose pour l'environnement !**

La consommation de carburant de votre ŠKODA et les émissions de polluants qui lui sont liées dépendent de façon décisive de votre style de conduite.

Le niveau sonore et l'usure du véhicule dépendent de la façon dont vous traitez votre véhicule.

Vous apprendrez dans cette Notice d'utilisation comment utiliser votre véhicule ŠKODA dans le plus grand respect possible de l'environnement tout en roulant de façon économe.

Veuillez de plus prêter tout particulièrement attention aux parties de la Notice d'utilisation signalée par un .

## **Collaborez avec nous - pour le bien de l'environnement.**

Návod k obsluze  
Octavia francouzsky 03.2013  
S65.5610.06.40  
5E0 012 003 BM